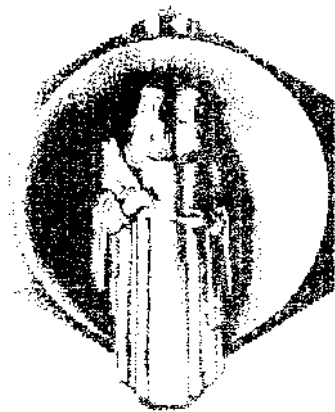


**РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
УНИВЕРЗИТЕТ „СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЈ“
ВО СКОПЈЕ**



Б И Л Т Е Н

**НА
УНИВЕРЗИТЕТОТ „СВ. КИРИЛ И МЕТОДИЈ“
ВО СКОПЈЕ**

**Билтен број 1019
Скопје, 15 ноември 2011 година**

**Издание на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во
Скопје**

ПРВИОТ БРОЈ НА БИЛТЕНОТ Е ОБЈАВЕН ВО МАЈ 1957 ГОДИНА

**Главен и одговорен уредник: м-р Илија ПИПЕРКОСКИ,
генерален секретар**

Уредник: Томислав БАШЕВСКИ

Лектор: Весна Илиевска-Цветановска

**Умножено на Универзитетот во Скопје
Тираж: 70 примероци**

Содржина на Билтен број 1019 од 15 ноември 2011 година

ЕКОНОМСКИ ИНСТИТУТ

1. Рецензија на докторската дисертација под наслов **Управување на општинските финансии во Република Македонија** од м-р **Ширет Елези**, пријавена на Економскиот институт во Скопје.....1-4
2. Преглед на одобрени теми за изработка на докторска дисертација на Економскиот институт во Скопје (м-р **Кристина Куповска**).....5
3. Преглед на одобрени теми за изработка на магистерски труд на Економскиот институт во Скопје (**Јовица Радески, Лидија Тасковска, Татјана Атанасова, Ива Павловиќ-Латас, Јане Стојков, Анита Стојчевска, Татјана Калиновчиќ, Јусуф Ајрула, Душко Видески, Боре Димитров, Милена Заркова, Симона Милошеска-Рамиќ, Славица Трајковска, Михаил Попоски**).....6-7

ПРАВЕН ФАКУЛТЕТ "ЈУСТИНИЈАН ПРВИ"

1. Преглед на одобрени теми за изработка на докторска дисертација на Правниот факултет "Јустинијан Први" во Скопје (м-р **Татјана Стојменовска, м-р Нена Николовска, м-р Абдула Азари, м-р Блертон Синани, м-р Сузана Мехмеди, м-р Јетмире Зекири, м-р Цемајли Арифџи, м-р Александар Маркоски, м-р Ајтен Рамадани**).....8-9
2. Преглед на прифатени теми за изработка на магистерски труд на Правниот факултет "Јустинијан Први" во Скопје (**Емилија Доеска, Сашо Трајковски, Мирослав Јовановски, Благојче Мирчески, Гоце Илиески, Емилија Ѓорѓиоска, Андријана Даниќ, Гордана Тренкоска, Ивана Стојановска, Марина Коцева, Јана Костадиновска, Владимир Јовановски, Кристина Богданоска, Златко Трајановски, Благородна Јосифова, Бојана Трајковска, Ана Велковска, Елена Тасевска, Кристина Георгиевска, Милена Ефремовска, Марија Николова, Бетиане Китев, Неџат Мехмедовиќ, Никола Спасов, Љубица Покрајчева, Андријана Леповска, Наташа Јовановска, Даниела Јанкоска, Маја Поповска, Катерина Ѓорѓиева, Симона ПопАндонова, Марија Савеска, Даниел Дамески, Нена Попова, Трајче Тодоровски, Елена Костовска**).....10-13

ЕКОНОМСКИ ФАКУЛТЕТ

1. Преглед на одобрени теми за изработка на докторска дисертација на Економскиот факултет во Скопје (м-р **Маја Петрушевска, м-р Магдалена Петровска, м-р Огнен Наумов, м-р Јованка Дамоска, м-р Тодор Милчевски, м-р Илија Андоновски, м-р Љупка Георгиевска, м-р Игор Тантуровски, м-р Ружди Матоши, м-р Арјета Амзан, м-р Благоја Серсемов, м-р Сејди Цемаили, м-р Огнен Фирфов**).....14-15
2. Преглед на прифатени теми за изработка на магистерски труд на Економскиот факултет во Скопје (**Страхил Глигоровски, Бранка Шалевска, Елизабета Стојческа, Радмила Величкоска, Јасмина Секуловска, Коста Димитровски, Даниела Трајковска, Сандра Ѓорѓевска, Калина Медаровска, Маја Ивановска Стефановска, Елизабета Дамеска Јовановска, Бојан Филиповски, Гани Рамадани, Христина Глигорова, Нина Ангеловска, Наташа Михайлова, Драган Димитров, Анита Николеска, Гордана Јордановска**).....16-17

ПРАВЕН ФАКУЛТЕТ "ЈУСТИНИЈАН ПРВИ"

1. Преглед на одобрени теми за изработка на докторска дисертација на Правниот факултет "Јустинијан Први" во Скопје (м-р **Љупчо Петкуќески, м-р Јован Шоповски, м-р Оливер Гашев, м-р Зоран Јовановски, м-р Неда Здравева, м-р Ристо Илиоски, м-р Зипета Асани, м-р Шпреса Алими, м-р Јасна Младеновска, м-р Златко Алексов, м-р Билјана Тодорова, м-р Милка Ракочевиќ**).....18-19

ТЕХНОЛОШКО-МЕТАЛУРШКИ ФАКУЛТЕТ

1. Рецензија на **Основни процеси за синтетички производи** од авторот д-р Дијана Спасеска, пријавен на Технолошко-металуршкиот факултет во Скопје.....20-23

ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ “БЛАЖЕ КОНЕСКИ”

1. Реферат за избор во звањето виш лектор по германски јазик на Филолошкиот факултет “Блаже Конески” во Скопје (м-р Маријана Ѓорѓиева).....24-34
2. Реферат за избор на еден асистент по предметите англиски јазик и за преведување-толкување од англиски на македонски и обратно на Филолошкиот факултет “Блаже Конески” во Скопје (м-р Милена Саздовска).....35-37

АРХИТЕКТОНСКИ ФАКУЛТЕТ

1. Рецензија за оценка на подобност на темата и оспособеноста на кандидатот за научна работа за изработка на докторска дисертација под работен наслов **Архитектурата од периодот на постземјотресната обнова на Скопје-вредности и состојба во рамки на современиот контекст** и научна оспособеност на кандидатката м-р Ана Ивановска, пријавена на Архитектонскиот факултет во Скопје.....38-42

ПРИРОДНО-МАТЕМАТИЧКИ ФАКУЛТЕТ

1. Рецензија на ракописот **Институт за хемија-библиографија 1946-2011** од проф. д-р Трајче Стафилов и акад. Глигор Јовановски, пријавен на Природно-математичкиот факултет во Скопје.....43-47

МАШИНСКИ ФАКУЛТЕТ

1. Реферат за избор на еден соработник во соработничко звање-асистент во наставно-научната област што ја покрива Институтот за машински конструкции, механизациони машини и возила при Машинскиот факултет во Скопје (м-р Никола Авртамов).....48-51
2. Рецензија на докторската дисертација **Примена на техниката на интелигентни транспортни системи (ITS) за зголемување на протокот на возилата и на безбедноста во сообраќајот во урбани средини**, изработена од м-р Александар Костиќ, пријавен на Машинскиот факултет во Скопје.....52-55
3. Рецензија на докторската дисертација со наслов **Истражување на распределбата на напоните и деформациите во напречниот пресек на високофреквентно надолжно заварени цевки од челик со квалитет J55 API 5CT**, изработена од м-р Малуш Мјаку, пријавен на Машинскиот факултет во Скопје.....56-58

ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ “БЛАЖЕ КОНЕСКИ”

1. Реферат за избор во звањето редовен професор по предметот методика на наставата по англиски јазик на Катедрата за англиски јазик и книжевност на Филолошкиот факултет “Блаже Конески” во Скопје (д-р Анжелика Николовска).....59-71

ЗЕМЈОДЕЛСКИ ИНСТИТУТ

1. Реферат за избор на помлад асистент на научното поле биотехнички науки, научна област: плодност на земјиштето и фертилизација на Земјоделскиот институт во Скопје (м-р Христина Попоска, м-р Марија Мирчевска).....72-76

ФАКУЛТЕТ ЗА ИНФОРМАТИЧКИ НАУКИ И КОМПЈУТЕРСКО ИНЖЕНЕРСТВО

1. Реферат за избор на наставник во Институтот за софтверско инженерство на Факултетот за информатички науки и компјутерско инженерство во Скопје (д-р Ивица Димитровски).....77-87

ИНСТИТУТ ЗА ЗЕМЈОТРЕСНО ИНЖЕНЕРСТВО И ИНЖЕНЕРСКА СЕИЗМОЛОГИЈА

1. Реферат за избор на редовен професор по предметот контролирано однесување на конструкциите, во Институтот за земјотресно инженерство и инженерска сеизмологија во Скопје (д-р Зоран Ракиќевски).....88-100

ФАКУЛТЕТ ЗА ДРАМСКИ УМЕТНОСТИ

1. Преглед на одобрени теми за изработка на докторска дисертација на Факултетот за драмски уметности во Скопје (м-р Роберт Вељановски).....101
2. Преглед на одобрени теми за изработка на магистерски труд на Факултетот за драмски уметности во Скопје (Зоја Бузалковска).....102

ФИЛОЗОФСКИ ФАКУЛТЕТ

1. Реферат за избор на наставник во сите наставно-научни звања на Филозофскиот факултет во Скопје (д-р Сузана Борнарова).....103-115

ПРИРОДНО-МАТЕМАТИЧКИ ФАКУЛТЕТ

1. Реферат за избор на еден асистент на Институтот за математика при Природно-математичкиот факултет во Скопје (м-р Валентина Гоговска).....116-118

ИНСТИТУТ ЗА СОЦИОЛОШКИ И ПОЛИТИЧКО-ПРАВНИ ИСТРАЖУВАЊА

1. Рецензија на докторската дисертација **Екстерната евалуација како фактор за подобрување на квалитетот во основното и средното образование во Република Македонија**, изработена од м-р Бети Ламсва, пријавена на Институтот за социолошки и политичко-правни истражувања во Скопје.....119-126
2. Рецензија на докторската дисертација **Социолошко изучување на суната**, изработена од м-р Фаредин Ебиби, пријавена на Институтот за социолошки и политичко-правни истражувања во Скопје.....127-134

ПРАВЕН ФАКУЛТЕТ "ЈУСТИНИЈАН ПРВИ"

1. Рецензија на докторската дисертација **Вештачењето како доказно средство во кривичната постапка**, изработена од м-р Никола Мицковски, пријавена на Правниот факултет "Јустинијан Први" во Скопје.....135-140

ФАКУЛТЕТ ЗА ДРАМСКИ УМЕТНОСТИ

1. Реферат за избор на соработник во звањето асистент по предметот продукција на Факултетот за драмски уметности во Скопје (м-р Дејан Илиев).....141-142
1. Реферат за избор на еден соработник во звањето помлад асистент по предметот актерска игра на Факултетот за драмски уметности во Скопје (м-р Кристина Леловац, м-р Јани Бојаци).....143-145

ИНСТИТУТ ЗА СОЦИОЛОШКИ И ПОЛИТИЧКО-ПРАВНИ ИСТРАЖУВАЊА

1. Рецензија на докторската дисертација **Политиките на меѓународните структури во спречувањето на компјутерскиот криминал и позицијата на Република Македонија кон цив**, изработена од м-р Мимоза Киковска, пријавена на Институтот за социолошки и политичко-правни истражувања во Скопје.....146-148

ЕКОНОМСКИ ИНСТИТУТ

1. Преглед на одобрени теми за изработка на докторска дисертација на Економскиот институт во Скопје (м-р Кристина Куновска, м-р Панде Илиев, м-р Мики Руптев, м-р Емилија Башеска, м-р Лидија Ѓошевска).....149
2. Преглед на одобрени теми за изработка на магистерски труд на Економскиот институт во Скопје (Марија Чорбева, Владимир Маџовска, Лидија Јосимовска, Жарко Ордевски, Силвана Пендовска, Александра Чорбаџисва, Мирјана Хаџи Мицева, Ивана Рестовиќ).....150

ПРАВЕН ФАКУЛТЕТ "ЈУСТИНИЈАН ПРВИ"

1. Рецензија на учебникот **Право на јавни набавки**, изработена од д-р Александар Климовски и м-р Маре Богева-Мицковска, пријавена на Правниот факултет "Јустинијан Први" во Скопје.....151-155

ПРИРОДНО-МАТЕМАТИЧКИ ФАКУЛТЕТ

1. Преглед на одобрени теми за изработка на докторска дисертација на Природно-математичкиот факултет во Скопје (м-р **Линдита Селмани**).....156
2. Преглед на прифатени теми за изработка на магистерски труд на Природно-математичкиот факултет во Скопје (**Мишко Милев, Маја Митиќ, Софија Стојановска, Ивана Јовановска-Клишарска, Јасмина Саловска, Маја Стамкова, Ана Цимревска, Орце Димитров, Светлана Михајлова, Клементина Климоска, Александра Рашковска, Билјана Бујаровска**).....157-158
3. Преглед на одобрени теми за изработка на специјалистички труд на Природно-математичкиот факултет во Скопје (**Орце Ефтимов**).....159

ФИЛОЗОФСКИ ФАКУЛТЕТ

1. Преглед на прифатени теми за изработка на магистерски труд на Филозофскиот факултет во Скопје (**Никица Тасевска, Васко Маглешов, Наташа Илијева Ацевска, Емина Рустемоска, Марија Кимовска, Дејан Ташковски, Лазе Стојанов, Катица Спасовска Бинчева, Љупка Тодоровска, Васе Николовски, Никола Ѓорѓиев, Жаклина Стефановска, Јулија Атанасовска, Славница Карбева, Венера Николовска, Зоран Митев**).....160-161

МАШИНСКИ ФАКУЛТЕТ

1. **Приговор** на Рефератот за избор на еден соработник-помлад асистент во научната област што ја покрива Институтот за термичко инженерство на Машинскиот факултет во Скопје, објавен во Билтен бр. 1018 од 1.11.2011 година, поднесен од м-р Драган Битраковски.....162-164
2. **Одговор** на Рецензентската комисија на приговорот на рефератот за избор на еден соработник-помлад асистент во научната област што ја покрива Институтот за термичко инженерство на Машинскиот факултет во Скопје, објавен во Билтен бр. 1018 од 1.11.2011 година.....165-166

ПРАВЕН ФАКУЛТЕТ "ЈУСТИНИЈАН ПРВИ"

1. Реферат за избор во соработничко звање - асистент на научната област право на Европската унија на Правниот факултет "Јустинијан Први" во Скопје (м-р **Илипа Ценовска**).....167-172

ФАКУЛТЕТ ЗА ФИЗИЧКА КУЛТУРА

1. Реферат за избор на наставник, извршител по предметот кинизиолошка антропологија на Факултетот за физичка култура во Скопје (д-р **Митричка Ц. Старделова**).....173-182

ФАКУЛТЕТ ЗА ЗЕМЈОДЕЛСКИ НАУКИ И ХРАНА

1. **Приговор** на Рефератот за избор во звањето асистент на група предмети во научната област економика на земјоделството и развој, на Факултетот за земјоделски науки и храна во Скопје, објавен во Билтен бр. 1018 од 1.11.2011 година, поднесен од м-р Самоил Малчески.....183-185
2. **Одговор** на Рецензентската комисија на приговорот на рефератот за избор во звањето асистент на група предмети во научната област економика на земјоделството и развој, на Факултетот за земјоделски науки и храна во Скопје, објавен во Билтен бр. 1018 од 1.11.2011 година.....186

ПРАВЕН ФАКУЛТЕТ "ЈУСТИНИЈАН ПРВИ"

1. Реферат за избор на наставник на научната област финансии и финансво право на Правниот факултет "Јустинијан Први" во Скопје (д-р **Александра Максимовска Велјановска**).....187-197

ФАКУЛТЕТ ЗА МУЗИЧКА УМЕТНОСТ

1. Реферат за избор на наставник во сите звања по наставните предмети виолина, камерна музика и оркестарски делници за виолина на Факултетот за музичка уметност во Скопје (м-р **Владимир Костов**, м-р **Наташа Дидепко**).....198-206

ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ “БЛАЖЕ КОНЕСКИ”

1. Реферат за избор на вонреден професор по предметите методика на наставата на италијанскиот јазик, теорија на превод и толкување и симултано толкување на Филолошкиот факултет “Блаже Конески” во Скопје (д-р **Радица Никодиновска**).....207-248
2. Реферат за избор на доцент по предметите граматика на современиот италијански јазик и информатичка лингвистика (за италијански јазик) на Филолошкиот факултет “Блаже Конески” во Скопје (д-р **Руска Ивановска-Наскова**).....249-261

РЕЦЕНЗИЈА
НА ДОКТОРСКАТА ДИСЕРТАЦИЈА ПОД НАСЛОВ
„УПРАВУВАЊЕ НА ОПШТИНСКИТЕ ФИНАНСИИ ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА“
ОД М-Р ШИРЕТ ЕЛЕЗИ, ПОДНЕСЕНА ДО ЕКОНОМСКИОТ ИНСТИТУТ ВО СКОПЈЕ

Врз основа на член 241 од Статутот на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје и член 45 од Правилникот за заедничките основи, општите услови и постапката за организирање постдипломски студии и стекнување докторат на науки, а во врска со поднесената докторска дисертација од кандидатот м-р Ширет Елези под наслов **УПРАВУВАЊЕ НА ОПШТИНСКИТЕ ФИНАНСИИ ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА**, Научниот совет на Економскиот институт во Скопје, на 64 седница одржана на 10. 10.2011 година, со одлука бр. 02-1729/2 од 17.10.2011, не именува за членови на Комисијата за оцена и одбрана на дисертацијата.

По проучувањето на поднесената докторска дисертација и по усогласувањето на мислењата на членовите, Комисијата, до Научниот совет на Економскиот институт во Скопје, го поднесува следниов

ИЗВЕШТАЈ

1. Општи напомени

Докторската дисертација од кандидатот м-р Ширет Елези, **УПРАВУВАЊЕ НА ОПШТИНСКИТЕ ФИНАНСИИ ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА**, обработува современа и актуелна проблематика од областа на јавните финансии.

Основна цел на дисертацијата е преку анализирање на постојните општински финансии и нивното управување, да се расветлат спроведените реформи во општините во РМ, односно спроведувањето на процесот на фискална децентрализација во земјата. Притоа, примарната цел е утврдување како управуваат општините со доделените средства во обезбедувањето на доделените функции, за да се утврди ефикасноста и, во крајна линија, економската оправданост на децентрализацијата. Познато е дека спроведувањето на децентрализацијата е исклучително важно прашање за самиот развој на земјата, но и клучен услов за евроатлантското интегрирање. Соодветно на значењето, процесот е проследен со бројни предизвици и специфики, кои привлекуваат големо внимание од домашните, но и меѓународните институции.

Имајќи го предвид тоа, докторската дисертација ги разработува првенствено накусо теоретски, а потоа, во поголем дел емпириски, општинските финансии, со цел да се идентификуваат и дијагностицираат конкретните состојби и да се изведат препораки за понатамошните правци кон кои треба да се движат реформите во локалната самоуправа, паралелно со унапредувањето на капацитетите за управување на локално ниво. Ако јакнењето на капацитетите на локалните власти за добро управување со општинските финансии е главен императив за натамошно унапредување на овој процес, тогаш темата е повеќе од актуелна и нејзината разработка може да биде добар прилог кон овој императив или да биде одговор кон предизвикот на националните и локалните раководства да

одговорат на новите обврски.

Инаку, локалниот финансиски менаџмент е под влијание на одделни фактори и ризици во обезбедувањето на ефикасни и добри услуги за граѓаните. Воведувањето и примената на позитивна практика за добро владеење со јавните финансии претставува збир на принципи, методи и законски регулативи за квалитетен менаџмент со јавните пари.

Затоа, поголем дел од трудот е посветен на критички опсервации во однос на домашната законска регулатива и практика, која е мошне комплексна, опфаќа бројни сегменти, како буџетски менаџмент, управување со ликвидност, управување со ризици, итн., за преку емпириска анализа за финансиските состојби во ЕЛС и на фискалните индикатори, да се изведат клучните заклучоци и препораки во однос на општинскиот финансиски менаџмент и одвивањето на процесот на фискална децентрализација во земјата.

Во текот на изработката на дисертацијата користена е современа домашна и странска литература, како и интернет-страници поврзани со соодветните аспекти на предметното истражување. При изработката на трудот, користена е соодветна методологија заснована на повеќе научни методи, согласно со природата на истражувањето и понудени се релевантни аргументи за докажување на поставената хипотеза и исполнување на поставените цели на истражувањето.

2. Содржина на дисертацијата

Докторската дисертација под наслов **УПРАВУВАЊЕ НА ОПШТИНСКИТЕ ФИНАНСИИ ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА**, поднесена од кандидатот м-р Ширет Елези, има 420 страници. Основниот текст на дисертацијата се состои од вовед, шест глави и заклучни согледувања, а користената литература содржи 16 страници со 304 библиографски единици.

Во првото поглавје под наслов „Управување со локалните финансии“, кандидатот прво теоретски го дефинира управувањето со локалните финансии. Потоа, ја обработува улогата на локалниот финансиски менаџмент во успешното функционирање на општината преку одговорноста на раководните тела - градоначалникот и Советот на општината, директорите на јавните комунални претпријатија и администрацијата и на крај, но не помалку значајна, улогата на граѓаните - локалните заедници во управувањето со локалните финансии.

Второто поглавје од докторската дисертација под наслов „Буџетски менаџмент“ е посветено на анализа на буџетирањето на ЕЛС, како најважна алка од финансискиот менаџмент. Започнува со буџетската подготовка, процес кој содржи многу предиспозиции, како локални, така и национални/меѓународни, потоа се поврзува со фискалната и другите општински стратегии како основ за долгорочно планирање, процесот на усвојување на буџетот, во кој е оправдано ставено тежиште на партиципацијата, за да се заврши со буџетското извршување. Во овој дел е вредно да се наведе дека кандидатот посветил соодветно внимание на капиталното буџетирање, на cost-benefit анализата и буџетирањето насочено кон остварување на резултати.

Во третото поглавје од докторската дисертација „Управување со ликвидноста“, се обработени процесите на управување со готовината, краткорочното и долгорочното

задолжување и на процесот на издавање на општинските хартии од вредност. Притоа, кандидатот солидно ги обработил сите аспекти и ги извлекол сите македонски специфики.

Четвртото поглавје, под наслов „Анализа на финансиската состојба во ЕЛС во РМ“, на примерок во кој се опфатени 35% од општините во земјата, се разбира со различни карактеристики (големи, со над 80 000 и рурални со над 5 000 жители, со мешан етнички состав и различна површина); сеопфатно ја обработува финансиската состојба на општините во земјата. За тоа се користени современи показатели. Прво, преку анализа на изворните приходи, локалните даноци и такси, приходите по основ на трансфери од централниот буџет и донации, утврден е и анализиран приходниот фискален капацитет. Следствено, утврдени и анализирани се расходните (расходи во однос на БДП, радио на тековните и капиталните расходи), фискалните (вкупни и даночни приходи во однос на БДП, трансфери и донации во однос на приходи, удел на капиталните во вкупните приходи) и финансиските индикатори (инвестиции во однос на расходи и сл.).

Петтото поглавје го разработува управувањето со ризиците во ЕЛС. Во оваа глава се наведени сите видови и причини за појава на ризици во општините од економска, финансиска, фискална и друга природа, соодветно поврзани и утврдени во стратегијата за управување со ризици.

Во последното поглавје, под наслов „Финансиско известување и контрола во ЕЛС“, кандидатот започнува со осврт на општинското сметководство. Потоа, го обработува известувањето до Министерството за финансии и другите надлежни органи, а посебно внимание е посветено на известувањето на јавноста. И на крај, во оваа глава темелно се обработени контролата и ревизијата, како последна алка од синџирот финансиски менаџмент. Оправдано кандидатот заклучува дека доброто финансиско управување, без потценување на системот на внатрешни контроли и ревизии кој сега се воспоставува во практиката на македонските општини, е условено или в заемно поврзано со надворешната контрола и ревизија.

Во заклучните согледувања се сумирани главните сознанија од истражувањето на докторската дисертација, со нагласка на кандидатот дека општинскиот менаџмент е соочен да се справува прво, со хроничен кусок на средства кој произлегува од актуелниот локално финансиски систем и несоодветна распределба на блок дотациите во секторите култура, социјална заштита и образование. Потоа, постојат големи разлики по неколку основи меѓу општините во земјата, меѓу кои доминира степенот на економската развиеност. Во таа смисла, констатира кандидатот, централните капитални дотации не се доволни. Потоа, оправдано се идентификувани низа слабости во националниот јавен финансиски менаџмент кој директно негативно се одразува на општинскиот менаџмент. Од не помало значење се и внатрешните слабости, како немање на соодветни човечки и технички ресурси за планирање на проекти, аплицирање до владини, невладини и финансиски организации.

Затоа, кандидатот дава голем сет на препораки кои се однесуваат на системот на локални финансии, законската и подзаконската регулатива, унапредување на меѓуопштинската соработка и со националните власти, јакнење на улогата на ЗЕЛС, унапредување на интерните контроли и ревизии, стручни обуки на локалната, особено даночната администрација, зголемување на транспарентноста, поголема партиципација на целиот граѓански сектор, поедноставување на постапката за задолжување итн. Со една реченица сумирано, кандидатот пледира за темелно преиспитување и идно осмислување на процесот на фискална децентрализација како клучен фактор за развојот на земјата.

ОЦЕНА И ПРЕДЛОГ

Членовите на Комисијата внимателно ја прочитаа и ја проучија докторската дисертација на кандидатот м-р Ширет Елези со наслов **УПРАВУВАЊЕ НА ОПШТИНСКИТЕ ФИНАНСИИ ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА** и сметаат дека таа претставува комплексен и содржаен труд во областа јавни финансии.

Членовите на Комисијата ценат дека докторската дисертацијата претставува концепциски заокружен и систематски приказ на локалниот финансиски менаџмент во земјата. Оттаму, оправдани и корисни се сугестиите на кандидатот за промени во сите процеси, како на национално, така и на локално ниво.

Членовите на Комисијата се едногласни во оцената дека кандидатот м-р Ширет Елези во докторската дисертација **УПРАВУВАЊЕ НА ОПШТИНСКИТЕ ФИНАНСИИ ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА**, успеа успешно да одговори на целите и на прашањата што беа поставени при дефинирањето на предметот на истражување. Поставените тези во дисертацијата успешно и аргументирано се обработени од што произлегоа повеќе предлози и решенија во врска со справувањето со општинскиот финансиски менаџмент.

Врз основа на претходно изнесеното, Комисијата му предлага на Советот на Економскиот институт во Скопје:

1. да го прифати овој извештај со позитивна оценка на докторската дисертација;
2. на кандидатот м-р Ширет Елези да му дозволи јавна одбрана на докторската дисертација.

Скопје, 26 октомври 2011 година,

КОМИСИЈА ЗА ОЦЕНА И ОДБРАНА

1. _____

/Д-р Снежана Костадиновска Милошеска/ с. р.

2. _____

/Д-р Биљана Ангелова/ с. р.

3. _____

/Д-р Неда Петровска-Ангеловска / с. р.

4. _____

/Д-р Климентина Попоска / с. р.

5. _____

/Д-Наташа Данилоска / с. р.

ПРЕГЛЕД

на прифатени теми за изработка на докторски дисертации на Економски институт-Скопје

<i>Ред. бр.</i>	<i>Име на кандидатот</i>	<i>Наслов на прифатена тема за изработка на докторска дисертација</i>	<i>Комисија за утврдување на погодност на кандидат и тема</i>
1	М-р Кристина Куновска	Оценка на кредитна способност и кредитен ризик на МСП и корпоративни клиенти за кредитна изложеност во банките во Република Македонија, со посебен осврт на моделите на кредитен ризик	д-р Биљана Ангелова д-р Евица Делова Јолевска и, Д-р Климентина Попоска

ПРЕГЛЕД

на прифатени теми за изработка на докторски дисертации на Економски институт-Скопје

Ред. бр.	Име на кандидатот	Наслов на прифатена тема за изработка на докторска дисертација	Ментор
1	Јовица Радески	"Конвергенција на Република Македонија со политиките и мерките на ЕУ за заштита на нејзините финансиски интереси"	Проф. д-р Снежана Костадиновска-Милошеска
2	Лидија Тасковска	"Апликативна примена на методите за определување на цената на капиталот на обичните акции во рамките на МБИ-10"	Доц. д-р Климентина Попоска
3	Татјана Атанасова	"Карактеристики на евравалутниот пазар"	Проф. д-р Снежана Костадиновска-Милошеска
4	Ива Павловиќ-Латас	"Претприемнички менаџмент на микро и мали претпријатија во одделот на архитектонските дејности"	Проф. д-р Дејан Пендев
5	Јане Стојков	"Можност за развој на маркетинг миксот кај ветеринарните услуги"	Проф. д-р Татјана Петковска-Мирчевска
6	Анита Стојчевска	"Стрес-тестирањето како алатка за управување со ризикот во работењето на банките"	Доц. д-р Климентина Попоска
7	Татјана Калиновчиќ	"Примената на концептот на логичка рамка како алатка на современиот проектен менаџмент"	Проф. д-р Биљана Ангелова
8	Јусуф Ајрула	"Примена на креативните техники за поттикнување на иновативноста во МСП во Република Македонија"	Проф. д-р Васил Поповски
9	Душко Видески	"Примена на принципот на "строга усогласеност" на акредитивниот процес во комерцијалните банки"	Проф. д-р Биљана Ангелова
10	Боре Димитров	"Анализа на ликвидноста на хотелите и казината во општина Гевгелија"	Доц. д-р Неда Петроска-Ангеловска

11	Милена Заркова	"Институционална поддршка за раст и развој на малите и средни претпријатија во Р.Македонија"	Проф. д-р Васил Поповски
12	Симона Милошеска-Рамиќ	"Улогата на поштенските мултинационални компании во новата глобална ера"	Проф. д-р Биљана Ангелова
13	Славица Трајковска	"Визијата на Европа за конкурентската предност на економијата базирана на знаење"	Проф. д-р Снежана Костадиноска-Милошеска
14	Михаил Попоски	"Подготвеност на Република Македонија за искористување на европската претпристапна помош во контекст на руралниот развој"	Доц. д-р Наташа Данилоска

ПРЕГЛЕД
на прифатени теми за изработка на докторски дисертации на Правниот
факултет „Јустинијан Први„ во Скопје

Кандидат	Тема	Комисија
Јован Илиевски	Историја на јавното обвинителство во Македонија-положба, улога перспективи	
Љупчо Петкуќески	Партиципација на вработените во управувањето со претпријатието	
Јован Шоповски	Рестриктивните одредби како правна регулација на трговските друштва	
Оливер Гашев	Одговорност на правните лица и на органите на управување	
Зоран Јовановски	Развојот на безбедносните служби на Република Македонија од 1945 до 2010 година	
Неда Здравева	Компаративни аспекти на одговорноста на нематеријална штета во теоријата, законодавството и практиката	прод.д-р Гале Галев проф.д-р Родна Живковска прод.д-р Јадранка Дабовиќ Анастасовска
Ристо Илиоски	Наследници од прв наследен ред во македонското и споредбеното право	
Зинета Асани	Заштита на граѓанските субјективни права во римската и современата граѓанска судска постапка – со осврт Република Македонија	
Шпреса Алими	Начело на Автономија на волјата во договорното право на Република Македонија и во Европското договорно право	прод.д-р Гале Галев проф.д-р Родна Живковска прод.д-р Јадранка Дабовиќ Анастасовска
Јасна Младеновска	Владението како институт на граѓанското право и неговата заштита	проф.д-р Арсен Јаневски проф.д-р Родна Живковска доц.д-р Татјана Зороска Камиловска

Златко Алексов	Правните аспекти на системот на јавни набавки во Република Македонија и негова усогласеност со пазарните принципи	
Башким Селими	Влијанието на римските реални договори на современото македонско право	
Билјана Тодорова	Развој на начелата слобода на работа и право на работа	проф.д-р Гзуме Старова проф.д-р Тито Беличанец проф.д-р Тодор Каламатиев

Д Е К А Н

проф.д-р Борче Давитковски

ПРЕГЛЕД
на прифатени теми за изработка на магистерски трудови на Правниот
факултет „Јустинијан Први„ во Скопје
Наставно-научен совет – 28.10.2011 година

Кандидат	Тема	Ментор
Емилија Доеска	Слободата на движење на граѓаните на Европската унија и феноменот на туризам поради благосостојба (welfare tourism)	Д-р Сашо Георгиевски
Сашо Трајковски	Сличности и разлики помеѓу меѓународни арбитражи и меѓународни трибунали	Д-р Татјана Петрушевска
Мирослав Јовановски	Интерпол	Д-р Никола Тупанчески
Благојче Мирчески	Трансфер на казнената постапка	Д-р Никола Тупанчески
Гоце Илиески	Европски институции на правдата и внатрешните работи – посебен осврт на Европол	Д-р Никола Тупанчески
Емилија Ѓорѓиоска	Кривични дела против изборите и гласањето	Д-р Методија Каневчев
Андриана Даниќ	Убиство од благородни побуди во теоријата и практиката	Д-р Методија Каневчев
Гордана Тренкоска	Заблуда	Д-р Методија Каневчев
Ивана Стојановска	Разбојништво и разбојничка кражба	Д-р Никола Тупанчески
Марина Коцева	Право на живот наспроти евтаназија	Д-р Гордана Бужаровска
Јана Костадиноска	Темна бројка на криминалот	Д-р Гордана Бужаровска
Владимир Јовановски	Зависност од психоделични дроги	Д-р Гордана Бужаровска
Кристина Богданоска	Правата на одбраната според новиот Закон за кривична постапка	Д-р Гордана Бужаровска
Златко Трајановски	Основи на притвор и	Д-р

	негова примена во постапките пред Основниот суд во Прилеп	Гордан Калаџиџев
Благородна Јосифова	Видови тестамент и нивна злоупотреба	Д-р Никола Тупанчески
Бојана Трајковска	Хармонизација на македонскиот систем на казнено право со правото на Европската унија	Д-р Никола Тупанчески
Ана Велковска	Институтот отпуст од државјанство и неговата примена во Република Македонија и компаративна анализа на институтот отпуст од државјанство	Д-р Ана Павловска Данева
Елена Тасевска	Менторирањето во функција на професионалниот развој на јавната администрација	Д-р Борче Давитковски
Кристина Георгиевска	Правна заштита кај договорите за градење	Д-р Ана Павловска Данева
Милена Ефремовска	Акредитација и евалуација на високото образование во Република Македонија	Д-р Борче Давитковски
Марија Николова	Правно регулирање на институтот молчење на администрацијата во Законот за општа управна постапка и Законот за слободен пристап до информации од јавен карактер	Д-р Ана Павловска Данева
Бетиане Китев	Финансирање на изборните кампањи во Република Македонија	Д-р Рената Дескоска

09-15/CA
 Бр. 1-11-1 год.
 СКОПЈЕ

ПРЕГЛЕД
 на прифатени теми за изработка на магистерски трудови на Правниот
 факултет „Јустинијан Први,, во Скопје

Кандидат	Тема	Ментор
Неџат Мехмедовиќ	Миграционите движења и политиката кон Бошњациите во Македонија од крајот на 19-ти до крајот на 20-ти век	проф.д-р Билјана Поповска



ПРЕГЛЕД

на прифатени теми за изработка на магистерски трудови на Правниот факултет
„Јустинијан Први, во Скопје

Кандидат	Тема	Ментор
Никола Спасов	Децентрализација на располагањето со градежно земјиште во сопственост на Република Македонија	доц. д-р Александра Максимовска Велјановски
Љубица Покрајчева	Правното регулирање на граѓанските здруженија	проф. д-р Димитар Гелев
Андријана Леновска	Компаративна анализа на банкарските системи во земјите од Југоисточна Европа	доц. д-р Александар Стојков
Наташа Јовановска	Развојот на осигурителните друштва во Република Македонија	доц. д-р Александар Стојков
Даниела Јанкоска	Економски и правни аспекти на банкарските депозити во Република Македонија	доц. д-р Александар Стојков
Маја Поповска	Правни, организациски и институални аспекти на операциите на Европската централна банка	доц. д-р Александар Стојков
Катерина Ѓорѓиева	Правни и економски аспекти на екстерната ревизија на јавните набавки	доц. д-р Александар Стојков
Симона ПопАндонова	Правни последици од отворање на стечајна постапка	проф. д-р. Димитар Гелев
Марија Савеска	Комуникација со потрошувачите во рамките на маркетинг стратегијата	проф. д-р. Софија Тодорова
Даниел Дамески	Своерачниот тестамент во македонското и во споредбеното наследно право	проф. д-р Дејан Мицковиќ
Нена Попова	Правен режим на експропријацијата во Република Македонија	проф. д-р Родна Живковска
Трајче Тодоровски	Материјална одговорност на нотарите во правото на Република Македонија и во споредбеното право	проф. д-р Арсен Јаневски
Елена Костовска	Даночен третман на фондации	проф. д-р Димитар Гелев

ДЕКАН

Проф.д-р Борче Давитковски

ПРЕГЛЕД
на одобрени теми за изработка на **докторски дисертации на**
Економскиот факултет-Скопје во состав на Универзитетот
„Св. Кирил и Методиј“ во Скопје

Кандидат	Тема	Комисија
М-р Маја Петрушевска	„Инструменти на маркетинг микс концептот во непрофитните организации во развиените земји и состојбите во Република Македонија“	проф.д-р Снежана Р.Јовановска проф.д-р Нада Секуловска проф.д-р Митре Стојановски
М-р Магдалена Петровска	„Улогата на пазарната променливост и очекувањата во трансмисијата на монетарната политика преку каналот на каматните стапки“	проф.д-р Горан Петревски проф.д-р Љубе Трпески проф.д-р Михаил Петковски
М-р Огнен Наумов	„Специфичностите на маркетингот и неговата примена во фармацевтската индустрија“	проф.д-р Митре Стојановски проф.д-р Нада Секуловска проф.д-р Снежана Р.Јовановска
М-р Јованка Дамоска	„Јакнење на конкурентноста на македонската економија преку јакнење на индикаторите на конкурентност“	проф.д-р Владимир Петковски проф.д-р Љубомир Дракулевски проф.д-р Бобек Шуклев
М-р Тодор Милчевски	„Регионален развој и јакнење на инситутиционалните капацитети за регионалната политика во Република Македонија“	проф.д-р Наталија Николовска проф.д-р Пеце Недановски проф.д-р Олга Т.Градишка
М-р Илија Андовски	„Примената на базел 3 во банкарското работење со посебен осврт на воспоставените механизми за заштита од финансиски кризи“	проф.д-р Љубе Трпески проф.д-р Михаил Петковски проф.д-р Горан Петревски
М-р Љупка Георгиевска	„Методи за оценка на перформансите на монетарната политика со посебен осврт на Република Македонија“	проф.д-р Љубе Трпески проф.д-р Михаил Петковски проф.д-р Горан Петревски

М-р Игор Тантуровски	„Импликации на финансиското менаџирање во јавното здравство – случајот на Република Македонија”	проф.д-р Пеце Недановски проф.д-р Методија Несторовски проф.д-р Сашо Арсов
М-р Ружди Матоши	„Стратешки пристап кон развојот на агробизнисот-студија на случај на полошкиот регион”	проф.д-р Пеце Недановски проф.д-р Сашо Косев проф.д-р Елена Дорева
М-р Арјета Амзан	„Влијанието на иновациите врз развојот на малите претпријатија со посебен осврт на состојбата во Република Македонија”	проф.д-р Бобек Шуклев проф.д-р Љубомир Дракулевски академик Таки Фити
М-р Благој Серсемов	„Нетрговски бариери во мултилатералниот трговски систем”	проф.д-р Ирена Кикеркова проф.д-р Љубица Костовска проф.д-р Билјана С.Габер
М-р Сејди Џемаили	„Стратегиски менаџмент во јавниот сектор во Република Македонија”	проф.д-р Љубомир Дракулевски проф.д-р Бобек Шуклев проф.д-р Златка Поповска
М-р Огнен Фирфов	„Влијанието на користењето на интернетот врз продуктивноста на претпријатијата во Република Македонија”	проф.д-р Љубомир Дракулевски проф.д-р Бобек Шуклев проф.д-р Сашо Јосимовски

ПРЕГЛЕД

на одобрени теми за изработка на магистерски труд на **Економскиот факултет-Скопје** во состав на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје

Кандидат	Тема	Ментор
Страхил Глигоровски	„Економската ефикасност на реформите во здравствениот систем со посебен осврт на Фондот за здравствено осигурување на Република Македонија“	проф.д-р Михаил Петковски
Бранка Шалевска	„Користење на мобилни финансиски услуги во Република Македонија“	проф.д-р Сашо Јосимовски
Елизабета Стојческа	„Анализа на ефектите од примена на современата медицинска технологија за подобрување на здравствена заштита во Република Македонија“	проф.д-р Зоран Миновски
Радмила Величкоска	„Опции, фјучерси и други деривативни инструменти за заштита од каматен и курсен ризик“	проф.д-р Михаил Петковски
Јасмина Секуловска	„Оданоочување на електронската трговија: предизвици за Република Македонија“	проф.д-р Михаил Петковски
Коста Димитровски	„Неолибералната концепција и процесот на трансформација на финансиските системи во земјите во транзиција од Централна и Источна Европа“	проф.д-р Љубица Костовска
Даниела Трајковска	„Карактеристики и перспективи на инвестициското банкарство“	проф.д-р Михаил Петковски
Сандра Ѓорѓевска	„Реверзибилна логистика – состојби и перспективи“	проф.д-р Лидија П.Ивановска
Калина Медаровска	„Концоинт анализа во процесот на донесување одлука за телекомуникациските услуги во Република Македонија“	проф. д-р Нада Секуловска

Маја Стефановски	Ивановска	„Модели на амортизација на кредити со варијабилни ануитети”	проф. д-р Драге Јанев
Елизабета Јовановска	Дамеска	„Анализа на примената на системот за управување со квалитет во функција на унапредување на квалитетот на здравствената заштита во Република Македонија”	проф. д-р Зоран Миновски
Бојан Филиповски		„Данокот на добивка и персоналниот данок во современите даночни системи”	проф. д-р Михаил Петковски
Гани Рамадани		„Детерминати на инфлацијата во транзиционите економии: случајот на Република Македонија”	проф. д-р Славе Ристески
Христина Глигорова		„Управување во институции од областа на културата”	проф. д-р Љубомир Дракулевски
Нина Ангеловска		„Групното онлајн купување преку дневни зделки во Република Македонија”	проф. д-р Анита Ц.Шулеска
Наташа Михаилова		„Карактеристики на банкарскиот систем на Република Македонија пред и за време на глобалната криза”	проф. д-р Михаил Петковски
Драган Димитров		„Улогата и значењето на малите банки во банкарскиот систем на Република Македонија”	проф. д-р Љубе Трпески
Анита Николеска		„Управување со промените во доменот на формалното образование во мултикултурни општества”	проф. д-р Славе Ристески
Гордана Јордановска		„Маркетинг концепт за развој на селскиот туризам во Република Македонија”	Проф.д-р Снежана Р.Јовановска

ПРЕГЛЕД
на прифатени теми за изработка на докторски дисертации на Правниот
факултет „Јустинијан Први„ во Скопје

Кандидат	Тема	Комисија
м-рЉупчо Петкуќески	Партиципација на вработените во управувањето со претпријатието	проф.д-р Тито Беличанец проф.д-р Елена Градишки Лазаревска проф.д-р Димитар Гелев
м-рЈован Шоповски	Рестриktivните одредби како правна регулација на трговските друштва	проф.д-р Тито Беличанец проф.д-р Елена Градишки Лазаревска проф.д-р Димитар Гелев
м-рОливер Гашев	Одговорност на правните лица и на органите на управување	проф.д-р Тито Беличанец проф.д-р Димитар Гелев доц.д-р Климовски Александар
м-рЗоран Јовановски	Развојот на безбедносните служби на Република Македонија од 1945 до 2010 година	проф. д-р Борче Давитковски -проф. д-р Билјана Поповска -проф. д-р Владимир Пивоваров
м-рНеда Здравева	Компаративни аспекти на одговорноста на нематеријална штета во теоријата, законодавството и практиката	проф.д-р Гале Галев проф.д-р Родна Живковска проф.д-р Јадранка Дабовиќ Анастасовска
м-рРисто Илиоски	Наследници од прв наследен ред во македонското и споредбеното право	проф.д-р Арсен Јаневски проф.д-р Јадранка Дабовиќ Анастасовска проф.д-р Дејан Мицковиќ
м-рЗинета Асани	Заштита на граѓанските субјективни права во римската и современата граѓанска судска постапка – со осврт Република Македонија	-проф. д-р Мирјана Поленак Аќимовска -проф. д-р Арсен Јаневски -доц. д-р Гоце Наумовски
м-рШпреса Алими	Начело на Автономија на волјата во договорното право на Република Македонија и во Европското договорно право	проф.д-р Гале Галев проф.д-р Родна Живковска проф.д-р Јадранка Дабовиќ Анастасовска
м-рЈасна Младеновска	Владението како институт на граѓанското право и неговата заштита	проф.д-р Арсен Јаневски проф.д-р Родна Живковска доц.д-р Татјана Зороска

м-рЗлатко Алексов	Правните аспекти на системот на јавни набавки во Република Македонија и негова усогласеност со пазарните принципи	Камиловска проф.д-р Тито Беличанец проф.д-р Горан Коевски доц.д-р Александар Климовски
м-рБилјана Тодорова	Развој на начелата слобода на работа и право на работа	проф.д-р Гзие Старова проф.д-р Тито Беличанец проф.д-р Тодор Каламатиев
м-рМилка Ракочевик	Злоупотреба на процесните овластувања во парничната постапка	проф.д-р Арсен јаневски проф.д-р Родна Живковска доц.д-р Татјана Зороска Камиловска

РЕЦЕНЗИЈА

НА РАКОПИСОТ „ОСНОВНИ ПРОЦЕСИ ЗА СИНТЕТИЧКИ ПРОИЗВОДИ“ ОД АВТОРОТ ПРОФЕСОР Д-Р ДИЈАНА СПАСЕСКА

Наставно-научниот совет на Технолошко-металуршкиот факултет при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, на својата 56. редовна седница од 2.9.2011 година, ме именува за член на Комисијата за рецензија на ракописот „Основни процеси за синтетички производи“ од авторот д-р Дијана Спасеска, редовен професор на Технолошко-металуршкиот факултет. По разгледувањето и анализирањето на ракописот, го доставувам следниов

Извештај

Намена

Ракописот „Основни процеси за синтетички производи“ е подготвен и наменет, пред сè, за студентите од студиската програма полимерно и органско инженерство на Технолошко-металуршкиот факултет, за истоимената дисциплина која студентите ја слушаат во петти семестар со неделен фонд на часови 3+3.

Содржина и обем

Ракописот е обликуван во 17 глави, обработени на 243 страници, во кои се застапени 9 слики и цитирана литература.

Првата глава ги обработува фундаменталните принципи за одвивање на технолошките процеси, при што особено место им се дава на термодинамиката, кинетиката и механизмот на процесите. Ова е поради тоа што овие области се блиско поврзани со сите хемиски реакции, па оттука, тие се од особено значење за проучувањето и техничкото изведување на технолошките процеси.

Во наредните глави, почнувајќи од Глава 2 до 17, обработени се процесите халогенирање, сулфонирање и сулфатирање, нитрирање, оксидација, хидрогенирање/дехидрогенирање, алкилирање/деалкилирање, аминирање, хидратација/дехидратација, естерификација, термичка деградација, араминирање, кондензација, ацилирање, синтеза на јаглеводороди, хидроформирирање и прегрупирање. Во сите овие глави е даден преглед на индустриските постапки за трансформацијата на органските сировини во корисни производи, користејќи ги притоа обработените фундаментални принципи за дадениот процес. За секој процес поединечно, обработени се подрачјата кинетика, термодинамика, механизам на процесот, основните законитости за изведување на процесот, принципите за дизајнирање на процесот и опремата, како и најпознатите индустриски добиени производи со соодветниот процес.

На завршните страници на ракописот е даден преглед на користена литература од дванаесет цитирани референци, кои воедно претставуваат најмногу користена литература за цитираната дисциплина, во светски рамки.

ЗАКЛУЧОК И ПРЕДЛОГ

Ракописот „**Основни процеси за синтетички производи**“ од авторот д-р Дијана Спасеска, редовен професор на Технолошко-металуршкиот факултет, претставува солидно конципиран и изработен учебник, усогласен со програмата на истоимената наставна дисциплина што се негува на Технолошко-металуршкиот факултет во Скопје. Според моите сознанија, овој ракопис е прв од ваков вид, напишан на македонски јазик.

Иако материјалот, застапен во овој ракопис, е комплексен и обемен, авторката успеала, мошне успешно, да го класифицира и да го презентира на сосема адекватен, јасен и разбирлив начин.

Ракописот, на начинот на кој е замислен и конципиран, дава можност студентите да се запознаат со можностите за добивање на оптимални количества синтетички производ, од различен вид, со добар квалитет, при минимално користење на сировини и енергија. Познавањето и поврзувањето на сите споменати области за даден процес дава можност за обезбедување на почисто производство и генерирање на минимално количество отпад, а оттука и обезбедување на услови за одржлив развој за одржлива иднина. Оттука, ракописот може да служи како преоден учебник, кој на студентите треба да им го олесни преминувањето од универзитетските училиници во индустриското производство. Овој учебник, заедно со Збирката задачи по основни процеси за синтетички производи од Д.Спасеска и Т.Трајковска, издадена во 1993 година од Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“, претставува добар материјал за оваа област, не само за студентите туку и за вработените во одредени индустриски погони.

Врз основа на гореизнесенiot извештај, на Наставно-научниот совет на Технолошко-металуршкиот факултет му предлагам ракописот „Основни процеси за синтетички производи“, од авторот д-р Дијана Спасеска, редовен професор, да го прифати како основен универзитетски учебник и да го одобри неговото печатење.

Скопје, 27.10.2011

Рецензент

Д-р Фроса Анастасова, редовен професор
на Природно-математичкиот факултет
во Скопје с.р.

РЕЦЕНЗИЈА

**НА РАКОПИСОТ „ОСНОВНИ ПРОЦЕСИ ЗА
СИНТЕТИЧКИ ПРОИЗВОДИ“ ОД АВТОРОТ
ПРОФ. Д-Р ДИЈАНА СПАСЕСКА**

Наставно-научниот совет на Технолошко-металуршкиот факултет при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, на својата 56. редовна седница од 2.9.2011 година, ме именува за член на Комисијата за рецензија на ракописот **„Основни процеси за синтетички производи“** од авторот д-р Дијана Спасеска, редовен професор на Технолошко-металуршкиот факултет. По разгледувањето и анализирањето на ракописот, го доставувам следниов

Извештај

Ракописот **„Основни процеси за синтетички производи“** е наменет, пред сè, за студентите на студиската програма полимерно и органско инженерство на Технолошко-металуршкиот факултет во Скопје, кои наставната дисциплина со истиот наслов: основни процеси за синтетички производи, ја слушаат во петти семестар со неделен фонд на часови 3+3.

Ракописот содржи вкупно 243 страници, во кои се поместени 9 слики, чие нумерирање е посебно за секоја глава. Материјалот се состои од 17 глави и цитирана литература.

Првата глава ги обработува фундаменталните принципи за одвивање на технолошките процеси, при што особено место им се дава на термодинамиката, кинетиката и механизмот на процесите. Ова е поради тоа што овие области се блиско поврзани со сите хемиски процеси, па оттука, тие се од особено значење за проучувањето и техничкото изведување на сите технолошки процеси.

Во наредните глави, почнувајќи од Глава 2 до 17, обработени се процесите халогенирање, сулфонирање и сулфатирање, нитрирање, оксидација, хидрогенирање/дехидрогенирање, алкилирање/деалкилирање, аминирање, хидратација/дехидратација, естерификација, термичка деградација, араминирање, кондензација, ацилирање, синтеза на јаглеводороди, хидроформирирање и прегрупирање. Во сите овие глави е даден преглед на индустриските постапки за трансформацијата на органските сировини во корисни производи, користејќи ги притоа обработените теоретски основи и фундаментални принципи за дадениот процес. За секој процес поединечно, обработени се подрачјата кинетика, термодинамика на процесот, механизмите на реакциите, принципите за дизајнирање на процесот и опремата, како и најпознатите индустриски добиени производи со соодветниот процес.

Ракописот завршува со преглед на користена литература од дванаест цитирани референци, кои воедно претставуваат најмногу користена литература за цитираната дисциплина, во светски рамки.

ЗАКЛУЧОК И ПРЕДЛОГ

Ракописот **„Основни процеси за синтетички производи“** од авторот д-р Дијана Спасеска, редовен професор на Технолошко-металуршкиот факултет, претставува сериозен труд, подготвен во согласност со предметната програма на наставната дисциплина со истиот наслов, што се негува на Технолошко-металуршкиот факултет во Скопје. Исто така, овој учебник, заедно со Збирката задачи по основни процеси за синтетички производи од Д.Спасеска и Т. Трајковска, издадена во 1993 година од Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“, може да биде користен и од страна на завршените студенти, инженери, вработени во одредени индустриски погони, како и од страна на студентите од повисоките степени на студии.

Како резултат на индустриското искуство на авторката, обемиот и комплексен материјал за оваа област е оригинално структуриран и обработен на начин лесно достапен и разбирлив за младите генерации. Номенклатурата на бројните органски соединенија е точна, а стручната терминологија, коректна. Според моите сознанија, овој ракопис е прв од ваков вид, напишан на македонски јазик.

Врз основа на гореизнесениот извештај, на Наставно-научниот совет на Технолошко-металуршкиот факултет му предлагам ракописот **„Основни процеси за синтетички производи“** од авторот д-р Дијана Спасеска, редовен професор, да го прифати како основен универзитетски учебник и да го одобри неговото печатење.

Скопје, 27.10.2011

Рецензент

Д-р Весна Димова, вонреден професор
на Технолошко-металуршкиот факултет
во Скопје с.р.

РЕФЕРАТ

ЗА ИЗБОР ВО ЗВАЊЕТО ВИШ ЛЕКТОР ПО ГЕРМАНСКИ ЈАЗИК НА ФИЛОЛОШКИОТ ФАКУЛТЕТ "БЛАЖЕ КОНЕСКИ" ВО СКОПЈЕ

Наставно-научниот совет на Филолошкиот факултет "Блаже Конески" во Скопје, на својата деветнаесетта редовна седница, одржана на 21.9.2011 година, нè избра за членови на Рецензентската комисија за избор во звањето виш лектор по германски јазик. Заблагодарувајќи се за укажаната доверба, чест ни е да го поднесеме следниов

ИЗВЕШТАЈ

На конкурсот за избор во звањето виш лектор по германски јазик, објавен во весниците *Нова Македонија* и *Лајме*, се пријавија кандидатките: м-р Маријана Ѓорѓиева и м-р Милица Денковска.

1. М-р Маријана Ѓорѓиева е родена на 7 август 1970 година во Скопје. Во 1992 година дипломира на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје, каде што се здобила со диплома за професор по германски јазик и книжевност. Во 1996 година, кандидатката се запишала на насоката за наука за книжевноста на германистичките постдипломски студии на истиот Факултет и во мај 2011 го одбрала својот магистерски труд под наслов *Интерсубјективност во германскојазичната експресионистичка лирика*, со што го стекнала научниот степен магистер на филолошки науки.

Во почетокот на деведесеттите години, како стипендистка на Германската служба за академска размена (во натамошниот текст: ДААД), м-р Ѓорѓиева двапати престојувала на Универзитетот „Мартин Лутер“ во Хале-Витемберг (ГДР, односно СРГ): во јули 1990 учествувала на XXII меѓународен универзитетски курс за германистика, а есента 1991/92 година остварила семестрален престој. Во јули 1991 година, како стипендистка на австриското Сојузно министерство за наука и истражување, кандидатката го посетувала Меѓународниот универзитетски курс по германски јазик во Виена. По дипломирањето, м-р Ѓорѓиева се усовршувала на Универзитетот „Алберт Лудвиг“ во Фрајбург, СРГ, и тоа во зимскиот семестар 1993/94 како стипендистка на ДААД и во летниот семестар истата академска година како стипендистка на фондацијата „Сорос“. Во периодот од 1998 до 2005 година, м-р Ѓорѓиева стекнала наобразба на четири семинари: со стипендија на Гетеовиот институт, во јуни 1998 година учествувала на семинарот: „Методика / дидактика на стручниот јазик на техниката“, одржан во Минхен, СРГ; во декември 2003 и во јуни 2004 година била учесничка на семинарот „Изготвување на рамковна наставна програма за настава по германски јазик на нематичните факултети“, одржан во Белград во организација на белградскиот Гетеов институт, а во август 2005 година се усовршувала на семинарот „Унапредување на наставата по германски јазик на нематичните факултети“, одржан во Фрајбург, СРГ, во организација на белградскиот Гетеов институт. Во ноември 2006 година, м-р Ѓорѓиева учествувала на работната средба „Изготвување на учебник за наставата по германски јазик на нематичните факултети“ во Букурешт, Романија, во организација на букурешкиот Гетеов институт.

Работното искуство на кандидатката се состои претежно од наставна дејност. Во 1992 / 1993 била наставничка по германски јазик во приватните училишта за странски јазици „Пинокио“ и „Биг Бен“, како и во основното училиште „Јан Амос Коменски“ во Скопје, а од декември 1992 до јануари 1997 година била професорка по германски јазик во гимназијата „Јосип Броз Тито“ во Скопје. Во јануари 1997 година била избрана за предавач по германски јазик на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ за настава на нематичните факултети, а во ноември 2004 година била избрана за лектор по предметот германски јазик на Катедрата за германски јазик и книжевност на истиот Факултет. Во моментот го држи предметот германски јазик за студентите по германистика, а досега го држела овој предмет и за студентите на нефилолошките факултети, како и за филолозите-негерманисти. Досега учествувала во 18 комисии за одбрана на дипломски трудови.

М-р Ѓорѓиева ги објавила или била коавторка на следниве научни трудови: во јануари 2003 година го објавила трудот „Интертекстуални аспекти во лирската песна ‚Зимска ноќ‘ од Георг Тракл“ во списанието за компаративни студии *Mirage* (05) (www.mirage.com.mk). Коавторка е на *Рамковната наставна програма за германскиот како странски јазик во придружната настава по странски јазик на универзитетите и високите школи во Хрватска (Rahmencurriculum für Deutsch als Fremdsprache im studienbegleitenden Fremdsprachenunterricht an den Universitäten und Hochschulen in Kroatien)*, Осиек, Прехранбено-технолошки факултет, Гетеов институт во Хрватска, Графика 2007 и на учебникот од издавачите Доротеа Леви-Хиларих, Силвија Серена и др.: *Да се студира, да се работи, да се живее со ГЕРМАНСКИОТ ЈАЗИК, том 1: Учебник за придружната настава по германски јазик на универзитетите и високите школи (Mit DEUTSCH studieren, arbeiten, leben, Band 1 – A2/B1: Ein Lehrwerk für den Studienbegleitenden Deutschunterricht an Universitäten und Hochschulen)*: Гетеов институт / Фондација „Роберт Бош“, Архипелаго Едициони Милано, ЛИНГВИСТИКА АПЛИКАТА, јули 2009 година. Во 2010 година, м-р Ѓорѓиева го објавила својот препев на песната „Чудо“ од Август Штрам во научното списание на македонската германистика *Germano-Macedonica*, 2010/1. стр. 226.

М-р Ѓорѓиева учествувала во меѓународниот проект „Развој на наставата по германски јазик за нематични факултети 2005-2009“, реализиран во организација на Гетеовиот институт и Пактот за стабилност, во кој учествувале Германија, Франција, Романија, Македонија, Србија, Босна и Херцеговина и Хрватска.

Таа била член на факултетските комисии и, со решение на МОН од 2010 година, била претседателка на Комисијата за предлагање на издавање одобрение за употреба на учебници по германски јазик за V одделение во осумгодишното основно образование.

2. М-р Милица Денковска е родена на 28 август 1976 година. Од 1995 до 1999 година студирала на групата за германски јазик и книжевност на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје, каде што се стекнала со диплома за професор по германски јазик и книжевност. Во 2006 година се запишала на групата за германистика и скандинавистика на Факултетот за класични и нови филологии на Универзитетот „Св. Климент Охридски“ во Софија. По две години го стекнала научниот степен магистер по германска филологија: книжевност, култура и

медиуми. Од 2009 е студентка на докторските студии по германска книжевност на истиот бугарски Факултет.

Во 1997 година, м-р Денковска го посетувала семинарот за германскиот јазик во економијата, кој се одржал на Техничкиот универзитет во Дрезден, СР Германија, а во 1999 година, во својство на ментор за студенти од нематичните факултети, учествувала на Семинарот за германски како странски јазик во Република Македонија, одржан во Охрид во организација на Амбасадата на СР Германија. Во 2006 година посетувала два семинара: семинарот за предавачи по германски како странски јазик, одржан на Универзитетот во Лајпциг и на Институтот „Хердер“ во Лајпциг, СР Германија, како и на Семинарот за професори по германски јазик, организиран од Педагошката служба за размена при Сојузното министерство за образование на СР Германија и одржан во Флото, СР Германија. На 26 и 27 септември 2009 година учествувала на меѓународниот конгрес за туризам и менаџмент *Предизвици и перспективи во туризмот и менаџментот*, организиран од Универзитетот за менаџмент и туризам во Скопје.

Во 1999 и 2000 година, м-р Милица Денковска работела како наставничка по германски јазик во ОУ „Кочо Рацин“ во Скопје и во училиштето за странски јазици „Логос Оксфорд“ во Скопје. Од 2000 до 2002 година била предавачка за Microsoft Windows во продажниот центар за компјутерска опрема „УСА-МАК Компјутери“ во Скопје. Во 2002 и следната година кај работодавачот „K&K ДОО Скопје“ се занимавала со менаџмент и координација на финансиите и на продажбата во продажните центри на „Техномаркет“. Од 2002 до 2009 година била наставничка по германски јазик во училиштето за странски јазици „Арс студио“ во Скопје, а од 2003 до 2004 година се занимавала со логистика, увоз и нарачки во продажниот центар за техничка опрема „Е-Траде ДООЕЛ“ во Скопје. Од 2003 до 2007 година ѝ се посветила на преведувачката и на толкувачката дејност. Како преведувачка по германски, англиски, српски и хрватски јазик во областа на маркетингот, техниката, градежништвото и телекомуникациите, од 2003 до денес соработувала со „Алхемист“ од Љубљана, Словенија, а во 2006 и следната година работела како преведувачка и толкувачка по германски и англиски јазик за проектот CARDS на ЕУ во Иновативниот центар Космо. Од 2008 година до денес, м-р Милица Денковска работи како лектор по германски јазик на Универзитетот МИТ во Скопје.

Во мај 2010 година, м-р Милица Денковска била обучувачка во рамките на проектот за модернизација на образованието *Стратегији и техники на учење и подучување*, кој бил поддржан од Светската банка, Министерството за образование и Бирото за развој на образованието на Република Македонија.

М-р Милица Денковска е авторка на следниве трудови: „Интеркултурен трансфер и конфликт: Предизвиците на односите со јавноста во туризмот: Како да се прифати различноста!“, објавен во *Global HR, Списание за човекови ресурси* бр. 10, 2009, стр. 37-41; „Интеркултурен дијалог: Улогата на туѓинецот во индивидуалното и културното самосоздавање“, објавен во *Зборник на трудови на МИТ-универзитет*, год. I, бр. 1, 2010, стр. 165-176, „Германската повоена книжевност 1945-1949: Пораз и реставрација“, објавен во *The Heritage*, бр. 3, 2011, стр. 158-169 и „Поимот татковина како суштински елемент за модерната емигрантска книжевност“, *Зборник на трудови на МИТ-универзитет*, год. II, бр. 2, 2011, стр. 173-182.

По грижливото разгледување на доставениот материјал, Рецензентската комисија констатира дека според пропозициите за минимален број бодови по сите основи за избор во звањето виш лектор (40 бода), двете кандидатки ги исполнуваат условите. Извршувајќи ја обврската да предложи една кандидатка за споменатото работно место, Рецензентската комисија му го доставува на Наставно-научниот совет на Филолошкиот факултет “Блаже Конекси” во Скопје следниов

ПРЕДЛОГ

М-р Маријана Ѓорѓиева има четиринаесетгодишно работно искуство во наставата по германски како странски јазик на универзитетско ниво. Од особено значење се нејзиното усовршување во областа на методиката и дидактиката на германскиот како странски јазик на многубројни меѓународни семинари и странски универзитети, како и нејзиното коавторство при изготвувањето учебници и учество во изработката на наставни програми. Таа е оспособена за настава на општиот и за соодветниот пристап во наставата на стручните јазици на нефилолошките факултети. Магистерскиот труд од областа на германскојазичната книжевност претставува одлично дополнување на нејзиниот профил со оглед на тоа што книжевните дела се користат во наставата на германскиот како странски јазик пред сè за збогатување на јазичните и на културолошките познавања. Предноста на м-р Ѓорѓиева впрочем произлегува од бодовната листа. Меѓутоа, работниот ангажман на м-р Ѓорѓиевска се одликува и со особини што не се опфатени со аритметичките операции во бодовната листа. Таа има исклучително фер и љубезен однос со студентите и е секогаш спремна да им помогне и да ги советува. Коректно се однесува и со колешките и колегите и постојано готова за соработка, со што дава голем придонес во работата на Катедрата за германски јазик и книжевност на нашиот Факултет.

Врз основа на овие согледувања, произлезени од приложените материјали на м-р Маријана Ѓорѓиева, од личното искуство во досегашната соработка со неа и од увереноста дека таа ќе ја продолжи својата успешна работа на Катедрата, ни претставува чест да му предложиме на Наставно-научниот совет на Филолошкиот факултет “Блаже Конески” во Скопје да ја избере м-р Маријана Ѓорѓиева за виш лектор по германски јазик.

Рецензентска комисија

Д-р Емилија Бојковска, вонреден професор, с.р.

Д-р Емина Авдиќ, доцент, с.р.

Д-р Ранка Грчева, редовен професор, с.р.

Прилог:

- бодовна табела за м-р Маријана Ѓорѓиева
- бодовна табела за м-р Милица Денковска

Скопје, 2 ноември 2011

ОБРАЗЕЦ
КОН ИЗВЕШТАЈОТ ЗА ИЗБОР ВО НАСТАВНО-НАУЧНО, НАУЧНО,
НАСТАВНО-СТРУЧНО И СОРАБОТНИЧКО ЗВАЊЕ

(според Анекс 1 и 2 од Правилникот за критериумите и постапката за избор во наставно-научни, научни, наставно-стручни и соработнички звања на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје. Во: Универзитетски гласник, година IX, бр. 138, 6 јули 2009)

Кандидат: м-р Маријана, Стојан, Ѓорѓиева
 (име, татково име и презиме)

Институција: Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје
Филолошки факултет „Блаже Конески“-Скопје
 (назив на факултетот/институтот)

Научна област: германски јазик

I. НАСТАВНО-ОБРАЗОВНА ДЕЛНОСТ

Ред. број	Назив на активност:	Поени
	Одржување на настава од прв циклус студии (Катедра за германски јазик и книжевност)	
	2008/2009, зимски семестар	
	Германски јазик 1(0+4) (4x9=36x0,03=1.08)	1.08
	Германски јазик 5 (0+3-прва група) (3x9=27x0,03=0.81)	0.81
	Германски јазик 5 (0+3-втора група) (3x9=27x0,03=0.81)	0.81
	Германски јазик 7 (0+4) (4x9=36x0,03=1.08)	1.08
	2009, летен семестар	
	Германски јазик 2 (0+4) (4x15=60x0,03=1.8)	1,8
	Германски јазик 6 (0+3-прва група) (3x15=45x0,03=1.35)	1,35
	Германски јазик 6 (0+3-втора група) (3x15=45x0,03=1.35)	1,35
	Германски јазик 8 (0+4) (4x15=60x0,03=1.8)	1,8
	2009/2010, зимски семестар	
	Германски јазик 1(0+4) (4x15=60x0,03=1.8)	1,8
	Германски јазик 5 (0+3-прва група) (3x15=45x0,03=1.35)	1,35
	Германски јазик 5 (0+3-втора група) (3x15=45x0,03=1.35)	1,35
	Германски јазик 7 (0+4) (4x15=60x0,03=1.8)	1,8
	2010, летен семестар	
	Германски јазик 2 (0+4)	1,8

(4x15=60x0,03=1.8)	
Германски јазик 6 (0+3-прва група) (3x15=45x0,03=1.35)	1,35
Германски јазик 6 (0+3-втора група) (3x15=45x0,03=1.35)	1,35
Германски јазик 8 (0+4) (4x15=60x0,03=1.8)	1,8
2010/2011, зимски семестар	
Германски јазик 1(0+4) (4x15=60x0,03=1.8)	1,8
Германски јазик 5 (0+4) (4x15=60x0,03=1.8)	1,8
Германски јазик 7 (0+3-прва група) (3x15=45x0,03=1.35)	1,35
Германски јазик 7 (0+3-втора група) (3x15=45x0,03=1.35)	1,35
2011, летен семестар	
Германски јазик 2 (0+4) (4x15=60x0,03=1.8)	1,8
Германски јазик 6 (0+4) (4x15=60x0,03=1.8)	1,8
Германски јазик 8 (0+3-прва група) (3x15=45x0,03=1.35)	1,35
Германски јазик 8 (0+3-втора група) (3x15=45x0,03=1.35)	1,35
Вкупно бодови за одржување настава од прв циклус студии	
Консултации со студенти	
2008/2009 во просек 150 студенти зимски семестар: 150 студенти x 0,002= 0,3 летен семестар: 150 студенти x 0,002= 0,3	0,3 0,3
2009/2010 во просек 150 студенти зимски семестар: 150 студенти x 0,002= 0,3 летен семестар: 150 студенти x 0,002= 0,3	0,3 0,3
2010/2011 зимски семестар во просек 130 студенти зимски семестар: 130 студенти x 0,002= 0,26 летен семестар: 130 студенти x 0,002= 0,26	0,26 0,26
Вкупно бодови за одржани консултации:	1.72
Член на комисија за оцена или одбрана на дипломска работа	
Начоска Каролина Решение бр. 09-1342/1 од 16.09.2009	0,1
Несторовска Нина Решение бр. 09-1343/1 од 16.09.2009	0,1
Трендафиловски Далибор Решение бр. 09-1742/1 од 11.11.2009	0,1
Андреевски Сашо Пријава бр. 19263/32 од 10.12.2009	0,1
Лајмановска Јасмина Решение бр. 09-1521/2 од 6.10.2009	0,1
Видимлиска Цветанка Одбранета на 25.12.2009 г.	0,1
Табанова Зорица Пријава од 23.12.2009	0,1
Босилковски Марјанчо Пријава бр. 19292 од 21.12.2009	0,1

	Андонова Верче Решение бр. 09-32/27 од 19.2.2010	0,1
	Витанова Билјана Решение бр. 09-32/52 од 16.4.2010	0,1
	Петровска-Митковска Жаклина Решение бр. 09-32/85 од 2.6.2010	0,1
	Ефтимова Даниела Решение бр. 09-32/181 од 14.9.2010	0,1
	Грозданова Лилјана Решение бр. 09-32/182 од 14.9.2010	0,1
	Трајковска Фросина Решение бр. 09-32/132 од 30.8.2010	0,1
	Јорданова Марта Решение бр. 09-32/236 од 15.10.2010	0,1
	Костадиновска Соња Решение бр. 09-32/788 од 10.12.2010	0,1
	Трајковска Марина Решение бр. 09-32/290 од 21.12.2010	0,1
	Мисирлиевска Драгана Решение бр. 09-32/95 од 19.5.2011	0,1
	Вкупен број бодови за член на комисија за оцена или одбрана на дипломска работа	1,8
	Изменето и дополнето издание на учебник	
	Коавтор/соработник во изработка на учебникот: <i>Mit DEUTSCH studieren, arbeiten, leben, Band 1 – A2/B1, Ein Lehrwerk für den Studienbelgietenden Deutschunterricht an Universitäten und Hochschulen</i> , Hg.: Dorothea Lévy-Hillerich, Silvia Serena, u.a. Goethe Institut / Robert Bosch Stiftung / Arcipelago Edizioni, Milano, LINGUISTICA APPLICATA, agosto, 2010, како и превод на краткиот речник во однос на лекциите I и II во рамките на гореспоменатиот учебник.	3
	Вкупен број бодови за коавтор на учебник издаден и во употреба на универзитет во странство	3
	Вкупен број бодови за наставно-образовна дејност	41,8

II. НАУЧНОИСТРАЖУВАЧКА ДЕЈНОСТ

Ред. број	Назив на активност:	Поени
	Одбранета магистерска работа	
	„Интерсубјективност во германскојазичната експресионистичка лирика“, одбранета на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје на 25.5.2011 година	4
	Учесник во меѓународен научен проект	
	Проект: Развој на наставата по германски јазик за нематични факултети 2005-2009, во организација на Гете институтот и Пактот за стабилност. Земји-учеснички: Германија, Франција, Романија, Македонија, Србија, Босна и Херцеговина и Хрватска. Број на проектот: 2005/SOE/180/HKR04/StabPakt	5
	Вкупно	9

III. СТРУЧНО-АПЛИКАТИВНА ДЕЈНОСТ

		Поени
Ред. број	Назив на активност:	Поени
	Член на факултетска комисија – Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје	
	Член на Комисијата за пресметување на варијабилата на вработените на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје Решение бр. 02-1554/1 од 25.12.2008 (два мандата)	1
	Член на Комисија за изведување на испит по предметот германски јазик IV (Решение бр. 09-1003/2 од 19.06.2009 година)	0,5
	Член на Комисија за спроведување на испит по предметот симултано толкување од македонски на германски јазик 3 (Решение бр. 09-772/2 од 07.06.2011 година)	0,5
	Член на Комисија за попис на библиотечниот фонд на Катедрата за германски јазик и книжевност (Решение бр. 05-1853/1 од 26.11.2009 година)	0,5
	Учество во комисии и тела на државни и други органи	
	Претседател на Комисијата за предлагање на издавање на одобрение за употреба на учебници по германски јазик за V одделение во осумгодишно основно образование Решение на МОН, Педагошка служба, бр. 22-4425/1 од 30.7.2010 година	1
	Вкупно	3,5

ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕФЕРЕНЦИ НА КАНДИДАТКАТА М-Р МАРИЈАНА ГОРГИЕВА ЗА ИЗБОР ВО ЗВАЊЕТО ВИШ ЛЕКТОР	Поени
НАСТАВНО-ОБРАЗОВНА ДЕЈНОСТ	41,8
НАУЧНОИСТРАЖУВАЧКА ДЕЈНОСТ	9
СТРУЧНО-АПЛИКАТИВНА ДЕЈНОСТ	3,5
Вкупно	54,3

Рецензентска комисија

Д-р Емилија Бојковска, вонреден професор, с.р.

Д-р Емина Авдиќ, доцент, с.р.

Д-р Ранка Грчева, редовен професор, с.р.

ОБРАЗЕЦ
КОН ИЗВЕШТАЈОТ ЗА ИЗБОР ВО НАСТАВНО-НАУЧНО,
НАУЧНО, НАСТАВНО-СТРУЧНО И СОРАБОТНИЧКО ЗВАЊЕ:

избор на лектор по германски јазик на Филолошкиот факултет
„Блаже Конески“ во Скопје, април 2011

Кандидат: м-р Милица Денковска

(име, татково име и презиме)

Институција: Универзитет за менаџмент и туризам – Скопје,
Факултет за менаџмент

(назив на факултетот/институтот)

Научна област: германски јазик

НАСТАВНО-ОБРАЗОВНА ДЕЛНОСТ

Ред. број	Назив на активност:	Поени
	Одржување на настава од прв циклус на Факултетот за менаџмент при Универзитетот за менаџмент и туризам - Скопје	
	2008/2009, летен семестар	
	Настава во прва година (2+0) (2x15=30x0,04=1,2)	1,2
	Вежби во прва година (0+2) (2x15=30x0,03=0,9)	0,9
	Настава во втора година (2+0) (2x15=30x0,04=1,2)	1,2
	Вежби во втора година (0+2) (2x15=30x0,03=0,9)	0,9
	Настава во трета година (2+0) (2x15=30x0,04=1,2)	1,2
	Вежби во трета година (0+2) (2x15=30x0,03=0,9)	0,9
	2009/2010, зимски семестар	
	Настава во прва година (2+0) (2x15=30x0,04=1,2)	1,2
	Вежби во прва година (0+2) (2x15=30x0,03=0,9)	0,9
	Настава во втора година (2+0) (2x15=30x0,04=1,2)	1,2
	Вежби во втора година (0+2) (2x15=30x0,03=0,9)	0,9
	Настава во трета година (2+0) (2x15=30x0,04=1,2)	1,2
	Вежби во трета година (0+2) (2x15=30x0,03=0,9)	0,9
	2009/2010, летен семестар	
	Настава во прва година (2+0) (2x15=30x0,04=1,2)	1,2

	Вежби во прва година (0+2) (2x15=30x0,03=0,9)	0,9
	Настава во втора година (2+0) (2x15=30x0,04=1,2)	1,2
	Вежби во втора година (0+2) (2x15=30x0,03=0,9)	0,9
	Настава во трета година (2+0) (2x15=30x0,04=1,2)	1,2
	Вежби во трета година (0+2) (2x15=30x0,03=0,9)	0,9
	2010/2011, зимски семестар	
	Настава во прва година (2+0) (2x15=30x0,04=1,2)	1,2
	Вежби во прва година (0+2) (2x15=30x0,03=0,9)	0,9
	Настава во втора година (2+0) (2x15=30x0,04=1,2)	1,2
	Вежби во втора година (0+2) (2x15=30x0,03=0,9)	0,9
	Настава во трета година (2+0) (2x15=30x0,04=1,2)	1,2
	Вежби во трета година (0+2) (2x15=30x0,03=0,9)	0,9
	Вкупно бодови за одржување настава од прв циклус студии	25,2
	Консултации со студенти	
	2008/2009, во просек 70 студенти летен семестар: 70 студенти x 0,002 = 0,14	0,14
	2009/2010, во просек 70 студенти зимски семестар: 70 студенти x 0,002 = 0,14 летен семестар: 70 студенти x 0,002 = 0,14	0,14 0,14
	2010/2011, во просек 70 студенти зимски семестар: 70 студенти x 0,002 = 0,2	0,14
	Вкупно бодови за одржувани консултации:	0,56
	Вкупен број бодови за наставно-образовна дејност:	25,76

НАУЧНОИСТРАЖУВАЧКА ДЕЈНОСТ

Ред. број	Назив на активност:	Поени
	Одбранета магистерска работа	
	Стегната титула магистер по германска филологија: книжевност, култура и медиуми на Универзитетот „Св. Климент Охридски“ во Софија во 2008 година	4
	Учесник во меѓународен научен проект	
	Учество во Проектот за модернизација на образованието на Светската банка, Министерството за образование и Бирото за развој на образованието на Република Македонија	5
	Трудови со оригинални научни резултати, објавени во научно/стручно списание	
	„Интеркултурен трансфер и конфликт: Предизвиците на односите со јавноста во туризмот: Како да се прифати различноста!“, <i>Global HR, Списание за човекови ресурси</i> бр. 10, 2009, стр. 37-41.	4

„Интеркултурен дијалог: Улогата на туѓинецот во индивидуалното и културното самосоздавање“, <i>Зборник на трудови на МИТ-универзитетот</i> , год. I, бр. 1, 2010, стр. 165-176.	4
„Германската повоена книжевност 1945-1949: Пораз и реставрација“, <i>The Heritage</i> , бр. 3, 2011, стр. 158-169.	4
„Поимот татковина како суштински елемент за модерната емигрантска книжевност“, <i>Зборник на трудови на МИТ-универзитетот</i> , год. II, бр. 2, 2011, стр. 173-182.	4
Вкупен број бодови за научноистражувачка дејност	25

Бодовна табела за м-р Милица Денковска, стр. 2

ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕФЕРЕНЦИ НА КАНДИДАТОТ ЗА ИЗБОР ВО ЗВАЊЕ	Поени
НАСТАВНО-ОБРАЗОВНА ДЕЈНОСТ	25,76
НАУЧНОИСТРАЖУВАЧКА ДЕЈНОСТ	25,0
СТРУЧНО-АПЛИКАТИВНА ДЕЈНОСТ	-
Вкупно	50,76

Рецензентска комисија

Д-р Емилија Бојковска, вонреден професор, с.р.

Д-р Емина Авдиќ, доцент, с.р.

Д-р Ранка Грчева, редовен професор, с.р.

РЕФЕРАТ

ЗА ИЗБОР НА ЕДЕН АСИСТЕНТ ПО ПРЕДМЕТИТЕ АНГЛИСКИ ЈАЗИК И ЗА ПРЕВЕДУВАЊЕ – ТОЛКУВАЊЕ ОД АНГЛИСКИ НА МАКЕДОНСКИ И ОБРАТНО НА ФИЛОЛОШКИОТ ФАКУЛТЕТ „БЛАЖЕ КОНЕСКИ“ ВО СКОПЈЕ

Наставно-научниот совет на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје, на својата дваесетта редовна седница од 9.11.2011 година, не избра за членови на Рецензентската комисија во врска со пријавата на м-р Милена Саздовска на објавениот конкурс за избор на еден асистент по предметите англиски јазик и за преведување – толкување од англиски на македонски и обратно. По разгледувањето на доставениот конкурсен материјал на кандидатот, чест ни е на Наставно-научниот совет на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје да му го доставиме следниов

ИЗВЕШТАЈ

М-р Милена Саздовска е родена на 20.11.1982 година во Скопје. Дипломирала на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје во 2005 година на групата преведување и толкување – англиски и германски јазик и стекнала право на стручен назив-дипломиран толкувач по англиски јазик и германски јазик. Во знак на признание за постигнатиот висок успех во студирањето со средна оценка 9,31 добила и пофалница од Филолошкиот факултет „Блаже Конески“. Во 2008 година станала овластен судски преведувач по англиски и германски јазик во Основниот суд Скопје II. Постдипломските студии ги завршила на Економскиот факултет при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје во 2010 година со средна оценка 9,38 и го одбрала магистерскиот труд на тема: „Политиката на конкуренцијата на Европската унија и усогласеноста на Република Македонија со *Acquis Communautaire* во областа на конкуренцијата“ и со тоа се стекнала со академски степен-магистер на економски науки од областа на европските студии.

Своето образование континуирано го надградувала и преку бројни семинари и обуки организирани од Секретаријатот за европски прашања: Семинар за подготовка на Националната програма за усвојување на правото на ЕУ, во рамките на Твининг-проектот со Р. Словенија (2005), Семинар за подготовка на македонската верзија на усвојување на *acquis communautaire* и преведување на македонското законодавство (2006), Обука за преведување со *Trados* и *Multiterm* (2005 и 2006), обука: Вовед во законодавството на ЕУ (2007). Учествовала и на Охридскиот летен универзитет за европски студии во организација на Институтот „Евро Балкан“ од Скопје во 2007 година. Истата година посетувала и обука за користење на ИПА-фондовите, во организација на Фондацијата „Конрад Аденауер“, а во 2008 и во 2009 година ги посетувала семинарите за имплементација на Прирачникот за номотехнички правила, како и за транспонирање на европското законодавство во македонското, во организација на Германското друштво за техничка соработка. Во 2009 година учествувала на Семинарот за ЕУ-законодавството и методи за преведувачи и толкувачи во Подгорица, Црна Гора, во организација на Европскиот институт за јавна

администрација (EIPA), како и на Семинарот за управување со терминологија – Мултитерм 2007 во Загреб, Хрватска, а во 2010 год. учествувала и на работилницата за процесот на реформа на јавната администрација во Р. Македонија во Брисел, Белгија, во организација на Европската комисија, ГД за проширување. Импресивно е и досегашното работно искуство на м-р Саздовска како преведувач и толкувач. Уште за време на студиите стажирала во Секретаријатот за европски прашања при Владата на Р. Македонија и била ангажирана од Канцеларијата за судски преводи „Терве“ во Скопје (2004-2005) како преведувач/асистент. Во периодот 2005-2009 година работела во Секретаријатот за европски прашања – Сектор за подготовка на националната верзија на *acquis communautaire* како преведувач – ревизор. Во тој период, освен со преведување и ревизија на македонските закони, правните акти на ЕУ и други значајни документи во процесот на интеграција на Р. Македонија во ЕУ, била ангажирана и за изработка на поимници со стручна терминологија на англиски и германски јазик, прирачници за преведување на правните акти, но и како толкувач на бројни состаноци и конференции. Од јануари 2010 год. до денес работи како преведувач и толкувач за Hulla & Co. Human Dynamics KG од Виена, Австрија, во рамките на проектот финансиран од ЕУ, а имплементиран од Human Dynamics (Австрија) и ИПС институтот (Словенија) за јакнење на капацитетите на Генералниот секретаријат при Владата на Република Македонија и Министерството за информатичко општество и администрација. Особено е значајно и нејзиното работно искуство како надворешен соработник на Катедрата за преведување и толкување при Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во периодот октомври 2005 декември 2009 година. Како соработник изведувала вежби по предметот преведување од македонски на англиски јазик за студентите од трета и четврта година, што подразбира преведување стручни текстови од областа на Европската унија, право, политика, економија, финансии, информатичка технологија, образование и култура итн.

Од објавените научни и стручни трудови на м-р Милена Саздовска ги издвојуваме: *Прирачник за преведување на правните акти на Република Македонија*, Влада на Република Македонија, Секретаријат за европски прашања, Скопје, 2010 и *Прирачник за преведување на правните акти на Европската унија*, Влада на Република Македонија, Секретаријат за европски прашања, Скопје, 2010. М-р Саздовска е еден од коавторите на овие прирачници кои се солидна основа за конзистентен пристап при подготовката на националната верзија на правните акти на Европската унија. Особен придонес на овие прирачници се практичните примери на правните акти на Р. Македонија и на Европската унија и нивниот соодветен превод на англиски и на македонски јазик, што овозможува споредбено да се согледаат најчесто користените поими и фрази и доследно да се употребуваат од страна на сите учесници во процесот на преведување на наведените правни акти.

Заклучок и предлог

Рецензентската комисија во личноста на м-р Милена Саздовска гледа солиден, вреден и динамичен млад истражувач. Таа е соодветен кандидат бидејќи има висок просек од додипломските студии, но и како дипломиран толкувач за два странски јазици. Понатаму, има завршено постдипломски студии на Економскиот факултет од областа на европските студии, како и бројни обуки и семинари од

областа на правото на Европската унија и практично професионално искуство како преведувач во подготовката на националната верзија на *acquis communautaire*. Со оглед на спецификите на Катедрата за преведување и толкување, м-р Милена Саздовска напълно одговара на профилот на кадарот потребен за изведување на вежбите по преведување и толкување и по англиски јазик, кои, пред сè, се насочени кон усвојување на стручната терминологија од областа на евроатлантските интеграции, правото, економијата, финансиите, политиката, информатичката технологија и др. Нагласуваме и дека м-р Саздовска беше една од најдобрите студенти на Катедрата за преведување и толкување, но и како долгогодишен соработник на оваа Катедра е веќе навлезена во работата со студентите-преведувачи/толкувачи. Посебно го истакнуваме и нејзиното искуство во изработка на поимници од областа на евроинтеграциите со програмата за термилошки бази на податоци Multiterm, користејќи ја и програмата за компјутерско преведување Традос 8.0, што е особено значајно за понатамошниот развој на Центарот за терминологија што функционира во рамките на Катедрата за преведување и толкување.

Од сето гореизложено, може со задоволство да се констатира дека м-р Милена Саздовска има бројни учества на семинари и обуки од областа на преведувањето, одбрала магистерска теза од областа на европските студии и има одлични познавања од областа на економијата и правото на ЕУ, за што говорат и нејзините објавени трудови, богатото професионално искуство како преведувач и толкувач за англиски и германски јазик, но и има придонес во оспособувањето на студентите од Катедрата за преведување и толкување за преведувачката активност. Затоа Рецензентската комисија има чест да му предложи на Наставно-научниот совет на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје, м-р Милена Саздовска да биде избрана во звањето асистент по предметите англиски јазик и преведување/толкување од англиски на македонски јазик и обратно.

Рецензентска комисија

1. Д-р Татјана Панова-Игњатовиќ, доцент, с.р.
2. Д-р Емилија Георгиевска, доцент, с.р.
3. М-р Сања Гавриловска, виш лектор, с.р.

РЕФЕРАТ

ЗА ОЦЕНКА НА ПОДОБНОСТ НА ТЕМАТА И ОСПОСОБЕНОСТ НА КАНДИДАТОТ
ЗА НАУЧНА РАБОТА ЗА ИЗРАБОТКА НА ДОКТОРСКА ДИСЕРТАЦИЈА ПОД
РАБОТЕН НАСЛОВ „АРХИТЕКТУРАТА ОД ПЕРИОДОТ НА ПОСТЗЕМЈОТРЕСНАТА
ОБНОВА НА СКОПЈЕ – ВРЕДНОСТИ И СОСТОЈБА ВО РАМКИ НА СОВРЕМЕНИОТ
КОНТЕКСТ“ И НАУЧНА ОСПОСОБЕНОСТ НА КАНДИДАТКАТА М-Р АНА
ИВАНОВСКА (ПРИЈАВА БР. 07-266/1 ОД 12.9.2011)

Наставно-научниот совет, на својата 30 седница одржана на 16.9.2011 год., избра Комисија за оцена на подобност на темата и оспособеност на кандидатката во состав: д-р Минас Бакалчев, редовен професор-претседател; д-р Јасмина Хациева-Алексијева, редовен професор-член; д-р Елизабета Касапова, доцент-член. Комисијата ги разгледа доставените материјали и утврди дека ги задоволува условите од Правилникот за постдипломски студии и здобивање со докторат на науки на Универзитетот “Св. Кирил и Методиј” во Скопје.

ОЦЕНА за подобност на тема и оспособеност на кандидатот:
Архитектурата од периодот на постземјотресната обнова на Скопје – вредности и состојба во рамки на современиот контекст / Ана Ивановска

Предложената тема се фокусира на една посебна епизода од процесот на модернизацијата на градот Скопје од XX век - периодот на постземјотресната обнова. Модернизацијата е амбивалентен процес, од една страна настапува во името на прогресот и еманципацијата од старите состојби, од друга ја отфрла и ја фрагментира постојната реалност.

Модернизацијата на Скопје низ целиот XX век, на драматичен начин го искажуваше овој образец. Токму промените во социјалниот, културниот, политичкиот и идеолошкиот систем предизвикаа радикални преформулирања на просторните редови на градот. Во таа смисла, постземјотресната обнова беше повод за еден нов радикален просторен пресврт на градот. За многумина она што беше Скопје пред земјотресот и она што е Скопје по земјотресот како производ од неговата обнова не е ист град. Но токму зад тоа општо место кое мотивираше различни пристапи, од апологетско прифаќање во името на новата визија на градот, до негирање заради губење на автентичните вредности, треба овој клучен период од историјата на градот продлабочено да се истражи: што навистина се случи, кои се процесите, резултатите, значењата од постземјотресната обнова.

Несомнено, по својата идејна основа, по својот, просторен, програмски и материјален зафат, постземјотресната обнова е суштествен период, како за архитектонската историја на градот, така и за глобалната промена на архитектонската парадигма на средината на XX век. 60-тите години од XX век се период на ревизија на модерната доктрина, превреднувањето на архитектурата и градот во формална, функционална и симболичка смисла ќе стане теоретска основа за постземјотресната обнова на Скопје. Во таа смисла, проектот на Скопје и неговата фрагментарна реализација е уникален урбано-архитектонски феномен. Неговото истражување ќе ги расветли како локалните така и глобалните процеси на размислување и практикување на архитектурата во периодот на рedefинирање на архитектонските парадигми.

Предмет на истражување е слојот на репрезентативни општествени објекти, кои се дел од проектот на обновата, и кои сведочат за променетите односи на архитектурата и градот, формата и функцијата, утилитарното и симболичкото, трајното и променливото. Видени во контекстот на постсоцијалистичката транзиција, овој референтен слој на новиот град добива уште едно ниво на значење за опстојувањето и кризата на вредностите, како и можноста за надминување на исклучивите модели преку создавање на една плуралистичка слика на современиот град.

Претпоставка:

Општата рамка на истражувањето се темели на претпоставката дека градот е инклузивен состав од различни временски епизоди и просторни сегменти. Постземјотресната обнова на Скопје е клучен период во архитектонската историја на градот од XX век, која во многу начини влијае на нашите современи согледувања, размислувања и дејствувања на градот од XXI век. Постземјотресната обнова на градот не е само локален феномен, во него се пресекуваат суштествените локални и глобални промени на архитектонските парадигми од средината на XX век. Архитектурата на постземјотресната обнова ја рedefинира границата на архитектура-та/градот, формата/функцијата, конструкцијата/материјалот, употребата/симболот, создавајќи сложени просторни и програмски конфигурации преку кои архитектурата се сфаќа како своевидна *групна форма*, отворен социјален и симболички механизам. Во контекст на постсоцијалистичката транзиција, слојот на постземјотресната обнова е во криза, но истовремено, тој носи нови предизвици и нови можности за дефинирање на една инклузивна слика на современиот град.

Цел:

На планот на документацијата, докторската дисертација треба да придонесе во разбирањето на постземјотресната обнова на Скопје, како досега недоволно истражен период од архитектонската историја на градот, како во локалниот така и во интернационалниот контекст на промените на архитектонските парадигми од втората половина на XX век.

На емпириски план треба да ги утврди дистинктивните архитектонски и контекстуални вредности на постземјотресните просторни конфигурации во контекст на генерирање на една инклузивна слика на современиот град.

На методолошки план, пак, треба да даде специфични средства за анализа и спознавање на архитектонските артефакти од блиската историја на градот.

Метод:

Предложени се различни пристапи: историографски, преку различни извори и интерпретации; типоморфолошки, преку истражување на физичката и просторната структура на избраните случаи; непосредна опсервација на конкретните просторни ситуации; разговори со учесниците на проектот на обновата. Низ нивно синтетизирање, дијаграмирање, графичко репрезентирање, треба да се препознаат структуралните карактеристики на поединечните артефакти како и скриената логика на дејствување на процесот на обновата во корелација со социјалните, културните и просторните процеси.

Литература:

Предложените извори се поделени на два дела:

литература (60) и документи од областа на заштитата(11). Избраните наслови го покриваат релевантниот корпус на избраното тематско подрачје и претставуваат основна матрица која ќе може да се доградува според поединечните аспекти на истражувањето.

Биографија:

Родена е во Скопје на 27.6.1978 год.

|образование|

2010 Одбранет магистерски труд под наслов: „Заштита на објекти од периодот на Модерната во Р. Македонија преку примерот на О. У. Јохан Ханрих Песталоци во Скопје“

2004 – 2010

Постдипломски студии по архитектура на Архитектонскиот факултет во Скопје

1996 – 2002

Студии на Архитектонски факултет – Скопје, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје

Дипломска работа на тема: „Реставрација и ревитализација на манастирскиот комплекс св. Никита – с. Бањани“, оценета со 10,00.

Добитник на „Инженерски прстен“ за најдобар дипломиран студент во 2002 год

|наставна дејност|

2010 →

Асистент на Институтот за заштита на градителското наследство и историја на архитектурата на Архитектонскиот факултет во Скопје, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, по предметите:

- историја на архитектурата и уметноста 1-4;
- архитектурата и уметноста во Македонија;
- документирање и истражување на градителското наследство;
- конзервација на градителското наследство;
- ревитализација на градителското наследство.

2010 →

Учесник во Архитектонско студио 3 и 4

2003 – 2010

Работи на предметите од Институтот за заштита на градителското наследство и историја на архитектурата, учествува во продлабочената настава, учествува во вежбите по предметот внатрешна архитектура.

|научноистражувачка дејност|

2010 Магистерски труд: „Заштита на објекти од периодот на Модерната во Р. Македонија преку примерот на О. У. Јохан Ханрих Песталоци во Скопје“

2007 – 2008

Специјалистички курс од областа на заштитата и управувањето со градителското наследство/Advanced International Training Programme in Conservation and Management of Historic Buildings/- во организација на Универзитетот во Лунд, и HDM (Housing Development and Management) Тема: Updating a modern building – Renovation of the elementary school J.H. Pestalozzi

|позначајни студии, проекти, изложби|

2010 Конкурс за изработка на идејно решение за станбен комплекс за припадниците на АРМ - Скопје

2010 Конкурс за изработка на идејно решение за катна гаража на ул. Даме Груев - Скопје/второнаградено решение/

2010 Конкурс за изработка на идејно решение за катна гаража на ул. „Мито Хадивасилев Јасмин“ - Скопје.

2007- 2010

- Проект – студија за инвентаризација на објекти во споменичката целина
Стара Чаршија – Скопје
- 2008** Меѓународен конкурс за изработка на идејно решение за надградба –дооформување на трети кат на Градскиот трговски центар во Скопје/првонаградено решение/
- 2007** Студија на постојната состојба, валоризација и режим на заштита на Арабати баба - теке – Тетово – соработник на авторите проф. д-р Ј. Хациева Алексијевска и арх. Митко Пренцов (меѓународен проект финансиран од Р. Турција)
- 2007** Основен проект за ревитализација на Арабати баба - теке – Тетово –проектант, соработник на авторите проф. д-р Ј.Хациева Алексијевска и арх. Митко Пренцов (меѓународен проект финансиран од Р. Турција)
- 2007** Конкурс за идејно архитектонско решение за објект на библиотека во Берово /коавтор со Владимир Десков/
- 2011** **OUTBOX 2010** – изложба на архитектонски проекти и модели, Музеј на град Скопје, автор
- 2009** 100.000 м² за Скопје – изложба на архитектонски проекти, Музеј на град Скопје, автор
- 2008/2009** Учество на изложба на тема:
Balkanology, New Architecture and Urban Phenomena in South Eastern Europe, S AM Basel (2008) / Architekturzentrum, Wien (2009); curator: Kai Vöckler
Проект: City Trade Centre Update, категорија: Contemporary architecture
http://www.sam-basel.org/index.php?page=balkanology_e
- 2008** META MAK – CutOuts,
Учество на 11то биенале за архитектура во Венеција
<http://www.metamak.mk>

|семинари и работилници|**2005 - 2011**

- Тутор на Летна школа за архитектура, манастир „Св. Јоаким Осоговски“, Крива Паланка; организатор: Архитектонски факултет - Скопје
- Невидливи лавиринти
(2011 год.; раководител: Александар Бродски)
 - Нови простори од најдени / употребени материјали
(2008 год.; раководител: Дејвид Биги)
 - Град за сите (2007 год.; раководител: Џенгиз Бекташ)
 - Процес (2006 год.; раководител: Хрвоје Њириќ)
 - Кука во период на транзиција
(2005 год.; раководител: Минас Бакалчев)
- 2007** Учесник на : Advanced International Training Programme, Lund, Sweden, и
- 2008** Advanced International Training Programme – continuation, Santiago/Valparaiso, Chile
Тема: Conservation and Management of Historic Buildings
Раководител: Kerstin Barup, Mats Edstorm
Организатор: Housing Development and Management and Architectural Conservation and Restoration, Lund University, Sweden
- 2007** Тутор на работилницата „Оживување на левиот брег на реката Вардар“, МКЦ, Скопје, во организација на град Скопје и Архитектонски факултет – Скопје

Заклучок: По разгледувањето на биографијата и образложењето на темата на кандидатката м-р Ана Ивановска, Комисијата со задоволство ја поддржува кандидатката, како и изборот на темата за докторската дисертација. Биографијата укажува на академската и практичната активност на м-р Ана Ивановска како дел од младата архитектонска сцена на Македонија. Изборот на темата го формализира интересот за комплексната реалност на градот, како инклузивен систем на различни временски епизоди и просторни диспозиции. Во таа смисла, периодот на постземјотресната обнова е клучен за разбирањето како на историските процеси, така за новите стратегии на архитектурата на градот. Темата на постземјотресната обнова станува контекст во кој треба да се истражат како историските процеси, така и новите можности на архитектурата во современиот град. Комисијата имајќи ја предвид биографијата на м-р Ана Ивановска и референтноста на темата, му предлага на Наставно-научниот совет да ја потврди оспособеноста на кандидатката м-р Ана Ивановска за изработка на докторска дисертација и подобноста на темата „Архитектурата од периодот на постземјотресната обнова на Скопје – вредности и состојба во рамки на современиот контекст“.

К о м и с и ј а

Д-р Минас Бакалчев редовен професор-претседател, с.р.
 Д-р Јасмина Хациева-Алексијева, редовен професор-член, с.р.
 Д-р Елизабета Касапова, доцент-член, с.р.

Скопје, 29.10.2011 година

РЕЦЕНЗИЈА

НА РАКОПИСОТ „ИНСТИТУТ ЗА ХЕМИЈА – БИБЛИОГРАФИЈА 1946–2011“ ОД
ПРОФ. Д-Р ТРАЈЧЕ СТАФИЛОВ И АКАД. ГЛИГОР ЈОВАНОВСКИ

Со одлука бр. 07-2389/2 на Наставно-научниот совет на Природно-математичкиот факултет во Скопје, донесена на седницата од 2. X 2011 година, определен сум (заедно со проф. д-р Зоран Здравковски) за еден од рецензентите на ракописот „ИНСТИТУТ ЗА ХЕМИЈА – БИБЛИОГРАФИЈА 1946–2011“, од проф. д-р Трајче Стафилов и акад. Глигор Јовановски. По прегледот на доставениот ракопис од трудот, имам чест на Наставно-научниот совет на Факултетот да му го поднесам следниов

ИЗВЕШТАЈ

Предложениот ракопис „ИНСТИТУТ ЗА ХЕМИЈА – БИБЛИОГРАФИЈА 1946–2011“, претставува некој вид надградена и проширена верзија на претходното издание под сличен наслов. Во оваа верзија, претходно собраните, систематизирани и објавени податоци за печатената продукција на наставните и научните работници од Институтот за хемија при Природно-математичкиот факултет (вклучувајќи го тука и периодот кога тие беа вработени во своевременно постојниот самостоен Хемиски факултет). Сегашнава библиографија го опфаќа периодот од 1946 до 2011 година. Во неа е направен мошне сериозен обид да бидат опфатени *сите* трудови за кои било можно да се најдат податоци.

Четиринаесетте поглавја од ракописот се презентирани на 258 страници компјутерски среден текст којшто е придружен со 4 дијаграми. Дадени се податоци за објавените книги, статии, докторски дисертации и магистерски работи и тоа на оригиналниот јазик, а преведени и на англиски јазик. Во библиографијата не се вклучени податоци за соопштенија на научни манифестации за кои се објавени само апстракти.

Во првиот дел од библиографијата се наведени **универзитетските учебници и учебни помагала**, при што се опфатени вкупно 39 библиографски единици. Овие учебници и учебни помагала се главно наменети за студентите по хемија на ПМФ, како и за студии на други факултети (Рударско-геолошки, Медицински, Стоматолошки и Шумарски) на кои вработени од Институтот изведувале настава.

Второто поглавје опфаќа **тринаесет преводи на универзитетски учебници и учебни помагала** на македонски јазик.

Во третото поглавје, **Средношколски учебници**, се дадени податоци за вкупно 42 учебници по хемија наменети за средните училишта. Повеќето од овие учебници се издавани два, три, па и повеќе пати. Определен број од овие учебници се издадени и на албански, односно турски јазик.

Шест библиографски единици се вклучени во четвртото поглавје насловено **Учебници за основно образование**. Веројатно е дека некои и од овие учебници се преведувани и издавани, но тоа не е наведено во верзијата што ми стоеше на располагање.

Во поглавјето **Мнографии** (петто по ред) се наведени вкупно деветнаесет библиографски единици, во шестото поглавје се дадени податоци за објавените дванаесет делови од **монографии**, а во седмото поглавје се наоѓаат податоци за вкупно единаесет **монографии со системски карактер**.

Во осмото поглавје се дадени авторите и насловите на вкупно 75 докторски дисертации одбранети на Институтот за хемија при ПМФ во Скопје. Во деветтото поглавје, пак, се наведени 15 докторски дисертации на вработени на Институтот за хемија, одбранети на други факултети и универзитети.

Податоците за одбранетите вкупно 129 магистерски трудови на Институтот за хемија при ПМФ во Скопје се дадени во десеттото поглавје, а оние за магистерските работи на вработените на Институтот за хемија, одбранети на други факултети и универзитети (вкупно 8) наведени се во единаесеттото поглавје. Во поглавјето 12, пак, се презентирани податоците за вкупно 14 специјалистички работи одбранети на Институтот за хемија при ПМФ.

Најобемно поглавје е тринаесеттото, кое содржи целосни податоци за вкупно 1809 објавени трудови во периодот од изминатите 65 години доколку барем еден од авторите е (или бил) вработен на Институтот за хемија при ПМФ. Од нив, 1240 труда (69 %) се отпечатени во списанија издавани надвор од Македонија. Од овие, пак, 1093 се објавени во странски научни списанија, а 147 во зборници на трудови од меѓународни научни собири. Според *Science Citation Index*, 862 труда (47 %) се објавени во списанија со фактор на влијание (impact factor – IF) што е бројка за почит. Всушност, според некои анализи, по бројот на вакви трудови, Институтот е водечки во Република Македонија.

Вкупно 569 библиографски единици (31 %) се однесуваат на 464 труда објавени во научни списанија во Македонија и 105 труда во зборници на трудови од научни манифестации одржани во Македонија.

Последното, четиринаесетто поглавје опфаќа вкупно 10 прифатени патенти и иновации чии автори се вработени на Институтот за хемија при ПМФ.

ЗАКЛУЧОК

Долупотпишаниот сака уште еднаш да истакне дека со извонредното залагање на проф. д-р Трајче Стафилов и академик Глигор Јовановски, автори на ракописот „ИНСТИТУТ ЗА ХЕМИЈА – БИБЛИОГРАФИЈА 1946–2011“, е создадена библиографијата на отпечатените трудови на поранешните и сегашните членови на Институтот за хемија која е комплетна онолку колку што било можно. За ова да се постигне, било неопходно отпрвин да се дојде до податоци за трудовите, тие податоци да се проверат, да се комплетираат и да се средат. Крајниот резултат заслужува секако признание и восхит. Убеден дека авторите и во иднина ќе настојуваат Библиографијата да ја уточнат и да ја дополнат, рецензентот најусрдно препорачува Библиографијата да биде објавена за таа да може да се користи не само како информација за придонесот на вработените од Институтот, туку и како основа за анализи од различен вид.

Рецензент

1. Акад. Бојан Шоптрајанов, ред. проф. на ПМФ, Скопје (во пензија), с.р.

РЕЦЕНЗИЈА

НА РАКОПИСОТ „ИНСТИТУТ ЗА ХЕМИЈА – БИБЛИОГРАФИЈА 1946–2011“ ОД
ПРОФ. Д-Р ТРАЈЧЕ СТАФИЛОВ И АКАД. ГЛИГОР ЈОВАНОВСКИ

Со одлука бр. 07-2389/2 на Наставно-научниот совет на Природно-математичкиот факултет во Скопје, донесена на седницата од 2. XI 2011 година, определен сум за рецензент на ракописот „ИНСТИТУТ ЗА ХЕМИЈА – БИБЛИОГРАФИЈА 1946–2011“ од проф. д-р Трајче Стафилов и академик Глигор Јовановски. По прегледот на доставениот ракопис, имам чест на Наставно-научниот совет на Факултетот да му го поднесем следниов

ИЗВЕШТАЈ

Предложениот материјал, „ИНСТИТУТ ЗА ХЕМИЈА – БИБЛИОГРАФИЈА 1946–2011“, претставува втора книга со обид да се состави библиографија на вработените од Институтот за хемија при Природно-математичкиот факултет во Скопје. Првата книга го опфаќаше периодот од 1946 до 2006 година, а оваа, како што стои и во насловот, е опфатена целокупната научна и образовна издавачка дејност на Институтот за хемија од 1946 до 2011 година или, барем, онаа за која составувачите биле во состојба да најдат податоци. Вклучени се и трудови објавени во периодот кога Институтот дејствуваше како самостоен Факултет за хемија. Притоа, од наставно-научните работници што во овој период биле вработени на Факултетот за хемија, за обработка се одбрани само оние што продолжиле да работат на Институтот за хемија при Природно-математичкиот факултет и по т.н. рационализација на високото образование и повторното обединување на дотогашните факултети во единствен Природно-математички факултет.

По обем, ракописот има 258 страници компјутерски среден текст придружен со 4 слики. Во библиографијата се вклучени вкупно четиринаесет поглавја. Секое од овие поглавја содржи различни видови на објавени трудови од сегашни и поранешни членови на Институтот. Целосните податоци за објавените книги, трудови, докторски дисертации и магистерски работи се дадени на оригиналниот јазик, а преведени се и на англиски јазик. Во библиографијата не се вклучени податоци за соопштенија на научни манифестации за кои се објавени само апстракти.

Во првиот дел од библиографијата се наведени **универзитетските учебници и учебни помагала**, при што вкупно се опфатени 39 библиографски единици. Овие учебници и учебни помагала се главно наменети за студентите по хемија на ПМФ, како и за студии на други факултети (Рударско-геолошки, Медицински, Стоматолошки и Шумарски).

Второто поглавје опфаќа **тринаесет преводи на универзитетски учебници и учебни помагала** на македонски јазик, каде што благодарение на проект за превод на универзитетски учебници, е направен и најголем скок во однос на претходната книга.

Во делот **Средношколски учебници** дадени се податоци за вкупно 42 учебници по хемија наменети за средните училишта. Повеќето од овие учебници се преиздавани два, три, па и повеќе пати. Определен број од овие учебници се издадени и на албански, односно турски јазик.

Список од шест библиографски единици се дадени во четвртото поглавје **Учебници за основно образование**.

Наредниот дел се однесува на **монографии** (наведени се вкупно деветнаесет библиографски единици), додека во следниот дел се наведени објавените дванаесет делови во монографии, а се наведени и вкупно единаесет **монографии со системски карактер**.

Во осмото поглавје се дадени авторите и насловите на вкупно 75 **докторски дисертации одбранети на Институтот за хемија при ПМФ во Скопје**. Во деветтото поглавје, пак, се наведени 15 **докторски дисертации на вработени на Институтот за хемија, одбранети на други факултети и универзитети**.

Податоците за одбранетите вкупно 129 **магистерски трудови на Институтот за хемија при ПМФ во Скопје** се дадени во десеттото поглавје, а оние за **магистерските работи на вработените на Институтот за хемија, одбранети на други факултети и универзитети** (вкупно 8), наведени се во единаесеттото поглавје. Во поглавјето 12 се презентирани податоците за вкупно 14 **специјалистички работи одбранети на Институтот за хемија при ПМФ**.

Тринаесеттиот, најобемниот дел од библиографијата содржи целосни податоци за вкупно 1809 **објавени трудови** во периодот од изминатите 65 години доколку барем еден од авторите е (или бил) вработен на Институтот за хемија при ПМФ. Од нив, 1240 труда (69 %) се отпечатени во списанија издавани надвор од Македонија. Од овие, пак, 1093 се објавени во странски научни списанија, а 147 во зборници на трудови од меѓународни научни собири. Преостанатите 569 библиографски единици (31 %) ги чинат 464 труда објавени во научни списанија во Македонија и 105 труда во зборници на трудови од научни манифестации одржани во Македонија. Посебно заслужува да се одбележи фактот дека, според *Science Citation Index*, 862 труда (47 %) се објавени во списанија со фактор на влијание (impact factor – IF).

Последното, четиринаесетто поглавје опфаќа вкупно 10 прифатени **патенти и иновации** чии автори се вработени на Институтот за хемија при ПМФ.

Треба да се нагласи дека заради педантноста и сериозноста во пристапот на авторите кои ја подготвувале оваа Библиографија, како и веќе дефинираниот формат од претходната книга, авторот на овие редови имаше многу лесна задача при нејзиното рецензирање. Би сакал само да сугерирам, во духот на времето, оваа Библиографија да послужи како основа за подготовка на институтска ризница (institutional repository) на активноста на Институтот за хемија и пошироко, на Природно-математичкиот факултет. За таа цел постојат и готови програмски пакети со отворен пристап кои се многу флексибилни и на системски начин вршат депонирање на објавените трудови во електронска форма. Во моментот тоа е една од главните насоки за презервација на интелектуалната активност во развиените универзитетски центри, односно во централните национални библиотеки на многу земји. Тие овозможуваат самоархивирање, како и глобална видливост на активностите на инструкцијата со сите предности кои ги нуди дигиталната технологија.

ЗАКЛУЧОК

Проф. д-р Трајче Стафилов и академик Глигор Јовановски, автори на ракописот „ИНСТИТУТ ЗА ХЕМИЈА – БИБЛИОГРАФИЈА 1946–2011“, вложили извонредни напори и успеале колку што е можно да ја комплетираат библиографијата на отпечатените трудови на поранешните и сегашните членови на Институтот за хемија. Како и за првата книга, било потребно отпрвин да се дојде до податоци за трудовите, а потоа тие податоци да се проверат, да се комплетираат и да се средат. Без секако сомнение, тоа е задача на која малкумина би се согласиле да се прифатат, и толку успешно да ја

завршат. Иако постои можност некои трудови да останале несогледани или библиографските податоци за нив да не бидат докрај комплетирани, она што е направено претставува извонреден исчекор и може да биде основа за образување на дигитална институтска ризница (репозитура) како што повеќето развиени научно-образовни институции во светот го прават.

Заради сето погоре речено, со задоволство му препорачувам на Наставно-научниот совет на Природно-математичкиот факултет да го објави трудот „ИНСТИТУТ ЗА ХЕМИЈА – БИБЛИОГРАФИЈА 1946–2011”.

Рецензент

Д-р Зоран Здравковски, редовен професор на ПМФ, Скопје, с.р.

РЕФЕРАТ

ЗА ИЗБОР НА ЕДЕН СОРАБОТНИК ВО СОРАБОТНИЧКО ЗВАЊЕ – АСИСТЕНТ ВО НАСТАВНО-НАУЧНАТА ОБЛАСТ ШТО ЈА ПОКРИВА ИНСТИТУТОТ ЗА МАШИНСКИ КОНСТРУКЦИИ, МЕХАНИЗАЦИОНИ МАШИНИ И ВОЗИЛА ПРИ МАШИНСКИОТ ФАКУЛТЕТ ВО СКОПЈЕ

Наставно-научниот совет на Машинскиот факултет во Скопје, на својата редовна седница одржана на 22.9.2011 година, донесе одлука бр.02-2416/1 со која сме определени за членови на Рецензентската комисија за избор на еден соработник во соработничко звање - асистент во наставно-научната област што ја покрива Институтот за машински конструкции, механизациони машини и возила.

На распишаниот конкурс за избор во наставно-научни и соработнички звања на Машинскиот факултет во Скопје, објавен во дневните весници „Дневник“ и „Коха“ на 27.8.2011, за избор на асистент од наведената наставно-научна област се пријави кандидатот м-р Никола Аврамов, дипл.маш.инж., вработен како помлад асистент на Институтот за машински конструкции, механизациони машини и возила при Машинскиот факултет во Скопје.

Врз основа на прегледот на доставената документација, личното познавање и следење на развојот на кандидатот, Рецензентската комисија го поднесува следниов

ИЗВЕШТАЈ

I. БИОГРАФСКИ ПОДАТОЦИ

Кандидатот м-р Никола Аврамов е роден на 13.3.1982 во Скопје. Средното образование го завршил во природно - математичката гимназија „Раде Јовчевски-Корчагин“ во Скопје. На Машинскиот факултет се запиша во 2000 година на насоката моторни возила и дипломираше во 2006 година. По завршувањето на студиите на Машинскиот факултет, образованието го продолжи на постдипломски студии во Гетеборг, Шведска на Техничкиот факултет „Чалмерс“. Магистрирал во период од 2 години, по што се здобил со називот, магистер на технички науки.

Како активен член на невладината организација ИАЕСТЕ (Интернационална организација за размена на студенти од техничките факултети) во период од 5 години, работејќи и како одговорен за маркетинг, остварил повеќе студентски практики: три месечен престој на Техничкиот универзитет во Минхен, Германија, Оддел за термодинамика во 2002 година, како дел од проектот „Instability Control of Low Emission Aeroengine Combustors“ (ICLEAC); работа со опрема за тестирање, пресметувајќи го рангот на брзини и мерење на ослободената топлина; дизајн и развој на компоненти од горивни ќелии Solid Oxide Fuel Cells (SOFC).

Исто така, остварил двомесечен престој во градско собрание на Денија, Шпанија - Ajuntament de Denia, и активно бил вклучен во различни видови на секојдневна работа во Индустрискиот оддел, како разработка на локална потрошувачка, математички пресметки и нивна графичка презентација.

Кандидатот реализирал престој во период повеќе од 3 месеци во VOLVO - Олофстром, Шведска и работел како оператор на производствена линија во делот за пресување и составување на компоненти од каросеријата на возилото. Учествовал во производство на странични делови од каросеријата, како и делови за нивно зајакнување за сите VOLVO - модели. Вклучен бил во пакување на деловите за транспорт, решавање на производствените проблематики како и во подобрување на процесот.

Како практично искуство во рамките на факултетите, може да се издвои учеството во развој на модерно моторно возило (roadster) како универзитетски проект. Како ново идејно решение - прототипот на возилото беше претставен на Саемот за моторни возила добивајќи високи почести од ректорот на Универзитетот во 2004 година. За време на престојот на Универзитетот по технологија „Чалмерс“, како дел од студиската програма беше вклучен во развој на еколошко прифатливо возило, EcoMarathon, придвижувано на што е можно подолго растојание со најниска потрошувачка на гориво. Учествовал на годишен натпревар помеѓу универзитети од целиот свет, организиран и спонзориран од Shell.

Магистрирал во март 2008 г. со наслов на трудот: „Компатибилност на возила при судар, параметарска анализа со помош МКЕ“, која се состои од нумерички симулации на различни видови сообраќајни несреќи, менувајќи го хоризонталниот и вертикалниот помест на возилата, како и аголот на контакт. Испитување на заемното дејство на предната структура и однесувањето на клучните делови, како и решенија за негово подобрување.

Од 29.12.2008 е вработен на Машинскиот факултет во Скопје, како помлад асистент при Институтот за машински конструкции, механизациони машини и возила. Одржува вежби по предметите: конструирање и КАД, процеси на конструирање, КАД - техники, инженерска графика, графичко комуницирање и машински елементи. Како дел од активностите на Институтот, активно се вклучува во подготвувањето на апликацијата за проект од програмата TEMPUS Joint Project 2009, FP7 Transbonus 2010, стручно - преведувачка активност и други во рамките на Факултетот.

II. НАСТАВНО - ОБРАЗОВНА АКТИВНОСТ

Кандидатот м-р Никола Аврамов, во досегашниот период на работа на Машинскиот факултет во Скопје, активно учествуваше во спроведувањето на наставните активности на Факултетот. Во текот на тој период успешно ги спроведуваше вежбите по следниве наставни предмети:

- инженерска графика
- графичко комуницирање
- машински елементи 1
- машински елементи 2

- машински елементи
- машински елементи во енергетиката
- конструирање и КАД
- основи на конструирање и КАД
- процес на конструирање
- КАД - техники
- индустриски дизајн 2
- индустриски дизајн на амбалажи и кукишта.

Кандидатот континуирано бил ангажиран со голем број на часови за вежби во секој семестар, а исто така бил вклучен во спроведувањето на испитите по наставните предмети. Воедно, учеството на кандидатот во повеќе апликативни проекти од областа на машинските конструкции, механизационите машини и возила го докажува неговото стручно познавање на оваа област.

III. СТРУЧНА - РЕЦЕНЗЕНТСКА АКТИВНОСТ

1. Научен труд со наслов – „Компатибилност на возила при судар, параметарска анализа со помош МКЕ“, м-р Никола Аврамов, на XIX International Conference on Material Handling, Constructions and Logistics – MHCL'09, Белград.
2. Научен труд со наслов – „Симулирање на ABS контрола како дискретен систем со помош на Matlab“, м-р Никола Аврамов, објавен во: „Mechanical Engineering - Scientific journal“, Скопје 2010.
3. „Упатство за изработка на вежби по Машински елементи 1“, проф. д-р Петар Симоновски, помл. ас. Никола Аврамов, ас. Ташко Ризов, 2011.
4. Техничка рецензија од германски јазик на книгата - Dynamik der Kraftfahrzeuge од Mitschke M.
5. Вклучен во техничка рецензија од англиски јазик на дел од книгата - Theory of Ground Vehicles од J.Y. Wong.

IV. АПЛИКАТИВНА АКТИВНОСТ

6. Извршител во постапка на калибрација на сила и момент и сила во акредитираната лабораторија за „Калибрација на сила и момент на сила“ при Машинскиот факултет во Скопје, 2011.

7. Извршител во постапка на „Инспекција на единечно одбрување на возила и одобрување на преправени и поправени возила“ при Машинскиот факултет во Скопје, 2011.
8. Извршена авторска работа - стручно мислење за техничките изрази и поими, извршена за потребите на проектот „Транспонирање на ЕУ - техничките директиви“.
9. Сертификат за завршена обука за калибрација на уреди и мерила за сила и момент на сила, издаден од „Лабораторија за калибрација на сила и момент на сила“, при Машинскиот факултет во Скопје, 2011.
10. Подготовка на апликација за TEMPUS Joint Project 2009.
11. Подготовка на апликација за FP7 Transbonus 2010.

V. ЗАКЛУЧОК И ПРЕДЛОГ

Врз основа на изложеното во овој извештај може да се заклучи дека м-р Никола Аврамов, во досегашниот период што го помина на Машинскиот факултет во Скопје, беше ангажиран со часови од повеќе предмети што ги покрива Институтот за машински конструкции, механизациони машини и возила. Кон извршувањето на работните обврски пристапува сериозно и совесно, ги извршува навремено, стручно и одговорно. Истовремено кандидатот успешно работи на сопствено научно и стручно усовршување и учествувал како соработник во повеќе апликативни проекти.

Согледувајќи го претходно изнесеното, а во согласност со Правилникот за критериумите и постапката за избор во наставно-научни, научни, наставно-стручни и соработнички звања на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, Комисијата со задоволство му предлага на Наставно-научниот совет на Машинскиот факултет во Скопје, кандидатот м-р Никола Аврамов, дипл.маш.инж., да биде избран во звањето асистент при Институтот за машински конструкции, механизациони машини и возила.

РЕЦЕНЗЕНТСКА КОМИСИЈА

Вонр. проф. д-р Петар Симоновски
Машински факултет-Скопје, с.р.

Проф. д-р Татјана Кандиќјан
Машински факултет-Скопје, с.р.

Вон. проф. д-р Ристо Ташевски
Машински факултет-Скопје, с.р.

РЕЦЕНЗИЈА

НА ДОКТОРСКАТА ДИСЕРТАЦИЈА

**„ПРИМЕНА НА ТЕХНИКАТА НА ИНТЕЛИГЕНТНИ
ТРАНСПОРТНИ СИСТЕМИ (ITS) ЗА ЗГОЛЕМУВАЊЕ НА
ПРОТОКОТ НА ВОЗИЛАТА И НА БЕЗБЕДНОСТА ВО
СООБРАЌАЈОТ ВО УРБАНИ СРЕДИНИ”,**

**ИЗРАБОТЕНА ОД М-Р АЛЕКСАНДАР КОСТИЌ, ПРИЈАВЕНА НА
МАШИНСКИОТ ФАКУЛТЕТ ВО СКОПЈЕ**

Со одлука бр. 02-2712/2 на Наставно-научниот совет на Машинскиот факултет во Скопје, донесена на 4.11.2011 година, формирана е Комисија за одбрана на докторската дисертација со наслов: **ПРИМЕНА НА ТЕХНИКАТА НА ИНТЕЛИГЕНТНИ ТРАНСПОРТНИ СИСТЕМИ (ITS) ЗА ЗГОЛЕМУВАЊЕ НА ПРОТОКОТ НА ВОЗИЛАТА И НА БЕЗБЕДНОСТА ВО СООБРАЌАЈОТ ВО УРБАНИ СРЕДИНИ**, во состав:

- проф. д-р Милан Косевски, Машински факултет - Скопје,
- проф. д-р Драги Данев, Машински факултет – Скопје (во пензија) ,
- академик проф. д-р Љупчо Коцарев, ФИНКИ - Скопје,
- проф. д-р Чедомир Дубока, Машински факултет - Белград,
- проф. д-р Владимир Папиќ, Сообраќаен факултет - Белград.

По прегледувањето на дисертацијата, Комисијата го поднесува следниов

ИЗВЕШТАЈ

Докторската дисертација на м-р Александар Костиќ претставува самостоен научен труд од областа на интелигентните транспортни системи, со посебен акцент на можноста за зголемување на протокот на возила и безбедноста во сообраќајот во урбани средини, преку соодветна надолжна контрола на движењето на возилата.

Докторската дисертација е изложена на 230 страници, со 168 слики и 115 табели. Пописот на литературата содржи 59 релевантни библиографски единици.

Содржината на докторската дисертација е компонирана во седум поглавја, заклучок и литература, и тоа:

1. Вовед и состојба во областа
2. Интелигентни транспортни системи (ITS)
3. Стандардизација на ITS
4. Експериментално определување на параметрите на сообраќајниот тек во урбана средина

5. Виртуелно моделирање и симулација на сообраќајниот тек во урбана средина
 6. Оптимизација на сообраќајниот тек во урбана средина со примена на верифициран виртуелен модел
 7. Можности за унапредување на урбаниот сообраќај во постојните услови заради негово приближување кон оптимизиран - хармоничен сообраќаен тек
 8. Заклучок
- Литература

Првото поглавје, од една страна, во форма на воведно излагање го истакнува значењето на предметната проблематика, ги дефинира проблемот, целите и методологијата на истражувањето. Од друга страна, врз основа на анализа на достапната релевантна литература, во него се презентирани досегашните достигнувања во областа.

Во второто поглавје се претставени теоретските основи на интелегентните транспортни системи, со акцент на интелегентната инфраструктура и интелегентните возила. Понатаму, дефинирани се генералните цели и придобивките од воведувањето на интелегентните транспортни системи и нивната квантитативна евалуација.

Третото поглавје го истакнува значењето на стандардизацијата во областа на интелегентните транспортни системи. Во него се претставени поголемиот број на интернационални/регионални организации, тела и работни групи за стандардизација на ITS. Покрај тоа, во ова поглавје е разработен и стандардот ISO 22178:2009(E) (Intelligent transport systems - Low speed following (LSF) systems - Performance requirements and test procedures) кој е тесно поврзан со разгледуваниот проблем.

Четвртото поглавје ги отсликува експерименталните истражувања кои се спроведени во рамките на докторската дисертација. Врз основа на прецизно дефинирана методологија на експериментално истражување, определени се параметрите на сообраќајниот тек во урбана средина. При тоа, инфраструктурните параметри (должина на сообраќајницата на која се спроведени предвидените истражувања, број на раскрсници по должина на предметната сообраќајница, растојание помеѓу последователните раскрсници, времетраење на интервалите на отвореност-затвореност на релевантните семафори на предметните раскрсници, т.е. времетраење на црвеното, жолтото и зеленото светло на семафорите и фазната поместеност на интервалите на отвореност-затвореност на последователните семафори) се определени со директно мерење. Макроскопските параметри на сообраќајниот тек (волумен или проток на возила на влезот на предметната сообраќајница, структура на протокот на влезот на предметната сообраќајница од аспект на застапеност на одделни категории на возила, структура на протокот на влезот на предметната сообраќајница од аспект на застапеност на одделни марки и модели на возила, број на возила кои стојат на раскрсница за времетраење на црвеното светло, волумен или проток на возила низ раскрсница за времетраење на зеленото светло) и дел од микроскопските параметри

како што се времето на реакција и растојанието меѓу возилата во состојба на мирување, се определени со обработка на снимките добиени со директно снимање на реалната состојба на сообраќајниот тек, со примена на дигитални видеокамери. Останатите микроскопски параметри, како забрзувањето, брзината и поминатиот пат на возилата, се определени со примена на методот на следење на одделни возила со возило опремено со соодветна мерно регистрациона опрема. Покрај тоа, во ова поглавје е направена и теоретска оцена на перформансите на забрзување на возилата со најголема застапеност во сообраќајниот тек на чија основа е спроведена споредбена анализа со експерименталните податоци.

Петтото поглавје се однесува на развојот на виртуелниот модел на сообраќајниот тек. На почетокот се претставени теоретските основи на моделите на забрзување. Потоа, во него е претставен виртуелен модел на сообраќаен тек кој е развиен во рамките на докторската дисертација. Со моделот се спроведени симулации на реалната состојба на сообраќајниот тек на булеварот Партизански одреди. Овој модел е калибриран и верифициран врз основа на претходно експериментално утврдените параметри на сообраќаен тек.

Шестото поглавје се однесува на оптимизацијата на сообраќајниот тек во урбана средина со примена на верифицираниот виртуелен модел. На негова основа е добиен виртуелен модел на оптимизиран-хармоничен сообраќаен тек. Со спроведување на паралелни симулации и врз основа на споредбена анализа помеѓу реален и оптимизиран-хармоничен сообраќаен тек на булеварот Партизански одреди се извлечени низа сознанија во поглед на протокот, времето на патување, енергетската ефикасност и безбедноста. Во рамките на ова поглавје е претставена и визуелизација на сообраќајните текови.

Во седмото поглавје се истакнати можностите за унапредување на урбаниот сообраќај во постојните услови заради негово приближување кон оптимизиран - хармоничен сообраќаен тек. Во таа насока, како носители на одредени активности се препознаени возилата, инфраструктурата и возачите.

Во заклучокот, кандидатот ги изнесува основните сознанија со нагласка на придонесите од спроведените истражувања.

Врз основа на деталниот преглед и анализа на приложениот труд, Комисијата го донесува следниов

ЗАКЛУЧОК

Докторската дисертација со наслов: ПРИМЕНА НА ТЕХНИКАТА НА ИНТЕЛИГЕНТНИ ТРАНСПОРТНИ СИСТЕМИ (ITS) ЗА ЗГОЛЕМУВАЊЕ НА ПРОТОКОТ НА ВОЗИЛАТА И НА БЕЗБЕДНОСТА ВО СООБРАЌАЈОТ ВО УРБАНИ СРЕДИНИ, изработена од м-р Александар Костиќ, претставува квалитетен и оригинален научноистражувачки труд кој дава значаен придонес во областа на интелегентните транспортни системи, особено во однос на

можноста за нивна примена во урбани средини. Предвидените аналитички и експериментални истражувања се спроведени на високо професионално ниво и продуцирале низа резултати од соодветно научно значење. Притоа посебно се истакнуваат верифицираниот виртуелен модел, како и препознаените придобивки во областа на подобрувањето на проодноста на сообраќајот, енергетската ефикасност, смалувањето на емисијата и подобрувањето на безбедноста во сообраќајот. Врз основа на горенаведеното, Комисијата со задоволство му предлага на Наставно-научниот совет на Машинскиот факултет во Скопје да го прифати овој извештај за предметната дисертација и да закаже нејзина јавна одбрана.

Рецензентска комисија

1. Проф. д-р Милан Косевски с.р.
2. Проф. д-р Драги Данев с.р.
3. Академик проф. д-р Љупчо Коцарев с.р.
4. Проф. д-р Чедомир Дубока с.р.
5. Проф. д-р Владимир Палиќ с.р.

РЕЦЕНЗИЈА

НА ДОКТОРСКАТА ДИСЕРТАЦИЈА СО НАСЛОВ: „ИСТРАЖУВАЊЕ НА РАСПРЕДЕЛБАТА НА НАПОНИТЕ И ДЕФОРМАЦИИТЕ ВО НАПРЕЧНИОТ ПРЕСЕК НА ВИСОКОФРЕКВЕНТНО НАДОЛЖНО ЗАВАРЕНИ ЦЕВКИ ОД ЧЕЛИК СО КВАЛИТЕТ J55 API 5CT“, ИЗРАБОТЕНА ОД КАНДИДАТОТ М-Р МАЛУШ МЈАКУ, ПРИЈАВЕНА НА МАШИНСКИОТ ФАКУЛТЕТ ВО СКОПЈЕ.

Со одлука на Наставно-научниот совет на Машинскиот факултет во Скопје, бр.02-1653/2 од 7.7.2011 година, определени сме за рецензенти за оцена на докторската дисертација со наслов: „Истражување на распределбата на напоните и деформациите во напречниот пресек на високофреквентно надолжно заварени цевки од челик со квалитет J55 API 5CT“, изработена од кандидатот м-р Малуш Мјаку, дипл.инж.металург.

По прегледот на трудот и достигнувањата презентирани во него, го поднесуваме следниов

ИЗВЕШТАЈ

Предметот на истражувањето во дисертацијата е од областа на технологијата на изработка на челични цевки, комплексна област во науката, која во светот е многу актуелна заради континуируваниот тренд на развој и примена на различни и нови челици кои треба да ги исполнат и најстрогите барања во експлоатацијата. Потребата од зголемена јакост и издржливост е поврзана не само со применетиот материјал, туку и со технологијата на производство на цевките. Самиот технолошки процес на производство влијае на механичките карактеристики на материјалот од кој се изработуваат цевките, па со самото тоа истражуваната проблематика има големо значење. Во многу апликации е изразена потребата од цевки изработени од легирани челици со различен степен на легирање, отпорни на високи и ниски температури и на корозија.

Во производната практика како што во конкретниов случај е производството на цевки, неопходно е покрај теоретските сознанија за конкретната проблематика, да се извршат и соодветни експериментални истражувања за потврда на одреден број влијателни параметри.

Во технологијата на производство на спроводни заварени цевки со надолжен завар, главна улога во постигнувањето на квалитетот на финалниот производ имаат: пластичната деформација при обликување на појдовниот материјал, режимите на заварување и термичката обработка. Основната цел на пластичната деформација е добивање на цилиндричен облик на челичната лента со широчина еднаква на обиколката на цевката. Со надолжното заварување се добива конечниот затворен облик на цевката. При пластичната деформација која претставува континуиран процес на постепено свиткување во цилиндер, во материјалот се јавуваат еластични и пластични деформации. Во текот на технолошкиот процес, при различен степен на деформација, доаѓа до менување на механичките карактеристики на материјалот, односно до негово зајакнување. На овој начин се менува и напонско-деформационата слика во напречниот пресек на цевката заради присуството на заостанати напони.

Истражуваната проблематика е прикажана преку 11 поглавја дадени на 190 страни, 43 табели и 85 слики.

Кандидатот извршил успешно опишување на различните влијанија користејќи ги резултатите од експерименталните истражувања за приспособување на веќе постојните математички модели. Со извршената споредба на резултатите добиени од

овие истражувања, авторот потврдил одредени познати поставки кои се сретнуваат во литературата, а дошол и до сознанија за влијанието на пластичната деформација врз распределбата на заостанатите напони во материјалот при обликување на цилиндричната обвивка на цевките.

Кандидатот извршил анализа на влијанието на степенот на пластичната деформација врз распределбата на напоните и деформациите во напречниот пресек на цевките изработени од челик со квалитет J55, S235JRG2, RST 37-2, Č0361, H-40 и различни димензии со примена на електрооптпорно високофреквентно заварување. Со теоретските анализи е добиен математички модел кој најдобро ја опишува напонско-деформационата состојба во напречниот пресек на цевките во зависност од степенот на пластичната деформација.

Извршените истражувања во темата се базираат на анализа на литературата и современите трендови од областа на технологијата на производство на цевки со надолжен завар, експерименталните истражувања извршени на примероци од спроводни цевки со димензии $\varnothing 323,9 \times 7,10$ mm, $\varnothing 323,9 \times 10,0$ mm, $\varnothing 244,5 \times 8,94$ mm, $\varnothing 219,1 \times 5,0$ mm, $\varnothing 219,1 \times 8,0$ mm, $\varnothing 139,7 \times 4,0$ mm и $\varnothing 139,7 \times 7,72$ mm, и стекнатите искуства на кандидатот во оваа област.

Истражувањето е извршено преку серија експериментални испитувања на:

- механичките карактеристики на примероци од појдовниот материјал;
- механичките карактеристики на примероци од ладно обликуваниот материјал пред заварување;
- напонско-деформационата состојба во напречниот пресек на примероци од финално изработена цевка.

Влијанието на степенот на пластичната деформација врз промената на напонската состојба во напречниот пресек на цевките е истражено со мерење на напоните со помош на мерни ленти поставени од надворешната страна на примероците извадени од цевките.

Оформен е адекватен математички модел од квалитативен аспект на напонско-деформационата состојба со примена на комбинирана аналитичка и експериментална метода. Статистичката обработка на експерименталните резултати е извршена со помош на програмскиот софтвер Design-Expert 7, како и на аналитички начин.

Анализата на резултатите од експерименталните истражувања се прикажани соодветно аналитички и графички поткрепени со табели и фотографии.

Експерименталниот дел на докторскиот труд е реализиран во ИМК- Фабрика за производство на шевни цевки во Урошевац и во Лабораторијата за испитување на машински материјали во Институтот за заварување и заварени конструкции при Машинскиот факултет во Скопје, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ – Скопје.

Со анализа на резултатите од експерименталните истражувања, кандидатот м-р Малуш Мјаку добил реална слика за распределбата на напоните и деформациите во напречниот пресек на цевката како финален производ. Со ова е одредено влијанието на севкупниот технолошки процес врз носечкиот капацитет на материјалот, односно на финалниот производ. Добиен е математички модел на напонската распределба во напречните пресеци од цевката во зависност од степенот на деформацијата потребна за формирање на цилиндричниот облик.

За споредба на резултатите добиени со експерименталното истражување направена е компјутерска симулација на прстените со помош на софтверот ANSYS. Компјутерските модели се направени спрема реалните димензии за секој од прстените поединечно, земајќи ги предвид сите услови на извршените испитувања кои беа спроведени во лабораторија.

Со вградување на резултатите од експерименталното истражување во математичкиот модел за опишување на напонската состојба, извршено е негово генерализирање во смисла на негова примена за анализа на надолжно заварени цевки со различни димензии како во поглед на дијаметарот така и во поглед на дебелината на сидот на цевката.

ЗАКЛУЧОК

Врз основа на сето претходно речено, со особено задоволство му препорачуваме на Наставно-научниот совет на Машинскиот факултет во Скопје да го прифати овој извештај, и согласно со актите на Факултетот и Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ да закаже јавна одбрана на дисертацијата.

Вонр.проф.д-р Димитри КОЗИНАКОВ с.р.

Проф.д-р Добре РУНЧЕВ с.р.

Проф.д-р Јован ГОЧЕВ с.р.

Prof. dr Zoran BOGATINOSKI c.p.

Проф. д-р Марјан ГАВРИЛОСКИ с.р.

РЕФЕРАТ

ЗА ИЗБОР ВО ЗВАЊЕТО ВОНРЕДЕН ПРОФЕСОР ПО
ПРЕДМЕТОТ МЕТОДИКА НА НАСТАВАТА ПО АНГЛИСКИ ЈАЗИК
НА КАТЕДРАТА ЗА АНГЛИСКИ ЈАЗИК И КНИЖЕВНОСТ НА
ФИЛОЛОШКИОТ ФАКУЛТЕТ „БЛАЖЕ КОНЕСКИ“ ВО СКОПЈЕ

Наставно-научниот совет на Филолошкиот факултет, на својата дваесетта редовна седница одржана на 9.11.2011 г., нè избра за членови на Рецензентската комисија во врска со пријавата на д-р Анжела Николовска на конкурсот објавен на 29.10.2011 г. во весникот „Нова Македонија“ за избор на еден наставник во сите звања по предметот методика на наставата по англиски јазик. Во врска со тоа, Комисијата во состав: проф. д-р Екатерина Бабамова, редовен професор, проф. д-р Марија Јанева-Михаиловска и проф. д-р Зозе Мургоски, редовен професор, има чест на Наставно-научниот совет на Филолошкиот факултет да му го предложи следниов

ИЗВЕШТАЈ

Биографски податоци

Анжела Николовска е родена на 12.4.1968 год. Основното и средното образование ги завршила во Скопје како првенец во својата генерација. На Филолошкиот факултет, на групата за англиски јазик и книжевност се запишала во 1986 г., а дипломирала во 1990 г. стекнувајќи се со звањето: дипломиран професор по англиски јазик и книжевност и дипломиран филолог-преведувач. Студиите ги завршила како студент на генерацијата и добитник на наградата „26 Јули“ од Фондацијата „Франк Манинг“ за најдобар студент на Филолошкиот факултет. Во летото 1990 г., како студент на размена, престојувала во Охајо, САД.

Од 1991 до 1998 работела како професор по англиски јазик во Медицинскиот училиштен центар „Д-р Панче Караџов“ и Музичко-балетскиот училиштен центар „Илија Николовски Луј“ во Скопје. Хонорарно преведувала за „Детска радост“, а била ангажирана и хонорарно како наставник при Работничкиот универзитет „Кочо Рацин“ и Воената академија.

Постдипломски студии завршила во 1994 г. на Централно-европскиот универзитет во Прага, а својата магистерска теза под наслов „Вклучување на културата на јазикот-цел во наставата по англиски јазик“ ја работела под менторство на проф. д-р Јармила Мотхејзикова, професор по методика на наставата по англиски јазик на Карловиот универзитет во Прага.

Во 2006 г. на Филолошкиот факултет во Скопје ја одбранила својата докторска дисертација под наслов „Усвојување на вокабуларот на англискиот како странски јазик во Р.Македонија со посебен осврт кон стратегиите на учење“, под менторство на проф. д-р Екатерина Бабамова.

Од 1998 до 2006 г. работела како асистент по методика на наставата по англиски јазик на Катедрата за англиски јазик и книжевност, а во мај 2007 г. била избрана за доцент.

До изборот во звањето доцент, Анжела Николовска учествувала на голем број семинари за стручно усовршување, а со свои стручно/научни прилози и на неколку национални и меѓународни конференции. Автор е на неколку стручни труда објавени во научно/стручни списанија, како и на една монографија - "The Mouse's Bridegroom" (2004), дидактички комплет за шесто одделение. Била вклучена во неколку национални проекти, меѓу кои и Storybook Project, како иницијатор и координатор на проектот. Била член на Организациониот одбор на ЕЛТАМ (1998 – 2004), член на неколку работни групи за изготвување на наставни програми при Педагошкиот Завод и претседател на Предметната матурска комисија за англиски јазик.

НАСТАВНО-ОБРАЗОВНА ДЕЈНОСТ

Во периодот од изборот во звањето *доцент* до денес, кандидатката д-р Анжела Николовска одржува настава од првиот циклус студии по предметот методика на наставата по англиски јазик и книжевност 3 и 4 (практика) со неделен фонд на часови 1+2 при Катедрата за англиски јазик и книжевност. Во моментот е ангажирана со 10 часа неделно.

Во летниот семестар од учебната 2007/08 г. изведувала настава по предметот методика на наставата по англиски јазик (2+0), а во зимскиот семестар по предметот анализа на наставни методи (2+0) на Факултетот за општествени науки во Скопје.

Во летниот семестар во учебната 2010/12 одржувала настава од вториот циклус студии од предметот оценувањето и самооценувањето во наставата по англиски јазик како странски со неделен фонд 3+0 (релизирани вкупно 20 часа настава).

Во рамките на наставно-образовниот процес таа изведувала консултативни активности со студентите во врска со подготовката на презентации, изработката на семинарски работи и индивидуални истражувачки проекти, како и изведувањето на теренската настава и практични испити.

Како доцент учествувала и во седум комисии за оцена и одбрана на магистерска теза (Анастасија Киркова Наскова, Анета Наумоска, Олга Бошку, Анка Веселинова, Искра Стаменкоска, Леонора Рамадани и Светлана Темелковска).

Како член на Асоцијацијата на наставници по англиски јазик во Македонија (ЕЛТАМ) учествувала на Петтата и Шестата меѓународна конференција на ЕЛТАМ во 2008 и 2010 г.

Во рамките на својата наставно-образовна дејност, кандидатката Анжела Николовска успешно ги имплементира најсовремените сознанија од областа на методиката на наставата по англиски јазик, како во теоретска така и во практична смисла овозможувајќи им на студентите квалитетно да се профилираат како идни наставници.

НАУЧНОИСТРАЖУВАЧКА ДЕЈНОСТ

Во рамките на научноистражувачката дејност, д-р Анжела Николовска учествувала во неколку национални научни проекти, како и во еден меѓународен проект. Со секциско предавање учествувала на меѓународни конференции, а автор е и на неколку труда со оригинални резултати објавени

во научно/стручни списанија во земјава и во странство, како и коевтор на поглавје во стручна монографија.

Таа била ментор на докторската дисертација на м-р Нина Даскаловска „Усвојување на вокабуларот на англискиот како странски јазик преку екстензивно читање“, одбранета на 22.2.2011 г.

Од изборот во звањето доцент до сега учествувала во следниве национални научни проекти:

- Креативна настава и учење, проект во организација на УСАИД и Фондацијата Отворено општество, *Стандарди за оценување и нивниите импликации во иницијалната подготовка на наставниците*, 2008;

- *Електронско учење на англискиот и други странски јазици*, проект на Владата на Р.Македонија, септ 2009 – јан. 2010;

- *Усвојување на немајчин јазик*, проект во организација на Британскиот совет во Скопје и ОБСЕ, јуни 2010 – декември 2011.

Како учесник во меѓународниот онлајн проект EFL ASSESSMENT во организација на Универзитетот од Мериленд, Балтимор, јан. 2010 – март 2010, автор е на неколку научни труда: Final EFL Assessment Project, A Test Critique и EFL Assessment Training Plan.

Во периодот по изборот во звањето доцент, кандидатката д-р Николовска е автор на следниве научно-стручни трудови:

- *Полој на ученикот како фактор во усвојувањето на вокабуларот на англискиот како странски јазик во Р.Македонија*, Годишен зборник на Филолошкиот факултет, книга 34, 2008, стр. 247-261;

- *Стручен осврт кон веб-страниците на Британскиот совет*, Образовни рефлексии (во печат);

- *За рецелтивниот и продуктивниот вокабулар*, Литературен збор, 1-3, 2009, стр. 59-63;

- *Стратегиите за презентирање вокабулар и нивното влијание врз стратегиите за усвојување вокабулар при изучување на англискиот како странски јазик во Р.Македонија*, Годишен зборник на Филолошкиот факултет Блаже Конески, Книга 35, Скопје 2009, стр. 105-119;

- *Структурата на менталниот лексон како фактор во усвојувањето на странски јазик*, Зборник во чест на проф. д-р Лилјана Минова Ѓуркова, 2009, стр. 209-216;

- *Прирачник за наставата по немајчин јазик*, за наставниците во основното, средното и високото образование, коавтор (со Алексова, Г. и др.), Скопје: Бомат, 2011;

- *Learner Autonomy in the Macedonian EFL Curriculum for Secondary Education and Ways of Promoting it through the EPOSTL*, Зборник на трудови од Меѓународната конференција по повод 50-годишнината од постоењето на Катедрата за англиски јазик и книжевност (во печат);

- *Vocabulary Learning Strategy Use of EFL Learners in R.Macedonia in Correlation with Language Proficiency*, Folia linguistica et literaria, Универзитет во Никшиќ, 2011 (во печат);

- *Gender and Vocabulary Learning in EFL: a Case Study from Macedonia*, Belgrade BELLS, vol. 3, 2011(во печат).

Во споменатиот период учествувала со секциско предавање на следниве меѓународни конференции:

- *Promoting Learner Autonomy through the EPOSTL – a Case Study from the Republic of Macedonia*, Меѓународна конференција организирана од Катедрата за англиски јазик по повод 50-годишнината од постоењето, Скопје, септ. 2008
- *Age Differences in EFL Learners' Vocabulary Learning Strategies*, Петта меѓународна конференција на ЕЛТАМ, Скопје, октомври 2008.

СТРУЧНО-АПЛИКАТИВНА ДЕЈНОСТ

Во рамките на стручно-апликативната дејност, по изборот во звањето *доцент*, кандидатката д-р Николовска ги реализирала следниве експертски активности:

- *Рецензија на Анексои на Прирачничкиот по англиски јазик за I одд.* (иновирана програма), Биро за развој на образованието, 2008.
- *Рецензија на електронските ресурси за изучување на англискиот јазик* кои ги промовира Британскиот Совет, Скопје, 2009.
- *Рецензија на седум учебници по англиски јазик за VI одд.* од деветгодишното основно образование (Messages 1, Challenges 1, Team Up in English 3, New Sky 3, Project 3, Discover English 2 и Welcome 3), МОН, Скопје 2011.

Дејности од поширок интерес

По изборот за доцент, д-р Анжела Николовска ги извршувала следниве активности односно дејности од поширок интерес:

- претседател на тимот за изработка на програмите по *англиски јазик за I, II, III и IV ѓ.* средно стручно образование, БРО, 2008;
- претседател на Комисијата за издавање одобрение за употреба на учебници за основното образование (учебник по англиски јазик за VI одд. од деветгодишното образование);
- членство во факултетски комисии (за избор во звање, за подобност на кандидат и тема за докторска дисертација, за избор на демонстратори, претседател на комисија за попис на библиотечниот фонд на Катедрата за англиски јазик итн.);
- ЕКТС-координатор на студиска година (за IV г.).

Од март 2010 г. таа е претседател на ЗАМ (Здружение на англисти на Македонија), а член е и на неколку национални и меѓународни професионални здруженија и организации:

- ЕЛТАМ (Асоцијација на наставници по англиски јазик од Македонија);
- IATEFL (Меѓународна асоцијација на наставници по англиски јазик);
- EALTA (Европска асоцијација за тестирање и оценување во наставата по јазик);
- SEETA (Асоцијација на наставници по англиски јазик за Југоисточна Европа);
- дописен член на меѓународното здружение The English Society.

Од март 2011 г. член е на Уредувачкиот одбор на меѓународното списание EJES (European Journal of English Studies).

Заклучок и предлог

Врз основа на прегледот на професионалните активности на кандидатката д-р Анжела Николовска, Рецензентската комисија високо ја оценува нејзината целокупна наставно-образовна, научноистражувачка и стручно-апликативна дејност. Комисијата заклучува дека кандидатката компетентно, квалитетно и совесно ги извршува своите наставно-научни обврски.

Со оглед на гореобразложеното, Рецензентската комисија констатира дека кандидатката ги исполнува сите услови за избор во повисоко наставно-научно звање и со задоволство му предлага на Наставно-научниот совет на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје да ја избере д-р Анжела Николовска во звањето вонреден професор по предметот *методика на наставата по англиски јазик*.

Рецензентска комисија

Проф. д-р Екатерина Бабамова, редовен професор, с.р.

Проф. д-р Марија Јанева Михаиловска, редовен професор, с.р.

Проф. д-р Зозе Мургоски, редовен професор, с.р.

Образец кон извештајот за избор во звањето вонреден професор

Кандидат: Анжела Славчо Николовска

Институција: Филолошки факултет "Блаже Конески"-Скопје

Научна област: методика на наставата по англиски јазик

1. Наставно-образовна дејност

	Одржување настава (прв циклус)	Поени
	Методика на наставата по англиски јазик 3 – практика (1+2), зимски семестар 2007/08	$3 \times 15 \times 0.04 = 1,8$
	Методика на наставата по англиски јазик 4 – практика(1+2), летен семестар 2007/08	$3 \times 15 \times 0.04 = 1,8$
	Методика на наставата по англиски јазик 3 – практика(1+2), 2008/09 зимски семестар	$3 \times 15 \times 0.04 = 1,8$
	Методика на наставата по англиски јазик 4 – практика (1+2), 2008/09 летен семестар	$3 \times 15 \times 0.04 = 1,8$
	Методика на наставата по англиски јазик 3 – практика (1+2), 2009/10 зимски семестар	$3 \times 15 \times 0.04 = 1,8$
	Методика на наставата по англиски јазик 4 – практика (1+2), 2009/10 летен семестар	$3 \times 15 \times 0.04 = 1,8$
	Методика на наставата по англиски јазик 3 – практика (1+2), 2010/11 зимски семестар	$3 \times 15 \times 0,04 = 1,8$
	Методика на наставата по англиски јазик 4 – практика (1+2), 2010/11 летен семестар	$3 \times 15 \times 0,04 = 1,8$

	Методика на наставата по англиски јазик 3 – практика (1+2), 2011/12 зимски семестер	$3 \times 7 \times 0,04 = 0,84$
	Методика на наставата по англиски јазик, Факултет за општествени науки, (2+0), летен семестар 2007/08	$2 \times 15 \times 0,04 = 1,2$
	Анализа на наставни методи, Факултет за општествени науки, (2+0), зимски семестер 2008/09	$2 \times 15 \times 0,04 = 1,2$
	Одржување настава (втор циклус)	
	Оценувањето и самооценувањето во наставата по англиски јазик како странски (летен 2011), 20 часа	$20 \times 0,05 = 1$
	Подготовка на нов предмет: Оценувањето и самооценувањето во наставата по англиски јазик како странски (3+0)	1
	Пакет материјали за предметот методика на наставата по англиски јазик 3	1
	Пакет материјали за предметот методика на наставата по англиски јазик 4	1
	Семинарски трудови	
	Семинарски трудови 2008/09	$120 \times 0,03 = 3,6$
	Семинарски трудови 2009/10	$30 \times 0,03 = 0,9$
	Семинарски трудови 2010/11	$40 \times 0,03 = 1,2$
	Семинарски трудови 2011/12, зимски семестар	$40 \times 0,03 = 1,2$

	Консултации со студенти	
	2007 /08 зимски семестар (150 студенти)	$150 \times 0,002=0,3$
	2007/08 летен семестар (150 студенти)	$150 \times 0,002=0,3$
	2008/09 зимски семестар (150 студенти)	$150 \times 0,002=0,3$
	2008/09 летен семестар (150 студенти)	$150 \times 0,002=0,3$
	2009/10 зимски семестар (150 студенти)	$150 \times 0,002=0,3$
	2009/10 летен семестар (150 студенти)	$150 \times 0,002=0,3$
	2010/11 зимски семестар (150 студенти)	$150 \times 0,002=0,3$
	2010/11 летен семестар (150 студенти)	$150 \times 0,002=0,3$
	2011/12 зимски семестар (150 студенти)	$150 \times 0,002=0,3$
	Ментор на индивидуален истражувачки проект од наставна насока	

	2009/10	$35 \times 0,2 = 7$
	2010/11	$21 \times 0,2 = 4,2$
	Член на комисија за оцена и одбрана на магистерска теза (Анастасија Киркова Наскова, Анета Наумоска, Олга Бошку, Анка Веселинова, Искра Стаменкоска, Леонора Рамадани, Светлана Темелковска)	$7 \times 0,3 = 2,1$
	Настава во школи/работилници (учесник)	
	Петта меѓународна конференција на ЕЛТАМ, окт. 2008	1
	Шеста меѓународна конференција на ЕЛТАМ, окт. 2010	1
	Вкупно бодови од наставно-образовната дејност	46,54

2. Научноистражувачка дејност

Ред.бр	Назив на активноста	Поени
	Ментор на одбранета докторска дисертација	
	М-р Нина Даскаловска: “Усвојување на вокабуларот на англискиот како странски јазик во Р.Македонија преку екстензивно читање” (одбранета на 22.2.2011).	3
	Учесник во национален и меѓународен научен проект	
	Креативна настава и учење, проект во организација на УСАИД и Фондацијата Отворено општество, <i>Стандарди за оценување и нивните импликации во иницијалната подготовка на наставниците</i> , 2008.	3
	<i>Електронско учење на англискиот и други странски јазици</i> , проект на Владата на Р.Македонија, септ – јан. 2010.	3
	<i>Усвојување на мајчин јазик</i> , проект во организација на Британскиот совет во Скопје и ОБСЕ, јуни 2010 – декември 2011.	3

	<i>EFL Assessment</i> , меѓународен онлајн проект во организација на Универзитетот од Мериленд, Балтимор, САД, јан. 2010 – март 2010.	5
	Трудови со оригинални научни резултати, објавени во научно/стручно списание	
	<i>Положи на ученикот како фактор во усвојувањето на вокабуларот на англискиот како странски јазик во Р.Македонија</i> , Годишен зборник на Филолошкиот факултет, Книга 34, Скопје 2008, стр. 247 – 261.	4
	<i>Структурирања на менталниот лексикон како фактор во усвојувањето на странски јазик</i> , Зборник во чест на проф.д-р Лилјана Минова Ѓуркова, Скопје 2009, 209-216.	4
	<i>Странициите за презентирање вокабулар и нивно влијание врз странициите за усвојување вокабулар при изучување на англискиот како странски јазик во Р.Македонија</i> , Годишен зборник на Филолошкиот факултет Блаже Конески, Книга 35, Скопје 2009, стр.105-119.	4
	Труд со оригинални научни/стручни резултати, објавен во зборник на трудови од научен стручен собир	
	<i>Learner Autonomy in the Macedonian EFL Curriculum for Secondary Education and Ways of Promoting it through the EPOSTL</i> , Зборник на трудови од Меѓународната конференција по повод 50-годишнината од постоењето на Катедрата за англиски јазик и книжевност (во печат).	2
	Трудови со оригинални резултати, објавени во стручно-научно популарно списание	
	<i>За рецептивниот и продуктивниот вокабулар</i> , Литературен збор, 1-3, 2009 стр. 59-63	2
	<i>Стручен осврт кон веб-странициите на Бриџанскиот совет</i> : Образовни рефлексии, 2008 (во печат)	2
	Секциско предавање на научен/стручен собир со меѓународно учество	
	<i>Promoting Learner Autonomy through the EPOSTL – a Case Study of the Republic of Macedonia</i> , Меѓународна Конференција организирана од Катедрата за англиски јазик по повод 50-годишнината, Скопје, септ. 2008.	2

	<i>Age Differences in EFL Learners' Vocabulary Learning Strategies</i> , реферат на Петтата Меѓународна Конференција на ЕЛТАМ, Скопје, октомври 2008.	2
	Трудови со оригинални научни резултати, објавени во стручно/научно списание со меѓународен уредувачки одбор	
	Vocabulary Learning Strategy Use of EFL Learners in R.Macedonia in Correlation with Language Proficiency Folia linguistica et literaria, Универзитет во Никшиќ, 2011(во печат).	3
	Gender and Vocabulary Learning in EFL: a Case Study from Macedonia, Belgrade BELLS, vol. 3, 2011(во печат).	3
	Вкупно бодови од научноистражувачката дејност	45

3. Стручно-апликативна дејност

Ред. бр.	Назив на активноста	Поени
	Коавтор на поглавје во книга	
	<i>Прирачник за настава на македонски јазик, за наставниците во основното, средното и високото образование, коавтор (со Алексова, Г. и др.) Скопје: Бомат, 2011.</i>	2
	Експертски активности (стручна ревизија, евалуација)	
	Рецензија на Анексот на Прирачникот по англиски јазик за I одд. (иновирана програма), БРО, 2008.	1
	Рецензија на веб-страницата на Британскиот совет www.teachingenglish.org.uk , 2008.	1
	Рецензија на веб-страницата на Британскиот совет www.britishcouncil.org/parents , 2008.	1
	Рецензија на веб-страницата на Британскиот совет www.britishcouncil.org/kids , 2008	1
	Евалуација на нивото на познавање на англискиот јазик кај кандидати на кои Филолошкиот факултет им издава потврда за познавање на англискиот јазик како странски јазик	1
	Рецензент на учебник за основно образование	
	Рецензија на учебникот "Messages 1" за предметот англиски јазик како прв странски јазик за VI одделение од деветгодишното образование	0,5
	Рецензија на учебникот "Challenges 1" за предметот англиски јазик како прв странски јазик за VI одделение од	0,5

	деветгодишното образование	
	Рецензија на учебникот “Discover English 2” за предметот англиски јазик како прв странски јазик за VI одделение од деветгодишното образование	0,5
	Рецензија на учебникот “New Sky 3” за предметот англиски јазик како прв странски јазик за VI одделение од деветгодишното образование	0,5
	Рецензија на учебникот “Welcome 3” за предметот англиски јазик како прв странски јазик за VI одделение од деветгодишното образование	0,5
	Рецензија на учебникот “Project 3” за предметот англиски јазик како прв странски јазик за VI одделение од деветгодишното образование	0,5
	Рецензија на учебникот “Team Up in English 3” за предметот англиски јазик како прв странски јазик за VI одделение од деветгодишното образование	0,5
	ДЕЈНОСТИ ОД ПОШИРОК ИНТЕРЕС	
	Член на уредувачки одбор на Меѓународно научно/стручно списание	
	Член на Advisory Board of EJES (European Journal of English Studies) (од март 2011)	1
	Членство во извршно тело на Меѓународна организација која поддржува/организира научноистражувачка дејност	
	Претседател на ЗАМ (ESSE – Македонија) од март 2010	4
	Координатор на студиска група	
	ЕКТС-координатор за студиската група англиски јазик (за IV г.) во 2008/09, 09/10, 10/11, 11/12	3 x 1=3
	Член на факултетска комисија	
	Член на комисија за избор на демонстратори, 2009 г.	0,5
	Претседател на комисија за попис на библиотечен фонд (јан. 2010)	0,5
	Член на комисија за изведување испит по приговор од студент, 2008 г.	0,5
	Член на комисија за избор во звање (1 доцент, 1 асистент и 1 виш лектор)	3 x 0,2 = 0,6
	Член на комисија за подобност на кандидат и тема за докторска дисертација	2x0,5 = 1
	Член на Наставно-научниот совет на Филолошкиот факултет “Блаже Конески”	0,5
	Учество во изработка на национална програма од одредена област	
	Изготвување наставна програма по англиски јазик за I г. средно стручно образование (претседател на комисијата) БРО, 2008	3
	Изготвување наставна програма по англиски јазик за II г.	3

	средно стручно образование (претседател на комисијата) БРО, 2008	
	Изготвување наставна програма по англиски јазик за III г. средно стручно образование (претседател на комисијата) БРО, 2008	3
	Изготвување наставна програма по англиски јазик за IV г. средно стручно образование, (претседател на комисијата), БРО, 2008	3
	Учество во комисии и тела во државни и други органи	
	Член на Здружението на наставници по англиски јазик во Р.Македонија – ЕЛТАМ (2007, 2008, 2009, 2010, 2011)	5x1=5
	Член на SEETA (2009, 2010, 2011)	3x1=3
	Дописен член на English Society од март 2011	1
	Член на EALTA (од јули 2011)	1
	Член на IATEFL (од август 2011)	1
	Претседател на Државната матурска комисија, 2007	1
	Претседател на Комисијата за издавање одобрение за употреба на учебници од основното образование (шесто одделение од деветгодишното образование, 2011	1
	Вкупно бодови од стручно-апликативната дејност	47,1

ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕФЕРЕНЦИ НА КАНДИДАТОТ ЗА ИЗБОР ВО ЗВАЊЕ	ПОЕНИ
НАСТАВНО-ОБРАЗОВНА ДЕЈНОСТ	46,54
НАУЧНОИСТРАЖУВАЧКА ДЕЈНОСТ	45
СТРУЧНО-АПЛИКАТИВНА ДЕЈНОСТ	47,1
Вкупно:	138,64

Рецензентска комисија:

Проф. д-р Екатерина Бабамова, редовен професор, с.р.

Проф. д-р Марија Јанева Михайловска, редовен професор, с.р.

Проф. д-р Зозе Мургоски, редовен професор, с.р.

РЕФЕРАТ
ЗА ИЗБОР НА ПОМЛАД АСИСТЕНТ НА НАУЧНОТО ПОЛЕ
БИОТЕХНИЧКИ НАУКИ, НАУЧНА ОБЛАСТ: ПЛОДНОСТ НА
ЗЕМЛИШТЕТО И ФЕРТИЛИЗАЦИЈА НА
ЗЕМЈОДЕЛСКИОТ ИНСТИТУТ ВО СКОПЈЕ

Согласно со Законот за високото образование, Законот за научноистражувачката дејност, член 43 од Правилникот за внатрешните односи и работењето на Земјоделскиот институт во Скопје, како и согласно со објавениот конкурс во весниците “Дневник” и “Коха” од 28.10.2011 година, Научниот совет на Земјоделскиот институт во Скопје, на седницата одржана на 7.11.2011 година, донесе одлука за избор на Рецензентска комисија за избор на помлад асистент на научната област плодност на земјиште и фертילизација.

Рецензентската комисија во состав: вонр. проф. д-р Марина Стојанова, вонр. проф. д-р Душко Мукаетов и виш науч. соработник д-р Марјан Андреевски, до Научниот совет на Земјоделскиот институт во Скопје, го поднесува следниов

ИЗВЕШТАЈ

На објавениот конкурс во дневните весници “Дневник” и “Коха” од 28.11.2011 година, за избор на помлад асистент на научната област плодност на земјиште и фертילизација се пријавија следниве два кандидата:

1. м-р Христина Попоска, дипл. инж. агроном
2. м-р Марија Мирчевска, дипл. инж. агроном.

Комисијата по направениот увид во доставената документација констатира дека:

- кандидатката м-р Христина Попоска, дипл. инж. агроном, покрај доставената документација која соодветствува на барањата на конкурсот, има доставено и примероци од трудовите;
- кај кандидатката м-р Марија Мирчевска, дипл. инж. агроном, недостасува нострификација на дипломата за магистерски студии стекната во странство.

Во понатамошниот дел од извештајот обработени се информациите по однос на целокупната документација за секој од кандидатите поединечно.

Податоци за кандидатката м-р Христина ПОПОСКА, дипл. инж. агроном:

Попоска Христина е родена на 17.7.1981 год. во Скопје, Р.Македонија. Средно образование завршила во 2000 год., по што се здобила со стручен назив - земјоделски техничар. Истата година се запишала на Факултетот за земјоделски науки и храна при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје. Во 2005 год. дипломирала на истиот Факултет со одбрана на дипломската работа на тема: „Квалитетни својства на пченицата – сорта Радика“, здобивајќи се со стручен назив - земјоделски инженер-агроном. По завршувањето на студиите, во 2005 год. се запишала на постдипломски студии при истиот Факултет, насока: агрохемија. Постдипломските студии ги завршила на 31.10.2011 год., со просечна оценка 9,43. Со одбраната на магистерската работа на тема: „Влијание на фолијарното губрење врз приносот и квалитетот кај пченката во Скопскиот реон“, се стекнала со академскиот степен магистер на земјоделски науки.

Од 2005 год. ангажирана е како демонстратор на предметите ботаника и физиологија на растенија, при Факултетот за земјоделски науки и храна во Скопје.

Од 2006 год. започнала да волонтира во Земјоделскиот институт во Скопје, во Одделението за педологија и агрохемија, како помлад стручен соработник. Во последниве години има посетено и активно учествувано на неколку работилници и курсеви:

- The DRIMON Project – Interdisciplinary assessment of water resources management in two transboundary lakes in South Eastern Europe. **Workshop for managers, stakeholders and fellow researchers**, 2009 Ohrid, Macedonia;
- The DRIMON Project – Interdisciplinary assessment of water resources management in two transboundary lakes in South Eastern Europe: **International Student Course on Integrated Water Resources Management (IWRM)**. 2009. Drac, Albania;
- International atomic energy agency (IAEA): **Regional Training Course on Cytogenetics and in-vitro Techniques in Mutagenesis of Crop Plants and radiation-mediated Reconstruction of Plant Genome**, 2009. Sofia, Bulgaria.

Кандидатката м-р Христина Попоска била активен учесник во реализација на следниве научноистражувачки проекти:

- Germplasm characterization of wheat mutant population concerning wheat quality by using molecular markers (2004-2006). IAEA;
- Interdisciplinary assessment of water resources management in two transboundary lakes in South Eastern Europe (DRIMON). 2006-2009. Norway Government .

Активно се служи со англискиот јазик што ѝ овозможува следење на странска литература.

Кандидатката м-р Христина Попоска има учествувано како коавтор во следниве трудови:

1. Андреевски М., Цветковиќ Јулијана, **Попоска Христина**, Мукаетов Д., Петковски Д., Василевски К. 2008: Содржина на тешки метали (Fe, Cr и Ni) во ригосолите распространети во околината на металуршкиот комбинат ФЕНИ (2008). Книга на апстракти, III конгрес на еколозите на Македонија со меѓународно учество, Струга, 6-9.10.2007. Македонско еколошко друштво, стр. 375-380, Скопје.

Во овој труд се прикажани резултатите од истражувањата на ригосолите добиени со риголување на алувијалните почви распространети во непосредната околина на металуршкиот комбинат ФЕНИ.

Од истражувањата се констатирани повисоки концентрации од МДК за вкупните форми на хром и никел. Заради присуството на карбонати по целата длабочина на профилот, содржината на достапно железо е ниска и нема опасност за контаминација на почвата.

2. Андреевски М., Цветковиќ Јулијана, Мукаетов Д., **Попоска Христина**, Секулоска Тијана, Петковски Д. (2009). Содржина на некои тешки метали во смолниците од Неготинско. Заштита на растенијата, Скопје. год. XX, стр. 133-136.

Во овој труд се прикажани резултатите од истражувањата на смолниците од околината на с.Вешје, Неготинско. Од резултатите од истражувањето е констатирано дека содржината на вкупен цинк во почвените проби е пониска од референтните вредности, додека содржината на вкупен бакар и олово во некои

делови од профилот е повисока од референтните, но е многу пониска од интервентните вредности. По целата длабочина на профилот, содржината на вкупен кадмиум е повисока од референтните, но пониска од интервентните вредности. По длабочината на профилот се зголемува содржината на вкупно олово и кадмиум што наметнува заклучок дека се работи за двослојни профили и дека нема или е многу слаба антропогената контаминација.

3. Marjan Andreevski, Dusko Mukaetov, Julijana Cvetković, Aleksandar Trendafilov, Ordan Cukaliev, **Hristina Poposka**, Tijana Sekuloska (2009). Remediation of flotation of copper mine „Bucim” Radovis. Soil protection activities and soil quality monitoring in South Eastern Europe. Sarajevo, Bosna and Herzegovina.

Авторите на овој труд ги презентираат резултатите од рекултивацијата на флотациониот материјал од рудникот за бакар “Бучим” - Радовиш. Заради високата токсичност на флотациониот материјал, одлучено е врз него да се нанесе почвен и геолошки материјал. Почвениот и геолошки материјал се одликува со поволен механички состав, добри хемиски својства и ниска содржина на тешки метали и е погоден за рекултивација на флотациониот материјал. За подобрување на својствата на нанесениот почвен и геолошки материјал, авторите препорачуваат мелиоративно ѓубрење со фосфорни и калиумови ѓубрива, ѓубрење со азотни ѓубрива, хумизација и фитомелиорации. Заради ефикасна заштита од ерозија на нанесениот почвен и геолошки материјал, посадени се дрвенести шумски видови, багрем (*Robinia pseudoacacia*) и аризонски чемпрес (*Cupressus arizonica*). Меѓу редовите се планира да се затреви со бусени од трскот (*Cynodon dactylon*).

4. Петковски Д., **Попоска Христина** (2009): Генеза и својства на смолниците (вертисолите) од Славишко Поле-Кривопаланечко (2009). Јубилеен годишен зборник на Земјоделски институт, Скопје, том XXVI/XXVII, str. 197-207.

Во овој труд се презентирани податоци за почвообразувачките фактори, генезата, класификацијата и својствата на смолниците што се распространети во регионот на Славишко Поле - Кривопаланечко. Процесите на смолниците се состојат од: акумулација на хумус, декарбонатизација, аргилогенеза, повремена појава на хидроморфизам и карактеристичниот процес на аргило-педотурбација. Според класификацијата на Scheffer и Schachtschabel, проучуваните почви спаѓаат во текстурните класи: иловеста глина и тешка глина. Хумусно-акумулативниот Ато-хоризонт речиси редовно е бескарбонатен и слабо до умерено хумусен, со 1.42-3.75 % хумус. Почвите се карактеризираат со неутрална реакција. Содржината на вкупен азот се движи во интервал од 0,083 до 0,162 %, со мошне ниска содржина на леснорастворлив фосфор и висока содржина на леснодостапен калиум. Тоа се релативно плодни почви, на кои високи приноси даваат пченицата и јачменот, како и граорот и грашокот во услови без наводнување, а со наводнување може да се одгледуваат и други култури.

5. Андреевски М., Мукаетов Д., Цветковиќ Јулијана, **Попоска Христина**, Секулоска Тијана (2010). Содржина на вкупни форми тешки метали во некои почвени типови од Ресенско. Заштита на растенијата, Скопје. Година XXI, (67-72).

Во овој труд се прикажани резултатите од истражувањата на алувијална, делувијална и лесивирана почва од Ресенско. Во испитаните почви, содржината на вкупен цинк, олово и бакар е пониска од референтните вредности. Содржината на вкупен кадмиум во некои почвени проби е незначително повисока од референтните, но многу пониска од интервентните вредности. Заради ова нема опасност од контаминација на почвата и фитотоксично дејство.

6. М. Андреески, Јулијана Цветковиќ, Д. Мукаетов, **Христина Попоска** (2011). Содржина на некои тешки метали во ригосоли од Кочанско. Заштита на растенијата, Скопје. Година XXII (во печат).

Податоци за кандидатката м-р Марија МИРЧЕВСКА, дипл. инж. агроном:

Мирчевска Марија е родена на 3.9.1986 год. во Скопје. Основно и средно училиште завршила во 2005 год. во Скопје со просечна оценка (5). Во учебната 2005/2006 год. се запишала на Факултетот за земјоделски науки и храна при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“, на насоката преработка на земјоделски производи. Студиите ги завршила во 2009 година со просечна оценка 9,88, со одбрана на дипломската работа под наслов „Производство и масно-киселински состав на маслиновото масло“ и се стекнала со звањето инженер на земјоделски науки.

Во 2011 год. дипломирала на постдипломските студии во Mediterranean Agronomic Institute of Chania (MAICh), Република Грција, на темата “Evaluation of the chemical profile and antioxidant activity of marine algae from the Aegean an Ionian Seas”.

Во периодот од 20 јули до 15 септември 2009 год. работела како волонтер во МЗШВ, сектор: земјоделство, а од 3 октомври 2011 до денес работи како волонтер во Истражувачкиот центар за генетско инженерство и биотехника при МАНУ.

Кандидатката е добитник на едногодишна стипендија на претседателот на Република Македонија за ученици кои покажале одличен успех во средношколското образование, како и стипендија од средствата за талентирани студенти при МОН. Во периодот од октомври 2009 до јуни 2011, како стипендист на грчкото Министерство за рурален развој и храна и грчкото Министерство за надворешни работи, престојувала на постдипломските студии организирани од Медитеранскиот земјоделски институт во Ханија.

Носител е на „Инженерски прстен“, доделен од Инженерската институција на Македонија за постигнат најдобар успех во студирањето, како и на Пофалница за постигнат најдобар успех во студирањето од ФЗХН (не се приложени со доставените документи).

Поседува диплома за активно познавање на англиски и германски јазик.

Во однос на научната дејност, кандидатката нема доставено копија од ниту еден научен труд во областа за која се има пријавено.

Заклучок, оцена и предлог

Имајќи го предвид гореизнесеното кое се базира на доставената документација од страна на кандидатите, Рецензентската комисија смета дека кандидатите имаат потенцијал за ангажман во високообразовната дејност.

Согласно со направената детална анализа на приложениот материјал, а според Законот за високото образование на РМ (Сл. весник на РМ бр. 35-2008) и Правилникот за критериумите и постапката за избор во наставно - научни, научни, наставно - стручни и соработнички звања на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје (Универзитетски гласник бр. 173, 1 август 2011), Рецензентската комисија му предлага на Научниот совет на Земјоделскиот институт во Скопје во звањето помлад асистент во *Одделението за педологија и агрохемија* да ја избере кандидатката м-р Попоска Христина.

Комисија

Д-р Марина Стојанова, вонреден професор, с.р.

Д-р Душко Мукаетов, вонреден професор, с. р.

Д-р Марјан Андреевски, виш научен соработник, с. р.

РЕФЕРАТ

ЗА ИЗБОР НА НАСТАВНИК ВО ИНСТИТУТОТ ЗА СОФТВЕРСКО
ИНЖЕНЕРСТВО НА ФАКУЛТЕТОТ ЗА ИНФОРМАТИЧКИ НАУКИ И
КОМПЈУТЕРСКО ИНЖЕНЕРСТВО ВО СКОПЈЕ

Според конкурсот за избор на наставник, објавен во весникот „Нова Македонија“, на 5.10.2011 година, Наставно-научниот совет на Факултетот за информатички науки и компјутерско инженерство во Скопје, на својата седница одржана на 18.10.2011, не определи за рецензенти за избор на наставник по предметите од наставно-научната област компјутерска техника и информатика.

Врз основа на доставените материјали и документи, го поднесуваме следниов

ИЗВЕШТАЈ

На објавениот конкурс се пријавил кандидатот д-р Ивица Димитровски.

1. Биографски податоци

Ивица Димитровски е роден на 18.12.1981 година во Кратово, каде што завршил основно и средно образование. На Електротехничкиот факултет во Скопје се запишал во учебната 2000/2001 година. Дипломирал во 2005 година, на насоката КТИА, со просечен успех 9,60. На постдипломски студии се запишал во 2005 година на насоката компјутерска техника и информатика. Магистерскиот труд со наслов „Систем за автоматско опишување и пребарување по содржина на медицински слики“ го одбранил во 2008 година. Во мај 2009 година, од Наставно-научниот совет на Факултетот за електротехника и информациски технологии во Скопје му била прифатена пријавата за докторска дисертација на тема „Генерички систем за содржински базирано пребарување на слики“ под менторство на проф. д-р Сузана Лошковска. Докторската дисертација јавно ја одбранил на 1 септември 2011 година со што се стекнал со звањето доктор на технички науки.

Од јуни 2005 година работел како демонстратор, додека од јануари 2007 година е вработен на Факултетот за електротехника и информациски технологии во Скопје како асистент по предметите од наставно-научната област компјутерска техника и информатика. Во рамките на наставната дејност на Факултетот држел аудиториски вежби, лабораториски вежби и консултации по повеќе предмети од наставно-научната област компјутерска техника и информатика. Во периодот од октомври 2009 година до октомври 2010 година престојувал на Институтот „Јожеф Стефан“ во Љубљана, Словенија, како гостин-истражувач.

Во доменот на научноистражувачката дејност се занимавал со истражување во областа на обработка на слики и видео, извлекување на визуелни карактеристики за сликите, содржинско базирано пребарување на

мултимедијални податоци, машинско учење. Од истражувањата направени во оваа област има објавено околу 30 трудови на меѓународни и домашни конференции, книги и списанија со фактор на влијание.

2. Претходно рецензирани објавени трудови

- [1] Dimitrovski, I. Chorbev, S. Loskovska, D. Mihajlov, Improved shot boundary detection algorithm, in: International Multiconference Information Society, 2006, pp. 18–21.
- [2] I. Chorbev, I. Dimitrovski, S. Loskovska, D. Mihajlov, parallel implementation of simulated annealing with a boltzmann synchronization function and its application to solve the traveling salesman problem, in: International Multiconference Information Society, 2006, pp. 14–17.
- [3] I. Dimitrovski, G. Kakasevski, A. Buckovska, S. Loskovska, B. Proevski, Grid enabled computer vision system for measuring traffic parameters, in: K. Elleithy (Ed.), Advances and Innovations in Systems, Computing Sciences and Software Engineering, Springer Netherlands, 2007, pp. 561–565.
- [4] I. Dimitrovski, A. Buckovska, S. Loskovska, G. Kakasevski, Image clustering, in: ETAI, 2007.
- [5] G. Kakasevski, I. Dimitrovski, A. Buckovska, S. Loskovska, Grid enabled system for image gathering, analyzing, retrieval and processing, in: ETAI, 2007.
- [6] G. Kakasevski, S. Loskovska, I. Kraljevski, I. Dimitrovski, S. Chungurski, System for medical image gathering, in: Infotech-Jahorina, 2007, pp. 513–517.
- [7] V. Mircevska, S. Loskovska, I. Dimitrovski, Image-retrieval based on mpeg-7 color descriptors, in: International Multiconference Information Society, 2007, pp. 44–47.
- [8] I. Dimitrovski, S. Loskovska, I. Chorbev, G. Kakasevski, Video content-based retrieval system, in: IEEE Region 8 Eurocon 2007 Conference, pp. 978–983.
- [9] I. Dimitrovski, S. Loskovska, D. Gjorgjevikj, Web-based medical imaging retrieval system, in: International Multiconference Information Society, 2007, pp. 19–22.
- [10] I. Jovanoski, I. Chorbev, D. Mihajlov, I. Dimitrovski, Tabu search parameterization and implementation in a constraint programming library, in: IEEE Region 8 Eurocon 2007 Conference, pp. 459–464.
- [11] I. Chorbev, I. Dimitrovski, D. Mihajlov, S. Loskovska, Hybrid heuristics for solving the constraints modeled high school scheduling problem, in: IEEE Region 8 Eurocon 2007 Conference, pp. 2242–2249.

- [12] I. Dimitrovski, D. Kocev, S. Loskovska, S. Dzeroski, Hierarchical annotation of medical images, in: International Multiconference Information Society, 2008, pp. 174–177.
- [13] G. Madzarov, D. Gjorgjevikj, I. Dimitrovski, A multi-class svm classifier utilizing binary decision tree, in: International Multiconference Information Society, 2008, pp. 81–85.
- [14] I. Chorbev, S. Loskovska, I. Dimitrovski, D. Mihajlov, Solving the high school scheduling problem modelled with constraints satisfaction using hybrid heuristic algorithms, in: W. Bednorz (Ed.), Greedy Algorithms, InTech, 2008, Ch. 28, pp. 529–552.
- [15] G. Madzarov, S. Loskovska, I. Dimitrovski, D. Gjorgjevikj, Comparison of automatic shot boundary detection algorithms based on color, edges and wavelets, in: International Multiconference Information Society, 2008, pp. 77–81.
- [16] S. Savoska, S. Loskovska, I. Dimitrovski, Computing in business and finance information visualization from the public utilities databases of local municipality for municipalities managers, in: 30th International Conference on Information technology interfaces, 2008, pp. 237–242.

3. Трудови објавени по претходниот избор:

- [17] I. Dimitrovski, D. Kocev, S. Loskovska, S. Dzeroski, Hierarchical annotation of medical images, Pattern Recognition 44 (10-11) (2011) 2436 – 2449.

Во статијата е опишан систем за хиерархиска повеќезначна класификација (hierarchical multi-label classification – HMC) на слики. HMC е варијанта на класификација со која се доделуваат повеќе ознаки/лабели на дадена слика. Ознаките кои се доделуваат на сликата се подмножество од претходно дефинирана хиерархија од ознаки. Со користење на најрелевантни дескриптори направена е опсежна евалуација на ансамбли од дрва за предиктивно кластерирање за повеќезначна хиерархиска класификација како основни класификатори во два апликативни домена: автоматско опишување на медицински рендгенски слики со хиерархиски код на повеќе нивоа и автоматско опишување на фотографии (општи слики) со однапред дефинирана хиерархиска структура на визуелни и апстрактни концепти. Направените анализи јасно покажуваат дека нашиот пристап е супериорен (споредено со моментално најдобрите резултати од литературата) во однос на прецизноста и ефикасноста (како при обучување, така и во фазата на тестирање/предикција). Исто така, пристапот е општ и лесно применлив за хиерархиска класификација на слики од различни апликативни домени.

- [18] I. Dimitrovski, D. Kocev, S. Loskovska, S. Dzeroski, Hierarchical classification of diatom images using ensembles of predictive clustering trees, Ecological Informatics, doi:10.1016/j.ecoinf.2011.09.001.

Во статијата е опишан систем за хиерархиска повеќезначна класификација (НМС) на слики од дијатомеи. Предложениот НМС-пристап ја користи хиерархијата во која се организирани ознаките на сликите за да изгради едно дрво за предиктивно кластерирање, способно за предикција на различните нивоа во хиерархијата на таксономскиот ранг: *genus*, *species*, *variety* и *form*. За подобрување на предиктивните перформанси, конструирани се ансамбли од дрва за предиктивно кластерирање. Системот е евалуиран над ADIAC-базата со слики од дијатомеи. За опишување на визуелната содржина на сликите се употребени неколку различни дескриптори за текстура и облик, како и нивна комбинација. Експериментите покажуваат дека презентираниот систем е со подобри перформанси од најчесто користените пристапи за автоматска идентификација/класификација на слики од дијатомеи со дефиниран хиерархиски таксономски ранг.

- [19] I. Dimitrovski, S. Loskovska, Content-based medical image retrieval system, *Physioacta* 4 (1) (2010) 79–94.

Во овој труд е опишан имплементиран систем за содржинско базирано пребарување на голема архива со медицински слики. Системот поддржува содржинско и текстуално базирано пребарување на медицински слики, како и нивна комбинација. За поддршка на содржинско базираното пребарување, имплементирани се најсоодветните дескриптори за употреба при пребарување на медицински слики добиени со различни медицински техники и уреди. За подобрување на текстуалното базирано пребарување, имплементираниот систем поддржува примена на техники за кластерирање над добиените слики со цел да се изврши нивно групирање според визуелна содржина и значително да се олесни натамошното прегледување и манипулација на медицинските слики. Посебна анализа е направена за оправданоста на ваквата техника со посебно избрани тест-сценарија и медицински случаи.

- [20] I. Dimitrovski, S. Loskovska, Feature evaluation and classification for content-based medical image retrieval system, in: S. Mohammed, J. Fiaidhi (Eds.), *Ubiquitous Health and Medical Informatics: The Ubiquity 2.0 Trend and Beyond*, IGI Global, 2010, Ch. 24, pp. 509–532.

Во статијата е направен преглед на постојните системи за содржинско базирано пребарување на медицински слики. Согледувајќи ги проблемите и недостатоците на постојните системи, авторите предлагаат архитектура на генерички систем за содржинско базирано пребарување на медицински слики. Анализирани се голем број на дескриптори со насоки за нивно подобрување и заклучоци и насоки за нивно поефикасно користење во медицинските CBIR-системи. За подобрување на резултатите и зголемување на ефикасноста на системите, авторите вклучуваат техники на машинско учење во процесот на пребарување.

- [21] I. Dimitrovski, D. Kocев, S. Loskovska, S. Dzeroski, Detection of visual concepts and annotation of images using ensembles of trees for hierarchical multi-label classification, in: *Recognizing Patterns in Signals, Speech, Images and Videos*, Proceedings of the ICPR 2010 Contests -LNCS 6388, p. 152.

- [22] I. Dimitrovski, D. Kocev, S. Loskovska, S. Dzeroski, Detection of visual concepts and annotation of images using predictive clustering trees, in: CLEF (Notebook Papers/LABs/Workshops), 2010.

Во овие две статии авторите предлагаат систем за детекција на визуелни концепти и автоматско опишување на слики со користење на хиерархиска повеќезначна класификација и повеќецелна класификација. Системот е составен од два дела: дел за извлекување на карактеристики и дел за класификација/опишување на сликите. Делот за извлекување на карактеристики обезбедува глобални и локални дескриптори за опишување на визуелната содржина на сликите. Овие дескриптори се користат за да се научи класификатор со кој се означуваат сликите со соодветни претходно научени визуелни концепти. За оваа цел авторите користат дрва за предиктивно кластерирање способни за класификација на повеќе целни променливи кои дополнително може да бидат организирани во хиерархија. Предложениот систем е тестиран на ImageCLEF@ICPR 2010 и ImageCLEF 2010 базите со слики. Направените експерименти покажуваат дека системот има многу високи предиктивни перформанси со можност за лесно скалирање во однос на бројот на визуелни концепти и големиот број на слики.

- [23] I. Dimitrovski, D. Kocev, S. Loskovska, S. Dzeroski, Imageclef 2009 medical image annotation task: Pcts for hierarchical multi-label classification, in: C. Peters, B. Caputo, J. Gonzalo, G. J. F. Jones, J. Kalpathy-Cramer, H. M"uller, T. Tsikrika (Eds.), Multilingual Information Access Evaluation Vol. II Multimedia Experiments – Proceedings of the 10th Workshop of the Cross-Language Evaluation Forum (CLEF 2009) - LNCS 6242, 2010, pp. 231–238.

Во статијата е опишан пристап за автоматска аотација на медицински рендгенски слики. Работата на авторите се фокусира на извлекување на карактеристики за опишување на рендгенски слики и нивна хиерархиска повеќезначна класификација. За извлекување на карактеристики, авторите користат две техники: хистограм на рабови и SIFT-хистограм. За означување/класификација на сликите се користат дрва за предиктивно кластерирање во комбинација со ансамбли (Bagging и Random Forests), со цел подобрување на предиктивните перформанси.

- [24] I. Dimitrovski, S. Loskovska, I. Chorbev, Efficient content-based image retrieval using support vector machines for feature aggregation, in: International Conference on Systems, Computing Sciences and Software Engineering, 2009, pp. 319–324.
- [25] I. Dimitrovski, B. Jankulovski, S. Loskovska, Efficient content-based image retrieval using weighted feature aggregation scheme, in: ICT Innovations, 2009.

Во овие две статии е презентираан систем за содржинско базирано пребарување, кој овозможува агрегација и комбинација на различни дескриптори. Агрегацијата на дескрипторите е особено важна во генеричките системи за содржинско базирано пребарување на слики во кои најчесто се користат голем број на визуелни карактеристики кои опишуваат различни аспекти од визуелната содржина на

сликата. Авторите предлагаат линеарна комбинација и машини од носечки вектори за агрегирање на различните дескриптори. Предложениот пристап има неколку предности во однос на класичните пристапи за содржинско базирано пребарување на слики. Имено, големиот број на имплементирани дескриптори овозможуваат лесна адаптација на системот во однос на барањата на корисникот, додека пристапот базиран на машини со носечки вектори помага во процесирањето на специфични барања со автоматско одредување на соодветен дескриптор.

- [26] I. Dimitrovski, P. Guguljanov, S. Loskovska, Implementation of webbased medical image retrieval system in oracle, in: 2nd International Conference on Adaptive Science Technology - ICAST 2009, 2009, pp. 192 –197.

Во статијата е имплементиран веб-базиран систем за пребарување на медицински слики со користење на функционалностите од Oracle Multimedia. Во системот се интегрирани содржинско базирано пребарување и текстуално пребарување со цел поефикасно и поверодостојно пребарување.

- [27] I. Dimitrovski, S. Loskovska, Content-based retrieval system for X-ray images, in: International Congress on Image and Signal Processing, 2009, pp. 2236–2240.

Во статијата е направен преглед на голем број дескриптори за содржинско базирано пребарување на слики. Презентираните дескриптори се употребени за пребарување на рендгенски медицински слики. Направена е квалитативна анализа на резултатите со заклучоци за применливоста на секој од дескрипторите за пребарување на рендгенски медицински слики. Најсоодветните дескриптори се вклучени во систем за содржинско базирано пребарување на медицински слики со можност за нивна агрегација преку задавање на различни тежински фактори за секој дескриптор.

- [28] K. Trojcanec, I. Dimitrovski, S. Loskovska, Content based image retrieval in medical applications: an improvement of the two-level architecture, in: EUROCON 2009, pp. 118 –121.

Во статијата се анализираат недостатоците на постојните системи за содржинско базирано пребарување на медицински слики. Бидејќи ефикасноста и точноста при пребарувањето е од особена важност во медицинските CBIR-системи во статијата се разгледани неколку можности за нивно подобрување. Предложено е подобрување на добро познатата архитектура на две нивоа на CBIR-системи, со цел зголемување на точноста на добиените резултати.

- [29] G. Madzarov, I. Dimitrovski, S. Loskovska, D. Gjorgjevikj, Hierarchical classification of video data, in: ETAI, 2009.

Во овој труд е претставена хиерархиска архитектура од SVM-класификатори за класификација на видеодокументи, базирана на претходно дефинирана класна хиерархија. Таа решава конкретен четирикласен проблем на класификација на видеоподатоци чија хиерархиска претстава се состои од две нивоа. Секој видеоподаток е опишан со обележја екстрахирани од автоматски детектираните

ключни слики добиени со употреба на дескриптори од MPEG-7 стандардот. Архитектурата од SVM-класификатори е базирана на бинарно класификациско дрво и е дизајнирана со цел да се постигнат подобри перформанси во однос на прецизноста и брзината на класификација. Резултатите од експериментите покажуваат дека оваа архитектура се одликува со голема прецизност, особено во првото ниво на хиерархијата со грешка од само 6,6%.

- [30] K. Trojancanec, I. Dimitrovski, S. Loskovska, Texture-based descriptors applied to magnetic resonance images, in: ETAI, 2009.

Во статијата се евалуирани неколку дескриптори за опишување на текстура во контекст на содржинско базирано пребарување на медицински слики од магнетна резонанца. Направените истражувања покажуваат дека најсоодветен дескриптор за опишување на слики од магнетна резонанца е хистограмот на рабови.

3. Заклучок и предлог

Според сето претходно изнесено, како и врз основа на личното познавање на кандидатот, Комисијата заклучи дека д-р Ивица Димитровски совесно и одговорно ги извршува сите зададени обврски и покажува интерес за научноистражувачка работа. Како студент постигнал висок одличен успех, а во текот на работата како асистент покажал извонредно залагање учествувајќи во подготовката на материјали и изведувањето на аудиториски и лабораториски вежби по тековни и новововедени предмети. Со свои трудови учествувал на домашни и меѓународни конференции.

Врз основа на изложеното, Рецензентската комисија е на мислење дека кандидатот ги исполнува сите формални и суштински услови за избор во звањето за кое конкурира. Комисијата со задоволство му предлага на Наставно-научниот совет на Факултетот за информатички науки и компјутерско инженерство во Скопје, д-р Ивица Димитровски да се избере за доцент по предметите од наставно-научната област компјутерска техника и информатика.

КОМИСИЈА

Проф. д-р Сузана Лошковска с.р.

Проф. д-р Драган Михајлов с.р.

Вонр. проф. д-р Дејан Ѓорѓевиќ с.р.

АНЕКС
КОН ИЗВЕШТАЈОТ ЗА ИЗБОР ВО НАСТАВНО-НАУЧНО, НАУЧНО,
НАСТАВНО-СТРУЧНО И СОРАБОТНИЧКО ЗВАЊЕ

Кандидат: _____ **ИВИЦА ГУТЕ ДИМИТРОВСКИ** _____

(име, татково име и презиме)

Институција: Факултет за информатички науки и компјутерско инженерство - Скопје

(назив на факултетот/институтот)

Научна област: компјутерска техника и информатика

НАСТАВНО-ОБРАЗОВНА ДЕЈНОСТ

Ред. број	Назив на активност:	Поени
1	Одржување на вежби (лабораториски, аудиториски или изработка на семинарски труд)	68,4
2	Консултации со студенти	6,032
3	Член на комисија за оценка или одбрана на дипломска работа (вкупно 11)	1,1
4	Пакет материјали за одреден предмет (10 предмети)	5
5	Настава во летни школи и работилници (Robomak)	1
Вкупно		81,532

НАУЧНОИСТРАЖУВАЧКА ДЕЈНОСТ

Ред. број	Назив на активност:	Поени
1	Учесник во меѓународен научен проект	10
2	Труд со оригинални научни/стручни резултати, објавен во зборник на трудови од научен/стручен собир	10,2
3	Труд со оригинални научни/стручни резултати, објавен во зборник на трудови од научен/стручен собир со меѓународен уредувачки одбор	23,8
4	Дел од монографија објавен во странство	19,8
5	Труд со оригинални научни резултати, објавен во референтно научно/стручно списание со меѓународен уредувачки одбор	13,805
6	Учество на научен/стручен собир со реферат	14
Вкупно		91,605

СТРУЧНО-АПЛИКАТИВНА ДЕЈНОСТ

Ред. број	Назив на активност:	Поени
1	Дизајн или изработка на информациски систем	2
2	Учество во работата на комисији за државни натпревари	1
2	Учество во промотивни активности на факултетот/институтот (6 настани)	3
Дејности од поширок интерес		
1	Студиски престој во странство (повеќе од 6 месеци)	2
2	Изготвување и пријавување на научен/образовен национален проект - соработник (2 проекти)	1
3	Изготвување и пријавување на научен/образовен меѓународен проект - соработник (2 проекти)	2
Вкупно		9

ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕФЕРЕНЦИ НА КАНДИДАТОТ ЗА ИЗБОР ВО ЗВАЊЕ	Поени
НАСТАВНО-ОБРАЗОВНА ДЕЈНОСТ	81,532
НАУЧНОИСТРАЖУВАЧКА ДЕЈНОСТ	91,605
СТРУЧНО-АПЛИКАТИВНА ДЕЈНОСТ	9
Вкупно	182,137

Членови на Комисијата

1. Проф. д-р Сузана Лошковска, претседател с.р.
2. Проф. д-р Драган Михајлов, член с.р.
3. Воир. Проф. д-р Дејан Ѓорѓевиќ, член с.р.

ПОЕНИ

Година	Семестар	Предмет	Аудит	Лаб	Студенти	Вкупно часови	Вкупно студенти
2005/2006	зимски	Структурирано програмирање	2	0	100		
		Интернет програмирање	2	6	200	14	320
		Формални јазици	2	2	20		
2005/2006	летен	Објектно-ориентирано програмирање	2	0	100		
		Програмски методологии	1	2	40	14	200
		Визуелно програмирање	0	9	60		
2006/2007	зимски	Структурирано програмирање	2	0	105		
		Интернет програмирање	3	6	264	15	408
		Софтверско инженерство	2	2	39		
2006/2007	летен	Објектно-ориентирано програмирање	4	0	190		
		Визуелно програмирање	0	3	20		
		Кориснички интерфејси	1	4	42	17	292
		Програмски методологии	1	4	40		
2007/2008	зимски	Структурирано програмирање	2	0	121		
		Интернет програмирање	4	10	310	19	454
		Визуелизација	1	2	23		
2007/2008	летен	Објектно-ориентирано програмирање	0	2	100		
		Кориснички интерфејси	1	6	120	14	255
		Виртуелна реалност	1	4	35		
2008/2009	зимски	Структурирано програмирање	2	0	100		
		Интернет програмирање	2	2	200	17	410
		Визуелизација	1	10	110		
2008/2009	летен	Виртуелна реалност	1	10	100		
		Кориснички интерфејси	1	2	146	16	351
2010/2011	зимски	Објектно-ориентирано програмирање	2	0	105		
		Структурирано програмирање	2	6	133	13	166
		Визуелизација	1	4	33		
2010/2011	летен	Објектно-ориентирано програмирање	2	8	133		
		Виртуелна реалност	1	2	27	13	160

ВКУПНО

Одржување на вежби	Консултации со студенти
6,3	0,64
6,3	0,4
6,75	0,816
7,65	0,584
8,55	0,908
6,3	0,51
7,65	0,82
7,2	0,702
5,85	0,332
5,85	0,32
68,4	6,032

	Astron. 1	Astron. 2	Astron. 3	Astron. 4	Astron. 5	Kongressnaya	Ispolna	Muzeynyy	Met.Movet.	Gosudarstvennyy	Buduyannyye	II. naya	II. met.	II. motor	II. smys.	Pereplet
1	Dimitrovskiy I.	Kozlov D.	Loshkovskiy S.	Dzharokskiy S.	Hierarchicall annotation of medical images	Hierarchicall annotation of medical images	2011				60,00%	0	0	0	6,154	
2	Dimitrovskiy I.	Kozlov D.	Loshkovskiy S.	Dzharokskiy S.	Hierarchical Classification of Dynamic Images using Ensembles of Predictive Clustering Trees	Biological Informatics	2011				60,00%	0	0	0	4,951	
3	Dimitrovskiy I.	Loshkovskiy S.			Content-based medical image retrieval system	PHYSIOACTA	2010				90,00%	0	0	0	2,7	
4	Dimitrovskiy I.	Loshkovskiy S.			Feature evaluation and classification for content-based medical image retrieval system	Obtaining Health and Medical Informatics: The Ubiquity 2.0 Trend and Beyond	2010				90,00%	0	0	0	3,4	0
5	Dimitrovskiy I.	Kozlov D.	Loshkovskiy S.	Dzharokskiy S.	Detection of visual concepts and annotation of images using ensembles of trees for hierarchical multi-label classification	Recognizing Patterns in Signals, Speech, Images and Videos: Proceedings of the ICPR 2010 Conference - LNCS 6388	2010				60,00%	0	0	0	3,6	0
6	Dimitrovskiy I.	Kozlov D.	Loshkovskiy S.	Dzharokskiy S.	Detection of visual concepts and annotations of images using predictive clustering trees	CLEF (Notebook Papers/LABs/Workshops)	2010				60,00%	0	1,2	0	0	0
7	Dimitrovskiy I.	Kozlov D.	Loshkovskiy S.	Dzharokskiy S.	ImageNet 2009 medical image annotation task: Pica for hierarchical multi-label classification	Multilingual Information Access Evaluation Vol. II Multimedia Experiments – Proceedings of the 10th Workshop of the Cross-Language Evaluation Forum (CLEF 2009) – LNCS 6242	2009				60,00%	0	0	0	3,6	0
8	Dimitrovskiy I.	Loshkovskiy S.	Carbov I.		Efficient content-based image retrieval using support vector machines for feature aggregation	International Conference on Systems, Computing Sciences and Software Engineering 2nd International Conference on Adaptive Science Technology	2009				80,00%	0	1,6	0	0	0
9	Dimitrovskiy I.	Guguljanev P.	Loshkovskiy S.		Implementation of web-based medical image retrieval system in oracle	International Conference on Image and Signal Processing	2009				80,00%	0	1,6	0	0	0
10	Dimitrovskiy I.	Loshkovskiy S.			Content-based retrieval system for X-ray images	International Congress on Image and Signal Processing	2009				80,00%	0	1,8	0	0	0
11	Medanov G.	Gjorgjević D.	Dimitrovska I.		A multi-class svm classifier utilizing binary decision trees	International Multiconference – Information Society	2008				80,00%	0	1,6	0	0	0
12	Dimitrovskiy I.	Kozlov D.	Loshkovskiy S.	Dzharokskiy S.	Hierarchical annotation of medical images	International Multiconference – Information Society	2008				60,00%	0	1,2	0	0	0
13	Chorbev I.	Loshkovskiy S.	Dimitrovska I.	Mihajlović D.	Solving the High School Scheduling Problem Modeled with Constraints Satisfaction using Hybrid Heuristic Algorithms	Greedy Algorithms	2008				60,00%	0	0	0	3,6	0
14	Tropancev K.	Dimitrovska I.	Loshkovskiy S.		Content Based Image Retrieval in Medical Applications: An Improvement Of The Two-Level Architecture	IEEE Region 8 Eurocom 2009 Conference	2009				80,00%	0	1,6	0	0	0
15	Medanov G.	Loshkovskiy S.	Dimitrovska I.	Gjorgjević D.	Comparison of automatic shot boundary detection algorithms based on color, edges and wavelets	Proceedings of the 11th International Multiconference, Information Society – IS 2008, Data Mining and Data Workshops	2008				60,00%	0	1,2	0	0	0
16	S. Savoka	S. Loshkovskiy			Computing in Business and Finance Information Visualization from the Public Utilized Databases of Local Municipality for Municipalities Managers	30th International Conference on INFORMATION TECHNOLOGY INTERFACES					80,00%	0	1,6	0	0	0
17	Dimitrovskiy I.	Kakarski G.	Buckovski A.	Froskvi B.	Grid Enabled Computer Vision System for Measuring Traffic Parameters	Advances and Innovations in Systems, Computing Sciences and Software Engineering	2007				60,00%	0	0	0	3,6	0
18	Kakarski G.	Loshkovskiy S.	Krajčević I.	Dimitrovska I.	System for medical image gathering	INFOTECH-JAHORINA	2007				60,00%	0	1,2	0	0	0
19	Kakarski V.	Loshkovskiy S.	Dimitrovska I.		Image-retrieval Based on MPEG-7 Color Descriptors	Information Society – IS 2007	2007				80,00%	0	1,6	0	0	0
20	Jovanović I.	Charbeev I.	Mihajlović D.	Dimitrovska I.	Table Search Parameterization and Implementation in A Constraint Programming Library	IEEE Region 8 Eurocom 2007 Conference	2007				60,00%	0	1,2	0	0	0
21	Charbeev I.	Dimitrovska I.	Mihajlović D.	Loshkovskiy S.	Hybrid Heuristics for Solving the Constraints Modeled High School Scheduling Problem	IEEE Region 8 Eurocom 2007 Conference	2007				60,00%	0	1,2	0	0	0
22	Dimitrovska I.	Loshkovskiy S.	Charbeev I.	Kakarski G.	Video Content-Based Retrieval System	IEEE Region 8 Eurocom 2007 Conference	2007				60,00%	0	1,2	0	0	0
23	Dimitrovska I.	Loshkovskiy S.	Gjorgjević D.		Web-based Medical Imaging Retrieval System	Information Society – IS 2007	2007				80,00%	0	1,6	0	0	0
24	Charbeev I.	Dimitrovska I.	Loshkovskiy S.	Mihajlović D.	A parallel implementation of simulated annealing with a Boltzmann synchronization function and its application to solve the traveling salesman problem	IS 2006	2006				60,00%	0	1,2	0	0	0
25	Dimitrovska I.	S. Loshkovskiy	Charbeev I.	Mihajlović D.	Improved Shot Boundary Detection Algorithm	IS 2006	2006				60,00%	0	1,2	0	0	0
26	Dimitrovska I.	Dimitrovska B.	Loshkovskiy S.		Efficient Content-based Image Retrieval Using Weighted Feature Aggregation	ICT Innovations 2009	2009				60,00%	2,4	0	0	0	0
27	Madzanov G.	Dimitrovska I.	Loshkovskiy S.	Gjorgjević D.	Hierarchical Classification of Video Data	ETAI 2009	2009				80,00%	1,8	0	0	0	0

Учество во меѓународни научни проекти

Реден број	Име на проектот	Период на траење	Позиција	ПОЕНИ
1	SEE-GRID, FP6	Јануари. 2006 – Дек. 2006	учесник	5
2	SEE-GRID 2, FP6	Јануари. 2007 – Дек. 2007	учесник	5
ВКУПНО				10

Учество во национални проекти

Реден број	Име на проектот	Период на траење	Позиција	ПОЕНИ
1	Online payment billing management system https://www.ccfsmac.com/	2006 – 2007	учесник	1
2	Online business-to-business trading platform http://www.wayglobal.com/	2010 - 2011	раководител	1
ВКУПНО				2

РЕФЕРАТ

ЗА ИЗБОР НА РЕДОВЕН ПРОФЕСОР ПО ПРЕДМЕТОТ
КОНТРОЛИРАНО ОДНЕСУВАЊЕ НА КОНСТРУКЦИИТЕ,
ВО ИНСТИТУТОТ ЗА ЗЕМЈОТРЕСНО ИНЖЕНЕРСТВО
И ИНЖЕНЕРСКА СЕИЗМОЛОГИЈА (ИЗИИС) ВО СКОПЈЕ

Со одлука на Научниот совет на Институтот за земјотресно инженерство и инженерска сеизмологија при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје од 6.X 2011 година, формирана е Рецензентска комисија за избор на наставник по предметот контролирано однесување на конструкциите, во состав: д-р Михаил Гаревски, редовен професор, д-р Љубомир Ташков, редовен професор и д-р Голубка Нечевска-Цветановска, редовен професор.

На распишаниот конкурс од страна на Научниот совет на ИЗИИС, објавен во весниците “Дневник” и “Lajm” на 12.X 2011 година, за избор на наставник по предметот контролирано однесување на конструкциите во Институтот за земјотресно инженерство и инженерска сеизмологија (ИЗИИС) при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, се пријави кандидатот д-р Зоран РАКИЌЕВИЌ, вработен во Институтот како вонреден професор по горенаведениот предмет.

Комисијата во горенаведениот состав ја разгледа пријавата на кандидатот, заедно со доставените прилози: кратка биографија, преглед на наставно-научната активност, список на научните и стручните трудови и проекти, во чија реализација кандидатот д-р Зоран Ракиќевиќ учествувал како автор или коавтор во периодот од изборот во звањето вонреден професор до денес.

Брз основа на извршениот увид во доставената документација за неговата наставно-научна активност во изминатиот петгодишен период како вонреден професор по предметот контролирано однесување на конструкциите, приложениот список на научни и научно-стручни трудови, личното познавање на кандидатот, и согласно со одредбите од Законот и релевантните правилници, Рецензентската комисија го поднесува следниов

ИЗВЕШТАЈ

БИОГРАФСКИ ПОДАТОЦИ

Д-р Зоран Томислав Ракиќевиќ е роден на 9.XI 1966 година во Скопје, во интелектуално семејство. Основно образование завршил во Скопје, во основното училиште “Браќа Рибар”, а средното во гимназијата “Јосип Броз Тито” во Скопје, и двете со континуиран одличен успех.

По завршувањето на средното образование, во 1985 година бил на отслужување на воениот рок, а потоа, во 1986 година, се запишал на Градежниот факултет на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје - конструктивна насока, и дипломирал во ноември 1991 година со просек 9,29, стекнувајќи се со звањето дипломиран градежен инженер.

Како стипендист на Министерството за наука во 1992 година се запишал на постдипломските студии при Институтот за земјотресно инженерство и инженерска сеизмологија на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, организирани во

рамките на програмата TEMPUS. За време на студиите активно се вклучил во научните и апликативните проекти. Постдипломските студии ги завршил во јули 1995 година и со одбрана на магистерскиот труд со наслов „Развој на пасивни системи за пасивна контрола на сеизмичкиот одговор на челични рамки од високоградбата“, кој го работел под раководство на проф.д-р Димитар Јуруковски, се здобил со научното звање магистер на технички науки.

Од 1.XII 1995 година е примен во редовен работен како асистент од областа на земјотресното инженерство во Лабораторијата за динамички испитувања во ИЗИИС.

Како истакнат млад и потенцијален истражувач, во 1995 година активно учествува на 18-тиот Европски регионален семинар за земјотресно инженерство за млади научници и инженери во Лион, Франција.

Со одлука на Наставно-научниот совет на ЈНУ ИЗИИС-Скопје, од 12.XII 1999 год е реизбран во звањето асистент од областа на земјотресното инженерство.

Под раководство на проф.д-р Димитар Јуруковски во јули 1996 година започнал да ја работи својата докторска дисертација со наслов „Сеизмичко однесување на згради со пасивни системи за зголемување на крутоста и придружувањето“. Предметниот труд, работен во период од нешто повеќе од четири години, во рамките на еден меѓународен проект реализиран помеѓу Институтот за земјотресно инженерство и инженерска сеизмологија во Скопје и Мултидисциплинарниот центар за истражувања од областа на земјотресното инженерство во Бафало при Државниот универзитет во Њујорк, бил предаден во архивата на Институтот во јули 2001 год.

На јавната одбрана, одржана во ЈНУ ИЗИИС-Скопје на 19.XI 2001 година, успешно ја одбрани докторската дисертација и со тоа се стекна со научно звање доктор на технички науки.

Со одлука на Наставно-научниот совет на ЈНУ ИЗИИС-Скопје од 22.IV 2002 година е избран во звањето доцент по предметот контролирано однесување на конструкциите.

Во 2003 година, на два пати, остварил двонеделен престој на Градежниот факултет при Рур-универзитетот во Бохум, Германија, реализиран во рамките на германската програма за академска размена DAAD, кој го користи за да ги согледа можностите и подоцна да подготви-предлог проект за реализирање на настава на постдипломски, докторски и постдокторски студии и едукација на кадри по пат на видеоконференциска врска преку интернет помеѓу универзитетите од Југоисточна Европа и универзитетите во Германија. При вториот престој, по покана на Одделот за бетонски конструкции, одржал предавање од областа на контролираното однесување на конструкциите пред голем број универзитетски професори и студенти.

Стенатото искуство од овој престој, како и искуството стекнато со неговата ангажираност на ова поле во подоцнежниот период, во соработка со колегите од ИЗИИС, резултира со првата јавна одбрана на магистерски труд на кандидат што се наоѓа на привремен престој во Беркли, Калифорнија, САД, во живо преку интернет со користење на аудио и видеотехника. Одбраната беше реализирана на 16 ноември 2006 во просториите на Институтот, на која присуствуваше и проректорот за настава на Универзитетот “Св. Кирил и Методиј”.

Почнувајќи од 22.XI 2006 година ја извршува функцијата раководител на работната единица лабораторија во одделот Лабораторија за динамички испитувања и информатика во ЈНУ ИЗИИС-Скопје.

Со одлука на Наставно-научниот совет на ЈНУ ИЗИИС-Скопје од 26.XII 2006 година е избран во звањето вонреден професор по предметот контролирано однесување на конструкциите.

Професионалната активност на кандидатот вонр.проф. д-р Зоран Ракиќевик е ориентирана примарно во три потесни подрачја на земјотресното инженерство, и тоа

во: динамиката на конструкциите, експерименталната механика и контролираното однесување на конструкциите. Иако станува збор за три комплементарни подрачја, кандидатот, низ процесот на своето образование (магистерски, докторски студии и професионалниот интерес), многу подоминантно се определува за подрачјето на управуваните конструкции. Солидното познавање на теоријата на конструктивната механика, анализата на конструктивните системи, компјутерската апликација, како и активното познавање на англискиот и други јазици, му овозможуваат лесно и навремено следење на научните сознанија од областа на земјотресното инженерство во светот.

Со цел да го поттикне творештвото и креативниот труд и да ги истакне постигнатите резултати и најзначајните достигнувања во градежното конструкторство, Друштвото на градежните конструктори на Македонија за време на одржувањето на 10-тиот Меѓународен симпозиум во Охрид, во 2003 година, му додели признание за особено остварување во градежното конструкторство за 2001 година за научноистражувачкиот труд – докторска дисертација “Сеизмичко однесување на згради со пасивни системи за зголемување на крутоста и придрушувањето”.

Во периодот од 1994 година до денес, вонр.проф. д-р Зоран Ракиќевик учествувал во реализацијата на 37 научни и стручни проекти. Во истиот период, како автор или коавтор, активно учествувал на значителен број симпозиуми, семинари, работилници и конференции одржани во земјата и во странство на кои се презентирани и објавени во зборници 52 научни труда. Како позначајни можат да се издвојат учествата на следиве меѓународни конференции:

- 2006 - 4-th World Conference on Structural Control and Monitoring, July 11-13, 2006, San Diego, California, USA. На оваа конференција претседава на сесијата за базно изолирани конструкции.
- 2008 - 4-th European Conference on Structural Control, St. Petersburg, Russian Federation, September 2008.
- 2010 - 5-th World Conference on Structural Control and Monitoring, July 12-14, 2010, Tokyo, Japan. На оваа конференција претседава на сесијата E8:Structural Control Devices.
- 2010 - 14th European Conference on Earthquake Engineering, August 29 - September 03, Ohrid, R. Macedonia. На оваа конференција претседава на сесијата за управувани конструкции.

Од странските јазици одлично ги владее англискиот, српскиот и хрватскиот јазик, многу добро бугарскиот, а рускиот јазик го користи пасивно.

Член е на домашни и на странски друштва од областа на градежништвото и земјотресното инженерство:

- Македонска асоцијација за земјотресно инженерство, член на Претседателството;
- Друштво на градежните конструктори на Македонија;
- Европска асоцијација за земјотресно инженерство;
- Светска асоцијација за земјотресно инженерство;
- Европска асоцијација за управувани конструкции (European Association for the Control of Structures).

АКТИВНОСТИ ВО ПЕРИОДОТ 2007-2011 ГОДИНА

Наставно-образовни активности: предавања на постдипломски студии и специјалистички курсеви

Вонр.проф. д-р Зоран Ракиќевиќ, во 2007 год., активно е вклучен во изведувањето на наставата која се одржува на 12-неделниот курс за асеизмичко проектирање на згради и инженерски објекти за едукација на кандидати од земјите во развој (CADAC), организирани во Институтот, по предметите експериментална механика и примена на компјутерите во практичната анализа на конструкциите.

На редовните постдипломски студии и докторски студии од 2007 до 2011 година, како и на интернационалните постдипломски студии реализирани во соработка со Рур-универзитетот во Бохум и програмата DAAD, вонр.проф. д-р Зоран Ракиќевиќ е носител на предметот контролирано однесување на конструкциите, а одржува и предавања по предметот експериментална механика.

Во овој период, редовно одржува консултации со студентите на постдипломските студии и студентите од меѓународниот курс CADAC.

Во периодот 2007-2011 година, вонр.проф д-р Зоран Ракиќевиќ е избран за член на комисија за оцена и одбрана на магистерски тези.

Во соработка со проф. д-р Димитар Јуруковски изготви наставна програма и скрипта на англиски јазик по предметот контролирано однесување на конструкциите со содржина која генерално го обработува концептот за управуваните конструкции презентирани преку теоретските основи, типовите и практичната примена на активните, пасивните, хибридни и семиактивните системи за управување на одговорот на конструкциите изложени на ветар, земјотрес и други динамички товари.

Активно учествува во изработката на програмата на докторските студии на ИЗИИС преку подготовка на 4 нови предмети, од кои два се од листата на генерички предмети, еден од листата на предмети од областа на истражувањето и еден од листата на специфични предмети

Научноистражувачка и стручно-апликативна дејност

Во периодот од изборот во звањето вонреден професор до денес, научноистражувачката дејност на д-р Зоран Ракиќевиќ се огледа преку учеството во подготовката и реализацијата на национални и меѓународни научноистражувачки проекти, изработка на трудови со оригинални научни резултати публикувани во зборници од научни собири со меѓународен уредувачки одбор, учество и орални презентации на реферати на меѓународни конференции од областа на земјотресното инженерство и управуваните конструкции.

Од посебно значење е неговиот придонес во подготовката, апликацијата, одобрувањето на финансирањето и реализацијата на проектот UREDITEME-UPGRADING OF RESEARCH EQUIPMENT FOR DYNAMIC TESTING OF LARGE SCALE MODELS, Grant Number 230099, од Седмата рамковна програма на Европската комисија. Д-р Зоран Ракиќевиќ раководи со вториот работен пакет од проектот во чии рамки е реализирана замена на стариот аналоген систем за контрола со нов најсовремен дигитален систем за управување на сеизмичката вибро-платформа во Лабораторијата за динамички испитувања на ИЗИИС при УКИМ.

Вонр.проф.д-р Зоран Ракиќевиќ активно е вклучен и во уште еден проект од Седмата рамковна програма на Европската комисија, како национален координатор, односно IZIS Project Partner Manager. Станува збор за проектот SERIES-SEISMIC

ENGINEERING RESEARCH INFRASTRUCTURES FOR EUROPEAN SYNERGIES, Grant Number 227887, во кој Конзорциумот го сочинуваат 23 институции од Европската унија, Македонија (УКИМ-ИЗИИС) и Турција кои имаат примарна улога во истражувањата од областа на земјотресното инженерство во Европа.

Во изминатиот период, вонр.проф.д-р Зоран Ракиќевиќ бил рецензент на национални и билатерални научноистражувачки проекти, како и на трудови публикувани во референтни журнаи со фактор на влијание и со меѓународен уредувачки одбор од областа на инженерските научни дисциплини.

Стручно-апликативната дејност на вонр.проф.д-р Зоран Ракиќевиќ се состои од изработка на соодветни студии како проектант или учесник поврзани со развојот на новите технологии за сеизмичка заштита на конструкциите, динамичките карактеристики на специфични типови на објекти, како и за сеизмичка квалификација на високонапонска опрема за подстанции, а врз основа на реализацијата на апликативни проекти, главно за странски инвеститори, во Лабораторијата за динамички испитувања во Институтот и на терен во странство.

Како раководител на Лабораторијата за динамички испитувања, активно е вклучен во презентацијата и промоцијата на активностите и проектите на ИЗИИС, пред се на Лабораторијата, пред разни делегации, групи на студенти и ученици кои го посетуваат Институтот, но и на разни научни, стручни собири и пред претставници на компании во странство.

Треба да се напомене дека вонр.проф.д-р Зоран Ракиќевиќ беше член на Организациониот одбор на 14 Европска конфереција за земјотресно инженерство, одржана во Охрид од 29.VII до 3.IX 2010, настан од исклучително значење за научноистражувачката јавност во Европа и светот, а особено за Република Македонија, на кој имаше повеќе од 800 учесници од странство, од сите континенти.

Во периодот 2007-2011 година, вонр.проф д-р Зоран Ракиќевиќ е ментор на еден кандидат за изработка на докторска теза и избиран за член на рецензентски комисији за избор во наставно-научни и во соработнички звања.

ОБРАЗЕЦ
КОН ИЗВЕШТАЈОТ ЗА ИЗБОР ВО НАСТАВНО-НАУЧНО ЗВАЊЕ РЕДОВЕН
ПРОФЕСОР ПО ПРЕДМЕТОТ КОНТРОЛИРАНО ОДНЕСУВАЊЕ НА
КОНСТРУКЦИИ

Кандидат: д-р Зоран Ракиќевиќ, вонреден професор

Институција: УКИМ-ИЗИИС

Научна област: земјотресно инженерство

НАСТАВНО-ОБРАЗОВНА ДЕЈНОСТ

Ред. број	Назив на активностите	Поени
1	Одржување настава 1. Втор циклус студии- меѓународни магистерски студии 2. Трет циклус на студии – меѓународни докторски студии 3. Меѓународни курсеви - CADAC 1. Втор циклус - магистерски студии Експериментална механика 2007, 2008, 2009, 2010, 2011 по 6 часа..... = 30 часа Контролирано однесување на конструкции 2007, 2008, 2009, 2010, 2011 по 30 часа..... = 150 часа Вкупно поени: $180 \times 0,05 = 9$ поени 2. Трет циклус на студии – меѓународни докторски студии Експериментална механика 2007, 2008, 2009, 2010, 2011 по 6 часа..... = 30 часа Контролирано однесување на конструкции 2007, 2008, 2009, 2010, 2011 по 30 часа..... = 150 часа Вкупно поени: $180 \times 0,06 = 10,8$ поени 3. Меѓународни курсеви - CADAC Експериментална механика 2007 6 часа = 6 часа Примена на компјутерите во практичната анализа на конструкции, 2007 10 часа..... = 10 часа Вкупно поени: $16 \times 0,05 = 0,8$ поени	20,6
2	Подготовка на нов предмет Предавања и вежби $4 \times 1,0 + 4 \times 0,5$ 1. Напредни програмски околини за ефективна инженерска едукација и истражувања 2. Аквизиција, процесирање и интерпретација на експериментални податоци 3. Проектирање и анализа на конструкции со сеизмичка изолација и пасивни системи за дисипација на енергијата 4. Управувани конструкции	6,0

3	Консултации со студенти Постдипломски студии 1. 2007 10 студенти 2. 2008 10 студенти 3. 2009 12 студенти 4. 2010 10 студенти 5. 2011 10 студенти Меѓународен курс - CADAC 6. 2007 29 студенти Вкупно поени: $81 \times 0,002 = 0,162$ поени	0,162
4	Член на Комисија за оцена или одбрана на докторат 1. Член на Комисија за оцена на докторат од м-р Игор Ѓорѓиев	0,5
5	Член на Комисија за оцена или одбрана на магистратура 1. оцена на магистратура на Трајче Мирчевски 2. одбрана на магистратура на Трајче Мирчевски 3. оцена на магистратура на Ветон Пира 4. одбрана на магистратура на Ветон Пира 5. оцена на магистратура на Луан Муртај 6. одбрана на магистратура на Луан Муртај Вкупно поени: $3 \times 0,3 + 3 \times 0,3 = 1,8$ поени	1,8
6	Интерна скрипта од предавања Предмет: Контролирано однесување на конструкции	4,0
Вкупно		33,06

НАУЧНОИСТРАЖУВАЧКА ДЕЛНОСТ

Ред. број	Назив на активностите	Поени
1	Ментор на докторска дисертација 1. Кандидат м-р Александра Богдановиќ Работен наслов на темата: Оптимална местоположба на додадени системи за пригушување во челичните рамовски контрукции Одобрена септември 2009 год Вкупно поени: $1 \times 3,0 = 3,0$ поени	3,0
2	Национален координатор на меѓународен научен проект EC FP7 Project SERIES – SEISMIC ENGINEERING RESEARCH INFRASTRUCTURES FOR EUROPEAN SYNERGIES, Grant Number 227887 (2009-2013), PI – IZIIS Project Partner Manager	6,0

ДЕЈНОСТИ ОД ПОШИРОК ИНТЕРЕСТ		
6	Член на организационен или програмски одбор на меѓународен научен/ стручен собир Член на организациониот одбор на 14-та Европска конференција за земјотресно инженерство, 29 август – 3 септември 2010, Охрид, Р. Македонија.	1,0
7	Изготвување и пријавување на научен национален проект носител: 1. Оптимална местоположба на додадени преднапрегнати системи за пригушување во челичните рамовски конструкции, Министерство за образование и наука на РМ, април 2011. соработник: 1. Evaluation of blast resistance of seismically strengthened historic monuments Вкупно поени: $1 \times 1,0 + 1 \times 0,5 = 1,5$ поени	1,5
8	Изготвување и пријавување на научен меѓународен проект соработник: 1. EC FP7 Project SERIES – SEISMIC ENGINEERING RESEARCH INFRASTRUCTURES FOR EUROPEAN SYNERGIES, Grant Number 227887 (2009-2013), PI – IZIIS Project Partner Manager 2. EC FP7 Project UREDITEME – UPGRADING OF RESEARCH EQUIPMENT FOR DYNAMIC TESTING OF LARGE SCALE MODELS Grant Number 230099 (2009 – 2012), Leader of Working package 2 Вкупно поени: $2 \times 1,0 = 2,0$ поени	2,0
9.	Член на комисија за избор во звање 1. Избор на доц. д-р Роберта Апостолска во звањето вонреден професор 2. Избор на д-р Катерина Манова во соработничко звање 3. Избор на м-р Александра Богдановиќ за асистент од областа на земјотресното инженерство 4. Реизбор на м-р Александра Богдановиќ за асистент од областа на земјотресното инженерство 5. Избор на м-р Марија Јовановиќ за асистент од областа на земјотресното инженерство 6. Избор на асистент од областа на земјотресното инженерство Вкупно поени: $6 \times 1,2 = 1,2$ поени	1,2
Вкупно		40,70

	Facades, First European Conference on Earthquake Engineering and Seismology (a joint event of the 13th ECEE & 30th General Assembly of the ESC) Geneva, Switzerland, 3-8 September 2006, (full paper on CD Proceedings, paper number 556). 5. Z. Rakicevic, A. Zlateska, D. Jurukovski, Analytical Modeling and Effectiveness Estimation of Tuned Mass Damper, 12th International Symposium, Macedonian Association of Structural Engineers, 27.09 – 29.09 2007, Struga, Republic of Macedonia. 6. Z. Rakicevic, D. Jurukovski, A. Zlateska, Optimal Damping Capacity of Steel Frame Structures, 4-th European Conference on Structural Control, St. Petersburg, Russian Federation, September 8-12, 2008, (Proceedings Vol. 2 pp 638-645). 7. Z. Rakicevic, D. Jurukovski, A. Zlateska, Earthquake Resistant Design Needs Structural Control, 14th World Conference on Earthquake Engineering, Beijing, China, October 12-17, 2008 (full paper on CD Proceedings, paper S25-015). 8. Z. Rakicevic, A. Zlateska, D. Jurukovski, Aseismic Design of Steel Frame Structures with Added Damping, International Conference on Earthquake Engineering - Banjaluka Earthquake - 40 years of Construction Experience, Banja Luka, Republic of Srpska, Bosnia and Herzegovina, October 26-28, 2009. 9. Z. Rakicevic, A. Zlateska, D. Jurukovski, Savremene tehnologije za projektovanje i gradenje u gradevinarstvu, Internacionalni Naučno-stručni Skup, GNP 2010 - Građevinarstvo – Nauka I Praksa, Žabljak, Crna Gora, Februar 15-19, 2010. 10. Z. Rakicevic, A. Bogdanovic, D. Jurukovski, Shaking Table Testing of a Steel Frame Structure with GERB Prestressed Damping Devices, 5-th World Conference on Structural Control and Monitoring, Tokyo, Japan, 12-14 July 2010, (full paper on USB Proceedings paper 5WCSCM-226) 11. Z. Rakicevic, A. Bogdanovic, D. Jurukovski, Efficiency of Prestressed Damping Devices in Controlling Structural Response to Seismic Excitation, 14th European Conference on Earthquake Engineering, Ohrid, Republic of Macedonia, 30 August – September 03, 2010, (full paper on CD Proceedings, paper 1871). 12. A. Bogdanovic, Z. Rakicevic, D. Jurukovski, Analytical Estimation of the Effectiveness of Prestressed Damping Devices Using Shaking Table Experiments, 14th European Conference on Earthquake Engineering, Ohrid, Republic of Macedonia, 30 August – September 03, 2010, (full paper on CD Proceedings, paper 1863) Вкупно песни: $12 \times 3,0 = 36$ песни	
6	Учество на научен/стручен собир со реферат Усна презентација • 2006 - 4-th World Conference on Structural Control and Monitoring, July 11-13, 2006, San Diego, California, USA.	6,0

	• 2008 - 4-th European Conference on Structural Control, St. Petersburg, Russian Federation, September 2008 • 2009 - 13-ти меѓународен симпозиум на ДГКМ, Октомври 14-17, 2009, Охрид, Република Македонија • 2009 - International Conference on Earthquake Engineering - Banjaluka Earthquake - 40 years of Construction Experience, Banja Luka, Republic of Srpska, Bosnia and Herzegovina, October 26-28, 2009 • 2010 - 5-th World Conference on Structural Control and Monitoring, July 12-14, 2010, Tokyo, Japan • 2010 - 14th European Conference on Earthquake Engineering, August 29 - September 03, Ohrid, R. Macedonia Вкупно поени: $6 \times 1,0 = 6,0$ поени	
	Вкупно	62,00

СТРУЧНО-АПЛИКАТИВНА ДЕЈНОСТ

Ред. број	Назив на активностите	Поени
1	Студија Одговорен проектант 1. Z. Rakicevic et al. (2007): Proof Tests on a Shaking Table of a New Brick Laying System Patented by PREXO SEALING, Norway, IZIIS Report 2007-26 2. Z. Rakicevic, et al. (2008): Shaking Table Testing of Wienerberger Unreinforced Masonry Models Without and With Antiseismic Devices, IZIIS Report 2008-32. 3. Z. Rakicevic, et al. (2008): Seismic Qualification of Current Transformer IST 123 kV Manufactured by ENERGOINVEST-RAOP, Sarajevo by Time History Shaking Table Testing (2008), IZIIS Report 2008-58, Investor: ENERGOINVEST-RAOP, Sarajevo, of Srpska, Bosnia and Herzegovina. 4. Z. Rakicevic, A. Zlateska, D. Jurukovski (2009): Shaking Table Effectiveness Testing of GERB PDD (Prestressed Damping Device) Control System (2009), IZIIS Report 2009-40. 5. Z. Rakicevic, A. Zlateska, Golubovski, R., V. Mateski, (2009): Shaking Table Testing of Wienerberger Two Storey Masonry Models without and with Antiseismic Devices (2009), IZIIS Report 2009-41. 6. 9. Z. Rakicevic & V. Mateski, (2009): SEISMIC QUALIFICATION by Time History Shaking Table Testing of Oil-Immersed Current Transformer AGU-525, Manufactured by KONČAR Instrument transformers Inc., IZIIS Report 2009-42. 7. 10. Z. Rakicevic & V. Mateski, (2009): SEISMIC QUALIFICATION by Time History Shaking Table Testing of Capacitor Voltage Transformer VCU-765 Manufactured by KONČAR Instrument	28,0

	transformers Inc., IZIIS Report 2009-43. 8. 11. Z. Rakicevic & V. Mateski, (2009): SEISMIC QUALIFICATION by Time History Shaking Table Testing of Combined Instrument Transformer VAU-420 Manufactured by KONČAR Instrument transformers Inc., IZIIS Report 2009-59. 9. 12. Z. Rakicevic & V. Mateski, (2009): SEISMIC QUALIFICATION by Time History Shaking Table Testing of Voltage Transformer VPU-525 Manufactured by KONČAR Instrument transformers Inc., IZIIS Report 2009-60. 10. 13. Z. Rakicevic et al. (2010): SEISMIC QUALIFICATION by Time History Shaking Table Testing of Capacitor Voltage Transformer KNT-245 Manufactured by Energoinvest – RAOP IZIIS REPORT 2010-44 11. 14. Z. Rakicevic et al. (2010): SEISMIC QUALIFICATION by Time History Shaking Table Testing of Inverse Current Transformer IST-245 Manufactured by Energoinvest – RAOP IZIIS REPORT 2010-45 12. Z. Rakicevic et al. (2010): SEISMIC QUALIFICATION by Time History Shaking Table Testing of Oil-Immersed Current Transformer AGU-765, Manufactured by KONČAR Instrument transformers Inc., IZIIS Report 2011-20. 13. Z. Rakicevic & D. Filipovski (2011): Ambient Vibration Measurements and Determination of Dynamic Properties of the Tash Mosque in Prishtina, IZIIS Report 2011-32 Учесник-соработник 1. M. Garevski, L. Krstevska, Lj. Tashkov, and Z. Rakicevic (2007): Ambient Vibration Measurements of the Machinery Buildings of the Chute Hemmings Powerhouse near Drummondville, Quebec, Canada, IZIIS Report 2007 2. L. Krstevska, and Z. Rakicevic (2007): Measuring of Level of Vibrations nn Groupe 35 At Beauharnois Powerhouse in Working Conditions, IZIIS Report 2007-16 Вкупно поени: $13 \times 2,0 + 2 \times 1,0 = 28,0$ поени	
3	Ревизија Ревидент Report On Revision Of The Final Executive Design (Structural Engineering Phase) of Vocational Educational School, Skenderaj, Republic of Kosovo, ИЗИИС бр 1924/2 од 13.11.2009	1,0
4	Учество во промотивни активности на Институтот Презентација и промоција на активностите и проектите на УКИМ-ИЗИИС пред разни делегации, групи на студенти и ученици	5,0
5	Раководител на лабораторија Раководител на Лабораторијата за динамички испитувања на УКИМ-ИЗИИС од ноември 2006 год	1,0

	Вкупно поени: $1 \times 6,0 = 6,0$ поени	
3	Учесник во меѓународен научен проект EC FP7 Project UREDITEME – UPGRADING OF RESEARCH EQUIPMENT FOR DYNAMIC TESTING OF LARGE SCALE MODELS Grant Number 230099 (2009 – 2012), Leader of Working package 2 Вкупно поени: $1 \times 5,0 = 5,0$ поени	5,0
4	Трудови со оригинални научни/стручни резултати, објавени во зборник на трудови од научен/стручен собир 1. D.Jurukovski D., Z. Rakicevic Z, Upgrading of capacity of a technological bridge by incorporating passive system for controlling of vertical deformations, 12th International Symposium, Macedonian Association of Structural Engineers, 27.09 – 29.09 2007, Struga, Republic of Macedonia. 2. Z. Rakicevic, A. Zlateska, D. Jurukovski, Analytical Modeling and Effectiveness Estimation of Tuned Mass Damper, 12th International Symposium, Macedonian Association of Structural Engineers, 27.09 – 29.09 2007, Struga, Republic of Macedonia. 3. Z. Rakicevic, A. Zlateska, D. Jurukovski, Optimal Damping Capacity of Steel Frame Structures, 13th International Symposium Macedonian Association of Structural Engineers, October 14-17, 2009, Ohhrid, Republic of Macedonia Вкупно поени: $3 \times 2,0 = 6,0$ поени	6,0
5	Трудови со оригинални научни/стручни резултати, објавени во зборник на трудови од научен/стручен собир со меѓународен уредувачки одбор 1. Z. Rakicevic, D. Jurukovski, Analytical Modeling of Dynamic Behavior of a Frame Structure with and without Base Control System, Fourth World Conference on Structural Control and Monitoring, July 11-13, 2006, San Diego, California, USA, (full paper on CD Proceedings, paper 4WCSCM-181) 2. Z. Rakicevic, A. Zlateska, D. Jurukovski, Analytical Estimation of the Effectiveness of Tuned Mass Control System Using Shaking Table Experiments, Fourth World Conference on Structural Control and Monitoring, July 11-13, 2006, San Diego, California, USA (full paper on CD Proceedings, paper 4WCSCM-182). 3. V. Sendova, Z. Rakicevic, P. Gavrilovic, D. Jurukovski, Retrofitting of Byzantine Church Using Passive Base Control System, Fourth World Conference on Structural Control and Monitoring, July 11-13, 2006, San Diego, California, USA, (full paper on CD Proceedings, 4WCSCM-051). 4. D. Jurukovski and Z. Rakicevic Seismic Stability of Heavy Stone	36,0

ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕФЕРЕНЦИ НА КАНДИДАТОТ ЗА ИЗБОР ВО ЗВАЊЕ	Поени
НАСТАВНО-ОБРАЗОВНА ДЕЈНОСТ	33,06
НАУЧНОИСТРАЖУВАЧКА ДЕЈНОСТ	62,00
СТРУЧНО-АПЛИКАТИВНА ДЕЈНОСТ	40,70
Вкупно	135,76

РЕЦЕНЗЕНТСКА КОМИСИЈА

Д-р Михаил Гаревски, редовен професор, с.р.

Д-р Љубомир Ташков, редовен професор, с.р.

Д-р Голубка Нечевска-Цветановска, редовен професор, с.р.

ЗАКЛУЧОК

Евидентно е дека кандидатот вонр.проф. д-р Зоран Ракиќевиќ е оформен истражувач, со изграден висок професионален дострел и одговорност во самостојната и во тимската научноистражувачка работа. Поседува високи стручни и теориски познавања од неколку сродни инженерски дисциплини, како што се динамиката на конструкциите, анализата на конструкциите, експерименталната механика и контролираното однесување на конструкциите, што се гледа и од бројот на публикуваните научни реферати, како и од другите научноистражувачки и стручни активности. Поседува солидно познавање на англискиот и други странски јазици што му овозможува без тешкотија да ги следи светските достигнувања во областа на неговиот потесен научен интерес.

Исто така, тој придонесува во организирањето и реализирањето на редовните постдипломски студии и специјалистички курсеви во Институтот преку учество во наставата и изготвувањето на наставните помагала. Се истакнува со способност за анализа и синтеза на стекнатите знаења, нивна практична примена и трансфер, како и со можност за самостојно изведување на научно-наставна и стручна дејност.

Сумирајќи ги сите вредности на кандидатот, неговата стручност и комуникативност, ни причинува чест и посебно задоволство да му препорачаме на Научниот совет на Институтот за земјотресно инженерство и инженерска сеизмологија, вонр.проф д-р Зоран Ракиќевиќ да биде избран во звањето редовен професор по предметот контролирано однесување на конструкциите.

РЕЦЕНЗЕНТСКА КОМИСИЈА

Д-р Михаил Гаревски, редовен професор, с.р.

Д-р Љубомир Ташков, редовен професор, с.р.

Д-р Голубка Нечевска-Цветановска, редовен професор, с.р.

ПРЕГЛЕД

на пријавени и прифатени теми за изработка на докторски труд на
Факултетот за драмски уметности во Скопје

Кандидат	Тема	Ментор
м-р Роберт Вељановски	Техника и технологија на актерска игра	Проф. д-р Јелена Лужина

ПРЕГЛЕД

на пријавена и прифатена тема за изработка на магистерски труд на
Факултетот за драмски уметности во Скопје

Кандидат	Тема	Ментор
Зоја Бузалковска	Примена на медуза – стратегија во претстава “Калигула” од Албер Ками – НТ Војдан Чернодрински	Проф. Слободан Унковски

РЕФЕРАТ ЗА ИЗБОР НА НАСТАВНИК ВО СИТЕ НАСТАВНО-НАУЧНИ ЗВАЊА НА ФИЛОЗОФСКИОТ ФАКУЛТЕТ ВО СКОПЈЕ

Во врска со објавениот конкурс во весникот „Дневник“ од 4.10.2011 година, за избор на наставник (во сите звања) за следните научни (области) дисциплини: социјална политика, теорија на социјална работа, социјална работа (во здравство, образование, социјална заштита и друго), методики на социјална работа (поединец, група, локална заедница), системи на социјална заштита и образовна политика, Наставно-научниот совет на Филозофскиот факултет во Скопје, на својата XXI редовна седница одржана на 19.10.2011 година, донесе одлука за формирање на рецензентска комисија во состав: проф. д-р Дивна Лакинска, проф. д-р Марија Донева и проф. д-р Зоран Велковски.

Рецензентската комисија, по увидот во доставениот материјал од единствениот пријавен кандидат на конкурсот, д-р Сузана Борнарова, доцент на Филозофскиот факултет во Скопје, има чест на Наставно-научниот совет да му го поднесе следниов

ИЗВЕШТАЈ

1. Биографски податоци

Доц. д-р Сузана Борнарова е родена на 31.10.1974 година во Скопје, каде што завршила основно и средно образование. Во 1994 година се запишала на студии на Институтот за социјална работа и социјална политика, каде што дипломирала во 1998 година со просечна оценка 9,53. Во мај 2004 година магистрирала на Институтот за социјална работа и социјална политика, откако ги положила испитите на постдипломските студии со просечен успех 9,75 и го одбрала магистерскиот труд на тема: „Современите трендови во социјалната политика и социјалните сервиси за стари лица - состојби и перспективи во Република Македонија“. Во 2006 година се стекнала со научното звање доктор на науки со одбраната на докторската теза на тема: „Социјална работа со семејство - со осврт на континуирано професионално образование“.

Во 2002 година, кандидатката е избрана за помлад асистент на Филозофскиот факултет во Скопје. Во 2003 следи изборот во звањето помлад асистент-приправник, а во 2004 во звањето асистент. Во 2007 година е избрана во наставно-научното звање доцент.

Од 1998 кандидатката ја извршува функцијата координатор на Националниот центар за континуирано образование за социјален развој, формиран при Институтот за социјална работа и социјална политика. Координатор за ЕКТС била во периодот 2006-2009 година. Во периодот од 2005 до 2007 била член на редакцискиот одбор на Годишниот зборник на Филозофскиот факултет.

Во првиот семестар од академската 2009-2010 година остварила студиски престој во САД на Католичкиот универзитет во Вашингтон, како добитник на Фулбрајтовата истражувачка стипендија од Американската амбасада во Скопје. Во 2009 година станала добитник на стипендија за социјални истражувања „Генерации во дијалог“ на ЕРСТЕ-фондацијата од Виена, Австрија.

2. Наставно-образовна дејност

Доц. д-р Сузана Борнарова во изведувањето настава и вежби е ангажирана од учебната 2001/2002 година кога е избрана за демонстратор по предметите: социјална работа со семејство и социјална работа во образование на Институтот за социјална работа и социјална политика. Во 2002 година е избрана за помлад асистент по предметите подрачја на социјална работа и методики на социјална работа. Во 2003 следи изборот во звање помлад асистент-приправник, а во 2004 во звањето асистент по предметите: теорија на социјална работа, подрачја на социјална работа: социјална работа во семејство и социјална работа во образование и геронтологија. Во 2007 година е избрана во наставно-научното звање доцент за научните области: социјална работа, методики на социјална работа, геронтологија, образовна политика и системи на социјална заштита.

Од академската 2009/2010 година кандидатката е ангажирана на изведување настава на втор циклус студии на Институтот за социјална работа и социјална политика, по предметите: пристапи во социјална работа и семејна политика.

Во рамките на наставно-образовната дејност, кандидатката земала учество во повеќе комисији за оцена и одбрана на дипломски, магистерски и докторски трудови. За наставните потреби изготвила 4 интерни скрипти од предавања по предметите: социјална работа во образование, образовна политика, пристапи во социјална работа и семејна политика. Автор е на два позитивно рецензирани учебника: „Социјалната политика и старите лица“ и „Демографските предизвици и социјалната политика во Европската унија“, објавени на Филозофскиот факултет во Скопје во 2009 година.

3. Научноистражувачка дејност

Научноистражувачката дејност на доц. д-р Сузана Борнарова е исклучително богата. Од приложената биографија и листа на објавени трудови може да се забележи значителниот ангажман на кандидатката во доменот на научните истражувања од областа на социјалната работа и социјалната политика не само во земјата туку и во странство.

Кандидатката земала учество во бројни научноистражувачки проекти во кои се јавува на значајни раководни позиции. Од проектната активност на кандидатката, како позначајни ќе ги истакнеме нејзините улоги во следните проекти од кои повеќето имаат меѓународен карактер:

- член на тимот на Министерството за труд и социјална политика, истражувач и автор во рамките на истражувачкиот проект: *Проценка на потенцијалот за добро управување во Република Македонија*, Институт Отворено општество, 2007;

- координатор на компаративен меѓународен истражувачки проект (Македонија, Србија, БиХ): *Од социјална заштитна кон вработување на Балканот - промоција на улогата на приватниот сектор во обезбедувањето на можности за вработување*, 2007, во рамките на Регионалниот проект за развој на приватниот сектор во Западен Балкан, поддржан од Academic Training Association (ATA), Холандија;

- лидер на тимот од Македонија како партнерска земја во регионален едукациски проект: *Корисниците на услугите како искусствени експерти во образованието и истражувањето во социјалната работа*, 2008, во која земји учесници се Хрватска (носител на проектот), Македонија, Словенија и БиХ;

- национален експерт и автор во рамките на регионален истражувачки проект: *Националниот модел на социјална држава, традиција и промени: 1991-2010*. Земји-учеснички: Словенија, Хрватска, БиХ, Црна Гора, Србија и Македонија. Friedrich Ebert Stiftung. 2010;

- главен истражувач во истражувачкиот проект: *Социјалната вклученост и човековите права во Македонија*. Истражувачки проект. Ludwig Boltzmann Institute. 2010-2011;

- лидер на тимот од Македонија во регионален проект: *Диверзитет, рамноправност и солидарност - кон политики за зајакнување на социјалната кохезија*. Земји-учеснички: Австрија, Хрватска, Словенија, Македонија и Косово. АСО-Австрија и Универзитет во Љубљана. 2010.

- национален експерт за социјални прашања во регионален истражувачки проект: *Социјалниот импакт од емиграцијата и рурално-урбаната миграција во Централна и Источна Европа*, регионален проект за земјите од ЦИЕ. GVG-Келн, Европска комисија. 2010-

Од голема важност е да се нагласи придонесот на кандидатката за промоција на македонската научна мисла од областа на социјалната работа и социјалната политика во меѓународни рамки. Овој придонес доц. д-р Сузана Борнарова го остварува преку учество на повеќе конференции, конгреси и работилници, на кои се јавува како предавач на пленарни и секциски сесии:

1. "Современи предизвици во теоријата и практиката на социјалната работа и социјалната политика", 28-29 септември 2007, Скопје, меѓународна конференција. Институт за социјална работа и социјална политика. Филозофски факултет, Скопје.
2. "Од социјални бенефиции кон вработување на Балканот: предизвици и перспективи". 29 ноември 2007, Скопје, меѓународна конференција.
3. "Регионалната соработка по проектот за развој на приватниот сектор во Западен Балкан", 23-25 јуни 2008, Охрид, меѓународна работилница. SPARK Холандија.
4. "Четврти светски конгрес на стареењето и генерациите", 28-30 август 2008, Ст. Гален, Швајцарија, меѓународен конгрес. Светска демографска асоцијација.
5. "Корисниците на услугите како искусствени експерти во образованието и истражувањето во социјалната работа", 23 септември 2008, Загреб, Хрватска, меѓународна конференција. Студиски центар за социјална работа. Универзитет во Загреб.
6. "Потенцијалите за добро управување во областа на социјалната заштита", 28 октомври 2008, Скопје, јавна презентација на извештајот за проценка на потенцијалот за добро управување во областа на социјалната заштита. Институт отворено општество, Скопје.
7. „Работилница за добитници на стипендија за социјални истражувања 2008/2009“, 4-5 мај 2009, Виена, Австрија. ERSTE Stiftung.

8. „Иднината на социјалните промени 1989-2009: визија и перспективи по 20 години транзиција“, 24-26 јуни 2009, Букурешт, Романија, меѓународна конференција.
9. „Тековите на миграцијата: миграцијата и идентитетот во земјите од Поранешна Југославија“, 25-26 март 2010, Љубљана, Словенија, меѓународна конференција. Универзитет во Љубљана, Факултет за социјална работа.
10. „За европски стандарди на социјална сигурност и квалитет на живот во староста“, 21-23 мај 2010, Врњачка Бања, Србија. VIII национален геронтолошки конгрес на Геронтолошкото друштво на Србија.
11. „Социјалната државата во транзиција: Развојот на социјалните држави во Словенија, Хрватска, Босна и Херцеговина, Црна Гора, Србија и Македонија по распадот на Југославија до денес“, 14-16 октомври 2010, Скопје, меѓународна работилница. Friedrich Ebert Stiftung.
12. „Миграција и идентитети во постјугословенските земји“, 25-26 октомври 2010, Приштина, Косово, меѓународна работилница. Универзитет во Љубљана. АСО Австрија.
13. „Миграција и идентитети во постјугословенските земји“, 27-28 октомври 2010, Скопје, меѓународна работилница. Универзитет во Љубљана. АСО-Австрија.
14. „Европски и национални практики во соочувањето со сиромаштијата и социјалната исклученост“, 19 ноември 2010, Скопје, меѓународна конференција. Friedrich Ebert Stiftung. Филозофски факултет.
15. „Имплементација на глобалните стандарди во образованието за социјална работа на IASSW и IASW: десетгодишна перспектива“, 13-14 декември 2010, Бања Лука, БиХ, меѓународна научна конференција на Универзитетот во Бања Лука.
16. „Сиромаштијата и социјалната инклузија во Западен Балкан“, 14-15 декември 2010, Брисел, Белгија, меѓународна конференција на Светска банка.
17. „Социјалниот импакт од емиграцијата и рурално-урбаната миграција во ЦИЕ“, 9-10.06.2011, Истанбул, Турција, меѓународна работилница. GVG Келн, Германија. Европска комисија.

Кандидатката има објавено и бројни трудови, меѓу кои ќе ги истакнеме:

1) Трудови со оригинални научни резултати, објавени во научно/стручно списание:

- "Case Management in Gerontological Social Work: A Response to the Changing Context of Care for Older People", (in English and Slovenian), Socialno Delo, Letnik 47, Ljubljana, 2008.

- "Социјална исклученост на старите лица од системот на социјална заштита во Република Македонија". Во: "Ревизија за социјална политика", Год. 1. Бр. 1, Филозофски факултет - Скопје. Friedrich Ebert Stiftung. 2008.

- "Older People in the Reforms of the Social Welfare System in Macedonia". In Gerontologija Vol. 37, 2/2010. Journal of the Gerontological Society of Serbia, 2010.

2) Труд со оригинални научни резултати, објавен во референтно научно/стручно списание со меѓународен уредувачки одбор: "User Involvement in Social Work Education: Macedonian Perspective" (in English and Croatian), in Ljetopis Socijalnog Rada, Faculty of Law, Zagreb, 16/2, 2009.

3) Трудови со оригинални научни/стручни резултати, објавени во зборник на трудови од научен/стручен собир

- "Promoting Multicultural Education: Within and Beyond the Social Work Training in Macedonia", in "Ethnicity in Eastern Europe - A Challenge for Social Work Education", Zavirsek D., et all (eds.), Ljubljana, 2007.

- "Activation and Welfare-to-Work - Programmes and Strategies", (in English and Macedonian), in "Reframing Social Policy: actors, dimensions and reforms", Faculty of Philosophy - Skopje, Frierich Ebert Stiftung, 2008.

- "Family Preservation Services: Prevention of Institutionalisation and Substitute Foster Care Placement of Children" (in English and Macedonian), in "Contemporary Developments in Social Protection and Social Work: Professionalisation, Deinstitutionalisation and Reforms", Faculty of Philosophy, Skopje, July 2008.

4. Стручно-апликативна дејност

Кандидатката ја надополнува својата наставна и научноистражувачка дејност со забележителна стручно-апликативна дејност. Се јавува во улога на автор/коавтор на 4 монографии. Член е на уредувачки одбор на две меѓународни научно/стручни списанија, уредник на зборник на трудови од научен/стручен собир, претседател на организационите одбори на два меѓународни научни/стручни собира и член на организационен одбор на еден меѓународен научен/стручен собир.

Од исклучително значење за нејзиниот професионален развој е студискиот престој во САД на Католичкиот универзитет во Вашингтон остварен во 2009-2010 година како добитник на Фулбрајтовата истражувачка стипендија од Американската амбасада во Скопје. Во текот на студискиот престој во САД кандидатката реализира неколку предавања на Универзитетот и ја развива меѓународната соработка со релевантни институции и организации од САД.

Доц. д-р Сузана Борнарова е активно вклучена како консултант во креирањето на социјалната политика во земјата. Автор е на Програмата за помош и поддршка при реинтеграција на повратници во Република Македонија согласно со реадмисионите договори, усвоена од Владата на Република Македонија во 2010 година и коавтор на Програмата за развој на социјалната заштита 2011-2021, изработена за потребите на Министерството за труд и социјална политика во 2010 година. Член е на Координативното тело за следење на имплементацијата на Програмата за развој на социјалната заштита 2011-2021 при Министерството за труд и социјална политика.

5. ЗАКЛУЧОК И ПРЕДЛОГ

Врз основа на изнесените податоци од приложената документација и земајќи ја предвид наставно-научната, научноистражувачката и стручно апликативната активност на доц. д-р Сузана Борнарова, Рецензентската комисија оценува дека кандидатот во целост ги исполнува условите според конкурсот.

Доц. д-р Сузана Борнарова со исклучителна посветеност, одговорност и зрелост ги реализира задачите поврзани со наставно-образовната работа, за што сведочат и двата учебника и неколкуте прирачници подготвени за наставните потреби. Таа покажува и континуиран научноистражувачки развој во повеќе области што се согледува од бројните објавени научни и стручни трудови и монографии како во земјата така и во странство. Кандидатката исто така дава значаен придонес во развојот на практиката на социјалната работа и во доменот на креирање на социјалните политики и стратешкото планирање во нашата земја.

Врз основа на целокупната наставно-научна и друга активност на кандидатката, Рецензентската комисија има чест и задоволство да му предложи на Наставно-научниот совет на Филозофскиот факултет во Скопје да ја избере во звањето **вонреден професор** по научните области (дисциплини): социјална политика, теорија на социјална работа, социјална работа (во здравство, образование, социјална заштита и друго), методики на социјална работа (поединец, група, локална заедница), системи на социјална заштита и образовна политика.

Рецензентска комисија

Проф. д-р Дивна Лакинска, с.р.
 Проф. д-р Марија Донева, с.р.
 Проф. д-р Зоран Велковски, с.р.

АНЕКС 2

ОБРАЗЕЦ
КОН ИЗВЕШТАЈОТ ЗА ИЗБОР ВО НАСТАВНО-НАУЧНО,
НАУЧНО И НАСТАВНО-СТРУЧНО И СОРАБОТНИЧКО ЗВАЊЕ

Кандидат: доц. д-р Сузана Миле Борнарова

Институција: Филозофски факултет, Институт за социјална работа и социјална политика

Научна област: социјална политика, теорија на социјална работа, социјална работа (во здравство, образование, социјална заштита и друго), методики на социјална работа (поединец, група, локална заедница), системи на социјална заштита и образовна политика.

НАСТАВНО-ОБРАЗОВНА ДЕЈНОСТ

Ред. бр.	Назив на активност:	Број	Поени	Вкупно поени
1.	Одржување на настава			
	Стари лица и социјална политика (2007/2008, прв циклус) 3x15=	45	0,04	1,8
	Образовна политика (2007/2008, прв циклус) 4x15=	60	0,04	2,4
	Стари лица и социјална политика (2008/2009, прв циклус) 3x15=	45	0,04	1,8
	Образовна политика (2008/2009, прв циклус) 4x15=	60	0,04	2,4
	Современи социјални проблеми (2009/2010, прв циклус) 3x15=	45	0,04	1,8
	Образовна политика (2009/2010, прв циклус) 4x15=	60	0,04	2,4
	Пристапи во социјална работа (2009/2010, втор циклус) 15	15	0,05	0,75
	Семејна политика (2009/2010, втор циклус) 15	15	0,05	0,75
	Стари лица и социјална политика (2010/2011, прв циклус) 3x15=	45	0,04	1,8
	Современи социјални проблеми (2010/2011, прв циклус) 3x15=	45	0,04	1,8
	Образовна политика (2010/2011, прв циклус) 3x15=	45	0,04	1,8
	Пристапи во социјална работа (2010/2011, втор циклус) 15	15	0,05	0,75
	Социјална работа со семејство (2011/2012, прв циклус) 3x15=	45	0,04	1,8
2.	Одржување на вежби			
	Стари лица и социјална политика (2007/2008, прв циклус) 4x15=	60	0,03	1,8
	Образовна политика (2007/2008, прв циклус) 2x15=	30	0,03	0,9
	Стари лица и социјална политика (2008/2009, прв циклус) 4x15=	60	0,03	1,8
	Образовна политика (2008/2009, прв циклус) 2x15=	30	0,03	0,9
	Современи социјални проблеми (2009/2010, прв циклус) 6x15=	90	0,03	2,7
	Образовна политика (2009/2010, прв циклус) 2x15=	30	0,03	0,9

	Стари лица и социјална политика (2010/2011, прв циклус) 2x15=	30	0,03	0,9
	Современи социјални проблеми (2010/2011, прв циклус) 6x15=	90	0,03	2,7
	Образовна политика (2010/2011, прв циклус) 2x15=	30	0,03	0,9
	Социјална работа со семејство (2011/2012, прв циклус) 6x15=	90	0,03	2,7
3.	Подготовка на нов предмет			
	Современи социјални проблеми (предавања, прв циклус)	1	1	1
	Семејна политика (предавања, втор циклус)	1	1	1
	Пристапи во социјална работа (предавања, втор циклус)	1	1	1
	Современи социјални проблеми (вежби, прв циклус)	1	0,5	0,5
	Семејна политика (вежби, втор циклус)	1	0,5	0,5
	Пристапи во социјална работа (вежби, втор циклус)	1	0,5	0,5
4.	Консултации со студенти (2007-денес)			
	8 семестри x 90 x 0,002	720	0,002	1,4
5.	Ментор на дипломска работа	9	0,2	1,8
6.	Член на комисија за оцена или одбрана на докторат	4	0,5	2
7.	Член на комисија за оцена или одбрана на магистратура	8	0,3	2,4
8.	Член на комисија за оцена или одбрана на дипломска работа	49	0,1	4,9
9.	Позитивно рецензиран универзитетски учебник			
	Социјалната политика и старите лица. Филозофски факултет, Скопје, 2009 (автор)	1	8	8
	Демографските предизвици и социјалната политика во Европската унија, Филозофски факултет, Скопје, 2009 (автор)	1	8	8
10.	Интерна скрипта од предавања			
	Социјална работа во образование (автор), Скопје, 2005	1	4	4
	Образовна политика (автор), Скопје, 2007	1	4	4
	Пристапи во социјална работа (автор), Скопје, 2010	1	4	4
	Семејна политика (автор), Скопје, 2010	1	4	4
11.	Пакет материјали за одреден предмет			
	Современи социјални проблеми, Скопје, 2009	1	1	1
	Вкупно			88,2

НАУЧНОИСТРАЖУВАЧКА ДЕЈНОСТ

Ред. бр.	Назив на активност:	Број	Поен и	Вкупно поени
1.	Ментор на магистерска работа	2	1	2
2.	Раководител на национален научен проект			
	"Социјалната вклученост и човековите права во Македонија". Ludwig Boltzmann Institute of Human Rights. 2010-2011.	1	6	6
3.	Раководител на меѓународен научен проект			
	"Од социјална заштита кон вработување на Балканот - промоција на улогата на приватниот сектор во	1	9	9

	обезбедувањето на можности за вработување", (Македонија, Србија, БиХ). Academic Training Association (ATA), Во рамките на регионалниот проект за развој на приватниот сектор во Западен Балкан, 2007.			
4.	Учесник во национален научен проект			
	"Проценка на потенцијалот за добро управување во Република Македонија". Институт Отворено општество Македонија, 2007.	1	3	3
5.	Учесник во меѓународен научен проект			
	"Корисниците на услугите како искусствени експерти во образованието и истражувањето во социјалната работа" земји учесници (Хрватска, Македонија, Словенија и БиХ). Носител на проектот: Универзитет во Загреб, Факултет за социјална работа, 2008.	1	5	5
	"Националниот модел на социјална држава, традиција и промени: 1991-2010". Земји-учесници: Словенија, Хрватска, Босна и Херцеговина, Црна Гора, Србија и Македонија. Носител на проектот: Фридрих Еберт Стифтунг, 2010.	1	5	5
	"Диверзитет, рамноправност и солидарност - кон политики за зајакнување на социјалната кохезија". Земји учесници: Австрија, Хрватска, Словенија, Македонија и Косово. Носител на проектот: Универзитет во Љубљана. АСО-Австрија, 2010-2011.	1	5	5
	"Социјалниот импакт од емиграцијата и рурално-урбаната миграција во Централна и Источна Европа", проект за земјите од ЦИЕ. Носител: ГВГ-Келн, Европска комисија, 2010-	1	5	5
6.	Монографија			
	"Анализа на потенцијалот за добро управување во Република Македонија" (2009). Институт Отворено Општество (автор на делот од анализата за социјалната заштита базиран на квантитативно истражување со корисници на услуги).	1	8	8
	"Студија за сиромаштијата и социјалната исклученост во Република Македонија" (коавтор). Ludvig Boltzmann Institute of Human Rights. Austrian Development Cooperation, Скопје, 2011.	1	4,8	4,8
7.	Дел од монографија			
	Welfare to Workfare in the Republic of Macedonia" in Bornarova, Brkic, Habul (2007) "From Welfare to Workfare States on the Balkans - Promotion of the Role of the Private Sector in Providing Employment Opportunities in Macedonia, Serbia and Bosnia". Faculty of Philosophy - Skopje, Academic Training Association (ATA), Amsterdam, Netherlands. (Автор на поглавјето од монографијата за Република Македонија).	1	4	4
8.	Трудови со оригинални научни резултати, објавени во научно/стручно списание			
	"Case Management in Gerontological Social Work: A Response to the Changing Context of Care for Older People", (in English and Slovenian), Socialno Delo, Letnik 47, Ljubljana, 2008.	1	4	4
	"Социјална исклученост на старите лица од системот на социјална заштита во Република Македонија". Во: „Ревииа за социјална политика“, Год. 1. Бр. 1, Филозофски факултет - Скопје. Friedrich Ebert Stiftung, 2008.	1	4	4

	"Older People in the Reforms of the Social Welfare System in Macedonia". In Gerontologija Vol. 37, 2/2010. Journal of the Gerontological Society of Serbia, 2010.	1	4	4
9.	Труд со оригинални научни резултати, објавен во референтно научно/стручно списание со меѓународен уредувачки одбор			
	"User Involvement in Social Work Education: Macedonian Perspective" (in English and Croatian), in Ljetopis Socijalnog Rada, Faculty of Law, Zagreb, 16/2, 2009.	1	6	6
10.	Трудови со оригинални научни/стручни резултати, објавени во зборник на трудови од научен/стручен собир			
	"Promoting Multicultural Education: Within and Beyond the Social Work Training in Macedonia", in "Ethnicity in Eastern Europe - A Challenge for Social Work Education", Zavrsek D., et all (eds.), Ljubljana, 2007.	1	2	2
	"Activation and Welfare-to-Work - Programmes and Strategies", (in English and Macedonian), in "Reframing Social Policy: actors, dimensions and reforms", Faculty of Philosophy - Skopje, Frierich Ebert Stiftung, 2008.	1	2	2
	"Family Preservation Services: Prevention of Institutionalisation and Substitute Foster Care Placement of Children" (in English and Macedonian), in "Contemporary Developments in Social Protection and Social Work: Professionalisation, Deinstitutionalisation and Reforms", Faculty of Philosophy, Skopje, July 2008.	1	2	2
11.	Пленарни предавања на научен/стручен собир со меѓународно учество			
	„Од социјални бенефиции кон вработување на Балканот: предизвици и перспективи“, 29.11.2007, Скопје, меѓународна конференција (тема: „Од социјални бенефиции кон вработување во Република Македонија“).	1	3	3
	„Работилница за добитници на стипендија за социјални истражувања 2008/2009“, 4-5.5.2009, Виена. Австрија. ERSTE Stiftung (тема: „Исклученоста на старите лица од различни етнички групи во Македонија од системите на социјална заштита, пазар на труд и образование“).	1	3	3
	„Корисниците на услугите како искуствени експерти во образованието и истражувањето во социјалната работа“, 23.9.2008, меѓународна конференција, Загреб, Хрватска. Студиски центар за социјална работа. Универзитет во Загреб (тема: „Вклученост на корисниците во образованието за социјална работа: модалитети, принципи и бенефиции“).	1	3	3
	„Тековите на миграцијата: миграцијата и идентитетот во земјите од Поранешна Југославија“, 25-26 март 2010, меѓународна конференција, Универзитет во Љубљана, Факултет за социјална работа (тема: „Реинтеграција на повратниците-илегални мигранти во Република Македонија: социјални ефекти и политики“).	1	3	3
	„За европски стандарди на социјална сигурност и квалитет на живот во староста“. VIII национален геронтолошки конгрес со меѓународно учество. Геронтолошко друштво на Србија, 21-23 мај 2010, Врњачка Бања, Србија (тема: „Старите лица во реформите на системот на социјална заштита во Македонија“).	1	3	3

	“Социјалната државата во транзиција: Развојот на социјалните држави во Словенија, Хрватска, Босна и Херцеговина, Црна Гора, Србија и Македонија по распадот на Југославија до денес”, 14-16 октомври 2010, меѓународна работилница, Скопје, Friedrich Ebert Stiftung (тема: “Развојот на системот за социјална заштита во пост-комунистичка Македонија: креирање на социјалната политика и политичките процеси”).	1	3	3
	„Имплементација на глобалните стандарди во образованието за социјална работа на IASSW и IASW: десетгодишна перспектива”, 13-14 декември 2010, Бања Лука, БиХ, меѓународна научна конференција на Универзитетот во Бања Лука (тема: „Образованието за социјална работа во Македонија: компатибилност со глобалните стандарди за образование за социјална работа”).	1	3	3
12.	Секциски предавања на научен/стручен собир со меѓународно учество			
	„Современи предизвици во теоријата и практиката на социјалната работа и социјалната политика”, 28-29 септември 2007, Скопје, меѓународна конференција. Филозофски факултет (тема: Програми за активација и работно ангажирање на корисници на социјална заштита во Република Македонија).	1	2	2
	„Иднината на социјалните промени 1989-2009: визија и перспективи по 20 години транзиција”, 24-26.06.2009. Меѓународна конференција. Букурешт. Романија (Тема: “Социјалните политики во пост-комунистичките земји во Западен Балкан: фокус на социјалната исклученост на старите лица”).	1	2	2
	„Сиромаштијата и социјалната инклузија во Западен Балкан”, 14-15 декември 2010, Брисел, Белгија. Меѓународна конференција на Светска банка (тема: “Финансиската (не)сигурност во староста во Македонија: импликации од исклученоста од пензискиот систем”).	1	2	2
13.	Одржано предавање по покана на референтен странски универзитет (Католички универзитет, Вашингтон, САД)	2	3	6
14.	Учество на научен/стручен собир со реферат (усна презентација)			
	„Потенцијалите за добро управување во областа на социјалната заштита”, 28 октомври 2008, Скопје. Јавна презентација на извештајот за проценка на потенцијалот за добро управување во областа на социјалната заштита. Институт отворено општество, Скопје.	1	1	1
15.	Апстракт објавен во зборник на конференција			
	Financial (In)security in Old Age in Macedonia: Implications from the Pension System Exclusion. Presented at: “Poverty and Social Inclusion in the Western Balkans”. 14-15.12.2010. Brussels, Belgium. World Bank International Conference.	1	1	1
	Вкупно			115,8

СТРУЧНО-АПЛИКАТИВНА ДЕЈНОСТ

Ред. бр.	Назив на активноста:	Број	Поени	Вкупно поени
1.	Стручна монографија			
	"Social Exclusion, Ethnicity and Older People in Macedonia" (Bornarova, Gerovska-Mitev, 2009), Faculty of Philosophy, ERSTE Stiftung, Vienna, Austria.	1	7,2	7,2
	"Assessment of the Reform of the Child Protection System in the Republic of Macedonia". UNICEF, 2007.	1	8	8
	"Foster Care Services in Macedonia", (evaluation report). UNICEF, 2008.	1	8	8
	ДЕЈНОСТИ ОД ПОШИРОК ИНТЕРЕС			
1.	Член на уредувачки одбор на меѓународно научно/стручно списание			
	Публикација од годишните регионални средби на социјални работници, Ниш, Република Србија.	1	1	1
	Член на редакциски одбор на Годишен зборник на Филозофскиот факултет во Скопје (2005-2007)	1	1	1
2.	Уредник на зборник на трудови од научен/стручен собир			
	„Современи трендови во социјалната заштита и во социјалната работа: Професионализација, деинституционализација и реформи“, Филозофски факултет – Скопје, 2008 (Зборник на трудови од Меѓународната конференција одржана во Скопје 28-29 септември 2007, „Современи предизвици во теоријата и практиката на социјалната работа и социјалната политика“).	1	1	1
3.	Претседател на организационен или програмски одбор на меѓународен научен/стручен собир			
	„Од социјални бенефиции кон вработување на Балканот: предизвици и перспективи“, 29 ноември 2007, Скопје, меѓународна конференција.	1	2	2
	„Миграција и идентитети во Постјугословенските земји“, 27-28.10.2010, Скопје, меѓународна работилница. Универзитет во Љубљана. АСО-Австрија.	1	2	2
4.	Член на организационен или програмски одбор на меѓународен научен/стручен собир			
	„Современи предизвици во теоријата и практиката на социјалната работа и социјалната политика“. Меѓународна конференција. Скопје 28-29.9.2007.	1	1	1
5.	Студиски престој во странство (до 6 месеци)			
	Студиски престој во САД на Католичкиот универзитет во Вашингтон. Фулбрајтова истражувачка стипендија од Американската амбасада во Скопје.	1	1	1
6.	Член на комисија за избор во звање	1	0,2	0,2
7.	Координатор за студиска програма			
	Координатор на ЕКТС (2006-2008; 2009)	2	1	2
8.	Подготовка на национални документи (стратегии, закони и сл.)			
	„Оперативен план за имплементација на Националната програма за развој на социјалната заштита 2011-2021“, Министерство за труд и социјална политика, 2011.	1	2	2

9.	Учество во комисији и тела на државни и други органи			
	Член на Координативното тело за следење на имплементацијата на Програмата за развој на социјалната заштита 2011-2021, Министерство за труд и социјална политика.	1	1	1
10.	Учество во изработка на национална програма од одредена област			
	Програма за помош и поддршка при реинтеграција на повратници во Република Македонија согласно со реадмисионите договори. Влада на Република Македонија. 2010.	1	3	3
	Програма за развој на социјалната заштита 2011-2021, Министерство за труд и социјална политика, 2010.	1	3	3
	Вкупно			43,4

ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕФЕРЕНЦИ НА КАНДИДАТОТ ЗА ИЗБОР ВО ЗВАЊЕ	Поени
НАСТАВНО-ОБРАЗОВНА ДЕЈНОСТ	88,2
НАУЧНОИСТРАЖУВАЧКА ДЕЈНОСТ	115,8
СТРУЧНО-АПЛИКАТИВНА ДЕЈНОСТ	43,4
Вкупно	247,4

Членови на Комисијата

1. Проф. д-р Дивна Лакинска, претседател, с.р.
2. Проф. д-р Марија Донева, член, с.р.
3. Проф. д-р Зоран Велковски, член, с.р.

РЕФЕРАТ

ЗА ИЗБОР НА ЕДЕН АСИСТЕНТ НА ИНСТИТУТОТ ЗА МАТЕМАТИКА ПРИ ПРИРОДНО-МАТЕМАТИЧКИОТ ФАКУЛТЕТ ВО СКОПЈЕ

По конкурсот за избор/преизбор на еден асистент од областа на математиката на Институтот за математика при Природно-математичкиот факултет во Скопје, објавен во весниците “Дневник” и “Коха” на 1.7.2011 година, на седницата на Наставно-научниот совет на ПМФ, одржана на 6.9.2011 година, формирана е Рецензентска комисија во состав: д-р Јорданка Митевска, д-р Никита Шекутковски и д-р Марија Оровчанец, сите редовни професори на ПМФ Скопје.

До Комисијата во наведениот состав, доставена е пријава на само еден кандидат, м-р Валентина Гоговска. Врз основа на поднесените материјали и личното познавање на кандидатката, Комисијата го доставува следниов

ИЗВЕШТАЈ

Биографски податоци

Кандидатката, м-р Валентина Гоговска е родена на 15.6.1973 година во Тетово, каде што го завршила основното и средното образование. Во учебната 1991/92 се запишала на Природно-математичкиот факултет во Скопје на групата математика, насока теориска математика, а во септември 1993 година се префрлила на наставната насока. Дипломирала на 11.1.1996 година.

По дипломирањето извесно време работела (на замена) во гимназијата “Кирил Пејчиновиќ” во Тетово.

На 1.11.1996 година е примена за стручен соработник на Институтот за математика при Природно-математичкиот факултет во Скопје, на 1.11.1999 година е избрана за помлад асистент, на 31.10.2002 година е реизбрана во звањето помлад асистент, на 28.4.2005 година реизбрана по втор пат во истото звање, а на 3.7.2008 година е избрана во звањето асистент.

По вработувањето, како стручен соработник, се запишала на постдипломски студии на Институтот за математика и на 15.11.2007 година, со јавна одбрана на магистерскиот труд под наслов ЗАДАЧИ И СИСТЕМИ ЗАДАЧИ ВО АЛГЕБАРСКАТА ТЕОРИЈА НА БРОЕВИ, се здобила со академскиот степен магистер на математички науки.

Наставно-педагошки активности

Како помлад асистент и асистент на Институтот за математика, кандидатката м-р Валентина Гоговска изведуваше вежби по повеќе предмети: тригонометрија (група математика-физика), математика I и математика II (група физика при ПМФ), математика I (на насоките хемија и аналитичка биохемија), методика на наставата по математика со хоспитации (на групите наставна математика и математика-физика), математика (на Земјоделскиот факултет во Скопје).

Како асистент, кандидатката м-р Валентина Гоговска покажува особено одговорен однос кон наставните обврски, извршувајќи ги педантно и навреме. Поради својот коректен и непосреден однос кон наставните обврски, како кон колегите-асистенти и наставници така и кон студентите, таа е почитувана од колегите и е омилен асистент меѓу студентите.

Како член на Сојузот на математичарите во Р.Македонија дава голем придонес за популаризација на математиката помеѓу младите, активно учествувајќи во подготовката и спроведувањето на регионалните и републичките натпревари по математика за основните и средните училишта во Р. Македонија.

Научностручна и истражувачка работа

Покрај големиот ангажман со часови вежби, кандидатката м-р Валентина Гоговска покажува активен однос кон нејзиното научно и стручно усовршување на полето методика на математиката.

Во извештајниот период, м-р Валентина Гоговска е активен учесник во два проекта:

1. Проект за основно образование ПЕП, компонента Унапредување на наставата по математика, спроведен од Академијата за развој на образованието (АЕД) во партнерство со Македонскиот центар за граѓанско образование (МЦГО) и Универзитетот во Индијана;

2. “Премин меѓу детската градинка и основното училиште”, спонзориран од Шуменскиот универзитет, Р.Бугарија, под раководство на д-р Русанка Петрова.

Во извештајниот период кандидатката м-р Валентина Гоговска учествуваше со свои трудови или во соработка со блиски соработници на повеќе конференции, симпозиуми и конгреси во земјата и во странство. Најголем дел од овие трудови подоцна и се печатени.

Конференции, симпозиуми и конгреси

1. ICME 11, Monterrey, Mexico, 6-13.7.2008, со соопштение: *Counter-examples in Lecturing Mathematics*.

2. Српски математички конгрес, 28.8-2.9.2008, Нови Сад, Србија, со соопштение: *Linking teaching and researching*.

3. 37-ма Пролетна конференција на Сојузот на математичарите на Бугарија, 3-6.4.2008, Боровец, Бугарија, со соопштение: *Educational goals – basic stand point in selection of exercises for written examination of the students*.

4. Четврти конгрес на математичарите на Македонија, Струга, 19-22.10.2008, со соопштение: *Fostering creativity while solving textual tasks*.

5. MICOM, MASSE, Ohrid, 16-20.9.2009, со соопштение: *Discovering errors while solving mathematical tasks*.

6. 6-th International conference of Creativity in Mathematics Education and the Education of Gifted Students, Riga, 1-5.8.2010, Latvia, со соопштение: *Mathematical models in mathematics curriculum*.

7. Anniversary International Conference on Synergetics and Reflection in Mathematics Education, Blagoevgrad, 10-12.9.2010, со соопштение: *Promoting reflection-right key for getting structural knowledge*.

8. Matteh Shumen, 19-21.11.2010, со соопштение: *Introducing textual tasks in mathematics curriculum*.

9. 40-та Пролетна конференција на Сојузот на математичарите на Бугарија, Боровец, 5-9.5.2011, со соопштение: *Analytic methods - useful tool for obtaining long-lasting structural knowledge*.

10. MATM 2011 - Metodčki aspekti nastave matematike, Jagodina, 14-15 maj 2011, со соопштение: *Tasks from different cognitive thinking level -useful tool for empowering student reflection on math classes*.

Печатени трудови

1. Lidija Kondinska, Biljana Krsteska, Valentina Gogovska, *Educational goals – basic stand point in selection of exercises for written examination of the students*, 37-ma Proletna konferencija 2008, Borovec, Bugarija, Proceedings, 268-276.

2. Valentina Gogovska, Risto Malchevski, *Counter-examples in Lecturing Mathematics*, ICME 11, Monterrey, Mexico, July 6-13, 2008, Proceedings DG9, 235-245.

3. Valentina Gogovska, Risto Malcheski, *Creativity in Mathematics Education and the Education of Gifted Students*, 6-th International conference, Riga 1-5.08.2010, Proceedings, 85-88.

4. Valentina Gogovska, *Promoting reflection-right key for getting structural knowledge*, Anniversary International Conference on Synergetics and Reflection in Mathematics Education, 10-12.09.2010 Blagoevgrad, Proceedings, 132-138.

5. Valentina Gogovska, Risto Malcheski, *Analytic methods - useful tool for obtaining long-lasting structural knowledge*, 40-ta Proletna konferencija na SMB, Borovec 05-09.05.2011, Proceedings, 356-362.

6. Valentina Gogovska, Risto Malcheski, *Introducing textual tasks in mathematics curriculum*, Matteh Shumen, 19-21.11.2010, Proceedings (прифатен за печатење).

ЗАКЛУЧОК И ПРЕДЛОГ

Следејќи ја севкупната активност на кандидатката м-р Валентина Гоговска, нејзината посветеност и исполнителност при извршувањето на наставните и други доверени обврски на Институтот за математика, коректниот однос со студентите и колегите, како и нејзината стручна и научна надградба, цениме дека се работи за кандидат кој во иднина ќе се развива и усовршува како на наставно така и на научно поле.

Врз основа на оваа констатација и погоре изнесеното, му предлагаме на Наставно-научниот совет на Природно-математичкиот факултет во Скопје, да ја избере м-р Валентина Гоговска во звањето **асистент** на Институтот за математика при Природно-математичкиот факултет во Скопје

Рецензентска комисија

1. Д-р Јорданка Митевска, редовен професор на ПМФ во Скопје, с.р.
2. Д-р Никита Шекутковски, редовен професор на ПМФ во Скопје, с.р.
3. Д-р Марија Оровчанец, редовен професор на ПМФ во Скопје, с.р.

РЕЦЕНЗИЈА

НА ДОКТОРСКАТА ДИСЕРТАЦИЈА „ЕКСТЕРНАТА ЕВАЛУАЦИЈА КАКО
ФАКТОР ЗА ПОДОБРУВАЊЕ НА КВАЛИТЕТОТ ВО ОСНОВНОТО И
СРЕДНОТО ОБРАЗОВАНИЕ ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА”,
изработена од м-р Бети Ламева, пријавена на ИСППИ во Скопје

Врз основа на одлуката бр. 02 – 1132/10 на Наставно-научниот совет на Институтот за социолошки и политичко правни истражувања во Скопје од редовните седници одржани на 26.7.2011 година, избрани сме за членови на Комисијата за оцена на докторската дисертација под наслов **„Екстерната евалуација како фактор за подобрување на квалитетот во основното и средното образование во Република Македонија”**, поднесена од кандидатката м-р Бети Ламева. Заблагодарувајќи се за укажаната доверба, рецензентската комисија во состав: проф. д-р Аница Драговиќ, проф. д-р Цветко Смилевски, проф. д-р Васил Поповски, проф. д-р Јорде Јаќимовски и доц. д-р Марија Топузовска, има чест на Наставно-научниот совет да му го поднесе следниов

ИЗВЕШТАЈ

Докторската дисертација под наслов **„Екстерната евалуација како фактор за подобрување на квалитетот во основното и средното образование во Република Македонија”**, поднесена од кандидатката м-р Бети Ламева, обработува актуелна и значајна проблематика поврзана со следење на квалитетот на образовниот процес во основните и средните училишта во Република Македонија.

Трудот се состои од шест дела, а секој дел е структуриран во неколку поглавја. На крајот од основниот текст е списокот на литература која се состои само од библиографски единици кои се користени и цитирани во трудот, а најголем број од нив се на англиски јазик. Како

прилог на трудот дадени се и прашалниците кои се користени во истражувањето.

Во **Воведот** на трудот кандидатката ја образложува потребата од истражувања на екстерната евалуација, го дефинира предметот и ги определува целите на трудов. Во оваа прилика кандидатката смета дека во контекст на крупните општествени, економски и политички промени со кои се соочува државата, училиштето е темел од којшто треба да започнат промените. Како особено значајно се смета подобрувањето на квалитетот на образовниот систем, а за клучни фактори кои влијаат на квалитетот на училиштата кандидатката ги издвојува потребата од цврсто и ефикасно водство, соодветни наставни планови, инспиративна и безбедна средина во целото училиште. Покрај параметрите за квалитет на образованието како што се инвестициите, стандардите во образовната реалност, успехот и достигнувањата, кандидатката ја потенцира потребата од системите за евалуација. Системите за евалуација ги опфаќаат следниве нивоа: самоевалуација, евалуација и инспекторирање на екстерната евалуација. Од ова произлегува дека дефинираниот предмет на истражување на докторскиот труд е екстерната евалуација како фактор за подобрување на квалитетот во основното и средното образование во Република Македонија, проследена преку мислењата на директните учесници во образовниот процес, а тоа се наставниците, стручните соработници и директори, во основните и средните училиштата во Република Македонија.

Во вториот дел од труд под наслов **Теоретско - методолошки пристап** се презентирани досегашните сознанија во однос на предметот на истражувањето. Теоретските елаборации се однесуваат на дефинирање на поимот евалуација и е дадено објаснување на основните категории на евалуацијата. Во тој поглед, кандидатката ги издвојува искуството во Универзитетот во Кембриџ (Университи оф Џамбриџ Интернационал Еџаминатионс), кој направил анализа на матурските испити во земјите во Европа, потоа искуството од страна на Испитниот центар на Хрватска во однос на мислењето на наставниците за националните испити. Понатаму, кандидатката не запознава со основните сознанија добиени од Еурсдице (Тхе информатион нетворк он едукатион ин Еуропа), кога биле испитани државите - членки на Европската унија, а го издвојува *Kas Data оф Едукатион оф Еуропа 2005* во кој се преставени 153 индикатори за квалитетот на образованието, меѓу кои и екстерната евалуација. Како и други истражувања од страна на Еурсдице е и *Евалуатион оф Сцхоол провидинг Цомпулсорс Едукатион ин Еуропа*, издадено од 2004 година кадешто екстерната евалуација на училиштата во националниот

евалуациски систем зазема особено значајно место. Кандидатката со оглед на основниот предмет на своето истражување посебно го задржува вниманието на оние поими кои се релевантни за анализа на предметот

на истражување: квалитет, Тотал Љуалитс Манаџмент (ТЉМ) организациска промена, мониторинг, екстерно оценување, евалуација на работата на училиштето, самоевалуација, оценување, следење и организациска промена. Појодвната претпоставка на овој докторски труд е дека постоењето на екстерната евалуација во основното и во средното образование во Република Македонија е услов за подобрување на квалитетот на образованието. Очекувањата се дека мислењето на непосредните учесници во образовниот процес во однос на информираноста и важноста за видовите на екстерни оценувања, за значењето на екстерната евалуација за учесниците во образовниот процес, за активното користење на државните документи поврзани со оценувањето, за државната матура во Република Македонија го определува степенот на нивна имплементација. Основната хипотеза е разработена на четири посебни хипотези и две поединечни за првата посебна хипотеза и четири за втората посебна. За целите на собирање на емпириска евиденција користени се методските техники анкета и анализа на документација. Главен извор на податоци е анкетениот прашалник упатен до наставници, стручни соработници и директори од 11 основни училишта и 6 средни училишта од град Скопје. За обезбедување на репрезентативност на примерокот од основните училишта се внимаваше да се избрат училишта од сите краеве на град Скопје, селски и градски, како и приватни и државни училишта. Примерокот е намерен и сеофатен. Податоците добиени со анкетното истражување кандидатката понатаму статистички ги анализира со помош на дистрибуциите на фреквенциите, процентуална дистрибуција на фреквенции, како и мерките на централна тенденција и мерките на варијабилност. Во одделен дел од трудот, за да се објаснат факторите кои влијаат врз успехот од државната матура, се користи и мултиваријантната анализа и тоа со примена на логистичка регресија. Третиот дел на трудот под наслов **Менаџмент во образованието**, се состои од три поглавја: училишна структура, процес на учење и поучување, резултати и постигања на училиштето. Во секое од овие поглавја се анализираат гледиштата на најистакнатите застапници на секоја од овие теориски перспективи. Во првото поглавје кандидатката се задржува на елементите на структурата на училиштето: менаџмент, организација и реализација на наставата, училишна култура, училишна клима, усовршување и професионален развој на наставниците, комуницирање и односи со јавноста и секое од нив подетално го разработува. Овие шест подрачја кандидатката ги смета како училишни активности кои двонасочно влијаат на нивото на ангажирање и работење на учениците и имаат големо влијание врз квалитетното работење на

училиштето. Ставот на кандидатката е дека преку организацијата и реализацијата на наставата и работата на секое училиште се исполнуваат основните функции на менаџментот на воспитно-образовната организација, а тоа се планирање, програмирање, организирање, екипирање, водење, евалуирање, контролирање, одлучување и мотивирање. Во следното поглавје насловено како *Процес на учење и подучување* се потенцира дека квалитетот на овој процес е одреден од наставниот план, расположливото време за учење и практиката на наставниците во училницата, со посебен акцент кон грижата која им се дава на поодделните учесници. Во овој дел кандидатката детално го опишува овој процес, обрнувајќи внимание дека квалитетот во образованието и постигнатите резултати во учењето зависат во голем дел од овој процес, додавајќи дека квалитетот на овој процес зависи од наставниот план, времето наменето за учење, работата во училница, стратегиите за предавање на наставникот и активностите преку кои учениците се здобиваат со знаење од материјалот. Преку последното поглавје се доловува сложеноста на овој процес, кадешто покрај индикаторите врз чија основа се проценуваат училишните резултати, потребно е да се земат предвид и одредени карактеристики на учениците.

Обезбедување на квалитетно образование е наслов на четвртиот дел, кој понатаму е поделен на повеќе поглавја во кои се анализирани основите за квалитетно образование, образовните индикатори, следење и вреднување на работата на училиштата. Во првиот дел, зборувајќи за квалитетот на образованието, кандидатката идентификува четири различни употреби на поимот квалитет. Првиот е како атрибут (во специфична смисла) или суштина (во општа смисла). Вториот е како степен на извонредност или релативна вредност. Третиот е како добар или исклучителен и последниот како неквантифицирани карактеристики или процени. Од аспект на актуелните светски трендови, концептот за квалитетно образование се фокусира на повеќе елементи гледано интегрално, какви што се: резултатите, процесите и ресурсите. Резултатите сами по себе не се доволен показател за постигнатиот квалитет, туку неопходно е потребно анализирање на одвивањето на воспитно-образовниот процес и партиципирањето на субјектите во тој процес. Концептот има и нормативен карактер, а тоа значи дека оценката за постигнатото ниво на квалитет во образованието треба да се темели на споредување на постигнатото во дадената ситуација со претходно поставените цели и стандарди. Во поглед на содржината на концептот, може да се каже дека таа ги покрива подрачјата на воспоставената политика на образованието, актуелната култура на средината во која се одвива воспитно - образовниот процес и поставеноста на системот. Во овој дел, кандидатката ги елаборира подетално индикаторите за мерење на квалитетот на образованието и

при тоа јасно дефинира дека во образовниот систем контролата на квалитетот се врши на влезните услови, процесите и на резултатите. За редовно следење и контрола на квалитетот на образованието, кандидатката смета дека е неопходно да се воспостават и екипираат соодветни институции. Разгледувањето на ова прашање за квалитетот на образованието продолжува и понатаму правејќи разлика помеѓу видовите на следење на квалитетот на образованието, како што се самоевалуацијата, интегралната евалуација и екстерната евалуација. Екстерната евалуација е нешто повеќе отколку тестирање, бидејќи ги опфаќа не само аспектите на оценувањето на учениците, туку и на оценувањето на наставните програми и на оценувањето на работата, раководењето и управувањето со училиштето. Оценувањето во образованието има задача да ја следи реализацијата на задачите и да го утврди квалитетот и резултатите од образовната дејност, користејќи објективни, релјабилни и валидни инструменти. Екстерната евалуација ја спроведува специјализиран оддел во рамките на друга институција, користејќи соодветни стандардизирани инструменти и различни техники и методи. Во овој контекст, кандидатката подетално елаборира за екстерните испити, националните оценувања, стандардизираните тестови и инетранционалните оценувања.

Во следното поглавје под наслов **Системи за екстерна евалуација**, кандидатката, во посебни поглавја, со примена на компаративна анализа ги опишува искуствата од екстерната евалуација од Македонија, Англија, Шкотска, Холандија, Австрија, Словенија, Хрватска и Црна Гора. Особено внимание е посветено на институционалната поставеност на екстерната евалуација во системот на контрола на квалитетот во основното и средното образование. Во овој контекст, кандидатката истакнува дека во Европа, најчесто како одговорни институција за изведување на екстерната евалуација се агенции кои не се во состав на Министерството за образование. Нивната главна функција најчесто е проценка на образовниот систем, надгледување, како и доделување на сертификати на учениците. Овие институции главно се одговорни за спроведување на националните оценувања, матура и други испити, како и интернационалните оценувања. Ваквите анализи се од голема важност за проценување на квалитетот на образованието, а тие се и добра основа за донесување на одлуки за подобрување на квалитетот на образованието. Во овој дел кандидатката ги истакнува разликите на македонското со европското искуство во однос на реализирање на евалуацијата. Првата разлика е во тоа што во Република Македонија, институцијата која е надлежна за процесот на евалуација, а тоа Државниот испитен центар не е во целост самостојна институција. Таа е основана од Владата, а е финансиски зависна од Бирото за развој на образованието, односно Министерството за образование и наука. Втората разлика е во тоа што се ДИЦ е задолжен

и за спроведување на обука и испит за директори во основните и средните училишта, а тоа значи иста институција спроведува обука и испит за директори. Доколку се разгледа поставеноста на ваквите институции во другите европски држави, во ниту една држава овие дејности не се споени во една институција.

Во шестиот дел од докторскиот труд насловен како **Одредници на постигањата на учениците на екстерниот дел од државната матура**, кандидатката ги презентира добиените резултати од мултиваријантната анализа кои се однесуваат на постигањата на учениците на екстерниот дел од државната матура во јуни 2009 година. Како зависна варијабла се јавува просечниот успех на учениците на екстерниот дел од државната матура, просечниот успех по македонски јазик, албански јазик и турски јазик. Независните варијабли со чија помош се објаснуваат варијациите во постигањата на учениците од екстерниот дел од државната матура во Република Македонија се: полот, возраста на ученикот, местото на живеење, образованието на татко, образование на мајка, јазик на кој учеле во средното образование (ја полагале државната матура), просечната оценка од училиште за екстерните предмети од државната матура, типот на образование, статусот на ученикот - да е редовен или вонреден и по кој пат полагал. Врз основа на вредностите на регресионите коефициенти, најголемо влијание, освен во случајот со турски јазик и литература, покажува успехот кој го имаат учениците во текот на нивното школување. Влијанието на другите белези на учениците е статистички значително, но е на многу пониско ниво.

Во седмиот дел од трудот насловен како **Анализа на резултатите од истражувањето** се презентираат резултатите од спроведеното истражување за потребите на докторскиот труд во осум поглавја. На почетокот не запознава со основните белези од примерокот кој е користен во самото истражување. Податоците добиени со анкетното истражување кандидатката понатаму статистички ги анализира преку дистрибуциите на фреквенциите и процентите, како и мерките на централна тенденција и мерките на варијабилност во посебни поглавја. Податоците се однесуваат на податоците за значењето на евалуацијата за учениците, значењето на евалуацијата за наставниците, значењето на евалуацијата за стручните служби, за училиштето и потребата од обуки.

Во последниот дел од трудот под наслов **Заклучни согледувања и препораки**, кандидатката ги резимира ставовите и ги изнесува основните сознанија до кои дошла во своето истражување, како на теоретски така и на емпириски план. Тие свои основни согледувања таа ги формулира во неколку точки. Првата се однесува на сознанијата во однос на институционалната поставеност на екстерната евалуација во

системот за контрола на квалитет во основното и средното образование. Второто сознание се однесува на мислењето на непосредните учесници во образовниот процес во однос на екстерното оценување. Фактите укажуваат дека постојат разлики во однос на информираноста за типовите на екстерната евалуација, дека не постои изразено позитивен однос за влијанието на екстерното оценување врз подобрување на квалитетот на наставата во основното и средното образование. Третото сознание се однесува на позитивните аспекти на екстерната евалуација за учениците, наставниците и стручните служби. За учениците значи зголемување на мотивацијата на учениците за здобивање поголеми знаења да се селектираат учениците при упис и продолжување на понатамошното образование, за наставниците значи планирање и следење на резултатите од образовниот процес, изразени низ успехот на учениците. За стручните служби значи планирање на наставниот процес, контрола на усвоеноста на наставната програма и следење на постигнувањат во образовниот процес. Четвртото сознание се однесува на користење на документите за државната матура поврзани со оценувањето во Република Македонија, информираноста по однос на стандардите за оценување, како и критериумите за оценување и степенот на имплементација. Врз основа на сознанијата за детерминантите на просечниот успех на екстерниот дел од изведување на државната матура, кандидатката дава предлог - мерки кои треба да се преземат од страна на државата за подобрување на успехот од државната матура, но и предлог за дополнителни истражувања.

Врз основа на ова образложение, Комисијата го донесува следниов

ЗАКЛУЧОК

Докторската дисертација на тема „Екстерната евалуација како фактор за подобрување на квалитетот во основното и средното образование во Република Македонија“, изработена од м-р Бети Ламева, во целост ги задоволува критериумите и барањата со кои се дефинира успешно изработен докторски труд. Кандидатката реализирала квалитетен и оригинален научно-истражувачки труд од областа на менаџментот со човечки ресурси. Воспоставената методологија, мерките кои се воведуваат за анализата на предметната проблематика, како и сите резултати претставени во овој труд се значаен придонес во оваа актуелна проблематика на истражување.

Комисијата со задоволство му предлага на Советот на Институтот за социолошки и политичко-правни истражувања да го прифати овој извештај и да ја закаже јавната одбрана на докторската дисертација.

Скопје, 26 . 10. 2011

КОМИСИЈА

Проф. д-р Аница Драговиќ с.р.

Проф. д-р Цветко Смилевски с.р.

Проф. д-р Васил Поповски с.р.

Проф. д-р Јорде Јаќимоски с.р.

Доц. д-р Марија Топузовска с.р.

РЕЦЕНЗИЈА

НА ДОКТОРСКАТА ДИСЕРТАЦИЈА “ СОЦИОЛОШКО ИЗУЧУВАЊЕ НА СУНАТА “ , ИЗРАБОТЕНА ОД М – Р ФАРЕДИН ЕБИБИ, ПРИЈАВЕНА НА ИСППИ ВО СКОПЈЕ

Во својство на членови на Комисијата за оцена и одбрана на докторската дисертација, формирана со решение на Научниот совет (НС) на Институтот за социолошки и политичко – правни истражувања (ИСППИ) бр. 02 – 982 / 12 од 23. 6. 2011 година, со наслов „Социолошко изучување на Суната,, и изработена од кандидатот м – р Фаредин Ебиби, до НС на ИСППИ го поднесуваме следниов

ИЗВЕШТАЈ

1. Приказ на содржината на дисертацијата

Прегледаната докторска дисертација „Социолошко изучување на Суната” изработена е на вкупно 248 страници и структурирана е како осум глави, заклучок, индекс на поими, имиња и места и како библиографија.

Првата глава, всушност, претставува специфичен вовед во темата на дисертацијата во која кандидатот посебно истакнува дека темата е дефинирана преку три поодделни нејзини структури:

- социологијата на образованието во светлината на Суната, земајќи ја предвид духовната едукација;
- социологијата на медицината во светлината на Суната.

Исто така, во оваа глава се дефинирани и целите на дисертацијата, проблематиката на изучувањето, структурата на трудот, историјата на развојот на слободното размислување околу Суната, главните претставници на слободното размислување, односот на Суната кон другите науки, влијанието на Суната и неговата улога во градењето и развивањето на општеството, влијанието на Суната и неговата улога во формирањето на институциите, институциите со теолошки карактер (џамиите), институциите со образовен карактер (мектебите и школите), главните збирки на Суната и нивните автори, социолошки аспекти на Суната поврзани со воспитанието и образованието, учењето на Суната во Република Македонија - османскиот период и употребените методи.

Во втората глава, со наслов „Општо за религијата”, кандидатот го дефинира поимот на религијата, потоа се осврнува доста детално на

религиската природа и карактеристиките на исламот, за да премине, сосема логично, на дефиницијата, значењето и позицијата на Суната, нејзиното потекло и развој, социолошкиот аспект на пренесувањето на Суната / Хадисите, исламската традиција во форма на синџир на секавања, историскиот придонес и колективната култура на мрежата на пренесувањето на Суната, заедничкиот придонес и континуитетот на самата мрежа на пренесувачи на Суната, аналитичкиот осврт на факторите што придонесоа за зачувување на Суната, грижата за пренесување на Суната со степен на светост, грижата на пратеникот за Суната, повторување на хадисите во авторитативните извори, грижата на муслиманската заедница за Суната и т. н.

Во третата глава, со наслов „Шест збирки на Сунната“, кандидатот ги претставува шесте колекции, односно шесте најпознати збирки на Суната, давајќи притоа и кратки биографии на нивните автори – Бухари, Муслим б. Хаџаџ, Ебу Давуд, Тирмизи, Нисаи, Ибн Маџех, Дарими.

Во четвртата глава, со наслов „Суната како основа за конституирање на исламската социологија на воспитно – образовниот процес“, кандидатот посебно истакнува дека Суната, како втор извор на исламската религија, е одреден систем на правила што го регулираат практичниот живот. Всушност, таа претставувала и идеен концепт, нудејќи свои концепти според кои би требало да се регулираат одредени сегменти од социјалниот живот. Тие концепти во најголема мера се од етичка природа, вклучувајќи го тука и комплексниот проблем на образованието / воспитанието.

Кандидатот потоа истакнува дека структурата на Суната покажува дека верските ритуали, било да се индивидуални или колективни, не се доволни за постигнување висока верска свест. Без спроведување на моралните и духовните вредности во практика не се постигнува ништо.

Оттука практичниот или социјалниот живот не може да се согледа без познавање на основните содржини на Суната. А практичниот или социјалниот живот, пак, е невозможен без образованието и воспитанието кои зафаќаат голем дел од Суната. Затоа е нужно потребна социологијата на воспитно – образовниот процес.

Во петтата глава, со наслов „Социологија на духовното воспитание“, кандидатот особено силно истакнува дека процесот на духовното воспитание, според Суната, е нужно доколку се сака да се постигне солидно општество во кое ќе се остваруваат моралните вредности. Суната се залага општеството да ги темели односите врз моралот, а особено врз љубовта и хармонијата.

Исто така, во оваа глава од дисертацијата кандидатот се задржува на поимот „чистота“, нагласувајќи дека тој се однесува на севкупниот човечки живот. Секојдневните молитви ја одразуваат физичката чистота кои не можат да се извршат доколку човекот не е чист. Добрата намера или „ниетот“ се смета за невидлива чистота. Верскиот данок што го дава

муслиманот за јавните институции се смета за чистење на имотот. Тоа се остава на свеста и совеста на човекот. Постот е во функција на физичко и духовно чистење на муслиманот. Внатрешната чистота се однесува на копирање на сите луциферски или неморални особини во човекот.

Во Суната постојат општи или универзални правила што важат за сите времиња, кои им се потребни на луѓето без оглед на тоа каде тие живеат. Сите аномалии, според Суната, произлегуваат од болната душа, од душата што не е воспитана. Затоа Суната се залага најнапред за духовното воспитание, за чистење на душата од сите аномалии што можат да имаат штетни последици не само за поединецот туку и за заедницата.

Затоа пратеникот Мухамед а.с., кога го реализирал процесот на воспитанието, секогаш со раката укажувал на срцето. „Побожноста е тука“ велел тој, укажувајќи на епицентарот на сета човекова активност, покажувајќи на светот на срцето, душата, умот. Усогласувањето на дејствувањето со таа внатрешна сила на човекот, побожноста што не може да се замисли без срцето, се смета за посебна задача на муслиманот.

Процесот на воспитанието, според Суната, е концентриран на две главни точки, на духовното воспитание и на физичкото воспитание. Основата на овој концепт се состои во тоа што човекот е создаден од две компоненти, духовната и материјалната компонента, така што и двете компоненти имаат свои потреби.

Општо земено, главната тенденција на Суната е да го земе предвид целосното воспитание што би ги опфатило духовните и физичките аспекти на човекот. Или, поточно, се настојува со сите можни средства да се воспостави рамнотежа меѓу споменатите компоненти на човекот.

Поради тоа, едно од најтешките прашања на воспитанието е да се утврдат целите на таа постапка, што сака да се покаже со тоа. Во исламот, како и во другите религии, целта на воспитанието е да се спаси човекот од сите негативни особини. Избегнувањето на негативните особини доведува, според учењето на Суната, до спасување на човекот. Ваквата постапка е присутна во сите религиски традиции, па, според тоа, и во исламот. Всушност, воспитанието во целина ја рефлектира животната филозофија на еден народ и неговата перспектива воопшто во историјата.

Во шестата глава, со наслов „Социологија на здравјето и болестите“, кандидатот тргнува од потенцирањето на констатацијата дека Суната содржи и дава општи насоки и принципи што се однесуваат на заштитата на здравјето и животната средина, било на индивидуален или на општествен план. Целта на тие општи насоки е да се дејствува превентивно и да се посочи на значењето на здравјето како основна претпоставка на здрава индивидуа и здраво општество. Кажувањата на Мухамед а.с. што се однесуваат на здравјето ги наоѓаме во скоро сите збирки на хадиси кои влегуваат во категоријата на проверени или автентични кажувања. Поттикнувајќи ги луѓето да се лекуваат, пратеникот во една прилика

рекол: “Алах не создаде ниедна болест за која нема лек со исклучок на староста”. Пратеникот Мухамед а.с., во доменот на здравјето и лекарските норми, нагласувал дека чувањето на здравјето е обврска на муслиманите. Во хадисите, поуките се изнесени во форма на обврски што треба да ги спроведуваат муслиманите. Ваквата концепција пратеникот ја црпел од Куранските ајети во кои се зборува дека муслиманот не може да заборави на овој свет и на неговиот влог во него. Исламот не е сконцентриран само на оној свет без да се посвети внимание и на овој свет. Човекот едноставно не е само патник на овој свет, туку тој, според Куранот, има одредена задача што треба да ја спроведе или реализира во текот на својот живот. Основата на таа задача се состои во духовен и материјален прогрес, а во согласност со моралните и духовни вредности поставени од Создателот. Затоа во Куранот и хадисите на Мухамед а.с. се зборува дека човекот е калиф на овој свет, т.е. Божји намесник што треба да ја спроведе Божјата волја која е отелотворена во моралните вредности кои имаат општо значење. Оваа функција човекот не може да ја оствари доколку не е телесно здрав.

Во седмата глава, со наслов „Суната како основа за конституирање на исламската социологија на образованието”, кандидатот констатира и апострофира дека процесите на воспитание се неодвојиви од образовните процеси, тие се испреплетени и сочинуваат една органска заокружена целина, заради што во Суната многу значајно место им се придава токму и на образовниот систем и образовните процеси.

Во таа смисла, во Суната потребата од човеково знаење, вклучително и она научното, е една од најфундаменталните човекови потреби, најтесно можно поврзана таа потреба од знаење со потребата од здраво и позитивно воспитание, се тоа во нивното органско единство како базични постулати и предуслови за здрав и функционален развој на муслиманските општества. Врз основа на тие определби во Суната за важноста на образовниот / образовно – воспитниот систем, може да се каже дури дека Суната ги воспоставува фундаментите на исламската социологија на образованието и воспитанието.

Знаењето, според Суната, никогаш не било во спротивност со религиозните принципи и начелата на верувањето. Според Суната знаењето е вера, верата е знаење. Знаењето го води човекот кон верата и работа и го ориентира кон портата на задоволства на овој и на оној свет.

Потпирајќи се овие верско – исламски постулати, големите муслимански мислители секогаш ја нагласувале врската на исламското законодавство со мудроста, настојувајќи да воспостават целосна хармонизација меѓу она што е пренесено од Мухамед а.с. и она што се потпира на умот.

Суната е концентрирана на етиката на знаењето и на одговорностите на научниците. Барањето на знаење е задолжително за секој муслиман. Задолжително знаење е минимумот, а минимум е бришење на

неписменоста. Поради важноста и вредноста што го има образованието, Суната одреди свои правила и принципи.

Постојан принцип на знаењето е постојано да се бара знаење или да се истражува, додека специјализацијата во некоја наука е втор принцип. Во меѓувреме, почитувањето на научниците, коректниот однос кон учениците, постапноста во процесот на образованието, грижата кон разликите, нежниот однос кон учениците се сметаат за принципиелни или основни правила.

И, на крај, во осмата глава од дисертацијата, со наслов „Присутноста на Суната во животот на муслиманите во Република Македонија“, кандидатот истакнува дека во дисертацијата се изучени две подрачја на присутноста на Суната кај нас: на теоретски и на практичен план.

Клучната позиција на Суната во исламот се гледа во потребата од толкување на Куранот, за конкретизирање на некои норми на исламското право, според кои се регулираат многу аспекти од индивидуалниот и од општествениот живот на муслиманите.

Од друга страна, блиските врски на Суната со верскиот живот и религиозната вредност на Суната, доведоа Суната да биде актуелна и присутна во сите сегменти на животот на верникот.

Кандидатот зборува за начинот на кој се култивирала и се развивала Суната во Македонија, за улогата на образовни институции на планот на нејзиното изучување, начинот и нивото на студирањето на Суната, за механизмите, средствата, изворите и литературата.

Во заклучокот на дисертацијата кандидатот ги инвентира сите пофундаментални и посуштествени констатации, ставови и заклучоци изнесени и присутни низ целата нејзина содржина.

Дисертацијата содржи и индекс на поими, имиња и места кои можат да бидат од одредена корист при читање на дисертацијата, знаејќи го, за жал, потполно неспорниот факт дека нејзината конкретна тема, дури и воопшто социологијата на исламот, е научна област која кај нас во Република Македонија, со исклучок на исламолозите, е поле на вистински и продлабочен научен интерес на сосема мал број други профили на научни работници, вклучително тука и на социолози.

Се разбира дека на крајот на дисертацијата е сместена и нејзината посебно богата библиографија, со бројни реферирани научни и стручни трудови, и тоа на повеќе јазици – македонски, албански, босански, српски, англиски и, сосема разбирливо, во најголем број на арапски јазик.

2. Оцена на дисертацијата

Комисијата изгради генерално позитивна оценка за прегледаната докторска дисертација „Социолошко изучување на Суната“, изработена од кандидатот м-р Фаредин Ебиби. Во таа смисла Комисијата смета дека оваа дисертација го задоволува и го исполнува бараниот научен квалитет на докторска дисертација од областа на социолошките науки – социологија на религијата / социологија на исламската религија. Комисијата напомнува дека поодделните парцијални забелешки на нејзините членови – тоа се оние забелешки од кои не е зависна позитивната оценка на дисертацијата, ќе бидат усно изложени и елаборирани на одбраната на дисертацијата.

Оваа своја позитивна оценка Комисијата ја втемелува и ја гради на неколку суштествено важни позитивни, односно научни остварувања и достигнувања на дисертацијата.

Во оваа смисла зборувајќи, Комисијата смета дека воопшто научното истражување на исламската религија како општествен феномен и проблем, вклучително во таа рамка, се разбира, и социолошкото истражување на исламот, претставува една од најактуелните, најпровокативните и најпроминентните теми во областите на општествените науки. Исламската религија во оваа наша глобална современост е соочена со мошне тешки случаи на неразбирање и манипулирање, најчесто идеолошки и идеолошко – политички мотивирани и искористувани. Таа се идеологизира и се политизира како фундаментална и суштествена опасност за демократските општествени системи и, воедно, и уште повеќе и уште подалеку од тоа, таа се идеологизира и се политизира и како целосен цивилизациски и културен предизвик за системите на цивилизациски вредности кои имаат стекнато својство и статус на универзалност.

Заради сето ова, од непроценливо општествено значење, и глобално и локално македонско, е исламската религија да биде предмет на вистински научни истражувања, вклучително и социолошки, кои научно – теориски и научно – методолошки ќе бидат така поставени и реализирани да го издржат и најригорозниот тест на научност, а со самото тоа да бидат и фундаментално отпорни и недопириливи на какви било обиди за нивна идеолошка и политичка манипулација и инструментализација.

Комисијата констатира дека, за голема жал, (и) во Република Македонија постои изразит и длабок дефицит на научни истражувања, како во однос на нивната бројност, така и во однос на нивната базичност и сериозност, чиј предмет би била исламската религија, вклучително таков дефицит постои и кога се работи за социолошки истражувања на исламот, иако македонското општество е религиски и верски доста хетерогенизирано општество со присуство на религиски сегмент на силно муслиманско малцинство. Во секој случај, неспорен факт е дека со темата на оваа докторска дисертација и со нејзината научна втемеленост и

сериозност се додава уште едно од ретките камчиња во, за голема жал, прилично скромниот мозаик на истражувања на исламската религија, вклучително и на социолошки истражувања, во Република Македонија.

Комисијата, понатаму, смета дека во рамките на определбата на кандидатот да ја истражува исламската религија сосема е научно втемелена дефиницијата на конкретната тема на дисертацијата насочена кон прашањето на социолошкото истражување на Суната. Комисијата сака и мора да констатира и да истакне дека истражувањето на Суната всушност е една од најфундаменталните теми и едно од најфундаменталните прашања во предметните координати на социологијата на исламската религија. Тоа е така и никако поинаку, научно најреално и најобјективно гледајќи, не може да биде, едноставно затоа што Суната, по Куранот, или поточно кажано, таа всушност во едно, би рекле, органско заедништво со Куранот, е примарен извор на исламското право, односно на исламските правни системи. Исламот, на пример за разлика од христијанството и од сите други универзални религии, во никој случај притоа незанемарувајќи и непотценувајќи ја и неговата религиска духовност, специфично општествено суштествува како религиско – верски систем кој преку своето религиско право, односно преку своите религиско – правни системи претендира да го регулира и го уредува вкупниот живот на муслиманските општествени заедници – нивната организација, нивната институционализација, нивната најразновидна (и хоризонтална и вертикална) структурираност, нивната конкретна секојдневна функционалност.

Комисијата смета дека постои неспорна научно – социолошка основаност и оправданост темата на дисертацијата да се дефинира поконкретно во насока на фокусирање и истакнување на воспитната функција на Суната, и во тие рамки Комисијата смета дека вонредно достигнување на кандидатот е што направи сосема научно – социолошки сериозен напор кандидатот да ги идентификува и да ги дефинира базичните премиси и постулати на кои би требало да се фундира и да се развива исламската социологија на воспитанието.

Комисијата, во оваа смисла, исто така, смета дека е сосема научно – социолошки оправдано и прифатливо, како резултат на поспецифичната и потесната научно – социолошка определеност и насоченост на кандидатот, воспитната функција на Суната поконкретно да се истражува и да се согледа преку осветлување и потенцирање на оваа воспитна функција на Суната во однос на образованието, личното и јавното здравје и хуманото поведение на муслиманите – потребата, нужноста и корисноста од образованието, личното и јавното здравје и хуманото поведение за успешно и позитивно функционирање на муслиманските општествени заедници.

Комисијата воедно смета дека при изработката на докторската дисертација, кандидатот, со оглед на тоа што има дипломирано и

магистрирано од областа на исламолошките науки, успешно го совладал, го владее и го применува основниот социолошки поимно – категоријален инструментариум, и поконкретно зборувајќи, поимно – категоријалниот инструментариум на социологијата на религијата како посебна социолошка дисциплина.

3. Предлог до НС на ИСППИ

Комисијата со задоволство го поднесува овој извештај до НС на ИСППИ, му предлага да го прифати и да ја овласти да ја закаже и да ја одржи одбраната на докторската дисертација од областа на социолошките науки / социологијата на религијата / социологијата на исламската религија со наслов „Социолошко изучување на Суната“, изработена од кандидатот м–р Фаредин Ебиби.

Во Скопје,

на 28 октомври 2011 година

КОМИСИЈА

1. Проф. д–р Славејко Сасајковски с.р.
2. Проф. д-р Стефан Костовски с.р.
3. Проф. д–р Ружица Цацаноска с.р.
4. Проф. д–р Хасан Џило с.р.
5. Проф. д–р Арсе Петрески с.р.

РЕЦЕНЗИЈА
 193-161 НА ДОКТОРСКАТА ДИСЕРТАЦИЈА
 „ВЕШТАЧЕЊЕТО КАКО ДОКАЗНО СРЕДСТВО ВО КРИВИЧНАТА
 ПОСТАПКА“,

ИЗРАБОТЕНА ОД М-Р НИКОЛА МИЦКОВСКИ,
 ПРИЈАВЕНА НА ПРАВНИОТ ФАКУЛТЕТ „ЈУСТИНИЈАН ПРВИ“ ВО СКОПЈЕ

Наставно-научниот совет на Правниот факултет „Јустинијан Први“ во Скопје, при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, по предлог на Институтот за казнено право донесе одлука за формирање на Комисија за оцена и одбрана на докторската дисертација под наслов „Вештачењето како доказно средство во кривичната постапка“, изработена од кандидатот м-р Никола Мицковски, во состав: проф. д-р Методија Каневчев, проф. д-р Гордана Бужаровска (ментор), проф. д-р Никола Тупанчески, проф. д-р Гордан Калајчиев и доц. д-р Лазар Нанев.

Комисијата во наведениот состав со внимание ја проучи докторската дисертација и на Наставно-научниот совет на Правниот факултет „Јустинијан Први“ во Скопје му го поднесува следниов

ИЗВЕШТАЈ

I. Приказ на докторската дисертација

Докторската дисертација на кандидатот м-р Никола Мицковски, со наслов „Вештачењето како доказно средство во кривичната постапка“ е изработена на 420 страници, со фонт Times New Roman, со големина на букви 12, проред 1.5. Дисертацијата содржи вкупно 564 фусноти, при што се користени повеќе од 200 домашни и странски библиографски извори, 22 домашни и 11 странски нормативни акти и дваесетина резолуции и препораки на Советот на Европа. Структурно, докторската дисертација е поделена на пет дела во кои се систематизирани 19 тематски целини, како и дел кој ги содржи заклучните согледувања и предлози *de lege ferenda*. За подобра илустрација, особено на добиените резултати од емпириското истражување, дисертацијата содржи 10 табели и 9 графички дијаграми.

Во првиот дел, кој се состои од 5 глави, кандидатот се осврнува на поимното дефинирање на вештачењето, на што е целосно посветена и првата глава. Во неа кандидатот со цел да ги претстави различните пристапи во теоретското дефинирање на вештачењето, најпрвин прави кус приказ на различните дефиниции на одделни автори, па преку разработка на суптилните разлики извлекува своја дефиниција за вештачењето како доказно средство. Користејќи го аналитичкиот метод, кандидатот во натамошната обработка на оваа глава, ги обработува есенцијалните елементи на формулираната дефиниција притоа разработувајќи ги причините, но и последиците од нивното интегрирање во дефиницијата.

Наредната глава на овој дел, повторно во насока на експликација на понудената поимна дефиниција на вештачењето како доказно средство ги обработува историските аспекти на појавата и еволутивниот развој на ова доказно средство. Слично, и во

главата која е посветена на правната природа на вештачењето, авторот го користи историско – еволутивниот пристап при обработката на различните гледишта и пристапи при дефинирањето на правната природа на вештачењето при што ги обработува теоријата за вештачењето како мешовит, сложен увид, теорија за вештачењето како научна пресуда, теорија за вештачењето како научно сведочење, теорија за вештакот како судски помошник, теорија за вештачењето како начин за проверка за доказите, како доказно средство *sui generis*, како формално логичка конструкција и конечно теорија за вештачењето како самостојно доказно средство.

Во последните две глави на првиот дел кандидатот ги обработува прашањето за предмет и објект на вештачењето и различните класификации, односно видови на вештачења.

Ако фокус на првиот дел на дисертацијата претставува поимното дефинирање на вештачењето, вториот дел, повторно во 5 глави, се фокусира на вештакот. Исто како во првиот дел, кандидатот поимното дефинирање на вештакот го започнува со кус приказ на постојните дефиниции на вештак, за во светлина на веќе изведената дефиниција на вештачењето како доказно средство кандидатот да формулира своја дефиниција која ќе го отслика поимот и улогата на вештакот во кривичната постапка. Притоа особено внимание е посветено на стручноста на вештакот, т.е. стручното вонправно знаење на вештакот како *differentia specifica*, односно негова есенцијална карактеристика која го одвојува и разликува од кој било друг учесник во кривичната постапка.

Консеквентно на ова, во овој дел се обработени прашањата за процесната положба на вештакот, т.е. неговите права и обврски поврзани со кривичната постапка, прашањето за иземање на вештакот како и специфичностите кои се поврзани со неговиот исказ кој претставува стручен заклучок на вештакот за поставените прашања од страна на органот кој го наредил вештачењето. Во него вештакот го констатира постоењето или непостоењето на фактите за чие утврдување, односно оценка всушност и било одредено вештачењето. Исказот на вештакот, кој по правило се состои од наод и мислење, всушност ја содржи доказната основа чиј извор претставува вештачењето како самостојно доказно средство.

Значајна глава во овој дел претставува главата која се однесува на другите форми на примена на вонправно стручно знаење во кривичната постапка каде што меѓу другото, се обработени причините и основите на учеството на техничките советници. Воведувањето на техничките советници како форма на примена на стручно вонправно знаење во кривичната постапка, односно како форма на учество на стручно лице од вонправна област во кривичната постапка е директна последица од прифатените реформски зафати на македонскиот модел на кривична постапка, односно потребата да се изнајде решение кое ќе обезбеди порамноправна улога, позиција и соодветни средства за одбраната и обвинетиот, особено ако се има предвид дека вистинското имплементирање и заживување на новиот модел на странечко и контрадикторно постапување всушност зависи од реалното воведување на стандардите за еднаквост на оружјето во подоцнежното постапување, особено во делот на дејствијата каде што доаѓа до израз инхерентната подреденост, а тоа пред сè е вештачењето како доказно средство. Токму од овие причини кандидатот ја застапува тезата дека ЗКП определувајќи дека технички советници се стручни лица од регистарот на вештаци кои странките ги ангажираат тогаш кога во текот на постапката им е

потребна експертска помош од определена област, односно определувајќи го правото на јавниот обвинител, како и обвинетиот и неговиот бранител да именуваат технички советници, по правило од регистарот на вештаци, чиј број не може да биде поголем од двајца, со цел да им помогнат во собирањето на податоци за стручни прашања или оспорување на вештачењето, воведува нов институт и форма на примена на стручно знаење во кривичната постапка. Со него од една страна, соодветно ќе се одговори на современите тенденции на интензивно навлегување на научно – техничките достигнувања во кривичната постапка што секако води на усложнување и продлабочување на нивната меѓузависност, а од друга страна ќе се овозможи далеку поголема примена на вештачењето како доказно средство, но сега на далеку посоодветен, поправичен и поизбалансиран начин, овозможувајќи и фактичко имплементирање на начелото на правичност во кривичната постапка.

Конечно, во последната глава на делот кој се однесува на поимното дефинирање и улогата на вештакот, кандидатот се осврнува на морално – етичките карактеристики на вештакот и етичко – деонтолошките барања кои треба да претставуваат стандард без кој не се може и кои е неопходно да бидат иманентна карактеристика на секоја примена на ова доказно средство.

Третиот дел на дисертацијата, како што посочува и самиот наслов, „Начела на вештачењето и однос на вештачењето со другите доказни средства“, во две глави, фокусот го става на две прашања кои се клучни во дефинирањето на улогата и употребната вредност на ова доказно средство.

Така, во првата глава, кандидатот извлекува девет општоважечки принципи кои ја дефинираат, димензионираат и детерминираат примената на вештачењето како доказно средство во кривичната постапка. Станува збор за начелата на законитост на вештачењата, начелото на условна задолжителност на вештачењата, начелото на оригиналност на вештачењето и спроведување на вештачењето на оригинален доказен материјал, начелото на контрадикторност и начело на инстанциона хиерархија на вештачењата, потоа начелото на самостојност, непристрасност, професионалност, објективност и одговорност на вештакот, начелото на целосност на вештачењата, начелото на економичност и ефикасност на вештачењата и начелото на етичност и морално – деонтолошко постапување на вештакот. Со стриктно придржување на ваква поставените и дефинирани начела на вештачењето, од една страна, ќе се овозможи ставање во одредени процесни рамки на процесот на вештачење, а од друга страна ќе остави и овозможи доволно отворен простор да се оствари доследно почитување на *lege artis* на науката, дисциплината или вештината со чиешто знаење владее вештакот кој го врши конкретното вештачење. Само на овој начин добиениот резултат од вештачењето во вид на наод и мислење ќе ги исполнува формално – процесните, но и содржинско – стручните предуслови на релевантен доказ во кривичната постапка.

Втората глава на овој дел се задржува на дефинирање на односот на вештачењето како доказно средство со другите доказни средства во кривичната постапка, односно преку определувањето на сличностите, но и разликите помеѓу вештачењето и другите доказни средства да се постигне подлабока теоретска експликација на самото доказно средство вештачење. Токму од овие причини во оваа глава кандидатот ги посочува заедничките елементи, но и разликите помеѓу вештачењето и испитувањето на сведоци, увидот, реконструкцијата и криминалистичкиот експеримент.

Во наредниот, петти дел од докторската дисертација, акцентот е ставен на обработка на различните модалитети на нормативна интеграција на ова доказно средство во различни правни системи. Имено, колку и да се, на прв поглед, според одделни теоретичари, ирелевантни или минорни практичните импликации на теоретските разлики помеѓу одделните теории за правната природа на вештачењето и неговата улога во кривичната постапка, сепак разликите во сфаќањата за суштината на вештачењето свој одраз пронашле и во конкретните законски решенија на одделни земји. Оттука, нужно се јавува потребата да се погледнат и конкретните решенија во одделни законодавства, со цел да се идентификуваат специфичните обележја на различните правни системи, со што би се остварила една од целите на овој труд. комплементарен приказ на вештачењето во кривичната постапка. Меѓутоа, од друга страна, компаративниот преглед на различните практични решенија за начинот на поставеноста и улогата на вештачењата во одделни законодавства има и една конкретна и практична цел. Имено, имајќи ја предвид тековната реформата на кривичната постапка, нужно се отвори и прашањето за рedefинирање на поставеноста и улогата на вештачењето во новата кривична постапка, особено ако се имаат предвид забелешките за проблемите кои ги генерира досегашното нормативно решение за вештачењето во македонскиот Закон за кривична постапка.

Тргувајќи од ваквите премиси, согледувањето на одделните аспекти и предизвици пред кои е поставена имплементацијата на новините во доказното средство вештачење, мора да се изврши преку проучување и согледување на специфичностите на конкретното остварување на ова доказно средство во системите кои го прифатиле акузаторниот тип на постапка и од каде што како модел се извлечени одделни клучни решенија во новиот ЗКП. Исто така, нужно е да се лоцираат и искористат искуствата за позитивните страни, но и евентуалните воочени недостатоци во имплементирањето на измените за вештачењето во системите, пред се од земјите кои припаѓаат на т.н. континентална европска правна традиција, кои реформите на кривичната постапка ги извршиле пред нас, а започнале од слични појдовни нормативни основи.

Воедно, кандидатот дава и компаративен преглед на нормативната уреденост на вештачењето во одделни правни системи. Најпрвин, тој прави приказ на модалитетот на нормативна уреденост на вештачењето во системите кои го прифатиле акузаторниот тип на постапка, задржувајќи се притоа на конкретните решенија во правните системи на САД и Англија и Велс. Притоа, покрај експликацијата на нормативните решенија во процесните закони, имајќи го предвид значењето на прецедентното право, кандидатот ги обработува и највлијателните судски прецеденти кои се однесуваат на вештачењето како доказно средство во кривичната постапка.

Со оглед на влијанието на некои европски законодавства врз формулирањето на конкретните решенија за одделни процесни институти во македонскиот ЗКП, како и потребата да се согледаат искуствата од веќе спроведените реформи во земјите кои биле исправени пред исти предизвици како Република Македонија, кандидатот дава комплетна слика за поставеноста на вештачењето во кривичните постапки на: Германија, Франција, Италија, Хрватска, Србија и Бугарија.

Имајќи предвид дека кон разгледувањето на специфичностите на нормативната уреденост на вештачењето во одделни правни системи, а во врска со извлекување на поуки во насока на избор на најсоодветна форма на имплементација на прифатеното нормативно решение во домашното право, мора да се земат предвид и стандардите кои ги поставуваат документите на Советот на Европа и пресудите на Европскиот суд за

човекови права, па токму од тие причини, анализата на нормативната уреденост на вештачењето кандидатот ја проширува и во оваа насока, обработувајќи при тоа низа на инструменти донесени од страна на Советот на Европа, но и низа на пресуди на Судот за човекови права каде што како клучно прашање се покажала нормативната поставеност на вештачењето како доказно средство, па оттука се посочува на значењето на стандардите кои произлегле од пресудите во овие случаи.

Следејќи ја логиката од претходниот дел, петтиот дел се фокусира на нормативната уреденост на вештачењето во Република Македонија. Тука на еден сублимиран начин, во три глави е изложена како моменталната состојба на законската поставеност, реалната состојба претставена преку резултатите од емпириското истражување, но и новините кои ги носи новиот Закон за кривична постапка.

Така, во првата глава на овој дел, накратко се претставени основните мотиви и насоки на тековната темелна реформа на македонската кривична постапка. Во оваа тематска единица кандидатот се фокусира на обработка на клучните измени кои ги носи новиот законски текст, причините за нив, но и нивното влијание за новата поставеност на вештачењето како доказно средство.

Втората глава, пак, е насочена кон објаснување на конкретните законски решенија во однос на вештачењето. Паралелно на тој процес, кандидатот ги потенцира разликите со досегашното решение и дава сликовит приказ на моменталната ситуација преку обработка и презентирање на добиените резултати од наменски спроведеното емпириско истражување за потребите на изработката овој труд.

Конечно, во третата глава на овој дел, со цел да се добие целосна слика за поставеноста на ова доказно средство во кривичната постапка, кандидатот ги обработува нормативните решенија кои ги содржи Законот за вештачење како комплементарно законско решение кое натаму ги специфицира одредбите на Законот за кривична постапка во однос на вештачењето и неговата улога во кривичната постапка.

На крајот од докторската дисертација, во делот посветен на заклучните согледувања, кандидатот, ги презентира своите согледувања, забелешки и препораки.

II. Оцена на докторската дисертација

Кандидатот м-р Никола Мицковски се определил да истражува една мошне актуелна тема, при што неговиот аналитички и критички пристап му овозможил да ги идентификува најзначајните прашања и проблеми.

Кандидатот, врз основа на спроведената анализа во оваа докторска дисертација за вештачењето како доказно средство, дава согледувања и забелешки кои во основа ја детерминираат целокупната слика за поставеноста, карактеристиките, улогата и развојните перспективи на ова доказно средство. Во неа на јасен и концизен начин ги сублимира и ги презентира добиените наоди посветени на вештачењето и ги содржи извлечените заклучоци за утврдените состојби, но и низа на препораки кои можат да се покажат како добар патоказ, особено ако се има предвид фактот дека се наоѓаме во фаза на темелна реформа на кривичната постапка, во која како значаен чинител се појавува и вештачењето како доказно средство.

Стилот на кој кандидатот пишува е јасен, а трудот е конзистентно систематизиран, што го прави исклучително лесен за читање и разбирање. Способноста на кандидатот за научна селекција и систематизирање на важните аспекти на истражуваната проблематика, за анализа и синтеза и аргументирано излагање на своите ставови, резултира со издржани, логички и јасно формулирани заклучоци и предлози. Поставената теоретска рамка ги следи современите европски тенденции, а применетиот методолошки инструментариум обезбедува релевантност и издржаност на наодите презентирани во докторската дисертација. Оттука, Комисијата оценува дека се работи за самостоен и зрел научен труд кој дава значителен придонес во домашната правна литература за едно важно општествено прашање, а истовремено претставува основа за натамошни истражувања во оваа област со што се демонстрира неговата научна вредност.

III. Заклучок и предлог

Имајќи ја предвид изнесената оцена за вредноста на докторската дисертација, солидниот научен пристап, способноста за научна анализа и јасниот критички став конзистентен со поставената теоретска рамка, Комисијата оценува дека се работи за самостоен научен труд кој претставува сериозен придонес во сферата на Казненото процесно право и ја изразува способноста на кандидатот да се занимава со научна работа.

Врз основа на изложената оцена, Комисијата на Наставно-научниот совет на Правниот факултет „Јустинијан Први“ во Скопје му предлага да го усвои овој извештај и да закаже јавна одбрана на докторската дисертација на кандидатот м-р Никола Мицковски, под наслов „Вештачењето како доказно средство во кривичната постапка“.

Скопје, 7.11.2011 година

КОМИСИЈА

1. Проф. д-р Методија Каневчев с.р.
2. Проф. д-р Гордана Бужаровска с.р.
3. Проф. д-р Никола Тупанчески с.р.
4. Проф. д-р Гордан Калајчиев с.р.
5. Доц. д-р Лазар Нанев с.р.

**РЕФЕРАТ
ЗА ИЗБОР НА СОРАБОТНИК
ВО ЗВАЊЕТО АСИСТЕНТ
ПО ПРЕДМЕТОТ ПРОДУКЦИЈА
НА ФАКУЛТЕТОТ ЗА ДРАМСКИ УМЕТНОСТИ ВО СКОПЈЕ**

По распишаниот Конкурс за избор на соработници, објавен во весникот „Капитал“ од 14 октомври 2011 година, Наставно-научниот и уметнички совет на Факултетот за драмски уметности, на 20. седница одржана на 1 ноември 2011 година, донесе одлука (бр. 0202-673/2-5) за формирање на Рецензентска комисија за избор на еден **соработник** по предметот **продукција**.

За членови на оваа Комисија определени се наставниците: проф. Мартин Панчевски, вонр.проф. м-р Игор Вецовски и проф. д-р Небојша Вилиќ.

Врз основа на увидот во конкурсната документација, Комисијата констатира дека на распишаниот конкурс за избор на еден **соработник** по предметот **продукција** се има пријавено само еден кандидат, **м-р Дејан Илиев**.

Откако, по темелен увид во документацијата, Комисијата констатира дека пријавениот кандидат ги исполнува формалните конкурсни услови и ги усогласи своите ставови по однос на неговиот избор, до Наставно-научниот и уметнички совет на ФДУ, го поднесува следниов

ИЗВЕШТАЈ

Кандидатот м-р **ДЕЈАН ИЛИЕВ** е роден во Скопје, 1968 година. Дипломирал на Факултетот за драмски уметности, на Катедрата за продукција во 1999 год. Со успех ја одбрал дипломската тема: „Приоди во оспособувањето на организациите од културата.“.

За време на школувањето, со успех ги врши следниве работи: директор на Студентско радио (1994-1995); продуцент на НТП „Елвира“- (1995); продуцент на НТП „Една за по пат“ (1997); организационен директор на Млади балкански театарски средби (1997) –Сливен, Бугарија; продуцент на „Доктор Фауст“ во режија на Девид Готард (1998), копродукција со Домот на културата -Охрид и други.

По дипломирањето, со колегите од класата, ја основа филмската продукциска куќа „КИ Продукција“, каде што работи на неколку проекти:

продуцент на „Хераклеа“, 16 мм авторски филм, режија: Здравко Круљ (2000); Копродуцент на играниот филм „Сјај во очите“, режија Срѓан Карановиќ (2001); коавтор на сценарио и продуцент на „Еден“, (2000); продуцент на ТВ-филмот „Ноќ спроти Св.Василиј“, режија Иван Митевски (2001); директор на филм – „Приказни за љубовта и свршувањето“, режија: Александар Русјаков (2002-2003), седум 30-минутни епизоди; продуцент и автор на долгометражниот документарен филм „Дијалог“ (2003) и други.

Во периодот 1999-2008 работел и многу комерцијални видеоспотови за фирми од Македонија, Косово и Албанија.

Директор бил на Филмскиот фонд на РМ, во основање (2006-2008).

Во периодот 2008-2011 волонтира на предавања и вежби на класата за продукција, на Факултетот за драмски уметности, несебично помагајќи им на помладите колеги-студенти – идни продуценти.

Продуцент е на играниот долгометражен филм „Ова не е американски филм“ (2011), како и на документарниот филм „Музејот“, истата година.

Во 2011 година магистрира со темата: „Филмски фонд - модел на финансирање на филмската дејност“ на БАС – академијата, здобивајќи се со титулата МБА –стрателгиски менаџмент –изборен модул: култура.

Врз основа на изложеното, Рецензентската комисија проценува дека м-р ДЕЈАН ИЛИЕВ целосно ги исполнува сите нормативни и стручни услови за избор во звањето **асистент** по предметот **продукција**.

Оттука, Рецензентската комисија има чест и задоволство на Наставно-научниот и уметнички совет на ФДУ едногласно да му предложи во соработничкото звање **асистент** по предметот **продукција** да го избере **м-р Дејан ИЛИЕВ**. Ваквиот предлог Рецензентската комисија го темели врз сознанијата стекнати преку увид во приложената конкурсна документација, врз непосредниот увид во уметничко-апликативната активност на кандидатот, но и врз личниот работен контакт што одделни членови на Комисијата го стекнуваа во текот на подолгата соработка со кандидатот м-р ДЕЈАН ИЛИЕВ, во текот на која имаа можност да ги препознаат и неговите лични квалитети.

Рецензентска комисија

1. Проф. Мартин Панчевски, с.р.
2. Вонр.проф.м-р Игор Вецовски, с.р.
3. Проф. д-р Небојша Вилиќ, с.р.

Скопје, 2.11.2011 г.

РЕФЕРАТ

**ЗА ИЗБОР НА ЕДЕН СОРАБОТНИК ВО ЗВАЊЕТО ПОМЛАД АСИСТЕНТ
ПО ПРЕДМЕТОТ АКТЕРСКА ИГРА НА ФАКУЛТЕТОТ ЗА ДРАМСКИ
УМЕТНОСТИ ВО СКОПЈЕ**

Во врска со објавениот конкурс во дневните весници “Капитал” и “Факти” од 14.10.2011 за избор на еден соработник во звањето помлад асистент по предметот актерска игра, Наставно-научниот и уметнички совет, на седницата одржана на 1.11.2011 година, донесе одлука бр. 02-673/2-4 за формирање на Рецензентска комисија за избор на еден помлад асистент по предметот актерска игра, во состав: ред. проф. Владимир Милчин, вонр. проф. м-р Сузана Киранциска и ред. проф. м-р Рефет Абази.

Комисијата констатира дека во рокот по конкурсот се пријавија двајца кандидати: м-р Кристина Леловац и м-р Јани Бојаци.

Согласно со приложената документација, Рецензентската комисија го приложува следниов

ИЗВЕШТАЈ

1. Кандидат: Кристина Леловац

1. Кристина Лука Леловац е родена во Скопје на 2.6.1985 г. Уште во раните средношколски денови пројавува интерес за театарот и актерската игра. Од 1998 до 2000 г. е редовен ученик на Школата за актерска игра при Младинскиот културен центар во Скопје. Од 2000 до 2005 г. е активен член на аматерскиот ТЕАТАР 57 при МКЦ-Скопје, со кој учествува на повеќе домашни и европски реномирани театарски фестивали (ДАФ Кочани, МОТ Скопје, ARENA 02 – Internationale Woche des Jungen Theatres, Ерланген, Германија).

Во учебната 2003/2004 година матурирала во ДСУ Гимназија „Георги Димитров“ во Скопје и се запишала како редовен студент на Катедрата за општа и компаративна книжевност при Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје.

Од 2005 до 2009 г. е редовен студент на Факултетот за драмски уметности во Скопје, Отсек за драмски актери во класата на ред. проф. Владимир Милчин и доц. м-р. Сузана Киранциска. Во текот на студирањето на ФДУ учествувала во повеќе испитни театарски претстави (*Вујко Вања*, *Три сестри* и *Вишновата градина* од А.П.Чехов, *Тројанки* од Еврипид, *Еринии* од Ајсхил, *Зелената гуска* од К.И. Галчински, *Трамвајот наречен желба* од Т.Вилијамс, *Не јас* од С.Бегет), студентски филмови и театарски работилници, меѓу кои и оние во рамките на

Меѓународните средби на студентите од академиите за театар и филм СКОМРАХИ - Скопје.

Во 2007 г. учествувала во интеркултуралната соработка на УКИМ-ФДУ-Скопје и Kunst Universistät Graz, Австрија, во подготовка на претставата *Метаморфози* од Овидиј во режија на Александар Поповски.

Нејзините знаења од областа на книжевноста и нејзината сериозност кон студирањето беа забележани и од професорите на теоретските предмети, па во учебната 2008/2009 г. беше ангажирана да работи како демонстратор по предметот историја на светска драма и театар кај проф. д-р Нада Петковска.

Во текот на студиите редовно настапувала на факултетската Академска сцена при ФДУ.

Студиите на ФДУ во Скопје ги завршила во јуни 2009 година, со просечна оценка 9,8, со улогата на *Актерката* во дипломската претстава *Вртелешка* од Артур Шницлер.

По студиите во септември 2009 г., со уличната претстава *Зелената гуска се враќа во матичната општина*, настапува во 10 града низ Македонија во рамките на караванот *Акција за Европа*, во организација на МЦЕО, ФИОМ и МОФ.

Во август 2009, август 2010 и август 2011 Кристина Леловац била ангажирана како предавач на Работилницата за актерска игра на Академијата за младинска слобода на Младинскиот образовен форум (МОФ) а во периодот октомври 2010 - декември 2011 како координатор на АРТ-клубот во рамките на Проектот за младинска независност на МОФ.

Пред и во текот на студиите по актерство, како и по нив, настапува во повеќе комерционални, телевизиски и филмски проекти (помали улоги во филмовите *Бал-кан-кан* (2005, режија: Дарко Митревски), *Сенки* (2007, режија: Милчо Манчевски), *Како да ме нема* (2010, режија: Хуанита Вилсон)).

Од октомври 2010, настапува во детската едукативна играна ТВ серија "5+" во улога на песот Петко.

Еден е од основачите и претседател е на Здружението на граѓани за слободно креативно изразување и истражување во областа на изведувачките уметности ОПН Театар-Скопје.

Во учебната 2010/2011 се запишува на вториот циклус театарски (сценско-изведувачки) студии на Факултетот за драмски уметности во Скопје, на модулот драмски актери. По положувањето на предвидените испити со просечен среден успех 10,00, студиите ги завршува во октомври 2011 со одбрана на магистерскиот труд „Касандра - самостојна актерска креација“.

Кандидатката одлично ги владее англискиот и српскиот јазик (пишан и говорен).

2. Кандидат: Јани Бојаци

Јани Бојаци е роден на 18 јули 1970 година во Струмица. Кандидатот има приложено оригинална диплома од Националната академија за театарска и филмска уметност „Крсто Сарафов“ во Софија, Република Бугарија и решение за признавање на високообразовна квалификација стекната во странство, за завршен втор циклус магистерски студии и стекнат научен степен магистер по филмска и ТВ-режија. Кандидатот во својата биографија како работно искуство има наведено список на режирани театарски и филмски и телевизиски проекти, како и други проекти на кои бил ангажиран како сценарист и драматург. Исто така има наведено учество на повеќе фестивали, како и режии на видеоклипови и ТВ-кампањи на политички партии, здруженија на граѓани и фондации.

Врз основа на приложената документација, Рецензентската комисија констатира дека кандидатот Јани Бојаци не доставил доказ за владеење на странски јазик, поради што не ги исполнува условите утврдени со Законот за високото образование и распишаниот конкурс за избор за соработник во звањето помлад асистент.

ЗАКЛУЧОК

Врз основа на претходно изнесеното, Рецензентската комисија констатира дека кандидатката Кристина Леловац ги исполнува сите услови предвидени со Законот и ги поседува неопходните професионални квалитети и затоа му предлага на Наставно-научниот и уметнички совет на Факултетот за драмски уметности при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, согласно со чл.19 од Правилникот за критериумите и постапката за избор во наставно-научни, научни, наставно-стручни и соработнички звања на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, Универзитетски гласник бр. 138/2009 г., кандидатката Кристина Леловац да биде избрана во звањето помлад асистент по предметот актерска игра на Факултетот за драмски уметности при Универзитетот „Св.Кирил и Методиј“ во Скопје.

Рецензентска комисија

- 1. Ред.проф. Владимир Милчин, претседател, с.р.**
- 2. Вонр.проф.м-р Сузана Киранциска, член, с.р.**
- 3. Ред.проф. Рефет Абазиски, член, с.р.**

РЕЦЕНЗИЈА
НА ДОКТОРСКАТА ДИСЕРТАЦИЈА ПОЛИТИКИТЕ НА
МЕЃУНАРОДНИТЕ СТРУКТУРИ ВО СПРЕЧУВАЊЕТО НА
КОМПЈУТЕРСКИОТ КРИМИНАЛ И ПОЗИЦИЈАТА НА РЕПУБЛИКА
МАКЕДОНИЈА КОН НИВ, ИЗРАБОТЕНА ОД М-Р МИМОЗА КИКОВСКА,
ПРИЈАВЕНА НА ИНСТИТУТОТ ЗА СОЦИОЛОШКИ И ПОЛИТИЧКО-ПРАВНИ
ИСТРАЖУВАЊА ВО СКОПЈЕ

Со одлука на Научниот совет на Институтот за социолошки и политичко-правни истражувања при Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје (одлука бр.02-1132/19 од 26.7.2011), од седницата одржана на 18.7.2011 година, определени сме за Комисија за оцена и одбрана на докторската дисертација на тема **ПОЛИТИКИТЕ НА МЕЃУНАРОДНИТЕ СТРУКТУРИ ВО СПРЕЧУВАЊЕТО НА КОМПЈУТЕРСКИОТ КРИМИНАЛ И ПОЗИЦИЈАТА НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА КОН НИВ**, изработена од м-р Мимоза Киковска.

Врз основа на извршениот преглед и детална анализа на докторската дисертација, Комисијата во состав: проф. д-р Љупчо Арнаудовски, проф. д-р Виолета Чачева, проф. д-р Мирјана Најчевска, вонр. проф. д-р Јован Ананиев и доц. д-р Стојанка Мирчева го поднесува следниов

ИЗВЕШТАЈ

1. Приказ на докторската дисертација

Докторската дисертација на кандидатката м-р Мимоза Киковска, **ПОЛИТИКИТЕ НА МЕЃУНАРОДНИТЕ СТРУКТУРИ ВО СПРЕЧУВАЊЕТО НА КОМПЈУТЕРСКИОТ КРИМИНАЛ И ПОЗИЦИЈАТА НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА КОН НИВ**, е посветена на најактуелниот и значаен облик на современ криминал - компјутерскиот криминал. Ова е прва докторска дисертација изработена во нашата држава која целосно е посветена на овој облик на криминал, што само по себе претставува посебна вредност на трудот. Дисертацијата е во обем од 211 страници компјутерски обработен текст, а содржински е структурирана во четири поглавја кои претставуваат засебни проблемски целини. Текстот завршува со заклучните согледувања и препораки во врска со предметот на докторската дисертација. Еден дел од тезата содржи прилози, а завршниот дел од дисертацијата ја содржи библиографијата на користената литература, составена од над 200 библиографски единици. Во **првиот дел (Феноменот на компјутерскиот криминал)** од трудот, авторката го дефинира компјутерскиот криминал како меѓународен криминал, при што ја потенцира потребата од ефикасна и непосредна меѓународна соработка за зачувување на променливите податоци преку границите, со цел спречување на недозволен активности во оваа сфера. За таа цел се обработени четири клучни области и нивната тесна меѓусебна поврзаност:

- нелегалната активност на интернет;
- легалната/регулаторната реакција;
- интернет-индустријата;

- органите за спроведување на законот.

Преку анализата на разните чинители во интернет-индустријата, во првиот дел од трудот се согледува нивната улога во однос на пренесувањето, обработувањето и чувањето на информации при нивното патување преку интернет. Притоа се посочува дека таа задача најуспешно ќе се оствари преку континуирана соработка помеѓу интернет-индустријата и органите за спроведување на законот во насока на спречување, откривање и процесуирање на компјутерскиот криминал. проблемот на компјутерскиот криминал не ја заобиколува Република Македонија. Направен е приказ на состојбата во нашата земја, како и проблемите кои се среќаваат на полето на превенција и спречување на компјутерскиот криминал.

Третиот дел (*Проблеми што се наметнуваат*) ги опфаќа прашањата што произлегуваат при решавањето на проблемот на компјутерскиот криминал, споредени со неколку досегашни примери на лоша практика. Проблемите поради кои најчесто е спречена истрагата на компјутерски криминал речиси во сите случаи се од иста природа: потребата од итно зачувување на податоци, недоволно ресурси, трошоци и слично. Во третиот дел, трудот се осврнува на анализата како да се воспостави една добра практика за спречување на компјутерскиот криминал и како Република Македонија во рамките на своите капацитети и можности да стане дел од светскиот тренд на успешно спречување на компјутерскиот криминал.

Во **четвртиот дел** на трудот (*Насоки на меѓународната политика за спречување на компјутерскиот криминал*) се дава преглед на насоките кои се сметаат за примери на најдобрата меѓународна практика денес, а кои се основа за креирање на заеднички насоки на меѓународната политика за спречување на компјутерскиот криминал како зло на современиот свет, и тоа почнувајќи од заедничка норматива, преку институционална надградба, размена на искуства и соработка, преку обезбедувањето на потребните технички средства и обука (кои за успешно справување со компјутерскиот криминал се исто така од посебно значење). Добрата меѓународна практика е пример за идните насоки и активности кои треба да бидат направени и во нашата земја. Како Република Македонија да успее да ги следи современите текови, кои се чекорите кои бараат итна активност за успешна борба со компјутерскиот криминал, се прашања кои се обработуваат во четвртиот дел. Трудот, анализирајќи ги светските искуства во врска со ова прашање, нуди приказ на состојбата во Република Македонија и насоки за активно вклучување во меѓународната борба за спречување на компјутерскиот криминал.

2. Оцена на докторската дисертација

Предметната определеност, методолошкиот пристап, направената анализа, изведените заклучоци и понудените препораки се карактеристики кои трудот го прават самостоен и оригинален научен труд, со што ги исполнува условите и критериумите предвидени за докторска дисертација.

Посебно треба да се истакне јазикот и стилот на кој е пишувана дисертацијата, кои трудот го прават лесно читлив и разбирлив за поширок круг на читатели.

Меѓутоа, на трудот можат да му се упатат и одредени критички забелешки, за кои оценуваме дека се резултат на ограничениот број документи на меѓународните структури посветени на предметот на овој труд – политиките на меѓународните структури во спречувањето на компјутерскиот криминал.

Ќе беше подобро, кандидатката повеќе внимание во трудот да посветела на поврзаноста на овој облик на криминал со организираниот криминал. На таков

начин, кандидатката ќе имала на располагање поголем број на извори на сознанија, од причина што европските структури имаат донесено поголем број на документи (конвенции и други документи) за отстранување и спречување на организираниот криминал.

Ќе беше добро, трудот да беше збогатен со податоци од земји кои имаат побогата практика во вршење и присуство на компјутерски криминал. Исто така, недостасуваат и податоци за сторителите на компјутерскиот криминал и нивните карактеристики и воопшто, за неговите специфичности кои постојат во криминолошката литература.

Врз основа на претходното образложение, Комисијата го донесува следниов

ЗАКЛУЧОК

Докторската дисертација на тема ПОЛИТИКИТЕ НА МЕЃУНАРОДНИТЕ СТРУКТУРИ ВО СПРЕЧУВАЊЕТО НА КОМПЈУТЕРСКИОТ КРИМИНАЛ И ПОЗИЦИЈАТА НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА КОН НИВ, изработена од кандидатката м-р Мимоза Киковска, се оценува како успешно изработена докторска дисертација. Кандидатката реализирала квалитетен и оригинален научноистражувачки труд, кој претставува и прва докторска дисертација во нашата држава посветена на оваа тема. Оттука, овој труд ја пополнува присутната празнина во нашата истражувачка криминолошка практика и на присутната недоволна теоретска разработка на ова прашање. Оваа дисертација отвора простор и обврски за натамошно истражување на овој облик на криминал. Критичките забелешки што му се упатени на трудот не ја намалуваат неговата вредност, туку ги одредуваат насоките во кои претстои ангажман за натамошно истражување (на теоретски и емпириски план) на овој криминалитет.

Комисијата со задоволство му предлага на Советот на Институтот за социолошки и политичко-правни истражувања да го прифати овој извештај и да ја закаже јавната одбрана на докторската дисертација.

КОМИСИЈА

Скопје 17.10.2011.

- 1.Проф. д-р Љупчо Арнаудовски, с.р.
- 2.Проф. д-р Виолета Чачева, с.р.
- 3.Проф. д-р Мирјана Најчевска, с.р.
- 4.Вонр. проф. д-р Јован Ананиев, с.р.
- 5.Доц. д-р Стојанка Мирчева, с.р.

ПРЕГЛЕД

на прифатени теми за изработка на докторски дисертации на Економски институт-Скопје

Ред. бр.	Име на кандидатот	Наслов на прифатена тема за изработка на докторска дисертација	Комисија за утврдување на подобност на кандидат и тема
1	м-р Пане Илиев	Трендови и перспективи на брзорастечките бизниси во Република Македонија	Проф. д-р Биљана Ангелова проф. д-р Дејан Пендев проф. д-р Васил Поповски
2.	м-р Мики Рунтев	Нови тенденции и предизвици во меѓународниот финансиски менаџмент	Проф. д-р Снежана Костадиновска - Милошеска проф. д-р Биљана Ангелова доц. д-р Климентина Попоска
3.	м-р Емилија Башеска	Специфичности во примена на меѓународните сметководствени стандарди за финансиско известување за мали и средни претпријатија во Република Македонија	Проф. д-р Биљана Ангелова доц. д-р Неда Петроска-Ангеловска доц. д-р Климентина Попоска
4	м-р Лидија Гошевска	Улогата и влијанието на претприемачкиот менаџмент врз растот и развојот на малите и средни претпријатија во Република Македонија	Проф. д-р Васил Поповски проф. д-р Дејан Пендев доц. д-р Климентина Попоска

ПРЕГЛЕД

на прифатени теми за изработка на докторски дисертации на Економски институт-Скопје

Ред. бр.	Име на кандидатот	Наслов на прифатена тема за изработка на докторска дисертација	Ментор
1	Марија Чорбева	Влијанието на глобализацијата врз светската економија и врз стопанството на Република Македонија	Проф. д-р Биљана Ангелова
2	Владимир Маџовски	Апликативна примена на моделот од пет фази за развојниот циклус на малите бизниси	Проф. д-р Дејан Пендев
3	Лидија Јосимовска	Фактори на успех во користењето на интегрираните софтверски решенија во е-трговијата со посебен осврт на финансиските модули	Проф. д-р Татјана Петковска-Мирчевска
4	Жарко Ордевски	Директен маркетинг на доброволното пензиско осигурување	Проф. д-р Татјана Петковска
5	Силвана Пендовска	Оптимизација на инструментите на маркетинг-миксот во функција на унапредување на пласманот на семиња за зеленчук	Проф. д-р Татјана Петковска
6	Александра Чорбаџиева	Постојана Состојба и насоки за унапредување на заштитата на потрошувачите во Република Македонија	Проф. д-р Татјана Петковска
7	Мирјана Хаџи Мицева	Улогата на претприемачкиот менаџмент за развој на семејните бизниси	Проф. д-р Васил Поповски
8	Ивана Рестовиќ	Управување на односите со купувачите со користење на социјалните медиуми	Доц. д-р Зоран Јаневски

03-1651/
14-11-11

РЕЦЕНЗИЈА

НА УЧЕБНИКОТ "ПРАВО НА ЈАВНИ НАБАВКИ" ОД АВТОРИТЕ Д-Р АЛЕКСАНДАР КЛИМОВСКИ И М-Р МАРЕ БОГЕВА- МИЦОВСКА

Со одлука на Наставно-научниот совет на Правниот факултет "Јустинијан Први" во Скопје, бр. 02-1542/9, донесена на седницата одржана на 28.10.2011 година, определени сме за рецензенти на учебникот "Право на јавни набавки", подготвен од авторите доц. д-р Александар Климовски и м-р Маре Богева-Мицовска. По проучувањето на понудениот текст на учебникот, до членовите на Наставно-научниот совет на Правниот факултет "Јустинијан Први" во Скопје, го поднесуваме следниов

ИЗВЕШТАЈ

Правниот факултет "Јустинијан Први" во Скопје, со воведувањето во наставен план на новиот предмет право на јавни набавки, како опционен предмет на постдипломските студии, којшто веќе неколку години континуирано се предава бидејќи е прифатен од голем број студенти од сите насоки на последипломските студии, ја утврди потребата од издавање на основен учебник кој би бил подготвен според правилата на европскиот кредит-трансфер систем, усогласен со актуелната правна регулатива од областа на јавните набавки во Република Македонија и со компаративното европско законодавство.

Авторите се определиле обемената и сложена материја која е од системски карактер да ја обработат така што ќе ги задоволи, пред се, потребите на студентите на постдипломските студии за изучување на оваа наставно-научна дисциплина, како и потребите на студентите од другите факултети и пошироката научна и стручна јавност која работи или има интерес за оваа област. Посебно овој учебник ќе ги задоволи и потребите на деловните луѓе, како и на државните службеници кои професионално се вклучени во системот на јавните набавки.

Приложениот текст на ракописот има вкупно 437 страници и е пишуван во компјутерска техника, без проред. Материјата содржи предговор, содржина, основен текст и додатоци.

Материјата е поделена на четири дела, а секој од деловите е поделен на глави. Додатоците се поделени на два прилога: подзаконски акти и обрасци.

Првиот дел насловен "Општи прашања на правото на јавни набавки" е поделен на три глави.

Првата глава, "Дефинирање на правото на јавни набавки како гранка на правото", врши определување на поимот јавни набавки и го објаснува односот на правото на јавни набавки и сродните гранки на правото како што се облигационото право и правото на друштвата од една страна, како репрезенти на приватното право, и административното право, буџетското право и казненото право, од друга

страна, како претставници на јавното право, притоа определувајќи му го местото во семејството на правните гранки во нашиот правен систем.

Втората глава насловена како "Извори на правото на јавни набавки", ги наведува сите релевантни извори на оваа млада гранка на правото започнувајќи од законите, општите правни начела, судската практика, завршувајќи со правната наука.

Третата глава, "Меѓународни аспекти на јавните набавки", ја објаснува појавата на интересот за јавните набавки и дава приказ на меѓународниот пристап кон регулирањето на јавните набавки преку Договорот за јавните набавки на Светската трговска организација (General Procurement Agreement -GPA), неговата предисторија, и неговите најзначајни карактеристики: правната сила, дејството и опсегот, принципите на национален третман и недискриминација, специјалниот третман за земјите во развој, техничките спецификации, постапките за јавни набавки (тендери), невообичаено ниската понуда, жалбената постапка (процедура за оспорување), исклучоците од примената на Договорот за јавни набавки и имплементација на национално ниво. Во оваа глава детектирана е и улогата што ја имаат неколку релевантни меѓународни институции во градењето на системот на јавните набавки на мундијално рамниште како што се: Светската банка, Европската банка за обнова и развој и Организацијата на Обединетите нации.

Вториот дел под наслов "Развој на системот на јавни набавки во Република Македонија" е поделен на две глави во кои се прикажани развојот на правната рамка на системот на јавните набавки и развојот на институциите кои се стожер на тој систем.

Во првата глава, "Развој на регулативата", даден е хронолошки преглед на донесувањето и важењето на одредени позитивно- правни документи и акти кои го уредувале набавувањето на стоки, услуги и работи и тоа преку поделба на времето на два периода: период до донесувањето на Законот за јавни набавки од 2007 година и период по донесувањето на Законот за јавни набавки од 2007 година.

Втората глава насловена како "Институционален развој" дава приказ на релевантните институции во системот на јавните набавки во Република Македонија и тоа: положбата, организацијата и надлежностите на Бирото за јавни набавки, положбата, организацијата и надлежностите на Државната комисија за жалби по јавни набавки, како и определување на улогата на Државниот завод за ревизија во системот на јавните набавки и улогата на Државната комисија за спречување корупција во системот на јавните набавки.

Третиот дел со наслов "Генералии и апории на позитивно правните норми на системот на јавни набавки во Република Македонија", поделен во 9 глави, дава детална егзегеза на позитивно правните решенија и институти на системот на јавните набавки во Република Македонија.

Првата глава го определува статусот на договорните органи, како и примената и исклучоците од Законот за јавни набавки

Втората глава, "Видови договори за јавни набавки" ја определува правната природа на договорите за јавни набавки, преку анализа на карактеристиките на облигационите и управните договори и нив ги дефинира истите според предметот

на набавката на договори за набавка на стоки, договори за набавка на услуги, мешани договори и договори на набавка на работи.

"Постапки за доделување на договор за јавна набавка" е третата глава која врши анализа на општите правила за постапките за доделување на договор за јавна набавка во поглед на: примената на постапките, употребата на електронскиот систем за јавни набавки, можноста за централизирани набавки, групната набавка, доверливоста во постапките, годишниот план за јавни набавки, набавната стратегија, лицата кои го носат годишниот план за јавни набавки, процедурата за измените и дополнувања на годишниот план за јавни набавки, формата и содржина на годишниот план за јавни набавки, проценувањето на вредноста на договорот за јавна набавка, одлуката за јавна набавка, носителите на одлуката за јавна набавка, содржината на одлуката за јавна набавка, комисијата за јавни набавки, членовите на комисиите од редот на договорниот орган, надворешните членови на комисиите, чувањето на тајна, правилата за изработка на тендерската документација, значењето на тендерската документација, содржината на тендерската документација, техничките спецификации, изготвување на техничките спецификации, прифаќање на понуда со сообразни технички спецификации, техничките спецификации со услови за животната средина, забранетите технички спецификации, достапноста на тендерската документација, измената на тендерската документација, должноста за известување, учеството во постапката за доделување на договор за јавна набавка, здружувањето на економските оператори, забраната за учество на одредени лица, можноста за подизведувачи, правилото "еден понудувач-една пријава", гаранциите, авансното плаќање, начинот на објавување на огласите и претходното индикативно известување, содржината на огласот за доделување на договор за јавна набавка, известувањето за склучен договор, начинот на комуникација и спречувањето на судир на интереси. Во оваа глава, офатен е и приказот на правната природа и спецификите на сите видови постапки за доделување на договор за јавна набавка: отворената постапка, ограничениот постапка, конкурентниот дијалог, постапката со преговарање со претходно објавување на оглас, постапката со преговарање без претходно објавување на оглас, постапката со барање за прибирање на понуди и конкурсот за избор на идејно решение, при што се идентификувани одредени недостатоци на одредени постапки.

Во четвртата глава под наслов "Посебни начини за доделување на договор за јавна набавка", детално се обработени рамковната спогодба и електронската аукција, особено поради фактот што последниве се предвидени како последна задолжителна фаза кај постапките со објавување на оглас.

Петтата глава "Доделување на договор за јавна набавка" е посветена на анализа на одредени поими и прашања поврзани со: понудите и алтернативните понуди, начинот на нивната достава, јавното отворање, евалуацијата и извештајот од спроведената постапка. Во оваа глава се обработени и правилата за утврдување на способноста на економскиот оператор, правилата за утврдување на критериуми за доделување на договор за набавка, известување на кандидатите или понудувачите и поништување на постапката за доделување на договор за јавна набавка.

Во шестата глава, "Досие за постапката за доделување на договор за јавна набавка", претставен е начинот на: формирање, чување и содржина на досието, а посебно формирањето досие при користење на електронски аукции.

"Секторски договори" е насловот на седмата глава која се занимава со прашањата во врска со опфатените дејности за кои се доделуваат секторски договори, посебните исклучоци, како и постапките за доделување на секторски договори.

"Правна заштита во системот на јавните набавки" е осмата глава во која се претставени најбитните дејствија и процедури во врска со остварувањето на правната заштита во постапките за доделување на договорите за јавни набавки, а тоа се: активната легитимација, периодот на мирување (stand still period), изнесувањето на фактите, битните повреди на законот, границите на постапување на Државната комисија, жалбата (содржина, изјавување, почеток на постапката, дејството и одлучувањето по жалбата), странките во постапката, начинот на работење на Државната комисија, трошоците на постапката, како и судската заштита и супсидијарната примена на прописите.

Четвртиот дел насловен како "Компаративен приказ на системот на јавни набавки" е поделен во четири глави, во кои се прикажани спецификите во системите на јавните набавки во неколку држави.

Во првата глава, "Системот на јавни набавки во Европската унија", потенцирано е значењето на генералните правила за јавни набавки во Европската унија кои можат да се сретнат во Договорот за европската заедница, кои гарантираат недискриминација врз основа на државјанство и забрана на квантитативните рестрикции на увоз и на сите мерки со еквивалентно дејство. Како битни прописи на Европската унија за јавните набавки разработени се директивите 2004/18/EЗ и 2004/17/EЗ од класичниот сектор, како и директивите 1989/665/ЕЕЗ, 1992/13/ЕЕЗ и 2007/66/EЗ кои ја регулираат правната заштита. Во оваа глава се споменати Регулатива бр. 2195/2002, која го предвидува Општиот поимник за јавни набавки и Регулатива бр. 1564/2005, која ги пропишува стандардните обрасци на огласите и известувањата во постапките за доделување на договорите за јавни набавки.

Во втората глава е даден приказ на "Системот на јавни набавки во САД" преку историскиот развој на системот на јавните набавки во САД, органите кои учествуваат во јавните набавки, новата законска рамка за јавни набавки и имплементацијата на Договорот за јавни набавки на СТО во правото на САД.

Третата глава, "Системот на јавни набавки во Сојузна Република Германија", им овозможува на читателите да добијат претстава за јавните набавки во оваа држава преку институционалната и законската рамка на јавните набавки, постапките и начините на доделување на договорите за јавни набавки, како и правната заштита во тие постапки.

Четвртата глава под наслов "Системот на јавни набавки во Велика Британија" го прикажува системот на јавни набавки преку политиката на Владата на Велика Британија, односно преку усогласувањето на јавните набавки според владината политика и меѓународните договори. Во елаборацијата на системот на јавни набавки, акцентот е ставен на битните процеси на јавните набавки, а

објаснети се сите видови постапки кои ги познава законодавството на Велика Британија, при што е направена детекција на слабостите на овој систем.

Додатоците се систематизирани во два прилога: Прилог 1, кој ги содржи сите релевантни подзаконски акти во системот на јавните набавки во Република Македонија, и Прилог 2, кој ги содржи формата и содржината на сите обрасци кои се употребуваат кај сите видови постапки во системот на јавни набавки во Република Македонија.

Трудот е напишан на чист литературен јазик, при што се карактеризира со концизност, јасност на исказите и прецизна терминологија. Материјата е изложена избалансирано, според логичен редослед. Современите и актуелни институти се обработени со користење на соодветна методолошка рамка. Авторите успешно одговориле на поставените истражувачки задачи; анализите ги изведуваат врз основа на компаративна анализа на акти и документи, а посебно треба да се истакне и апликативната димензија што е обезбедена преку систематизирањето на подзаконските акти и обрасците потребни во сите процедури во системот на јавните набавки.

Трудот е структуриран концепциски и содржински пред се да послужи како основен универзитетски учебник и да ги задоволи потребите и интересот на студентите на постдипломските студии, а со подготвувањето на овој учебник, како прв учебник од оваа област во Република Македонија, правната литература од областа на деловното право се збогатува со исклучително квалитетен научен и автентичен труд.

Врз основа на наведените наоди за понудениот текст на учебникот "Право на јавни набавки" од доц. д-р Александар Климовски и м-р Маре Богева-Мицовска, ни претставува задоволство да му препорачаме на Наставно-научниот совет на Правниот факултет "Јустинијан Први" во Скопје да го усвои овој труд како основен учебник по соодветниот предмет што се изучува на Правниот факултет "Јустинијан Први" во Скопје.

Рецензенти

Проф. д-р Тито Беличанец, с.р.

Проф. д-р Борче Давитковски, с.р.

Скопје, 9.11.2011 година

ПРЕГЛЕД

на одобрена тема за изработка на докторска дисертација на Универзитетот “Св. Кирил и Методиј” во Скопје,
Природно-математички факултет - Скопје, на седницата на Наставно-научниот совет на Факултетот, одржана
на 27.10.2011 година

Кандидат	Тема	Комисија
Линдита Селмани, магистер по географски науки - туризмолог	“ТУРИСТИЧКА ВАЛОРИЗАЦИЈА НА СКОП- СКА ЦРНА ГОРА”	- д-р Никола Панов, ред. проф. на ПМФ – Скопје - д-р Мирјанка Мацевик, ред. проф. на ПМФ – Скопје - д-р Олгица Димитровска, вонр. проф. на ПМФ – Скопје

ПРЕГЛЕД

на одобрени теми за изработка на магистерски трудови на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“, во Скопје, Природно-математички факултет - Скопје, на седницата на Наставно-научниот совет на Факултетот, одржана на 27.10.2011 година

Кандидат	Тема	Ментор
Мишко Милев, дипломиран биолог	„ЕФЕКТОТ НА ВИТАМИН Е ВРЗ ОКСИДАТИВНИОТ СТРЕС ПРИ АКУТНА ХИПЕРТЕРМИЧКА ЕКСПОЗИЦИЈА ВО ЗАВИСНОСТ ОД ВОЗРАСТА КАЈ БЕЛИОТ ЛАБОРАТОРСКИ СТАОРЕЦ“	- д-р Илко Ѓороски, ред. проф. на ПМФ - Скопје
Маја Митиќ, дипломиран инженер по биологија	„АНТИОКСИДАТИВЕН ЕФЕКТ НА ВИТАМИНОТ Е ВО МОЗОЧНА МИТОХОНДРИЈАЛНА ФРАКЦИЈА КАЈ ХИПЕРТЕРМИЧКИ ЕКСПОНИРАНИ СТАОРЦИ ВО ФУНКЦИЈА НА ВОЗРАСТА“	- д-р Митко Младенов, доцент на ПМФ - Скопје
Софија Стојановска, дипломиран професор по биологија	„ЕКСПЕРИМЕНТОТ КАКО СОВРЕМЕН МЕТОД ВО КОНЦЕПИРАЊЕТО И ОРГАНИЗИРАЊЕТО НА НАСТАВАТА ПО БИОЛОГИЈА ЗА ПРОГРАМСКИТЕ СОДРЖИНИ ОД БОТАНИКА“	- д-р Митко Караѓеѓев, ред. проф. на ПМФ - Скопје
Ивана Јовановска-Клинчарска, дипломиран инженер по биологија	„ИДЕНТИФИКАЦИЈА НА ПИРИДИНСКИ АЛКАЛОИДИ КАЈ ТУТУН (NICOTIANA TABACUM L.) СО ГАСНА ХРОМАТОГРАФИЈА“	- д-р Ленка Цветановска, ред. проф. на ПМФ - Скопје
Јасмина Сазовска, професор по биологија – хемија во основното образование	„КОСКЕНИТЕ МАРКЕРИ КАКО РАН ИНДИКАТОР НА ЕФИКАСНОСТА НА БИСФОСФОНАТНА ТЕРАПИЈА КАЈ ПОСТМЕНОПАУЗНИ ЖЕНИ СО ОСТЕОПОРОЗА“	- д-р Илко Ѓороски, ред. проф. на ПМФ - Скопје
Маја Стамкова, дипломиран инженер по биологија	„КОНЦЕНТРАЦИЈАТА НА TSH И СЛОБОДЕН T ₄ ВО ЗАВИСНОСТ ОД ВОЗРАСТА И ТЕРАПИЈАТА ВО РЕГИОНОТ НА ОПШТИНА ГЕВГЕЛИЈА“	- д-р Илко Ѓороски, ред. проф. на ПМФ - Скопје
Ана Цимревска, дипломиран инженер по биологија	„ЕФЕКТИ НА АКУТНИОТ ХИПЕРТЕРМИЧКИ СТРЕС И НИКОТИНАМИДОТ ВРЗ ЈАГЛЕХИДРАТНИОТ МЕТАБОЛИЗАМ КАЈ СТРЕЛГОЗОТОЦИН - ДИАБЕТИЧНИ СТАОРЦИ“	- д-р Биљана Миова, доцент на ПМФ - Скопје

Орце Димитров, дипломиран шумарски инженер	„ТАКСОНОМИЈА И ХОРОЛОГИЈА НА РОДОТ <i>Quercus L.</i> (ф. <i>Fragesae</i>) ВО ИСТОЧНИОТ ДЕЛ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА“	- акад. Владо Матевски, ред. проф. на ПМФ – Скопје
Светлана Михајлова, дипло- миран инженер по хортикултура	„ЕНДОКРИНОЛОШКИ И БИОХЕМИСКИ ПРОМЕНИ ВО ОВАРИЈАЛНАТА ФУНКЦИЈА И НЕЈЗИНАТА ГОНАДОТРОПИНСКА КОНТРОЛА КАЈ ПОЛИЦИСТИЧЕН ОВАРИЈАЛЕН СИНДРОМ“	- д-р Весна Антоvsка, ред. проф. на Медицински факултет – Скопје
Климентина Климоска, дипло- миран инженер по математичко програмирање	„ФИНИТАРНИ АСОЦИЈАТИВНИ ОПЕРАЦИИ“	- д-р Весна Целаковска-Јорданова, доцент на ПМФ – Скопје
Александра Рашковска, дипло- миран инженер по хемија	„КАРАКТЕРИЗАЦИЈА НА ВИЗАНТИСКА И ОТОМАНСКА ГЛАЗИРАНА КЕРАМИКА СО СПЕКТРОСКОПСКИ И ДИФРАКЦИОНИ ТЕХНИКИ“	- д-р Бијана Минчева-Шукарова, ред. проф. на ПМФ – Скопје
Бијана Бујаровска, дипломиран инженер по хемија	„ТЕОРИСКИ СТУДИИ НА ХИДРАТАЦИЈА НА АМИНО- КИСЕЛИНИ ВО ВОДНИ РАСТВОРИ СО СЕКВЕНЦИЈАЛЕН МОНТЕ КАРЛО – КВАНТНОМЕХАНИЧКИ ПРИСТАП“	- д-р Љупчо Пејов, вонр. проф. на ПМФ – Скопје

ПРЕГЛЕД

на одобрена тема за изработка на специјалистички труд на Универзитетот "Св. Кирил и Методиј" во Скопје,
 Природно-математички факултет - Скопје, на седницата на Наставно-научниот совет на Факултетот, одржана
 на 27. 10. 2011 година

Кандидат	Тема	Комисија
Орце Ефтимов, професор по биологија – хемија во основно образование	„ПРОМЕНИ ВО НЕКОИ ПАРАМЕТРИ НА МАСТНИОТ МЕТАБОЛИЗАМ КАЈ АЛКО- ХОЛИЧАРИ“	- д-р Ишко Ѓорѓоски, ред. проф. на ПМФ - Скопје

**на пријавени магистерски теми за изработка на магистерски труд на
Филозофски факултет**

	Име и презиме	Тема	Ментор
1	Никица Тасевска	Политичката улога на жената во Византија (1261-1453)	Проф. д-р Александар Атанасовски
2	Васко Маглешов	Влијанието на политиката во европскиот културен простор	Проф. д-р Антоанела Петковска
3	Наташа Илијева Ацевска	Одржлив град во контекст на Европската унија	Проф. д-р Илија Ацески
4	Емина Рустемоска	Политиките на Европската унија за заштита на животната средина како интегрален дел на концептот за одржлив развој, законската регулатива и институционалната поставеност за имплементација на истите во Република Македонија	Проф. д-р Илија Ацески
5	Марија Кимовска	Интеграција на имигрантите во Англија, Франција и Германија преку политиката на образование, јазик и религија	Проф. д-р Горѓе Младеновски
6	Дејан Ташковски	Влијанието на енергетската безбедност врз геополитичката положба на Република Македонија	Проф. д-р Тони Милески
7	Лазе Стојанов	Кризен менаџмент: регионално искуство и предизвиците за Република Македонија	Проф. д-р Марина Митревска
8	Катица Спасовска Бинчева	Концепциска поставеност на државната матура во РМ	Проф. д-р Марија Тофовиќ Камилова
9	Љупка Тодоровска	Српско - бугарските односи од Санстефанскиот мировен договор до обединувањето на Бугарското кнежество и Источна Румелија (1878 - 1885)	Проф. д-р Далибор Јовановски

10	Васе Николовски	Улогата и законските рамки на специјалните сили на САД - за борба против тероризмот во националните граници и странство	Проф. д-р Митко Котовчевски
11	Никола Горгиев	Влијанието на институционалната заштита врз ресоцијализација на малолетни сторители на кривични дела	Проф. д-р Сунчица Димитријоска
12	Жаклина Стефановска	Социјална поддршка на семејствата на лицата со интелектуална попреченост од дневните центри	Проф. д-р Сунчица Димитријоска
13	Јулија Атанаскоска	Соработката на педагогот со одделенскиот раководител во основното училиште	Проф. д-р Анета Баракоска
14	Славица Карбева	Примена на апликативен софтер во наставата по математика	Проф. д-р Снежана Адамческа
15	Венера Николовска	Слободните ученички активности во деветгодишното основно образование	Проф. д-р Анета Баракоска
16	Зоран Митев	Соработката на родителите во основното училиште - искуства и перспективи	Проф. д-р Анета Баракоска

Скопје
09.11.2011г.

До

Машински факултет

Скопје

Предмет: Приговор

П Р И Г О В О Р

Од м-р Драган Битраковски - пријавен кандидатна огласот за избор на еден соработник во звање помлад асистент во научната област што ја покрива Институтот за термичко инженерство на Машинскиот факултет во Скопје, по конкурсот распишан на 27 август 2011 година, објавен во Билтенот на Универзитетот „Св.Кирил и Методиј,, - Скопје, број 1018 од 1 ноември 2011 година, го давам следниот приговор.

1. ПОДАТОЦИ ЗА КАНДИДАТИТЕ

Рецензентската комисија во својот извештај објавен во Билтенот на Универзитетот „Св.Кирил И Методиј,, во Скопје, број 1018 од 1 ноември 2011 година, изнесувајќи ги моите биографски податоци и стручни и научни трудови, има испуштено неколку податоци кои се наоѓаат во пријавата по конкурсот:

1. Во делот каде што се наведува мојот ангажман во текот на работата на Машинскиот факултет испуштен е предметот клима уреди, а наместо проектирање на системи за греење и климатизација, стои проектирање на системи за греење и вентилација.
2. Во делот за работното искуство не е наведено дека од 2009 година работам како главен проектант на термотехнички инсталации.
3. Во делот каде што се наведуваат моите студиски престо и курсеви кај учеството на меѓународниот семинар „Air-conditioning Systems Regulation,, , одржан во Белград, Србија, стои период од 7.3 до 11.3.2007година, а треба да стои од 7.3 до 11.3.2011 година.
4. Во делот во кој треба да се наведат моите стручни и научни трудови Рецензентската комисија констатира дека трудовите од 1 до 51 се објавени во билтените на универзитетот „Св.Кирил и Методија,, во Скопје при предходните избори и реизбори во соработнички звања. Имајќи предвид дека се работи за конкурирање на ново работно место - помлад асистент на Институтот за термичко инженерство на Машинскиот факултет во Скопје, а не за реизбор, Рецензентската комисија не може да се повикува на предходни билтени на Универзитетот, туку треба да го објави целиот список на трудови

Во наведениот список на научни и стручни трудови недостасува број 54, авторите на трудот број 92 не се наведени, туку треба да бидат Хаџи-Андов М., Миновски П., Битраковски Д., Минчов М.. Иако Рецензентската комисија констатира дека 8 од моите трудови се ревизии на основни проекти, тие не се наведени во списокот на трудови.

Изненадува фактот што кај кандидатот Шешо Игор во списокот на научни и стручни трудови се појавуваат трудови кои ги немаше при предходниот конкурс од октомври 2008 година. Имено, во списокот на трудови до тој период - октомври 2008, во рефератот за предходниот конкурс беа наведени само трудовите под број 1,6,8 и 12.

Во делот каде што е наведено познавањето на јазици на кандидатот Шешо Игор, Рецензентската комисија констатира дека тој одлично ги владее англискиот, германскиот, како и српскиот и бугарскиот јазик. Кандидатот приложил сертификат (уверение) за положен тест за познавање на некој странски јазик.

2. АНАЛИЗА НА ПОДАТОЦИТЕ ЗА КАНДИДАТИТЕ

Рецензентската комисија во делот каде што го анализира успехот од студиите на кандидатите само го наведува просечниот успех од додипломските и постдипломските студии, без никаква подетална анализа. За да се добие пореална слика за успехот на додипломските студии треба да се наведе периодот во кој кандидатите студирале. Имено, во периодот на моето студирање, од 1983 до 1988 година, целосно успехот на студиите на насоката термотехника и термоенергетика беше понизок во однос на периодот во кој студирал другиот кандидат. Во прилог на ова тврдење можам да наведам дека на насоката термотехника и термоенергетика неколку генерации пред моето дипломирање воопшто нема студенти кои постигнале просечен успех повисок од 8,00, а во мојата генерација, покрај мене, имаше само уште еден студент со просечен успех повисок 8,00. Ова докажува на далеку поинакви услови на студирање, така што само голо споредување на просекот не дава објективна слика за квалитетот на кандидатите. Покрај тоа, Рецензентската комисија не дава податоци за просечниот успех на кандидатите во однос на предметите кои припаѓаат на насоката термотехника и термоенергетика, каде што разликите би биле значително помали. Режимот на студирање на постдипломските студии е значително различен во периодот на студирање на кандидатите, па практично просечниот успех од студиите е неспоредлив, пред сев поради постоењето оценки положил со одлика и положил.

Според член 48 од Правилникот за критериумите и постапката за избор во наставно-научни, научни, наставно-стручни соработнички звања на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“, во Скопје (Универзитетски гласник број 138/09), рефератот на рецензентската комисија, покрај останатото, треба да содржи и оценка на **научните, стручните и педагошките остварувања на кандидатите, како и податоци за објавените стручни и научни трудови и оценка на тие трудови**. Сепак, при анализата на стручните и научни трудови на кандидатите Рецензентската комисија само констатира дека имам поголем број научни и стручни трудови заради подолгиот работен стаж, што не е во согласност со наведениот член. Уште повеќе, бидејќи се работи за конкурс за избор

во ново работно место - помлад асистент, сметам дека Рецензентската комисија треба да направи подетална споредба на пријавените стручни и научни трудови.

Од списокот на научни и стручни трудови доставен со мојата пријава се гледа дека сум учесник во 3(три) домашни научно истражувачки проекти финансирани од Министерството за образование и наука на Република Македонија, 2(два) меѓународни научно истражувачки Темпус проекти и 1 (еден)развојно-истражувачки проектфинансиран од Министерството за образование и наука на Република Македонија, за разлика од кандидатот Шешо Игор кој нема учество во научно истражувачки проекти.

Покрај ова, автор или коавтор сум на 32 научни труда, 12 технички извештаи и 9 ревизии на проекти, додека кандидатот Шешо Игор е автор или коавтор на 5 научни труда. Од наведеното сметам дека сум во значителна предност во однос на другиот кандидат.

Во однос на педагошката дејност, во периодот на мојот поранешен ангажман на Машинскиот факултет држев вежби по 18 предмети, наведени во Билтенот, бев член во комисија за одбрана на неколку дипломски работи, вршев консултации на голем број студенти неколку пати бев водител на теренска настава за студентите од насоката термотехника и термоенергетика, за разлика од кандидатот Шешо Игор, за кој Билтенот нема наведено активност од овој вид. Покрај ова, бев секретар на Институтот за термотехника и термоенергетика и раководител на лабораторијата. Според тоа, и во однос на педагошката дејност сметам дека сум во значителна предност.

Со оглед на се што е погоре наведено, сметам дека Рецензентската комисија треба да ја преиспита својата одлука и да го промени извештајот за избор во соработничко звање помлад асистент.

Скопје,

Подносител,

8.11.2011 год.

М-р Драган Битраковски, дипл. маш. инж. с-р.

ОДГОВОР

НА ПРИГОВОРОТ ПОДНЕСЕН ОД БИТРАКОВСКИ ДРАГАН НА РЕФЕРАТОТ ЗА ИЗБОР НА ЕДЕН СОРАБОТНИК – ПОМЛАД АСИСТЕНТ ВО НАУЧНАТА ОБЛАСТ ШТО ЈА ПОКРИВА ИНСТИТУТОТ ЗА ТЕРМИЧКО ИНЖЕНЕРСТВО НА МАШИНСКИОТ ФАКУЛТЕТ

Рецензентската комисија во состав: проф.д-р.Славе Арменски, проф. д-р.Александар Мојсовски и вонр.проф.д-р.Доне Ташевски, избрана со одлука на Наставно-научниот совет на Машинскиот факултет во Скопје (бр.02-2416/1 од 22.9.2011), по разгледувањето на приговорот на рефератот поднесен од Битраковски Драган, го донесува следниов одговор:

Поднесените приговор на рефератот од страна на Битраковски Драган е општ и пред се се однесува на податоци кои не можат да влијаат на заклучокот во рецензијата. Во однос на податоците на кандидатите, тие се преземени од доставените пријави. Се што е наведено во пријавата е приложено во рецензијата. Во приговорот нема ништо што битно би влијаело на веќе изнесеното.

Во однос на анализата на податоците за кандидатите, наводите кои се однесуваат во периодот и режимот на студии во кои кандидатите го постигнале просечниот успех, нема да ги коментираме. Според Правилникот за избор во звања (Универзитетски гласник бр.173 од 1.8.2011 година), а поврзано со пропишаните критериуми, кога се врши избор во соработничко звање- помлад асистент, рефератот задолжително не содржи објавени научно и стручни трудови, а најмалку нивна анализа. При избор во соработничко звање- помлад асистент, не се бара педагошко искуство, туку проценка на способност за наставно-научно стручна работа.

Од сето погоре изнесено, Комисијата не можеше да утврди ниеден релевантен елемент со којшто би можеле да бидат оспорени и изменети предлогот и заклучокот дадени во рефератот.

Врз основа на изнесеното, како и врз основа на Законот за високото образование, Правилникот за критериумите и постапката за избор во наставно-научни, наставни, наставно-стручни и соработнички звања на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“, во Скопје и Статутот на Машинскиот факултет во Скопје, Рецензентската комисија го отфрла приговорот во целост и едногласно и со задоволство му предлага на Наставно-научниот совет на Машинскиот факултет во Скопје, кандидатот Игор Шешо да биде избран во соработничко звање помлад асистент во научната област што ја покрива Институтот за термичко инженерство на Машинскиот факултет во Скопје.

Рецензентска комисија

1. Проф.д-р.Славе Арменски с.р.

2.Проф.д-р.Александар Мојсовски с.р.

3.Вонр.проф.д-р.Доне Ташевски с.р.

03.1667 РЕФЕРАТ
19 11 11

ЗА ИЗБОР ВО СОРАБОТНИЧКО ЗВАЊЕ - АСИСТЕНТ НА НАУЧНАТА ОБЛАСТ ПРАВО НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА НА ПРАВНИОТ ФАКУЛТЕТ „ЈУСТИНИЈАН ПРВИ“ ВО СКОПЈЕ

Наставно-научниот совет на Правниот факултет „Јустинијан Први“ во Скопје на седницата одржана на 28.10.2011 година, по повод распишаниот конкурс за избор/преизбор во соработничко звање - асистент на научната област Право на Европската унија, формираше Комисија за избор, во состав: проф. д-р Љубомир Д. Фрчкоски, проф. д-р Сашо Георгиевски и проф. д-р Татјана Петрушевска. Во ова својство на Наставно-научниот совет му го поднесуваме следниов

ИЗВЕШТАЈ

На конкурсот за избор на асистент по предметот Вовед во право на Европската унија објавен во весникот “Дневник” на 1 октомври 2011 година се пријави кандидатот:

1. м-р Илина Ценевска.

I

Податоци за кандидатката

М-р Илина Ценевска е родена на 11.10.1983 во Скопје. Завршила општа гимназија “Јосип Броз- Тито” како еден од првенците на генерацијата 1998/2002. Во 2006 година дипломирала на Правниот факултет „Јустинијан Први“ во Скопје со просек на студии 9,43. Постдипломските студии во областа на правото на Европската унија ги завршила на Европскиот колеџ (College of Europe) во Бриж, Белгија, каде што ја одбранила својата магистерска теза на тема: „Примената на начелото на супрематија на правото на Европската заедница во новите држави - членки од 2004 година - фокус на Чешка, Полска и Унгарија“.

Во јуни 2009 година на Правниот факултет „Јустинијан Први“ ја пријавила докторската дисертација на тема „Политиките развивани во рамките на Европската заедница за атомска енергија (Евроатом) и нивната поврзаност со политиките на Европската заедница и унија – правни аспекти“, кај менторот проф. д-р Сашо Георгиевски. Во функција на своето докторско истражување, таа во 2010 и 2011 година оствари неколку престои при Правниот факултет на Универзитетот VUB (Vrije Universiteit Brussel) во Брисел, Белгија и Правниот факултет на Универзитетот во Гент, Белгија.

Одлично го познава и редовно се служи со англискиот јазик (за што поседува University of Cambridge Certificate in Advanced English (CAE) **grade A**), и францускиот јазик за што поседува Diplome D'Etudes en Langue Francaise (ниво **DALF C1**). Има солидни познавања и од германскиот и италијанскиот јазик.

Илина Ценевска зела учество во значителен број меѓународни семинари и истражувачки престои во странство, меѓу кои учеството на Семинарот за човекови права, организиран од Советот на Европа во Будимпешта во 2003 година; Летната школа за евроинтеграции организирана од Европскиот форум Алпбах во Алпбах, Австрија, 2005 година; Летната школа за регионална соработка, организирана од Конференцијата на подунавските ректори (Danube Rectors' Conference) во Кремс, Австрија, во јули 2008 година, каде што презентираше труд од областа на Европската политика кон соседството; Летна школа организирана од Европската мрежа на истражувачи од областа на правото (European Legal Research Network), наменета за доктранди од областа на правото на ЕУ, на тема "European dimensions of national law", каде што презентираше труд за правната природа на Договорот за Европската заедница за атомска енергија, тесно поврзан со темата на нејзината докторска дисертација; и ред други.

Илина Ценевска од јуни 2007 година е избрана и работи како помлад асистент, а од март 2009 година како асистент по предметот Вовед во право на ЕУ на Правниот факултет "Јустинијан Први" во Скопје.

Има објавено низа трудови во домашни правни реви и списанија, како и неколку трудови во меѓународни правни реви со висок индекс на цитирање (QI).

II

Објавени научни и стручни трудови

1. Списание "Политичка мисла", списание за политичко-општествени теми поддржано од Фондацијата "Konrad Adenauer", јуни 2006, труд насловен: "Уставот на Република Ирак од 2005 година".

Трудот го третира новото државно-правно уредување на Република Ирак непосредно по завршувањето на воените напади на САД, пред сè преку разгледување на различни одредби од новиот Устав од 2005 година; испитувајќи ја нивната корелација со актуелната политичка реалност во државата.

2. Списание "Политичка мисла", март 2007, труд насловен: "Случаите *Passenger Name Records* и *European Arrest Warrant* - дали и колку може да се зборува за 'американизирање' на европските вредности?".

Во овој труд авторката врши анализа на двете споменати пресуди на Европскиот Суд на правдата со цел да ја потврди иницијално поставената теза за постоење на извесна тенденција на американизација на европските вредности. Авторката прави обид за диференцијација на она што се нарекува вредност со 'европски' предзнак наспроти чисто 'американска' вредност, укажувајќи притоа на фактот дека тие во суштина потекнуваат од ист извор.

3. **Зборник на Правниот факултет „Јустинијан Први“ во чест на проф. д-р Томислав Чокревски, труд насловен: “Една супрематија за сите, или пак секому неговата супрематија?”.**

Авторката во овој труд ја испитува тезата дали на супрематијата на правото на Европската унија како начело треба да се гледа како на придобивка на ‘старите’ држави - членки на Унијата која ‘новите’ држави - членки треба како таква едноставно да ја инкорпорираат во своите правни поредоци, поставувајќи го прашањето дали патот до супрематијата кој старите држави членки веќе одамна го трасирале е и единствениот пат до нејзиното усвојување. Авторката е против споменатото монополизирање на ова начело од страна на ‘старите’ држави - членки и се залага супрематијата да се сфати повеќе како процес, а не како конечен резултат кој новите држави членки кои за првпат се среќаваат со овој правен феномен треба автоматски да го инкорпорираат како готово решение во нивните правни поредоци.

4. **Зборник на Правниот факултет „Јустинијан Први“ во чест на проф. д-р Владимир Митков, труд насловен: „Осигурување на ‘антиципативен’ влез на правото на Европската заедница – обврска или дискреција на судните од државите-кандидати за членство во Унијата?”.**

Во овој труд се испитува можноста за претпристапно давање на индиректен ефект на правото на Европската унија преку толкување на домашните правни акти на државата-кандидат за членство, и тоа како актите наменети за хармонизација на домашното право со *acquis*-то на Унијата, така и сите други акти од домашното право без разлика дали тие се од хармонизаторска природа или не.

Оттаму, дадена е опсежна компаративно-правна анализа на поимот на ‘претпристапна супрематија’, поим кој е сосема малку експлоатиран во транзиционо-правната литература и кој ги опфаќа случаите на судир меѓу претходно постојна норма од домашното право и новоусвоена домашна норма која имплементира одредени правила/принципи од правото на ЕУ.

5. Печатено издание на Летната школа за регионална соработка во рамките на Петтата дунавска ректорска конференција (2008), *Istvan Tarrosy and Susan Milford (eds.)*, труд насловен: **“The Ukrainian human rights policy and the European Neighbourhood Policy framework- possible ‘orange-ing up’ of the carrots for Ukraine?”.**

Предмет на овој труд е односот на Украина како релативно млада демократија која во моментов доживува низа транзициони процеси и Европската унија како однос со држава- партнер од европското соседство кој се базира на сосема солидни темели, и во крајна линија, однос кој за Украина се покажа како крајно конструктивен и бенефитен. Иако фокусот е задржан на компаративна анализа на нивото на заштита на фундаменталните човекови права во Украина и неговата компарабилност со стандардот за заштита на овие права во рамките на Унијата, сепак во текстот е изложена и пошироката рамка на односите меѓу овие два субјекта токму благодарение на механизмите на една широко елаборирана Европска политика кон соседството. Во периодот од потпишувањето на Договорот за партнерство и соработка со Европската Заедница во 1994 до денес Украина успеа да израсне во модерна демократска држава и пазарна економија во развој, со членството во ЕУ како јасна определба на нејзината надворешна политика.

6. Зборник на Правниот факултет „Јустинијан Први“ во чест на проф. д-р Стефан Георгиевски, труд насловен: „Украина и Европската унија во контекст на Европската политика кон соседството - соработка *versus* асоцијација“.

Во трудот се изложени основните контури на концептот на европската политика кон соседството кој Европската комисија почна да го развива во 2003 година, решавајќи се за еден интегрален наместо дотогашниот билатерален пристап спрема државите ‘од другата страна на границата со ЕУ’ кои имаа/т потенцијал и волја да ги преземат економските, политичките и правните стандарди на кои почива ЕУ и тие стандарди да ги пренесат во нивните соодветни општества и политичко-правни реалитети. Авторката истакнува дека дел од причините за воведувањето на оваа политика се превентивни по својот карактер - она што го иницираше конципирањето на ваквата политика беше планираното проширување на Унијата во 2004 година со десет нови држави – членки, како резултат на што ЕУ стана непосреден сосед со држави со дел од кои таа дотогаш не одржувала некои посериозни или поинтензивни политички и економски врски.

7. Зборник на Правниот факултет „Јустинијан Први“ во чест на проф. д-р Тодор Џунов, труд насловен: “Европската унија и фундаменталните човекови права - осврт кон пресудата на Европскиот суд на правдата во случајот *C-402/05 P Yassin Abdullah Kadi* “.

Предметна рамка на трудот се серија резолуции на Советот за безбедност на ОН кои уследија по нападите од 11 септември и кои предвидеа различни економски санкции за припадниците на светските терористички организации и луѓето кои беа поврзувани со нив, конкретно правниот ефект на ваквите резолуции во домашните права на државите - членки на ЕУ, кои се секако истовремено и членки на ОН.

Авторката се задржува на специфичната ситуација која настанува кога резолуциите на ОН содржат одреден правен недостаток спротивен на принципите на правото на Европската унија, при што се поставува прашањето дали Европскиот Суд на правдата во ваквиот тип на случаи би бил надлежен да ги толкува актите на ЕУ кои ги имплементираат резолуциите согласно со начелата и принципите на правото на ЕУ. Заклучокот до кој доаѓа авторката е дека во постојната судска практика на Европскиот суд на правдата постојат силни индикации дека т.н. ‘ефект на легалност’ кој го уживаат резолуциите на ОН не наоѓа свое место во правниот поредок на ЕУ од причина што сите акти на ЕУ (без разлика на нивното потекло) мора да ги почитуваат, меѓу другото, принципите на правото на ЕУ.

8. *Journal of European Environmental and Planning Law* (Volume 6 Issue 4 (2009), “The exercise of giving way to ‘giving in: some aspects of the Member States’ Euratom obligations revisited“.

Трудот претставува навраќање на неколку аспекти од функционирањето на Европската заедница за атомска енергија кои авторката ги смета за правни празнини во нормативната архитектура воспоставена со Договорот за Евроатом (1957). Овие ‘недоречености’ на Договорот продолжуваат да постојат и по стапувањето во сила на Лисабонскиот договор (2007), кој во сосема незначителна мера ги модификува одредбите на Договорот за Евроатом, и токму тоа е почетниот резон од кој се раководи авторката за разработување на оваа тематика. Правните празнини се однесуваат на одредбите од Договорот за Евроатом, каде што се поставени безбедносните стандарди за заштита на здравјето на популацијата од различните употреби на нуклеарната енергија за цивилни цели што како тематска област во трудот се доведува во директна

поврзаност со концептот на правото на чиста и здрава животна средина како човеково право.

9. European Law Review, Volume 35 (June 2010), "The European Parliament and the European Atomic Energy Community: a Legitimacy Crisis?"

Тема на анализа на трудот е Европскиот парламент и неговата политичка тежина во целокупниот институционален систем на Евроатомот. Познато е дека Европскиот парламент, споредено со останатите институции на ЕУ, отсекогаш имал значително маргинализирана улога кога станува збор за неговата вклученост во процесот на донесување на одлуки во рамките на оваа Заедница. Интересно е тоа што, реформите воведени со Лисабонскиот договор, барем на прв поглед, не ја менуваат ваквата поставеност на Парламентот во институционалната равенка. Оттаму, авторката оди во подлабока анализа на факторите кои стојат за ваквото, условно кажано, 'исклучување' на Парламентот кои се врзани за непосредниот социјално-економски и политички контекст во кој функционира самата Европска унија и нејзините членки.

III

Заклучна оцена и предлог

Комисијата едногласно се определува за кандидатката Илина Цаневска од следниве причини:

- во својата досегашна работа како помлад асистент и асистент по предметот Вовед во право на ЕУ, кандидатката од нејзиниот прв избор во 2007 година до сега, покажа извонредна предаденост и способност да одговори на академските задачи кои ги поставува наставниот предмет;
- кандидатката е магистер од областа на европските правни студии која својата магистерска диплома ја стекнала на Европскиот колеџ во Бриџ, Белгија кој претставува една од најреномираните и најпрестижните образовни институции од областа на правото на Европската унија, што самото по себе зборува за степенот на нејзиното владеење со споменатата материја и материјата на наставниот предметот кој го покрива;
- Комисијата ги оцени трудовите кои кандидатката ги објавила како забележително креативни и иновативни, насочени кон продлабочување на прашањата од областа на Европската унија;
- кандидатката имала успешни и фреквентни посети на научни симпозиуми и семинари при што остварила значајни контакти со свои колеги и професори од западно и централно - европските универзитети;
- кандидатката ја покажа својата детерминираност да продолжи со академската работа, меѓу другото, и во насока на свое понатамошно

професионално усовршување со тековната изработка на докторска дисертација од областа на правните аспекти на енергетската политика и политиката на заштита на животната средина на Европската унија.

Имајќи ги предвид наведените заклучоци и согласно со законските одредби и одредбите од Правилниот за единствените критериуми и постапката за избор во наставно-научни, наставни, наставно-стручни и соработнички звања на Универзитетот “Св. Кирил и Методиј” во Скопје, Комисијата на Наставно-научниот совет на Правниот факултет „Јустинијан Први“ во Скопје му предлага м-р Илина Ценовска повторно да биде избрана во звањето асистент по предметот Вовед во право на Европската унија.

Скопје, 12.11.2011 година

РЕЦЕНЗЕНТСКА КОМИСИЈА

1. Проф. д-р Љубомир Д. Фрчкоски, с.р.
2. Проф. д-р Сашо Георгиевски, с.р.
3. Проф. д-р Татјана Петрушевска, с.р.

РЕФЕРАТ

ЗА ИЗБОР НА НАСТАВНИК, ИЗВРШИТЕЛ ПО ПРЕДМЕТОТ КИНЕЗИОЛОШКА АНТРОПОЛОГИЈА НА ФАКУЛТЕТОТ ЗА ФИЗИЧКА КУЛТУРА ВО СКОПЈЕ

Со одлука на Наставно-научниот совет е распишан конкурс од 26. 8. 2011 година на Факултетот за физичка култура. Конкурсот е објавен врз основа на член 135, став 1 од Законот за високото образование и член 34, став 2 од критериумите и Правилникот за избор во наставно-научно, научни, наставна, стручни и соработнички звања на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје.

Комисијата е во состав: ред.проф.д-р. Александар Наумовски - претседател, ред.проф.д-р. Гино Стрезовски - член и ред.проф.д-р. Роберт Христовски - член.

На распишаниот конкурс во дневните весници „Нова Македонија“ и „Лајм“ од 26. 8. 2011 година за избор на наставник по предметот кинезиолошка антропологија, за еден извршител се пријави еден кандидат: насл. доц. д-р, Митричка Џ. Старделова по наставната дисциплина на која конкурира.

По проучувањето на поднесените материјали од кандидатите, Комисијата го поднесува следниов

ИЗВЕШТАЈ

1. Биографски податоци на кандидатката

Кандидатот доц.д-р, Митричка Џ. Старделова е родена на 17.12.1976 година во градот Винтертур, кантон Цирих, Швајцарија во интелектуално семејство. Предучилишното и основното образование го продолжила во Скопје. Завршила средно фискултурно училиште предвреме со одличен успех (5,00). Исто така завршила и гимназија „Никола Карев“ во Скопје. За време на школувањето била повеќе пати наградувана и пофалувана со различни награди: книги, пофалници, примерно поведение, покажан успех, како и за учество во различни активности преку спортските училишни друштва. За постигнатите високи спортски резултати била често одликувана со различни медали: златни, сребрени, бронзени, за колективни високи спортски резултати во подмладокот на ракометниот спортски клуб „Горче Петров“. **Медицинскиот факултет** го завршила за рекордно време со висок просек и само по завршувањето на претклиничките испити, кандидатката се запишала и на Факултетот за физичка култура (во 1997 г.) кој го завршила во 2001 г. со висок просек (над 9,40).

По завршувањето на двата факултета - Медицински факултет и Факултет за физичка култура, кандидатката продолжила со своето образование на постдипломските студии по кинезиологија на ФФК во Скопје, кои ги завршила за рекордно време. Магистрира на многу актуелна тема под наслов: „Анализа на морфолошките и функционалните способности кај учениците од основното и средното образование“, Скопје, 2004 г. Нејзината стручна, општествена и научна работа интензивно продолжува и во 2006 г. успева да ја одбрани докторската дисертација на тема: „Онтогенетскиот развој кај учениците од двата пола од основното и средното образование како предикција за селекција во спортот“. Така, кандидатката релативно млада успева да се стекне со две средни училишта, два факултета, магистериум и докторат од областа на антрополошката кинезиологија.

НАСТАВНО-НАУЧНА, СТРУЧНА И ОПШТЕСТВЕНА АКТИВНОСТ НА КАНДИДАТКАТА

Наставната работа ја започнува со изборот во звањето помлад асистент, особено истакнувајќи се со посебни способности околу водењето на вежбите со студентите и изработка на семинарските работи. Посебно активно е вклучена во консултациите со студентите што ја третираат проблематиката на современата кинезиолошка антропологија на спортот. Нејзината стручна и научна работа започнала уште од студенските години, што јасно се гледа со големиот број приложени стручни и научни трудови. Кандидатката н.доц. д-р, Митричка Ц. Старделова само до изборот за помлад асистент напишала и објавила 14 стручни и научни трудови рецензирани во Билтенот на Универзитетот, број 817 од 23.12.2002 г. кои претежно ја третираат проблематиката на дисциплината на која конкурира како општествена проблематика на теоријата на спортот и промените што настануваат во спорските активности во системот човек како резултат на физичките напори гледани од аспект на кинезиолошката антропологија, парцијално и гледано во целост. Науката за човековите телесни движења ја анализира во функција на кванитетот и квалитетот на движењата на човекот како систем и промените што настануваат во системот човек од аспект на кинезиологијата и усовршувањето на човекот како биолошко и општествено суштество. Од изборот во звањето помлад асистент до изборот за асистент учествувала на повеќе стручни и научни собири во Балканот и пошироко, каде што учествувала со свои трудови кои ја третираат проблематиката на современата кинезиологија, односно антрополошката кинезиологија и современата теорија на спортот.

Од анализата на трудовите, кандидатката во еден дел се јавува како автор, а во друг како коавтор. Со други зборови, кандидатката успеала да навлезе во систематските, методските, организациските генерализирани и систематизирани сознанија на проблемите што ги третира современата кинезиолошка теорија и кинезиолошката антропологија, односно во проблемите на научните сознанија на промените што настануваат во човечкиот организам од аспект на физиологијата, анатомијата, современата антропологија на спортот и општата кинезиологија. Од изборот за помлад асистент до асистент кандидатката успеала да одбрани доста интересна магистерска теза и да објави 12 стручни и научни трудови кои се објавени во Билтенот на Универзитетот, бр. 872 од 29. 4.2005 година. Освен во научната работа кандидатката успеала да ја поврзе теоријата со практиката и како спортски лекар учествувала хонорарно во решавањето на различни трауматолошки повреди, како и различни проблеми што се јавуваат во спортската практика, како што се проблемите на заморот, претренираност, исхрана на спортистот и други актуелни проблеми од областа на спортската медицина и трауматологија, за што има и напишано многу стручни и научни трудови.

Преку стручната и научната работа успевајќи да ја поврзе теоретската мисла со практиката на кинезиологијата, медицината, доаѓа до израз нејзината општествена работа како консултант, со студентите, спортските работници, посебно во давањето на бесплатни медицински услуги, предавања по детски градинки, училишта и друго. Од изборот за асистент до изборот за насловен доцент, кандидатката д-р, Митричка Ц. Старделова објавила 46 труда.

Во периодот по нејзиниот избор во звањето насловен доцент, реализирала практична и теоретска настава како и консултации по предметите кинезиолошка теорија и кинезиолошка антропологија во физичкото образование и спорт, ангажирана е и за реализација на предметната програма по предметот основи на спортски менаџмент 1 и предметот основи на спортски менаџмент 2. Притоа учествувала во реализацијата на предавањата на сите тековни семинари и консултации по предметите кинезиолошка теорија и кинезиолошка антропологија организирани и со вонредните студенти, а била и вклучена во предавањата од постдипломски студии како и консултациите со постдипломците. Од реизборот во звањето насловен доцент се јавува и како ментор на дипломски и семинарски

работи и како член на комисија за одбрана на дипломски работи. Во овој период, учесник е и предавач на повеќе семинари, симпозиуми и конгреси во и надвор од земјава, кои се поврзани со кинезиологијата, кинезиолошката теорија, кинезитерапијата и медицината, спортот и спортските повреди и физичкото образование воопшто. Се јавува и како ментор на семинарски работи од наставната дисциплина на која конкурира од додипломските и посдипломските студии. Од изборот за помлад асистент па до насловен доцент работи на предметот на кој конкурира, повеќе од десетина години и објавила голем број на трудови и книги од наставната дисциплина на која конкурира.

Врз база на објавените трудови може да се констатира дека пројавува посебни активности кон стручната и научната работа што може да се заклучи од големиот број објавени и приложени трудови. Од доставените трудови особено се гледа нејзината насоченост кон кинезиолошката теорија. Ги разработува проблемите на современата кинезиолошка антропологија. Од изборот во звањето насловен доцент па се до денес учествувала на повеќе стручно-научни собири во земјава и во странство и успеала да објави повеќе од 40 труда.

Од последниот избор во звањето насловен доцент, како автор или коавтор има објавено повеќе стручни и научни трудови од областа на кинезиолошката антропологија, кинезиолошката медицина, спортот и физичкото образование воопшто. Како автор или коавтор од последниот реизбор во звањето насловен доцент па до сега има презентирало и објавено над 40 труда, а од изборот за помлад асистент до денес објавила повеќе од 100 стручни и научни трудови.

Од анализата на доставените трудови на кандидатката се гледа дека таа е активно вклучена во научната работа. Во еден дел од трудовите се јавува како коавтор, а во друг дел се јавува како прв автор. Со еден збор, кандидатката успеала, преку пишаниот збор, да навлезе во систематските, методските, генерализираните и систематизираниот сознанија на проблемите што ги третира токму наставната дисциплина на која конкурира кандидатката, односно кинезиолошката антропологија, што значи дека успешно навлегла во материјата на теоретските и научните основи на кинезиологијата.

Учесник е во изработката на кинезиолошката програма како соработник, назначена од Министерството за образование и наука на Р.Македонија, во изработката на наставната програма по предметот кинезиологија, кој сега се предава во спортската гимназија „М.М-Брицо“ и исто така е соработник, стручен и научен во повеќе научни проекти од областа на кинезиологијата кои се во тек на реализација.

Во периодот по изборот во звањето насловен доцент се јавува како коавтор еднаш и како автор на учебните помагала наменети за реализација на предметите кинезиолошка теорија и кинезиолошка антропологија на ФФК во Скопје.

Коавтор е на учебникот:

- Ангел Цамбазовски, Митричка Ц. Старделова,: Основи на кинезиолошката теорија, Скопје, 2008 година;
- Ангел Цамбазовски, Митричка Ц. Старделова,: Теорија на антрополошката кинезиологија, 2011 година.

Автор е и на книгата:

- Митричка Ц. Старделова: Теорија на кинезиолошката антропологија, Скопје, 2009 година, која ја третира точно проблематиката на современата теорија на кинезиологијата и антропологијата.

Овие дела по квантитет и квалитет се вистинска иновација во смисла на трансформацијата на физичката култура од култура во наука. Сега заедно претставуваат една целина од околу 1000 страници кои по квантитет и квалитет се реткост не само во Р. Македонија, туку на Балканот и пошироко! Од пишаниот збор и од квалитетот на трудовите може да се заклучи дека станува збор за еден кандидат кој навлегол длабоко во наставната дисциплина за која конкурира. Со

објавени огромен број на стручни и научни трудови со висок квалитет и теоретски и практични иновации, со завршени два факултета многу блиски до наставната дисциплина што ја предава, кандидатката ги исполнува сите услови за *воопреден ѝа дури и за редовен ѝрофесор*.

РЕЦЕНЗЕНТСКА КОМИСИЈА

1. Ред.проф.д-р. Александар Наумовски - претседател, с.р.
2. Ред.проф.д-р. Гино Стрезовски - член, с.р.
3. Ред.проф.д-р. Роберт Христовски - член, с.р.

**ОБРАЗЕЦ КОН ИЗВЕШТАЈОТ ЗА ИЗБОР ВО НАСТАВНО-НАУЧНО,
НАУЧНО, НАСТАВНО-СТРУЧНО И СОРАБОТНИЧКО ЗВАЊЕ**

Кандидат: Митричка Џамбазовска Старделова
Институција: Факултет за физичка култура- Скопје
Научна област: општествени науки- кинезиологија

НАСТАВНО-ОБРАЗОВНА ДЕЛНОСТ

Ред. број	Назив на активноста:	
1.	Одржување на настава	57,6
2.	- од прв циклус НАСОКА: ФИЗИЧКО И ЗДРАВСТВЕНО ОБРАЗОВАНИЕ Ги предава предметите: основи на кинезиолошката теорија и кинезиолошка антропологија во физичко образование и спорт, во периодот 2006-2009 година, во два семестра (прв и втор) со 2 групи студенти, со фонд 2+1 и 2+1, што носи 24 бода НАСОКА : СПОРТ (стар наставен план) Предава 2 предмета, и тоа: основи на кинезиолошката теорија на спортот и кинезиолошка антропологија . Тие се слушаат во прв и втор семестар во периодот 2006-2009 година, со две групи студенти, со фонд на часови 2+1 и 2+1, што вкупно носи 24 бода НАСОКА: ФИЗИЧКО И ЗДРАВСТВЕНО ОБРАЗОВАНИЕ И СПОРТ (нов наставен план) Го предава предметот : кинезиолошка антропологија со фонд 4+2. Се слуша предметот во втор семестар 2010 и 2011, со две групи од 50 студенти, (што вкупно носи 9.6 бода ?). Ангажирана е и за реализација на предметната програма на два предмета за академската 2010/2011 год, и тоа: предметот основи на спортски менаџмент 1, застапен во VII семестар како задолжителен предмет и предметот основи на спортски менаџмент 2 застапен како задолжителен предмет во осми семаестар, со фонд на часови 1+2, што вкупно носи ???? 9,6 бода	

3.	Одржување на вежби	24,6
4.	Консултации со студенти	2,4
5.	Ментор на дипломска работа	0,4
6.	Член на комисија за оцена или одбрана на дипломска работа	1,5
7.		28,9
	ВКУПНО	86,5

НАУЧНО-ИСТРАЖУВАЧКА ДЕЈНОСТ

Ред. број	Назив на активност:	Поени
1.	Трудови со оригинални научни резултати, објавени во референтно стручно - научно списание со меѓународен уредувачки одбор	12+и.ф.
	Dr. Mitricka Stardelova, Prof. D-r. Angel Dzambazovski, D-r.Nevenka Panovska, D-r. Valentina Krstevska,: Znacaj fizickok obrazovanja za vaspitace strukovnih studija u funkciji prevencije kicmenih deformacija i banjsko-fizioterapeutskog turizma. Zbornik radova sa sestog simpozijuma „vaspitac u 21 veku” .Aleksinac,2011.	6+и.ф.
	Prof. D-r. Angel Dzambazovski: Dr. Mitricka Stardelova, mr. Kristija Dzambazovski., mr. Katerina Spasovska,: Primena terapije za grupu habitualne lukasacije ramenog zgloba. Zbornik radova sa sestog simpozijuma „vaspitac u 21 veku” .Aleksinac,2011	6+и.ф
2.	Трудови со оригинални научни резултати , објавени во стручно научно стручно списание	28,0
	Митричка Старделова, Ангел Цамбазовски, Димитринка Цонкова,: Антропометрично-моторните функционалните способности на учениците од основното и средното образование. Современи аспекти на спортното образование. В.Трново, 2006.	3,2
	А.Цамбазовски,М.Старделова,: Our physiotherapy in curing of discus hernia. Јубилејна научна конференција с меѓународно учество. “Физическото воспитание и спорт в образователната система”. Благоевград, 2007.	3,6
	М.Старделова, А.Цамбазовски, В.Н.Пановска,: Ergonomic standards for children. Научна конференција с междснародно учество. Физическо воспитание, спорт, кинезитерапија. Благоевград, 2009.	3,2
	Цамбазовски А., М.Старделова, В. Крстевска,: Нашија опит в лечението на грбачните деформации. На тржественото чествание и научна конференција под патронажа на ректора на НСА” В.Левски”проф. Л.Димитров, 60 Години Кинезитерапија в Булгарија 2007	3,2

	Цамбазовски А., М.Старделова, В. Крстевска,: Спортната травматологија и криотерапија. На тржественото чествание и научна конференција под патронажа на ректора на НСА" В.Левски"проф. Л.Димитров, 60 Години Кинезитерапија в Булгарија. Кинезитерапија 4/2007	3,2
	Цамбазовски А., М.Старделова, В. Крстевска,: Нашија опит в лечението на дискусхерниите.. На тржественото чествание и научна конференција под патронажа на ректора на НСА" В.Левски"проф. Л.Димитров, 60 Години Кинезитерапија в Булгарија Кинезитерапија 4/2007.	3,2
	А. Цамбазовски, Д. Цонкова, М. Дзамбазовска Старделова, Јордан Јотов,: Проблем на ортопедическата и естетическата кинезиологија. Меѓународна научна конференција. Европски стандарти в спортното образование. Враца2007.	2,4
	М. Цамбазовска Старделова, Ж. Груевски,Д. Мадич, К. Цамбазовски,: Значението на антропометриските размери, моторните и функционалните способности брху успеха в скоростното плување. Меѓународна научна конференција. Европски стандарти в спортното образование. Враца2007	2,4
	Р. Димкова, М. Старделова,: Персонална тренировчана програма за подобрување физическото састојание на организма. Меѓународна научна конференција. Педагогически алманах 2/2009.	3,6
	А. Цамбазовски, М. Старделова, Н. Пановска,: Работните услови за децата како проблеми за грбначните изкривјаванија.Научна конференција с меѓународно учество. Физческо взпитание и спорт, 25 год педагогически факултет. В.Трново ,2009.	3,2
3.	Трудови со оригинални научни/стручни резултати, објавен и во зборник на трудови од научен /стручен собир,	38,8
	K.Dzambazovski, M.Stardelova,: Turizam , balaneotherapy and sustainble turisam development. International scientific conferece „Tourism-theory and practice".Sofija ,2007.	1,8
	Б. Стаменковиќ, М.Старделова,: Управување со процесите на кинезиолошките активности. Физичка култура 1/2007.	1,8
	М. Старделова, Д.К. Цонкова, А.Цамбазовски,: Рбетните деформации и проблеми на ортопедската и генетската кинезиологија. Просветно дело 4/2007.	1,6
	Р.Димкова, Д.Николова, М.Старделова,: Правилната исхрана и дозираниот физички напор како предуслов за доброто здравје и високи спортски резултати. Просветно дело 2/2008.	1,6
	М. Старделова, Д. К. Цонкова, Д. Мадич,: Мултиваријантни разлики во антропометрискиот, моторичкиот и функционалниот развој кај ученичките од основното образование. Просветно дело 3/2007.	1,6
	М.Старделова. А.Цамбазовски, Р.Димкова,: Спортот во функција на хуманизација во општеството. Просветно дело 1/2008.	1,6
	М.Старделова. А. Цамбазовски, Д. К. Цонкова,: Трансформација на физичката култура во кинезиологија.	1,6

	Федерација на училиштен спорт на Македонија. Пелистер, 2007.	
	А. Џамбазовски, М.Старделова, : Примена на клиничка кинезитерапија (кинезиолошка медицина) во трауматологијата. Федерација на училиштен спорт на Македонија. Пелистер, 2007.	1,8
	А.Џамбазовски, М.Старделова, К. Спасовска,; Генетската кинезиологија во функција на големиот спорт. Благоевград 5/6.11.2009.	1,6
	Ј. Каршаковска-Димитриовска, М.Старделова, : Основни статистички параметри за применетите антропометриски карактеристики и моторни тестови кај машките од 11год. Федерација на училиштен спорт на Македонија. Пелистер, 2008.	1,8
	М.Старделова, А.Симеонов, Ј. Каршаковска-Димитриеска,; Генетската кинезиологија во функција на развојот на спортот (со пример на истражување), Федерација на училиштен спорт на Македонија. Пелистер, 2008.	1,6
	А. Џамбазовски, М.Старделова,; Физичките способности и нивната врска со интелектуалните способности кај човекот. Федерација на училиштен спорт на Македонија. Пелистер, 2008.	1,8
	З.Радик, А. Симеонов, М.Старделова,; Влијанието на морфолошките и моторичките фактори врз скокот во далечина и скокот во височина. Федерација на училиштен спорт на Македонија. Пелистер, 2008.	1,6
	М. Старделова, К.Спасовска,А.Симеонов,; Утврдување на разликите во антропометриските, моторичките и функционалните способности меѓу учениците од машки и женски пол. Наука и Спорт. Скопје 1/2009.	1,6
	М. Старделова , В. Крстевска, Ј.К.Димитриоска,; Согледување на некои кинезиолошки постапки за провоцирање на вегетативните рефлексии. Наука и Спорт. Скопје 1/2009.	1,6
	Ј. К. Димитриоска, Р.Стаменов, М.Старделова, Б.Крстевски,; Компарација и кооонгуенција на добиените антропометриски факторски структури меѓу машките и женските на возраст од 11 години. Наука и спорт. Скопје 1/2009.	1,2
	К. Спасовска, В.Мутановиќ, М.Старделова,; Односот помеѓу музичката и играчката фраза во мкедонските ора и нивните мето-ритмички формации. Физичка култура 2/2009.	1,6
	К.Спасовска, М.Старделова: Ралации помеѓу моторичките тестови за проценка на координација и експлозивна сила со успешната изведба на гимнастичкиот елемент упор усклопно од потпор на разбој. НСА „Васил Левски“, Софија, 2009.	1,8
	А. Џамбазовски, М.Старделова,; Хуманизација на фудбалот и етиката во спортот. Физичка култура 1/2010.	1,8
	М.Старделова, Б.Стаменковиќ, К.Џамбазовски,; Наркоманијата кај младите е проблем и во туризмот.	1,6

	Физичка култура 1/2010.	
	М.Старделова, П. Немец.: Кинезиологијата како наука. Физичка Култура 1/2010.	1,8
	А.Џамбазовски, М.Старделова.: Примената на клиничката криотерапија во трауматологијата. Физичка култура 2/2010.	1,8
	М.Старделова, В.Крстевска.: Atrofija deformans genus (gonioarthrosis) нејзино третирање во физикалната медицина. Втор конгрес на лекари, Зборник на апстракти. Охрид 2008.	1,8
	М.Старделова, А.Џамбазовски.: Кинезитерапевтски-физиотерапевтски приод во лечењето на дискус-херниите. Физичка култура 2/2010.	1,8
	А.Џамбазовски, М.Старделова.: Физичката култура со нова терминологија - кинезиологија. Физичка култура 2/2010.	1,8
	А. Џамбазовски, Д. К. Цонкова, М. Старделова, Ј. Јотов.: 'Рбетните деформации проблем на ортопедската и естетската кинезиологија - проблем на хипокинезиите. В.Трново, март 2007.	1,2
	А. Џамбазовски, В. Крстевска, М. Старделова, Н. Панова.: Клиническа кинезитерапија и физиотерапија при лекување на парези на лицевија нерв-п. facialis. Научна конференција с меѓународно учество. Физическо воспитание, Спорт, Кинезитерапија. Благоевград, 2009.	1,2
	М. Старделова, А. Џамбазовски, Н. Панова.: Ергономски стандарди како проблем и причинител на грбачните искривлавања. Научна конференција с меѓународно учество. Физическо воспитание, Спорт, Кинезитерапија. Благоевград, 2009	1,6
	ВКУПНО	78,8

СТРУЧНО - АПЛИКАТИВНА ДЕЈНОСТ

Ред. број	Назив на активноста:	Поени
1.	Книга од стручна област	
	- автор	8
	- коавтор (двапати)	14
2.	Дејности од поширок интерес	
	Член на уредувачки одбор на научно/стручно списание	0.5
3.	Учество на комисији и тела на државни органи - член на Комисијата за наставната програма по предметот кинезиологија за спортската гимназија „М. М., Брицо“.	2
	ВКУПНО	24,5

ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕФЕРЕНЦИ НА КАНДИДАТОТ ЗА ИЗБОР ВО ЗВАЊЕ	
НАСТАВНО-ОБРАЗОВНА ДЕЈНОСТ	85,3
НАУЧНО - ИСТРАЖУВАЧКА ДЕЈНОСТ	78,8
СТРУЧНО-АПЛИКАТИВНА ДЕЈНОСТ	23,5
ВКУПНО	187,6

ЗАКЛУЧОК И ПРЕДЛОГ

Врз основа на напред изнесеното, Комисијата е едногласна во констатацијата дека кандидатката, н.доц.д-р, Митричка Џ. Старделова целосно ги исполнува условите за избор во звањето вонреден професор, што се гледа и од добиените професионални референци на кандидатката за наставно-образовната дејност, научно истражувачката работа и стручно-апликативната активност, избор за универзитетски наставник предвиден согласно со законот на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје за предметот на кој конкурира и има особена чест и задоволство на НАСТАВНО-НАУЧНИОТ СОВЕТ на Факултетот за физичка култура во Скопје да му предложи н.доц.д-р. Митричка Џ. Старделова да биде избрана во звањето **вонреден професор по наставната дисциплина кинезиолошка антропологија**.

РЕЦЕНЗЕНТСКА КОМИСИЈА

1. Ред.проф.д-р. Александар Наумовски - претседател, с.р.
2. Ред.проф.д-р. Гино Стрезовски - член, с.р.
3. Ред.проф.д-р. Роберт Христовски - член, с.р.

ДО

Проф. д-р Драги Димитриевски, декан
Факултет за земјоделски науки и храна
Скопје

Предмет: Приговор од м-р Самоил Малчески, поднесен на рефератот за избор на соработник во звањето асистент на група предмети во научната област економика на земјоделството и развој, на Факултетот за земјоделски науки и храна во Скопје, објавен на 1 ноември 2011 во Билтенот бр. 1018 на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје

Врз основа на член 51 од Правилникот за критериумите и постапката за избор во наставно-научни, научни, наставностручни и соработнички звања на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, (Универзитетски гласник бр. 173 од 1 август 2011), а во врска со наведениот реферат за избор на двајца соработници во звањето асистент во научната област економика на земјоделството и развој на конкурсот објавен во дневните весници „Нова Македонија“ и „Коха“, од 26 септември 2011, приговарам на следниве елементи на рефератот и досегашниот тек на постапката за избор:

1. Согласно со член 44 од Правилникот за критериумите и постапката за избор во наставно-научни, научни, наставностручни и соработнички звања на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, деканот на Факултетот е должен, цитирам: „... во рок не подолг од 8 дена, ги известува кандидатите за составот на рецензентската комисија...“, што во случајов не е направено, па со самото тоа е повредена постапката за избор.

2. При оцената на кандидатите од страна на Рецензентската комисија не е извршена споредбена анализа на нивните резултати, туку само се наведени трудовите и е даден заклучок и предлог, во кој се предлага кандидатките м-р Марина Нацка и м-р Емељ Туна да се изберат во звањето асистент. Во случајот, бидејќи на конкурсот се јавени повеќе кандидати, сметам дека покрај до импресиите, Комисијата требало да се држи и до фактите. Имено, ако се изземат дипломските и магистерските трудови, не е јасно како се предлагаат кандидати кои се коавтори на седум и три труда, соодветно, а се одбива кандидат кој е автор или коавтор на три книги, два научни труда и седум стручни труда. Притоа, Рецензентската комисија само во делот од рефератот кој се однесува на моите научни и стручни активности извршила класификација на трудовите, а додека тоа кај споменатите кандидатки не е направено, веројатно бидејќи и во двата случаја дипломските трудови се земаат за релевантни трудови за избор, нешто што воопшто не е предмет на разгледување во Правилникот за критериумите и постапката за избор во

наставно-научни, научни, наставно-стручни и соработнички звања. Сметам дека Рецензентската комисија, ако ги искористела критериумите за избор во наставно-научни, научни и наставно-стручни звања (член 2, 3 и 5), т.е. ако нив ги применила по принципот на аналогија лесно можела да дојде до следнава табела:

Активност	М-р Марина Нацка		М-р Емељ Туца		М-р Самоил Малчески	
	Број	Поени	Број	Поени	Број	Поени
Позитивно рецензиран универзитетски учебник (коавтор)	0	0	0	0	2	12
Научно популарна или наставно-историска статија во стручно - методско списание	0	0	0	0	7	7
Труд со оригинални резултати, објавен во научно - стручно списание	0	0	1	4	2	8
Учесник во национален научен проект	1	3	1	3	0	0
Учество на научен/стручен собир со реферат (усна презентација)	0	0	1	1	0	0
Труд објавен во зборник на трудови на високообразовна институција	5	10	1	2	0	0
Труд со оригинални научни резултати објавен во стручно-научно списание со меѓународен уредувачки одбор	2	6	0	0	0	0
Книга од стручна област (коавтор)	0	0	0	0	1	7
	Вкупно поени	19	Вкупно поени	10	Вкупно поени	34

Од самата табела може да се види дека вкупниот број поени на двете предложени кандидатки збирно е помал ($19+10=29$ поени) од бројот на поените со кои е вреднувана мојата работа (34 поени). Притоа, сакам да напоменам дека во табелата не се земени предвид сите активности кои се однесуваат на наставната дејност, бидејќи е невозможно да се изврши споредба на мојот ангажман и придонес како веќе избран асистент и на останатите кандидатки кои биле демонстратори во определен период, кога биле студенти. Исто така, во презентираниите ставки во горната табела не се опфатени дејностите од поширок интерес (член 5 од критериумите за избор во звања), кои за мене се наведени во рефератот, но за предложените кандидатки за избор во звањето асистент не може да се најде ниту еден податок дека освен што биле демонстратори имале каква било активност од поширок општествен интерес.

3. Согласно со член 130 од Законот за високото образование и член 24 од Правилникот за критериумите и постапката за избор во наставно-научни, научни, наставностручни и соработнички звања на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, по распишаниот конкурс за избор на двајца соработници во соработничко звање-асистент може да биде избрано лице, цитирам: "... кое има завршено академски студии од втор циклус од соодветно научно, односно уметничко подрачје и најмалку тригодишно работно искуство или еден мандат како помлад асистент ...". Меѓутоа, од содржината на рефератот може да се види дека предложените кандидатки м-р Марина Нацка и м-р Емељ Туна ниту имаат претходен избор во звањето помлад асистент, ниту имаат работно искуство, па затоа е нејасно како Рецензентската комисија го формулирала својот предлог и заклучок спротивно на позитивните законски прописи и Универзитетскиот правилник. Имено, според податоците кои се дадени во рефератот, единствено јас имам претходен избор во звањето асистент, а додека кандидатките м-р Марина Нацка и м-р Емељ Туна во изминатиот период биле демонстратори три и две години, соодветно, што повторно согласно со позитивните законски прописи не може да се смета за потребно работно искуство од три години. Оттука, произлегува дека м-р Марина Нацка и м-р Емељ Туна може да бидат избрани само за помлади асистенти, што во случајот не е можно бидејќи конкурсот е распишан за стручни соработници во соработничко звање-асистент, а не помлад асистент.

Имајќи го предвид претходно наведеното, сметам дека е неопходно рефератот да претрпи измени, при што реално ќе бидат вреднувани постигањата на кандидатите, но и предлогот на Рецензентската комисија ќе биде усогласен со член 130 од Законот за високото образование и член 24 од Правилникот за критериумите и постапката за избор во наставно-научни, научни, наставностручни и соработнички звања на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје.

Со почит,

7 ноември 2011 година
Скопје

Подносител на приговорот

М-р Самоил Малчески с.р.

До

Деканот на Факултетот за
земјоделски науки и храна
- Скопје

Врз основа на барањето бр. 02-2065/2/2 од 8. 11. 2011 година од деканот на Факултетот за земјоделски науки и храна во Скопје, членовите на Рецензентската комисија за избор на двајца соработници во научната област економика на земјоделството и развој го доставуваат следниов

ОДГОВОР НА ПРИГОВОРОТ ОД М-Р САМОИЛ МАЛЧЕСКИ

По објавениот реферат за избор на соработник во звањето асистент во научната област економика на земјоделството и развој на Факултетот за земјоделски науки и храна во Скопје, објавен на 1.11.2011 во Билтен број 1018 на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, кандидатот м-р Самоил Малчески има поднесено приговор на наведениот реферат.

Рецензентската комисија го разгледа приговорот кој е составен од три точки.

1. Првата точка од приговорот не е во надлежност на Рецензентската комисија. По консултација со Деканатот, Комисијата смета дека оваа одредба (член 44 од Правилникот за критериумите и постапката за избор во наставно-научни, научни, наставно-стручни и соработнички звања на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје) не е законско решение, а известувањето за составот на Рецензентската комисија кандидатите го добиваат со објавувањето на рефератот во Билтенот на Универзитетот и можат да приговорат во утврдениот рок од 15 дена.

2. Согласно со член 24 од Правилникот за критериумите и постапката за избор во наставно-научни, научни, наставно-стручни и соработнички звања на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје, за избор во звањето асистент не е потребна листа за минимален број поени за избор, оваа постапка се применува за избор во звањата доцент, вонреден професор и редовен професор.

Предложените кандидати имаат образование и трудови кои се во научната област економика на земјоделството и развој.

3. Предложените кандидати имаат волонтерско работно искуство во Институтот за агроекономика при Факултетот за земјоделски науки и храна во Скопје, односно Шведскиот земјоделски универзитет.

Рецензентската комисија и понатаму останува на мислење да му предложи на Наставно-научниот совет на Факултетот за земјоделски науки и храна во Скопје, м-р Марина Нацка и м-р Емель Туна да бидат избрани во звањето асистент на група предмети во научната област економика на земјоделството и развој.

Во Скопје 14. 11. 2011 год.

Рецензентска комисија

1. Проф. д-р Ненад Георгиев с.р
2. Проф. д-р Јован Аждерски с.р
3. Проф. д-р Драган Ѓошевски с.р

РЕФЕРАТ
ЗА ИЗБОР НА НАСТАВНИК НА
НАУЧНАТА ОБЛАСТ ФИНАНСИИ И ФИНАНСОВО ПРАВО
НА ПРАВНИОТ ФАКУЛТЕТ „ЈУСТИНИЈАН ПРВИ“ ВО СКОПЈЕ

Со одлука на Наставно-научниот совет на Правниот факултет „Јустинијан Први“ во Скопје од 28.10.2011 година, определени сме за Рецензентска комисија за избор на наставник на научната област финансово право и финансии, во следниов состав: д-р Кики Мангова Поњавиќ, редовен професор во пензија, д-р Весна Пендовска, редовен професор и д-р Ванчо Узунов, редовен професор.

На конкурсот објавен во дневните весници „Дневник“ и „Коха“ од 16.9.2011 година, за избор на наставник во сите наставно-научни звања на научната област финансово право и финансии, се пријави д-р Александра Максимовска-Велјановски, доцент на споменатата област.

Кон пријавата кандидатката достави: кратка биографија (CV), диплома за стекнат степен на образование - доктор на науки, список на објавени научни и стручни трудови и по еден примерок од нив, други документи како потврда за учество во научноистражувачка и стручно-апликативна дејност и изјава на образец бр.1 со потврда за прием од Комисијата за верификација на факти.

По разгледувањето на пријавата и другите приложени документи, Рецензентската комисија до Наставно-научниот совет го поднесува следниов

ИЗВЕШТАЈ

I. ПОДАТОЦИ ЗА КАНДИДАТКАТА

1. Биографски податоци

Кандидатката д-р Александра Максимовска Велјановски е родена на 13.5.1974 г. во Скопје. Основното училиште и средното образование ги завршила во Скопје со континуиран одличен успех.

На Правниот факултет при Универзитетот „Св.Кирил и Методиј“ во Скопје се запишала во учебната 1992/93 година, а дипломирала во јуни 1996 година со просечен успех 9,5 како првенец во својата генерација. На постдипломските студии по деловно право, на Правниот факултет „Јустинијан Први“ во Скопје“ се запишала во учебната 1996/97 година. Испитите ги положила со просечен успех 9,00, а на 6.12.2000 година успешно го одбрала магистерскиот труд на тема „Правни аспекти на данокот на додадена вредност со осврт на Република Македонија“, со што се стекнала со научниот степен магистер на правни науки.

На 7.7.2006 година, кандидатката со успех ја одбранила докторската дисертација на тема „Фискална децентрализација и финансирање на единиците на локална самоуправа во Република Македонија“, стекнувајќи се со научен степен - доктор на правни науки.

Активно ги владее англискиот и италијанскиот јазик.

2. Учество во наставно - образовната активност на Правниот факултет „Јустинијан Први“ во Скопје

Во периодот од октомври 1996 година до септември 1998 година, кандидатката била ангажирана како демонстратор на Правниот факултет во Скопје, на предметот финансво право, каде што совесно ги извршувала поставените задачи.

Во периодот од октомври 1998 година до денес Наставно научниот совет на Правниот факултет „Јустинијан Први“ во Скопје, ја избрал кандидатката:

- на 30 септември 1998 година, за помлад асистент на научната област финансии и финансво право (Билтен на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“, бр.713);

- на 29 септември 2001 година, за асистент на научната област финансии и финансво право (Билтен на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“, бр.784);

- на 2 март 2007 година, за доцент на научната област финансии и финансво право (Билтен на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“, бр.912).

Од јануари 1999 година до јули 2005 година ја извршувала секретарската должност на Институтот за деловно право и економија.

По изборот во звањето доцент, д-р Александра Максимовска Велјановски изведувала настава на предметот финансво право на правните студии. Истовремено, со голем ентузијазам се вклучи во креирањето на програмата на магистерските студии на насоката финансво право и финансии. Од учебната 2008/2009 година е раководител на два курса, „Буџетско право“ и „Финансирање на единиците на локална самоуправа“, а учествува и во наставата на курсевите „Меѓународно даночно право“ и „Финансово право-применета програма“.

Во периодот од октомври 2010 година до септември 2011 година била член на една комисија за оцена и одбрана на докторска дисертација, ментор на дванаесет магистранди и учествувала во дваесет и една комисија за оцена и одбрана на магистерски трудови на Правниот факултет „Јустинијан Први“ во Скопје.

3. Научноистражувачки активности и апликативна дејност

Д-р Александра Максимовска Велјановски во изминатиот период покажа значаен интерес како за индивидуална така и за колективна научноистражувачка и апликативна дејност. Активно учествува во низа

домашни и меѓународни проекти од областа на финансното право, а посебно од областа на финансирањето на локалната самоуправа. Од последниот избор во наставно-научно звање во март 2007 година, до денес има учествувано во: три меѓународни проекти, три тркалезни маси во странство, три работилници од меѓународен карактер, тринаесет обуки во Република Македонија и четири меѓународни конференции (сите таксативно наброени во Образецот-анекс кон овој Извештај). Како најзначајни се издвојуваат двата меѓународни истражувачки проекта, каде што била ангажирана врз основа на меѓународен конкурс, и тоа од страна на:

- Европската агенција за реконструкција, со седиште во Брисел, Белгија, за проектот „Техничка помош за Министерството за финансии на Република Македонија во втората фаза од фискалната децентрализација“, каде што била избрана во својство на национален сениор експерт, за периодот јуни 2007 - декември 2008 година;

- Институтот Отворено општество, со седиште во Будимпешта, Унгарија, за проектот „Финансирање на метрополите во државите во транзиција“, избрана во својство на координатор на работната група за Република Македонија, за периодот јули 2007 - јануари 2009 година.

Д-р Александра Максимовска Велјановски била ангажирана и од домашни институции, при што се издвојува нејзиното учество како:

- член на работната група за изготвување на „Предлог законскиот текст на Законот за даночни советници“, каде што во април 2008 година била ангажирана од страна на Управата за јавни приходи - Регионална дирекција во Скопје, Република Македонија;

- обучувач во тимот за обучување на даночни работници на проектот „Партиципативно буџетирање во општините во Република Македонија“, во организација на ОБСЕ-Република Македонија и Здружението на финансиски работници на Република Македонија, во чии рамки се одржани дваесет и шест обуки во доменот на локалното финансирање и партиципативното буџетирање во низа општини во Република Македонија.

За одбележување е и ангажманот на кандидатката во хуманитарни цели, во проектните активности на Здружението на лицата со посебни потреби „Полио +“, каде што била ангажирана како соработник за финансиско - правни прашања, при изготвување на различни проекти преку кои Здружението остварува финансиска помош за членовите - хендикипирани лица.

Во ноември 2006 година, од страна на Собранието на Република Македонија, именувана е за потпретседател на Комисијата за решавање по жалби од областа на пазарот на хартии од вредност. Оваа функција ја извршувала до април 2010 г.

4. Објавени трудови

Кандидатката д-р Александра Максимовска Велјановски има изработено шеесет трудови, од кои до нејзиниот избор во наставно-научно звање доцент како научни, научно/стручни и стручни се рецензирани

триесет и пет труда (Билтен на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“, бр.912).

Од последниот избор во наставно-научното звање доцент во 2007 година до денес, кандидатката има изработено дваесет и пет труда (таксативно наведени во Образецот-анекс кон овој Извештај). Како најзначајни ги издвојуваме: монографијата „Фискална децентрализација и финансирање на единиците на локална самоуправа во Република Македонија“, објавена во 2007 година и универзитетскиот учебник „Финансово право“, објавен во 2010 година (во коавторство со проф. д-р Весна Пендовска и проф. д-р Кики Мангова Поњавиќ).

Монографијата „Фискална децентрализација и финансирање на единиците на локална самоуправа во Република Македонија“ претставува производ на повеќе годишно истражување на феноменот на фискалната децентрализација, а најголем дел од истражувањето е преземен од докторската дисертација на кандидатката со истоимен наслов. Рецензенти на монографијата се проф. д-р Весна Пендовска и м-р Ромео Дереван. Во рецензијата од проф. д-р Весна Пендовска (потпишана на 8.10.2007 година) е наведено дека: „вкупната композиција на монографијата, нејзината содржина, објективниот пристап кон разработката на проблемите, начинот на соопштување на резултатите од истражувањето, нудењето сопствени решенија за креирањето на системот на локално финансирање во Република Македонија, упатуваат на заклучок дека се работи за сериозен и на научни основи фундиран труд“. Од учебната 2008/2009 година, монографијата е основно четиво за потребите на курсот Финансирање на единиците на локална самоуправа, на насоката на магистерските студии по финансово право и финансии на Правниот факултет „Јустинијан Први“ во Скопје.

Материјата на основниот текст на учебникот „Финансово право“, е поделена во два дела: општ и посебен дел. Во општиот дел се изложени основните теоретски постулати на оваа правна дисциплина. Општиот дел е изготвен со користење на теорискиот и на позитивноправниот пристап, а секако се присутни и историскиот, споредбениот и емпирискиот пристап. Доследно е користена правната, посебно финансископравната терминологија, што во теоријата и практиката на финансовото право има посебно значење. Д-р Александра Максимовска Велјановски, со проф. д-р Весна Пендовска, се јавува како коавтор на главите: Вовед во финансиите, Финансово право, Финансиско-правен однос и Наука за финансиите.

Посебниот дел од учебникот е посветен на материјата на јавните расходи, буџетирањето, локалниот финансиски систем, јавните приходи и јавниот заем, па оттука овој дел е значајно пообеман, распределен на вкупно петнаесет глави. Текстот изобилува и со конкретни примери за одделните финансископравни институти, што овозможува нивно полесно препознавање и изучување. Во рамките на овој дел, д-р Александра Максимовска Велјановски е автор на три глави: Јавни расходи, Буџет и буџетско право и Право на локално финансирање.

Со одлука на Наставно-научниот совет на Правниот факултет донесена на 20.12.2010 година, овој труд е рецензиран како универзитетски

учебник - основен учебник по предметот финансово право, на правните студии (Билтен на Универзитетот „Св.Кирил и Методиј“ бр. 997).

II. ЗАКЛУЧНА ОЦЕНА И ПРЕДЛОГ

Комисијата за избор во горенаведениот состав, врз основа на поднесената документација и повеќегодишното следење на развојниот академски пат на кандидатката, дојде до следниве констатации:

1. Кандидатката ги исполнува сите предвидени услови согласно со Законот за високото образование и Правилникот за критериумите и постапката за избор во наставно-научни, научни, наставно-стручни и соработнички звања на Универзитетот „Св.Кирил и Методиј“, во Скопје, за избор во звањето вонреден професор.

2. Од изборот во наставно-научното звање доцент на 2.3.2007 година до денес, кандидатката со сериозен академски пристап ги исполнува работните обврски како наставник на додипломските и постдипломските студии на Правниот факултет „Јустинијан Први“ во Скопје. За поздравување е нејзиниот ентузијазам и посветеност во промовирањето на нови наставни содржини, како на предметната програма по финансово право, така и на новите курсеви на магистерските студии на насоката финансово право и финансии. На констатацијата за успешно извршување на наставните обврски упатуваат и резултатите од спроведените анкети за евалуација на наставниците и соработниците на Правниот факултет „Јустинијан Први“, во рамките на кои за учебната 2009/2010 година, д-р Александра Максимовска Велјановски е оценета со просечна оцена 4,25.

3. Бројот на научни и стручни трудови, статии и други публикации, нивната содржина и изнесените заклучоци, упатуваат на констатација дека научниот интерес на кандидатката е фокусиран на најактуелните прашања од финансископравната материја. Притоа, нејзините истражувања се насочени кон креирање на апликативни предлог-решенија за подобрување на тековните состојби од финансископравната проблематика.

4. Учеството на кандидатката во повеќе научноистражувачки и апликативни проекти, со позитивно верифицирани резултати од страна на домашни и странски институции, како и учеството на семинари, конференции и други облици на научни и стручни собири, укажува дека се работи за кандидатка чии мислења се почитуваат.

5. Кандидатката покажува волја и интерес за вклучување и во други области од општествениот живот, не само на Факултетот, туку и надвор од него, членувајќи во професионални здруженија и комисии.

6. Досегашната посветеност на кандидатката во извршувањето на секојдневните работни обврски, како и нејзиниот искажан интерес и придонес во научноистражувачка и апликативна смисла, укажуваат на континуираниот успешен развој, а истовремено можат да послужат како претпоставка за натамошен успех и достигнувања во академската кариера.

Врз основа на погоре наведеното, членовите на Комисијата за избор имаат чест и задоволство да му предложат на Наставно-научниот совет на Правниот факултет „Јустинијан Први“ во Скопје, кандидатката д-р Александра Максимовска Велјановски да биде избрана во звањето вонреден професор на научната област финансво право и финансии.

Рецензентска комисија

Проф.д-р Кики Мангова Поњавиќ, с.р.

Проф.д-р Весна Пендовска, с.р.

Проф.д-р Ванчо Узунов, с.р.

ОБРАЗЕЦ
КОН ИЗВЕШТАЈОТ ЗА ИЗБОР ВО НАСТАВНО-НАУЧНО ЗВАЊЕ

Кандидат: д-р Александра Максимовска Велјановски

Институција: Правен факултет „Јустинијан Први“ - Скопје

Научна област: финансво право и финансии

НАСТАВНО-ОБРАЗОВНА ДЕЛНОСТ

Ред. број	Назив на активност:	Поени
	Одржување на настава ¹	
1.	од прв циклус студии финансво право - правни студии (2007/08= $8*15*0.04$; 2008/09= $8*15*0.04$; 2009/10= $8*15*0.04$);	14,4
2.	од втор циклус студии (<u>буџетско право</u> : 2008/09= $15*3.5*0.05=2.6$; 2009/10= $15*3.5*0.05=2.6$; 2010/11= $15*3.5*0.05=2.6$; <u>финансирање на единици на локална самоуправа</u> : 2008/09= $15*3.5*0.05=2.6$; 2009/10= $15*3.5*0.05=2.6$; 2010/11= $15*3.5*0.05=2.6$; <u>меѓународно даночно право</u> : 2008/09= $5*3.5*0.05=0.87$; 2009/10= $5*3.5*0.05=0.87$; 2010/11= $5*3.5*0.05=0.87$; <u>финансово право применета програма</u> : 2008/09= $7.5*5*0.05=1.87$; 2009/10= $7.5*5*0.05=1.87$; 2010/11= $7.5*5*0.05=1.87$);	23,83
3.	Подготовка на нов предмет -Буџетско право (за потребите на насоката финансво право и финансии) -Финансирање на единиците на локална самоуправа (за потребите на насоката финансво право и финансии)	2
4.	Консултации со студенти * 0.004 2007/2008= $90+30=120*0.002=0.24$ 2008/2009= $(90+30)+65+65=250*0.002=0.5$ 2009/2010= $(90+30)+74+70=264*0.002=0.5$ 2010/2011= $(25+78+74+74)=251*0.002=0.5$	1,7
5.	Член на комисија за оцена или одбрана на докторат ($1*0.5$) Член на комисија за оцена или одбрана на магистерски труд ($22*0.3$)	7,1
6.	Интерна скрипта од предавања: <u>Јавни расходи и буџетско право</u> (за потребите на предметот Финансово право, во периодот 2007-2009, на прв циклус, правни студии)	4
7.	Пакет материјали за предмет: -Буџетско право (за потребите на насоката финансво право и финансии) -Финансирање на единиците на локална самоуправа (за потребите на насоката финансво право и финансии) (2*1)	2
8.	Позитивно рецензиран универзитетски учебник - Коавтор на учебникот Финансово право, во коавторство со проф. Весна Пендовска и проф. Кики Мангова-Поњавик), Македонска ризница, Куманово, 2010, (тираж 500, 544 стр., 21cm), isbn: 978-9998-192-22-7.	6
Вкупно		60,53

¹ Вкупниот број поени во семестар се добива на следниов начин: неделен број на часови * бр. на работни недели во семестар (15) * по бодување (0.04/0.05/0.06). Пример: 3 (часа неделно)* 15 (недели)* 0.04 (поени за одржување настава од прв циклус студии) = поени.

² Вкупниот број поени во семестар се добива на следниов начин: број на студенти * бодување. Пример: 100 (студенти во семестар) * 0.002 (бодување) = 0,2 поени.

НАУЧНОИСТРАЖУВАЧКА ДЕЈНОСТ

Ред. број	Назив на активност:	Поени
1.	Ментор на магистерска работа (12*1)	12
2.	Учесник во национален научен проект: <i>Воведување на партиципативното буџетирање во Република Македонија</i> , во организација на Здружението на финансиски работници од локалната самоуправа на Република Македонија, финансиски поддржано од OSCE-Fiscal decentralization project; 2007/2008	3
3.	Учесник во меѓународен научен проект: - " <i>Lokalni stopanski shizbi</i> ", Law Faculty of Maribor, Republic of Slovenia and Law faculty Iustinianus Primus, Republic of Macedonia, април 2007-декември 2008; - научноистражувачки проект со публикувани резултати <i>„Financing metropolitan cities in Europe“</i> , во организација на Open Society Institute, Local government Initiative and Fiscal Decentralization Initiative" - Будимпешта, јули 2007-декември 2008. (2*5)	10
3.	Монографија: - <i>Фискална децентрализација и финансирање на единиците на локалната самоуправа во Република Македонија</i> , Здружение на финансиски работници од локалната самоуправа, Велес ноември 2007 (тираж 400 примероци, 373 стр., 30cm), isbn: 978-9989-2709-1-8 - <i>Партиципативно буџетирање во единиците на локалната самоуправа во Република Македонија</i> (прирачник во коавторство), издавач Фондација Институт отворено општество, Скопје, април 2007, (тираж 250, 118 стр. 30 cm), isbn: 978-9989-185-16-8. (1*8)+(1*4-дел од монографија)=12	12
5.	Труд со оригинални научни резултати, објавен во референтно научно/стручно списание со меѓународен уредувачки одбор - <i>Financing Municipal Utility Activities and Local Public Enterprises by Way of Illustrating the Situation in the Republic of Macedonia, LEX LOCALIS - JOURNAL OF LOCAL SELF-GOVERNMENT Vol. 7, No. 2, pp. 141 - 158, April 2009, (во коавторство со проф. В. Пендовска).</i> (1*90%*6)=5.4	5,4
6.	Трудови со оригинални научни/стручни резултати, објавени во зборник на трудови од научен /стручен собир: 1. <i>Мерки за сузбивање на корупцијата во јавните финансии</i> , труд објавен во Зборник на трудови од меѓународната конференција „Актуелните прашања на развојот на државата и правото во Република Македонија и во Руската Федерација“, том 2, 2007; 2. <i>Локалната самоуправа и (де)централизацијата: разграничување на поимите, видовите и карактеристиките</i> , труд објавен во Зборник на трудови во чест на Владимир Митков, Правен факултет „Јустинијан Први“-Скопје, 2010; 3. <i>Предизвиците на новото локално оданочување во Република Македонија: потреба од примена на искуствата од државите кои пристапија на Европската унија</i> , труд за зборникот во чест на проф. Димитар Поп-Георгиев, 2006; 4. <i>Financing Communal Activities and Local Public Enterprises</i> , (во коавторство со проф. Пендовска); труд објавен во Зборник на трудови во чест на проф. Рушков, Правен факултет „Јустинијан Први“-Скопје, 2009; 5. <i>Подобрување на функционирањето на даночните системи на Европската унија - Fiscalis 2008-2013</i> , објавен труд во Зборник на трудови во чест на проф. Ганзовски, Правен факултет „Јустинијан Први“-Скопје, 2011 (рецензиран како научен прегледен труд); 6. <i>Улогата на самопридонесот во локалното финансирање</i> ,	24,8

	Зборник на трудови во чест на проф. Наум Гризо, Правен факултет „Јустинијан Први“-Скопје, 2011 (рецензиран како стручна статија); 7. <i>Финансирање на големите градови</i>, труд прифатен за објавување во Зборникот на трудови во чест на Ѓорѓи Марјановиќ, Правен факултет „Јустинијан Први“-Скопје, 2011 (во печат); 8. <i>Оптимизација и излезот на пазарот на капитал: примена на искуства од компаративното законодавство</i>, труд прифатен за објавување во Зборникот на трудови во чест на проф. Манговски, изработен во коавторство со м-р Елена Нешовска; Правен факултет „Јустинијан Први“-Скопје, 2011 (во печат); 9. <i>Јавен заем</i>, труд прифатен за објавување во Зборник на трудови во чест на проф. Никола Матовски, Правен факултет „Јустинијан Први“-Скопје, 2011, (во печат); 10. <i>Историски развој на буџетот и буџетското право</i>, труд прифатен за објавување во Зборникот на трудови во чест на проф. Кики Мангова Поњавиќ (во коавторство со м-р Елена Нешовска), Правен факултет „Јустинијан Први“-Скопје, 2011 (во печат); 11. <i>Правна природа на буџетот - закон, управен акт или договор sui generis</i>, труд прифатен за објавување во Зборник на трудови во чест на проф. Бранко Зеленков, во коавторство со м-р Елена Нешовска, Правен факултет „Јустинијан Први“-Скопје, 2011 (во печат); 12. <i>Партиципативно буџетирање</i>, труд прифатен за објавување во Зборникот на трудови во чест на проф. Љиљана Спиновиќ-Трпеновска, во коавторство со м-р Елена Нешовска, Правен факултет „Јустинијан Први“-Скопје, 2011 (во печат); 13. <i>Законски решенија за фискалната децентрализација во Република Македонија: 2004-2011</i>, труд прифатен за објавување во Зборникот во чест на Проф. Милан Недков, во коавторство со м-р Елена Нешовска, Правен факултет „Јустинијан Први“-Скопје, 2011 (во печат). (7*2)=14 (6*1.8)=10.8 вкупно=24.8	
7.	Трудови со оригинални научни/стручни резултати, објавени во зборник на трудови од научен /стручен собир со меѓународен уредувачки одбор: 1. <i>Фискална корупција</i>, труд за „XX Сусрет удружења правника Србије, Копаоничка школа природног права“, 2007; 2. <i>Financing metropolitan cities in transition: The city of Skopje, OSI/LGI, Budapest, 2008</i>, (дел од публикација од меѓународен проект); 3. <i>Samooporezivanje kao izvor financiranja lokalnih jedinica - hrvatska i makedonska iskustva</i>, Zbornik radova - druga sveska, (во коавторство со doc.d-r Tereza Rogic - Lugaric), (рецензиран како научен труд од страна на 2 странски рецензенти), Pravni fakultet u Zagrebu, 2011; 4. <i>Меѓународно пореско право Републике Македоније</i> - извори и практики, труд за меѓународна научна конференција „Правни систем и друштвена криза“, Република Србија, Универзитет у Приштини, Правни факултет, Косовска Митровица, (коавторство со Проф.д-р В. Пендовска), мај 2011; 2*3=6 2*2.7=5.5 вкупно= 11.5	11.5
8.	Трудови со оригинални научни/стручни резултати објавен во стручно/научно популарно списание: 1. <i>The Model of the Asymmetric Fiscal Decentralization in the Theory</i>	6

	and the Case of Republic of Macedonia, Istinianus Primus Law Review № 01 • volume I • Spring 2010 (рецензиран); 2. <i>Financing the City of Skopje: Political, Administrative, Economic and Social Aspects</i>, Istinianus Primus Law Review № 02 • volume II • spring 2011 (рецензиран); 3. <i>The Idea of Local Borrowing in Time of Financial Crises: Logical Step Ahead or Potential Risk for Municipal Over-debt</i>, Istinianus Primus Law Review № 03 (рецензиран); 3*2=6	
9.	Секциско предавање 1.Предизвици на оданочувањето на правните лица со даноци од имот, Годишна конференција на финансиските работници од локалната самоуправа по повод Св.Матеј, Скопје, ноември 2008: (воведничар и учество со презентација); 2.Актуелните проблеми во правото и практиката на единиците на локалната самоуправа во Република Македонија, Работилница одржана на 10 октомври 2008, во организација на Јуридика, Асоцијација за правно економски истражувања и едукација, х.„Континентал“, Скопје (модернатор и учество со презентација); (2*1) 3.меѓународна тркалезна маса: Technical Support of Fiscal decentralization in the second phase in FYRM, <u>Final round table and project findings presentation</u>, European Agency for Reconstruction and Ministry of Finance of Republic of Macedonia, Skopje, July, 2008 (раководител на тркалезната маса и учество со презентација). (2*1)=2 (1*1.5)=1.5 вкупно=3.5	3.5
10.	Учество во работилници во странство: - прва работилница на проектот „<i>Financing Metropolitan Cities in Europe</i>“, организација на Open Society Institute“ - Будимпешта, ноември 2007; (презентација и учество); - завршна работилница на тема „<i>Financing Metropolitan Cities in Europe</i>“, организација на Open Society Institute“ - Будимпешта, Јули 2008; презентација и учество); - „<i>Копачичка школа на природното право</i>“ (учество во секција со презентација на труд), Копачик, Р. Србија декември, 2007; - „<i>Копачичка школа на природното право</i>“ (учество во секција со презентација на труд), Копачик, Р.Србија, декември 2008. (4*1)=4	4
Вкупно		92,2

СТРУЧНО-АПЛИКАТИВНА ДЕЛНОСТ

Ред. број	Назив на активност:	Поени
1.	Учесник во проект и подготовка на стручната студија „ <i>Second Phase of Fiscal Decentralization in Republic of Macedonia</i> “ (co-author with Choung Phung), European Agency for Reconstruction and Ministry of Finance of Republic of Macedonia, Skopje, 2007-2008. (0.8 *4=3.2)	3,2
2.	Учество во проектот „Партиципативно буџетирање и стабилни општински буџети“, 12 одржани обуки во македонски општини во текот на 2007/2008, организација на Здружението на финансиски работници од локалната самоуправа на Р.Македонија и OSCE - R.Macedonia - Проект за имплементација на фискалната децентрализација, од март 2007 до декември 2008, во Велес, Делчево, Битола, Гевгелија, Берово, Пехчево, Скопје, Охрид, Струга, Македонска	12

	каменица, Тетово, Дебар (предавач на обука/работилница); (12*1)	
	Дејности од поширок интерес	
1.	Член на факултетски комитет ³ - член на Комисијата за упис на студенти на студии од втор циклус на Правниот факултет „Јустинијан Први„ во Скопје (2008/2010)	0,5
2	Подготовка на национални документи (стратегии, закони и сл.) -учество во „Работна група за изготвување на Законот за даночни советници “, во организација на Министерството за финансии на Република Македонија и Управата за јавни приходи- Регионална дирекција - Скопје (ангажирана во периодот ноември 2006-април 2007).	2
3	Учество во комитет и тела на државни и други органи: потпретседател на Собраниската комисија за решавање по жалби од областа на пазарот на хартии од вредност на Република Македонија, ноември 2006 - април 2011.	1
Вкупно		18,7

ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕФЕРЕНЦИ НА КАНДИДАТОТ ЗА ИЗБОР ВО ЗВАЊЕ	Поени
НАСТАВНО-ОБРАЗОВНА ДЕЈНОСТ	60,53
НАУЧНОИСТРАЖУВАЧКА ДЕЈНОСТ	92,2
СТРУЧНО-УМЕТНИЧКА ДЕЈНОСТ	
СТРУЧНО-АПЛИКАТИВНА ДЕЈНОСТ	18,7
Вкупно	171,43

Членови на Комисијата

Проф.д-р Кики Мангова Поњавиќ, с.р.

Проф.д-р Весна Пендовска, с.р.

Проф.д-р Ванчо Узунов, с.р.

³ Поените се однесуваат за еден мандатен период.

РЕФЕРАТ
ЗА ИЗБОР НА ЕДЕН НАСТАВНИК ВО СИТЕ ЗВАЊА ПО
НАСТАВНИТЕ ПРЕДМЕТИ ВИОЛИНА, КАМЕРНА МУЗИКА И
ОРКЕСТАРСКИ ДЕЛНИЦИ ЗА ВИОЛИНА НА ФАКУЛТЕТОТ ЗА
МУЗИЧКА УМЕТНОСТ ВО СКОПЈЕ, БЕЗ ЗАСНОВАЊЕ РАБОТЕН
ОДНОС

Наставно – научниот и уметнички совет на Факултетот за музичка уметност во Скопје, на својата седница одржана на 12.10.2011 година, донесе решение за формирање Рецензентска комисија во состав: проф. м-р Михаило Куфојанакис, проф. м-р Олег Кондратенко и вонр. проф. м-р Љубиша Кировски. На конкурсот за избор на еден наставник во сите звања по наставните предмети виолина, камерна музика за гудачки инструменти и оркестарски делници за виолина на Факултетот за музичка уметност во Скопје, без засновање работен однос, објавен во дневните весници „Дневник“ и „Лајм“ на 29.9.2011 година, односно на 1.10.2011 година се пријавија м-р Владимир Костов и м-р Наташа Диденко.

ИЗВЕШТАЈ

Биографски податоци

Владимир Костов е роден 1975 год. во Битола каде што го завршил нижото и средното музичко образование во класата на проф. Зоран Маневски. Дипломирал и магистрирал на Факултетот за музичка уметност во Скопје во класата на проф. м-р Михаило Куфојанакис, а понатаму приватно се усовршувал кај проф. Сихана Бадивуку. Активен е на многу полиња во музичката уметност, и тоа како солист, камерен уметник, оркестарски уметник и педагог, како во Македонија така и во странство.

Награди и признанија

- 1981, диплома за учество на општинска музичка смотра - Битола
- 1987, прва награда за камерна музика, камерно трио
- 1989, втора награда, државен натпревар по виолина
- 1990, трета награда за камерна музика, камерен состав
- 1992, прва награда на државен натпревар по виолина
- 1993, прва награда за камерна музика, клавирско трио
- 1996, признание за учество на Пролетни музички вечери-Битола
- 2000, диплома „Фрањо Крежма“ - Осиек

Учество на семинари

- проф. Благоја Димчевски, Македонија
- проф. Корнелија Бронзети Романија
- проф. Ирена Бочкова, Русија
- проф. Наталија Пришипенко Русија
- Медичи Квартет, Шведска
- Миро Квартет, САД
- Артемис Квартет, Германија

Концертна активност

Солистички концерти со симфониски оркестар

- Македонска филхармонија - дир. Борјан Цанев, 2003
- Македонска филхармонија - дир. Едуард Амбарцумјан, 2007
- Македонска филхармонија - дир. Саша Николовски – Ѓумар, 2011
- Македонска филхармонија - дир. Борјан Цанев, 2007

Солистички концерти со камерен оркестар

- Камерен оркестар на МММ, 2000
- Битолски камерен оркестар, 2003
- Камерен оркестар на МФ, 2006

Рецитали

- Сала ФМУ – 1997, 1999, 2002
- Салон 19.19 – 1998, 2001, 2002, 2005
- Центар за култура „Трајко Прокопиев“ – Куманово, 2002, 2003
- Музеј на град Скопје, 2009

Оркестарско искуство

- Македонска филхармонија
- Камерен оркестар при Македонската филхармонија
- Камерен оркестар на Музичката младина на Македонија
- East - West International Orchestra - Altenburg (Germanija) 1996
- Jeunesses Musicales World Orchestra – World Tour 1999 - 2000 (Kurt Mazur, Yakov Kreitsberg, Yoav Talmi - dirigenti; Anne Sophie Mutter , James Ehnes, Daniel Muller Scot - solisti). Концерти во Quebec , Montreal, Boston , New York (Lincoln Center), Berlin Philharmony , Koncerthaus - Berlin, Gewandhaus - Leipzig, Koln Philharmony, Viena Koncerthaus, Svajcarija, Polska.
- " Dance for peace" 2005-2006 tour - (Josep Vincent - dirigent, Enrice Castignani - solist), Spanija (Valencia, Altea, Madrid) , Kina (Beijing, Nanjing, Hangzhou, Fuzhou, Shantou, Guangzhou, Shenzhen, Zhuhai)

Камерни ансамбли

- Камерно дуо „Костов – Вршкова“
- „В.А.М.“ клавијско трио
- Гудачки квинтет „Бревис“
- Ансамбл за современа музика „АЛЕА“
- Барокно студио „Бахус“

Педагошко искуство

- Младински оркестар на ЦЕИ - професор по виолина, 2000-2004
- Демонстратор на ФМУ- Скопје , 2001/2002
- Циклус предавања за виолинската техника во музиката на 20 век, 2002

Работно искуство

- Македонска филхармонија од 1999 до 2007, член на оркестарот
- Македонска филхармонија од 2007 до денес – концерт-мајстор

Извадоци од критики

...изборот на членовите во Светскиот младински оркестар се врши по пат на аудиција на која се јавуваат илјадници млади музичари од целиот свет...

битолчанецот Владимир Костов е
Република Македонија...

единствениот претставник од

„Битолски весник“, 1999

... Дел од европската елита...8 млади музичари треба да му се придружат на
Интернационалниот симфониски оркестар за млади на ЦЕИ...музичарите
Ќе ги придружува еден педагог и виолинист, Владимир Костов од
Македонската филхармонија...

„Дневник“, 2001

...Имавме можност да слушнеме убава музика во изведба на Владимир
Костов и Марија Вршкова... Владимир Костов ни прикажа инвонредна
техника и леснотија во изведувањето на тешките елементи...

„Студентски збор“, 1998

...Владимир Костов покажа голема зрелост во конципирањето на
програмата во која беа опфатени сонати за камерно дуо...Штраусовата
соната оп.18 во Ес - дур беше вистински врв на камерното музицирање...

„Вест“, 2002

...За мене, за „македонските работи“, се зборува и кога се раскажува како
минал еден концерт, да речеме, кога човек ќе го чуе чудесното дуо Костов -
Ѓошевска...

Ѓорѓе Марјановиќ „Дневник“, 2002

Биографски податоци

Наташа Диденко е родена 1988 год. во Скопје каде што го завршила
нижото и средното музичко образование. Дипломирала и магистрирала во
класата на вонр. проф. д-р Ганка Цветанова на ФМУ во Скопје. Од
септември 2010 година е вработена во ДМБУЦ „Илија Николовски-Луј“
како професор по виолина.

Учествува на семинари

Mondiali Antiracism, Италија – 2010

Proactive young people on Balcan, Бугарија – 2010

Mediation Program – Basic training, Охрид – 2010

Proactive young people on Balcan, Ниш, Србија – 2011

Strengthening the youth through schools. Peer mediation, Маврово 2011

Концертна активност

Рецитал во Тетово – 2010

Настап во Тетово – 2011

Настап во Стразбург – 2011

Полурецитал во Берлин – 2010

Концерт на камерна музика во Бремен – 2011

Настап во Париз - 2010

Концерт на камерна музика во Марсеј и Сет, Франција

Педагошко искуство

Одржани работилници под покровителство на ЦМК „Training Centre for Management of Conflicts“, здружение на граѓани Центар за менаџмент и конфликти- Скопје во Тетово, Струга и Охрид во 2010 и 2011 година.

Работно искуство

Во ДМБУЦ „Илија Николовски-Луј“ – Скопје од септември 2010 година предава виолина.

ЗАКЛУЧОК

На распишаниот конкурс по наставните предмети виолина, камерна музика за гудачки инструменти и оркестарски делници за виолина се пријавија два кандидата, м-р Владимир Костов и м-р Наташа Диденко.

Рецензентската комисија ја разгледа доставената документација за двата кандидата и, врз основа на неа, го издвои м-р Владимир Костов како особено значаен уметник и музички деец на полето на македонската репродуктивна уметност. Неговите настапи со *Македонската*

филхармонија, камерниот оркестар на МФ и МММ, Битолскиот камерен оркестар, наградите и признанијата добиени во текот на образовниот процес, стекнатото знаење и искуство кај еминентни професори како Благоја Димчевски, Корнелија Бронзети, Ирина Бочкова, Наталија Пришипенко и Сихана Бадивуку, учеството на семинари под раководство на *Медичи кваришеи*- Шведска, *Миро кваришеи* – САД, *Артемис кваришеи* – Германија, водач на гудачкиот квартет *Бревис*, трио *ВАМ*, ансамбл за современа музика *Алеа*, барокно студио *Бахус* и концерт – мајстор на *Македонската филхармонија*, говорат за изградениот и оформен профил на солист, камерен и оркестарски уметник.

М-р Владимир Костов слободно можеме да го наречеме и експерт за современа музика, уметник на кого му се доверени произведби на дела на современите македонски композитори, некои од нив и посветени токму нему, со што директно придонесува за афирмација на современото македонско музичко творештво во земјата и во странство.

Рецензентската комисија, со особена чест и задоволство, предлага м-р Владимир Костов да биде избран во звањето доцент по виолина, камерна музика за гудачки инструменти и оркестарски делници за виолина, без засновање работен однос.

Рецензентска комисија

Проф. м-р Михаило Куфојанакис, с.р.

Проф. м-р Олег Кондратенко, с.р.

Вонр. проф. м-р Љубиша Кировски, с.р.

АНЕКС 2

ОБРАЗЕЦ
КОН ИЗВЕШТАЈОТ ЗА ИЗБОР ВО НАСТАВНО-НАУЧНО,
НАУЧНО,
НАСТАВНО-СТРУЧНО И СОРАБОТНИЧКО ЗВАЊЕ

Кандидат: Владимир Костов

Институција:

Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ - Скопје, Факултет за музичка уметност - Скопје

Научна област: виолина

НАСТАВНО-ОБРАЗОВНА ДЕЈНОСТ

Ред. број	Назив на активноста	Поени
1.		
	Вкупно	

НАУЧНОИСТРАЖУВАЧКА ДЕЈНОСТ

Ред. број	Назив на активноста	Поени
	Вкупно	

СТРУЧНО-УМЕТНИЧКА ДЕЈНОСТ

Ред. број	Назив на активноста	Поени
1.	Солистички концерт со Македонската филхармонија-дир.Саша Николовски-Гумар, 2011	8
2.	Солистички концерт со Македонската филхармонија - дир. Борјан Цанев, 2003	8
3.	Солистички концерт со Македонската филхармонија - дир.Едуард Амбарцумјан, 2007	8
4.	Солистички концерт со Камериот оркестар на Музичката младина на Македонија, 2000	8
5.	Солистички концерт со Битолскиот камерен оркестар, 2003	8
6.	Солистички концерт со Камерниот оркестар на Македонската филхармонија, 2006	8

7.	Рецитал во Салон 19.19, Скопје, 2005	8
8.	Рецитал во Салон 19.19, Скопје, 2001	8
9.	Рецитал во Музеј на град Скопје, 2009	8
10.	Рецитал во Салон 19.19, Скопје, 2002	8
11.	Рецитал во Центарот за култура „Трајко Прокопиев“, Куманово, 2003	8
12.	Рецитал во Концертна сала на ФМУ, Скопје, 2002	8
13.	Издадено ЦД (Бриц а Брац), издавач: МКЦ, 2011	8
14.	Член на камерен ансамбл за современа музика АЛЕА, Салон 19.19, Скопје, 2001	2
15.	Член на камерен ансамбл за современа музика АЛЕА, Универзална Сала, Скопје, 2003	2
16.	Член на камерен ансамбл за современа музика АЛЕА, ДММ, 2005	2
17.	Член на камерен ансамбл АЛЕА, Краков (Полска), 2001	2
18.	Член на камерен ансамбл Барокно студио БАХУС, Музеј на град Скопје, 2008	2
19.	Член на камерен ансамбл, Даут пашин амам, Скопје, 2005	2
20.	Член на камерен ансамбл, Камер фест, Косово, 2006	2
21.	Член на камерен ансамбл, Музеј на град Скопје, 2009	2
22.	Член на камерен ансамбл, Центар за култура-Битола, 2011	2
23.	Член на камерен ансамбл, Охридско лето, 2011	2
24.	Гудачки квартет БРЕВИС, Салон 19.19, Скопје, 2006	2
25.	Член на симфонискиот оркестар на Македонската филхармонија од 1999 до 2007	12
26.	Концерт мајстор на симфонискиот оркестар на Македонската филхармонија од 2007 до 2011	24
	Вкупно	162

СТРУЧНО – АПЛИКАТИВНА ДЕЛНОСТ

Ред. Број	Назив на активноста	Поени
1.		
	Вкупно	

ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕФЕРЕНЦИ НА КАНДИДАТОТ ЗА ИЗБОР ВО ЗВАЊЕ	Поени
Стручно-уметничка дејност	162
Вкупно	162

Рецензентска комисија

Проф.м-р Михаило Куфојанакис, с.р.

Проф.м-р Олег Кондратенко, с.р.

Вонр.проф.м-р Љубиша Кировски, с.р.

АНЕКС 2

ОБРАЗЕЦ КОН ИЗВЕШТАЈОТ ЗА ИЗБОР ВО НАСТАВНО-НАУЧНО, НАУЧНО, НАСТАВНО-СТРУЧНО И СОРАБОТНИЧКО ЗВАЊЕ

Кандидат: Наташа Диденко

Институција: Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ - Скопје, Факултет за музичка уметност - Скопје

Научна област: виолина

НАСТАВНО-ОБРАЗОВНА ДЕЈНОСТ

Ред. број	Назив на активностa	Поени
1.		
	Вкупно	

НАУЧНОИСТРАЖУВАЧКА ДЕЈНОСТ

Ред. број	Назив на активностa	Поени
	Вкупно	

СТРУЧНО-УМЕТНИЧКА ДЕЈНОСТ

Ред. број	Назив на активностa	Поени
1.	Солистички рецитал, Тетово, 7.10.2010	8
2.	Солистички концерт, Стразбур, 11.3.2011	8
3.	Солистички рецитал, Бремен (Германија), 3.10.2010	8
4.	Солист со камерен оркестар, Тетово, 19.3.2011	8
5.	Солист со камерен оркестар, Бремен (Германија), 4.10.2011	8

6.	Солист со камерен оркестар, Марсеј (Франција), 2011	8
7.	Солистички полурецитал, Берлин (Германија), 1.10.2010	4
8.	Солист (друг настап), Scardina Fest, Тетово, 29.9.2011	0,6
9.	Солист (друг настап), Париз (Франција), 5.10.2010	0,6
	Вкупно	53,6

СТРУЧНО – АПЛИКАТИВНА ДЕЈНОСТ

Ред. број	Назив на активноста	Поени
1.		
	Вкупно	

ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕФЕРЕНЦИ НА КАНДИДАТОТ ЗА ИЗБОР ВО ЗВАЊЕ	Поени
Стручно-уметничка дејност	53,6
Вкупно	53,6

Рецензентска комисија

Проф.м-р Михаило Куфојанакис, с.р.

Проф.м-р Олег Кондратенко, с.р.

Вонр.проф.м-р Љубиша Кировски, с.р.

РЕФЕРАТ

ЗА ИЗБОР НА ВОНРЕДЕН ПРОФЕСОР ПО ПРЕДМЕТИТЕ МЕТОДИКА НА НАСТАВАТА НА ИТАЛИЈАНСКИОТ ЈАЗИК, ТЕОРИЈА НА ПРЕВОД И ТОЛКУВАЊЕ И СИМУЛТАНО ТОЛКУВАЊЕ НА ФИЛОЛОШКИОТ ФАКУЛТЕТ „БЛАЖЕ КОНЕСКИ“ ВО СКОПЈЕ

Наставно-научниот совет на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје, на својата дваесетта редовна седница одржана на 9.11.2011, избра Рецензентска комисија во врска со пријавата од д-р Радица Никодиновска на конкурсот објавен во *Нова Македонија* од 29-30.10.2011 година, за избор на еден наставник (во сите звања) по предметите *методика на наставата на италијанскиот јазик, теорија на преведување и толкување и симултано толкување*. Рецензентската комисија во состав: д-р Александра Саржоска, вонреден професор, д-р Мила Самарџиќ, вонреден професор на Филолошкиот факултет на Универзитетот во Белград, Србија, и д-р Мира Трајкова, вонреден професор, по увидот во доставениот материјал на Наставно-научниот совет му го предлага следниов

ИЗВЕШТАЈ

1. БИОГРАФСКИ ПОДАТОЦИ

Д-р Радица Никодиновска е родена на 14.2.1956 г. во Кичево кадешто го завршила основното и средното образование со одличен успех. Во учебната 1974/75 г. се запишала на Филолошкиот факултет во Скопје и дипломирала во септември 1978 г. Во текот на студиите ѝ биле доделени две стипендии од страна на италијанската влада за студиски престој во Сиена (Италија) во 1976 и во Перуца (Италија) во 1978 и една стипендија од страна на француската влада за студиски престој во Дижон (Франција) во 1978 г.

Од 1981 па сè до 1995 г. работела во Центарот за странски јазици каде што предавала италијански и француски јазик на сите степени. Во текот на тој период остварила студиски престои во Италија (Венеција, 1982 г. и Перуца, 1987 г.) и во Франција (Безансон, 1994 г.).

Во мај 1995 г. примена е на Филолошкиот факултет во звањето предавач по современ италијански јазик за нематични групи. Од учебната 1998/99 до учебната 2001/2002 била назначена за лектор по македонски јазик при Универзитетскиот институт за ориентални јазици во Неапол (сегашен Универзитет „Ориентале“). Во 1999 г. била организатор на прославата по повод 30 г. од постоењето на лекторатот по македонски јазик во Неапол.

По враќањето од Неапол (2002 г.) до денес изведува настава на матичната група за италијански јазик и книжевност.

Во декември 1997 г. се запишала на постдипломските студии по романистика на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје и испитите ги положила со одличен успех (10,00). Магистрирала во 2003 г. со одбрана на магистерската теза под наслов *Настава на италијанската фразеологија на македонски говорители* под менторство на проф. д-р Алекса Поповски.

Докторската дисертација под наслов *Дидактика и евалуација на преведувањето од италијански јазик на македонски и обратно* ја одбранила во октомври 2006 г. на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“, под менторство на проф. д-р Нели Раданова од Софискиот универзитет.

Во јуни 2007 г. била избрана за доцент по предметите методика на наставата по италијански јазик и теорија и практика на преведување.

Во текот на последните десетина години има остварено повеќе студиски престои во странство: Италија (Перуџа, 2003, Бари, 2005, Перуџа, 2011), Грција (Солун, 2006), Германија (Нирнберг, 2011) и др. во рамките на меѓународни проекти.

Освен со настава се занимава и со стручно-научна дејност од областа на италијанско-македонските јазични сопоставувања и пошироко, како и со писмено и усно преведување.

Во 2004 г. доделен ѝ е орден „Свезда на италијанската солидарност“ во класата Витез од страна на претседателот на Италија Карло Асељо Чампи за придонеси и заложби во промовирањето на италијанскиот јазик и култура во Република Македонија и за зацврстување на пријателските односи меѓу двете земји.

Во 2006 г. доделена ѝ е наградата *Божидар Настев* за најуспешен превод на годината за збирката раскази „Продавница на тајни“ од Дино Буцати.

НАСТАВНО-ОБРАЗОВНА ДЕЈНОСТ

1. Одржување настава

Прв циклус студии

Во учебната 2007/2008 година била ангажирана како лектор на групата за македонски јазик и книжевност на Универзитетот „Ориентале“ во Неапол каде што држела настава по македонски јазик и граматика.

Од учебната 2008 /2009 па сè до зимскиот семестар на учебната 2011/2012 г., на групата за италијански јазик и книжевност при Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје има изведувано настава по следниве предмети:

- методика на наставата по италијански јазик 1 и 2
- методика на наставата по италијански јазик – практична подготовка 1 и 2
- теорија на превод и толкување 1 и 2
- симултано толкување од италијански на македонски јазик 2 и 3.

Од учебната 2009/10 па се до зимскиот семестар на учебната 2011/2012 г. има изведувано настава на групата за италијански јазик и книжевност при УГД – Штип по следниве предмети:

- фонетика на италијанскиот јазик
- морфологија на италијанскиот јазик 1 и 2
- синтакса на италијанскиот јазик 1 и 2
- теорија и практика на превод 1 и 2.

Втор циклус студии

Вклучена е во изведувањето на наставата на постдипломските студии по:

1. *јазик и дидактика*, на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ (специјален курс по романска лингвистика);
2. *конференциско толкување* (во соработка со Генералната дирекција на Европската комисија во Брисел), предмет: *теорија на превод и толкување*.

Консултации со студенти

На матичниот Факултет „Блаже Конески“ како и на Филолошкиот факултет при УГД кадешто е ангажирана има извршено консултации со повеќе од 300 студенти во семестар.

Настава во летни школи и работилници

1. 19-20.10.2011 г. во Софија (Бугарија) на Новиот бугарски универзитет учествувала на меѓународен семинар на тема „*Problemi di insegnamento della lingua e della cultura italiana italiana in Bulgaria*“.
2. 6-8.10.2011 г. на Универзитетот „Фридрих Александер“ во Нирнберг (Германија): меѓународен работен семинар на тема *Blended Learning and E-Learning in Language Training*, во рамките на проектот SEEPALS.
3. 17-19.3.2011 на Универзитетот во Бања Лука учествувала на меѓународен работен семинар на тема *Modernisation of literary and cultural studies* во рамките на Tempus - SEEPALS.

4. 16-18.6.2010 г., меѓународен собир на Универзитетот во Трст на тема *Nuovi percorsi in traduzione e interpretazione*.
 5. 11-12.12.2009 г. во Скопје: Работилница по конференциско толкување со Паскал Матје, педагошки асистент од Генералниот директорат за толкување, Европска комисија, Брисел.
 6. 20-21.11.2009 во Скопје: Работилница по конференциско толкување со Кунте Баруа, педагошки асистент од Генералниот директорат за толкување, Европска комисија, Брисел.
 7. 14 – 18.9.2009 во Брисел: Семинар за обука : *DG Interpretation multilingualism & interpreter training support unit training for trainers seminar*.
 8. 24-26.6.2009 во Скопје: Работилница по конференциско толкување со Т. Клоу, педагошки асистент од Генералниот директорат за толкување, Европска комисија, Брисел
 9. 17-18.4.2009 г во Скопје: Работилница по конференциско толкување со В. Лонг, педагошки асистент од Генералниот директорат за толкување, Европска комисија, Брисел.
 10. 13-14.3.2009 во Скопје: Работилница по конференциско толкување со Пол Кеке, педагошки асистент од Генералниот директорат за толкување, Европска комисија, Брисел.
 11. 7-8.11.2008 г., Скопје: Работилница по конференциско толкување со В. Лонг, педагошки асистент од Генералниот директорат за толкување, Европска комисија, Брисел.
 12. 17-18.10.2008 г. во Скопје: Работилница по конференциско толкување со Р. Ланг, педагошки асистент од Генералниот директорат за толкување, Европска комисија, Брисел,
 13. 22-24.9.2008 г. во Скопје: Работилница по конференциско толкување со Никас Рош, педагошки асистент од Генералниот директорат за толкување, Европска комисија, Брисел.
 14. Семинар за универзитетска дидактика, на тема *Заедничка европска референтна рамка за јазиците*, во организација на Француската амбасада во Македонија и Катедрата за романски јазици и книжевности, Филолошки факултет „Б. Конески“, УКИМ, Скопје, 1-3.9.2008 г.
1. **Изработка на семинарски трудови:** во периодот од 2008 до октомври 2011 беа изработени околу 30 семинарски трудови по предметите кои ги предава.

2. **Консултации со студенти:** во просек околу 300 годишно.
3. **Ментор на дипломски работи:** била ментор на 25 дипломски работи и член на 30 комисији за одбрана на дипломски работи.
4. **Член на комисија за оцена или одбрана на докторат:** во периодот 2007/2011 г. била член на 1 комисија за оцена и одбрана на докторат (м-р Лучана Гуидо-Шремпф)
5. **Член на комисија за оцена или одбрана на магистратура:** во периодот 2007-2011 г. била член на 6 комисији (Маја Милевска-Кулевска, Весна Коцева, Марија Димовска, Наташа Воиновска, Викторија Еленова, Катерина Сековска).
6. **Рецензент на универзитетски учебник или монографија:** во периодот 2007/2011 г. била рецензент на еден универзитетски учебник (д-р Александра Саржоска) и на две монографии (д-р Мира Трајкова и д-р Руска Иванова Наскова).

НАУЧНОИСТРАЖУВАЧКА ДЕЛНОСТ

1. Ментор на една магистерска работа:

- Елена Филиповска, *Интеркултурата во наставата по италијански јазик* (2011).

2. Учесник во национален проект:

- проект на Министерството за образование : *Македонско-италијански јазични и книжевни врски* (2010);
- Project *Second Language Teaching Methodology, Phase I*, British Council Macedonia, 2010-2011.

3. Учесник во меѓународен научен проект:

- South East European Project for the advancement of language studies "SEEPALS", -2010-2013, 511116-Tempus-1-2010-1-XM-TEMPUS-JPCR.
- TEMPUS JOINT EUROPEAN PROJECT 18101-2003 New Curriculum Model for Italian Studies

4. Автор на еден позитивно рецензиран учебник и на една монографија:

- *Настава на италијанската фразеологија*, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ - Скопје, Скопје, 2011, стр. 330.

- *Дидактика и евалуација на превод од италијански на македонски и обратно*, Филолошки факултет „Блаже Конески“-Скопје, Скопје, 2009, стр. 390.

5. Трудovi со оригинални научни резултати, објавени во зборник на трудови од научен/стручен собир:

- „Паралелни проучувања на фраземите“, *Зборник на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје*, Скопје, 2010, 235-261.

- „Статусот на преведувањето во методите за настава на странски јазици“, *Зборник на Филолошкиот факултет при УГД – Штип*, 2010; стр. 163-170.

- „Предлог-модел за изработка на задачи за евалуација на превод“, *Зборник на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје*, Скопје, 2009, стр. 61-85.

- „Граматичките содржини во плото-дидактичкото преведување“, *Зборник на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје*, бр. 34, 2008, стр. 219-238.

6. Трудovi со оригинални научни резултати, објавени во зборник на трудови од научен/стручен собир:

- „Преведување на хромонимите во француските и во македонските фразеолошки изрази“, во *Преведувањето од француски на македонски јазик и обратно*, Филолошки факултет „Блаже Конески“, Скопје, 2007, стр. 93-97.

- „La valutazione della traduzione nella didattica delle lingue straniere“ in *Tempo di incontri, Atti del Seminario “Tempus” JEP 18101-2003*, Facoltà di Filologia “Blaže Koneski” Skopje, Skopje, 2007, pp. 546- 551.

7. Трудovi со оригинални научни резултати, објавен и во зборник на трудови од меѓународен научен/стручен собир:

- „Riabilitazione della traduzione nell’insegnamento delle lingue straniere“, in *Stavovi promjena - Promjena stavova*, Filozofski fakultet, Nikšić, 2011, str. 535-541.

- „Il colore ‘nero’ nelle espressioni fraseologiche italiane e macedoni“, in *Un secol de italianistică la București*, Editura universității din București, București, 2011, pp. 495-501.

- „Адвербијални фраземи во италијанскиот и во македонскиот јазик“, *XXXVII научна конференција*, Семинар за македонски јазик, Скопје, 2011, стр. 233-243.

8. Одржано предавање по покана на референтен странски универзитет

- Предавања на Универзитетот „Ориентале“ во Неапол одржани во периодот од 14 до 18 декември 2008 година.

9. Учество на научен/ стручен собир со реферат – усни презентација

- „Comparative semantics of korean and macedonian proverbs“, *1st Corean Macedonian conference*, 27.10.2011, Faculty of Philology “Blaze Koneski”, Skopje.

- „Master of Languages, business and international trade - current state and futures perspectives“, *Teaching foreign languages for special purposes*, Perugia, 27-01.08.2011. (Saržoska-Nikodinovska).
 - „Италијанскиот глагол **dovere** и неговите еквиваленти во македонскиот јазик“, *XXXVIII научна конференција*, Семинар за македонски јазик, Охрид, јули 2011.
 - „Experience of the New Models of Language learning“, *Critical Comparison of Partners and EU Foreign Language Studies*, Tempus-1-2010-1-XM-TEMPUS-JPCR, University of Tirana 20-22.01.2011. (Saržoska, Nikodinovska).
 - „Cooperation internationales“, *Congrès international ANLEA/ALEA Université Babeş-Bolyai de Cluj-Napoca*, 3-5.06.2011, Cluj-Napoca.
 - „Il colore bianco nelle espressioni fraseologiche italiane e macedoni“, *III Convegno – L'Italia altrove*, Banja Luka 17-18 giugno, 2011.
 - „Полупразна или полуполна чаша: низ која призма до пообјективна евалуација во дидактиката на преведувањето“, *Филолошка истражувања данас - језик, књижевност, култура - ФИД*, 26-27.11.2010, Белград.
 - „Riabilitazione della traduzione nell'insegnamento delle lingue straniere“, *Međunarodni naučni skup Stavovi promjena - Promjena stavova* 15-16.09.2010, Filozofski fakultet, Nikšić.
 - „Адвербијални фраземи во италијанскиот и во македонскиот јазик“ *XXXVII научна конференција*, Семинар за македонски јазик, Охрид, 15 – 16.7. 2010.
 - „Trasposizione cinematografica del racconto *Sette piani* di Dino Buzzati“, *Convegno internazionale “Tempo, spazio, tempo e memoria nella letteratura italiana”* 14-16.05.2010, Università' Aristoteles, Salonicco.
 - „Il colore nero nelle espressioni fraseologiche italiane e macedoni“, *Colocviul international “Fortuna labilis, studia perenna”*, 100 anni di studi italiani a Bucarest 20-21.11.2009, Bucarest, 2009.
 - „Il verbo fare nella fraseologia italiana“, *Convegno internazionale - 50 anni di studi italiani*, 29-30.10.2009, Филолошки факултет „Блаже Конески“, Скопје, 2009.
 - La valutazione della traduzione nella didattica delle lingue straniere” in *Tempo di incontri, Atti del Seminario “Tempus” JEP 18101-2003*, Facoltà di Filologia “Blaže Koneski” Skopje, Skopje, 2007.
 - Преведување на хромонимите во француските и во македонските фразеолошки изрази”, во *Преведувањето од француски на македонски јазик и обратно*, Филолошки факултет “Блаже Конески”, Скопје, 2007.
- научни/стручни собири.

СТРУЧНО-АПЛИКАТИВНА ДЕЛНОСТ

1. Превод на книга

Во периодот од 2007 до 2011 ги има преведени следниве дела:

- Andonovski, Venko, *Madre Teresa – Santa delle tenebre* (dramma), 2011, Teatro dei Servi, Roma 23.5.2011 (превод и адаптација на италијански).
- Лонго, Гаetano, *Евтини стихови*, Матица македонска, Скопје, 2010, стр. 73 (превод и препев на македонски).
- Siljan, Rade: *Libro aperto*, FrancoPuzzoEditore, Trieste, 2010 (превод и препев на италијански).
- Temelkovski, Petar, monologo *I figli del sole*, Roma, il Ministero per i beni culturali, Roma, 24.5.2010 (Превод и препев на италијански).
- Stefanovski, Milovan: *Wedding with infinity – Il volo dell'uccello mitico*, Struga Poetry evenings, Struga 2010 (превод и препев на италијански).
- Рибет, Елена, од *Дневникот на четирите имиња*, Културен живот LV, 2010, стр. 68, Скопје (превод и препев на македонски).
- Бенаси, Лука: од *На маргините на историјата* Културен живот LV, 2010 стр. 70, Скопје (превод и препев на македонски).
- Temelkovski, Petar, monologo *Filippo II*, il Ministero per i beni culturali, Roma, 24.05.2009 (превод и препев на италијански).
- Деледа, Грација : *Пепел*, Микена, Битола, 2009 г. 240 стр. (превод од италијански).
- Пирандело, Луизи: *Еден, ниеден и сто илјади*, Ѓурѓа, Скопје, 2008, стр. 183 (превод од италијански).
- Калвино, Итало: *Паломар*, Ѓурѓа, Скопје, 2008, стр. 158 (превод од италијански).
- Миниси, Нуло: *Блаже Конески-поет и граматичар*, МАНУ Фонд Трифун Костовски, Скопје, 2007, стр. 184 (превод од италијански).
- Буцати, Дино: *Татарска пустина*, Ѓурѓа, Скопје, 2007, стр. 255 (Превод од италијански).
- Миниси, Нуло: *Најзалудниот занает на светот, Зборник на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје*, Скопје, 2007 (превод од италијански).

2. Дејности од поширок интерес:

- член на редакцијата на Годишниот зборник на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“, 2009-2011;
- претседател на организациониот одбор на научниот собир „50 год. италијански студии“, 2009;
- соработник во изготвување и пријавување на научен проект: проект на Министерството за образование : *Македонско-италијански јазични и книжевни врски*, 2010;
- продекан за меѓународна соработка од ноември 2010;
- член на факултетска комисија – за евалуација 2010/2011;
- член на Одбор за постдипломски студии за јазик 2010/2011, 2011/2012;
- член на Централна комисија за прием на нови студенти 2010/2011;

- член на комисија за избор во звање: избор во звање на лектор Љиљана Узуновиќ и лектор Валентина Милошевиќ-Симоновска.

3. Учество во комисији и тела на државни и други органи: член е на Комисијата за надворешна евалуација за средни училишта во кои се изучува италијанскиот јазик како трет странски јазик во Р. Македонија.

ЗАКЛУЧОК И ПРЕДЛОГ

По направениот увид и анализа на севкупната активност на д-р Радица Никодиновска, Комисијата во состав: д-р Александра Саржоска, вонреден професор, д-р Мила Самарџиќ, вонреден професор и Мира Трајкова, вонреден професор, со задоволство констатира дека д-р Никодиновска со оглед на квантитетот на реализираните стручно-научни и наставни активности, како и на релевантните резултати кои ги постигнала во вид на публикации, книги и преводи и учества во научни проекти во земјата и во странство, во целост ги исполнува сите услови за избор во звањето вонреден професор по предметите: методика на наставата на италијанскиот јазик, теорија на преведување и толкување и симултано толкување.

Од наведените вкупни активности, изразени во 224,86 поени, речиси трипати повеќе од предвидените бодови, можеме да воочиме дека д-р Никодиновска со својата научна, наставна и стручна дејност дава голем придонес за развојот на италијанистиката во Македонија. Таа поседува знаење и ентузијазам во работата со студентите, покажува постојана подготвеност да учествува во активностите на Универзитетот и активно се вклучува во новите предизвици.

Комисијата смета дека д-р Никодиновска ги поседува сите наставно-педагошки квалитети и стручно-научни остварувања за звањето за кое конкурира и затоа со задоволство му предлагаме на Наставно-научниот совет на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје да ја избере д-р Радица Никодиновска во звањето вонреден професор по предметите: методика на наставата на италијанскиот јазик, теорија на преведување и толкување и симултано толкување.

Рецензентска комисија

Д-р Александра Саржоска, вонреден професор, с.р.

Д-р Мила Самарџиќ, вонреден професор, с.р.

Д-р Мира Трајкова, вонреден професор, с.р.

ПРИЛОГ

**КОН ИЗВЕШТАЈОТ ЗА ИЗБОР ВО НАСТАВНО- НАУЧНО, НАУЧНО,
НАСТАВНО-СТРУЧНО И СОРАБОТНИЧКО ЗВАЊЕ**

Кандидат: Радица Никодиновска

Институција: Филолошки факултет „Блаже Конески“ - Скопје

Научна област: методика, теорија на превод и симултано толкување

НАСТАВНО-ОБРАЗОВНА ДЕЈНОСТ:

Ред. број	Назив на активност:	поени
1.	Настава од прв циклус студии	
	Македонски јазик за странци на Универзитетот „Ориентале“ во Неапол (Италија), 2007/08, зимски 5+5	5,25
	Македонски јазик за странци на Универзитетот „Ориентале“ во Неапол (Италија), 2007/08, летен 5+5	5,25
	Методика на наставата по италијански јазик 1, 2008/09, зимски семестар 2+1	1,65
	Методика на наставата по италијански јазик 3, 2008/09, зимски семестар 1+(2 + 2)	3
	Теорија и практика на преведување 1, 2008/09, зимски 2+0	1,2
	Симултано толкување 2, 2008/09, зимски 0+2	0,9
	Методика на наставата по италијански јазик 2, 2008/09 летен 2+1	1,65
	Методика на наставата по италијански јазик 4, 2008/09 летен семестар 1+(2 + 2)	3
	Теорија и практика на преведување 2, 2008/09, летен 2+0	1,2
	Симултано толкување 3, 2008/09, летен 0+2	0,9
	Методика на наставата по италијански јазик 1, 2009/10, зимски семестар 2+1	1,65
	Методика на наставата по италијански јазик 3, 2009/10, зимски	3

	семестар 1 + (2 + 2)	
	Теорија и практика на преведување 1, 2009/10, зимски 2+0	1,2
	Симултано толкување 2, 2009/10, зимски 0+2	0,9
	Методика на наставата по италијански јазик 2, 2009/10, летен семестар 2+1	1,65
	Методика на наставата по италијански јазик 4, 2009/10, летен семестар 1+ (2 + 2)	3
	Теорија и практика на преведување 2 , 2009/10, летен 2+0	1,2
	Симултано толкување 3 , 2009/10, летен 0+2	0,9
	Методика на наставата по италијански јазик 1, 2010/11, зимски семестар 2+1	1,65
	Методика на наставата по италијански јазик 3, 2010/11, зимски семестар 1+ (2 + 2)	3
	Теорија и практика на преведување 1, 2010/11, зимски 2+0	1,2
	Симултано толкување 2, 2010/11, зимски 0+(2+2)	1,8
	Методика на наставата по италијански јазик 2, 2010/11, летен семестар 2+1	1,65
	Методика на наставата по италијански јазик 4, 2010/11, летен семестар 1+(2 + 2)	3
	Теорија и практика на преведување 2 , 2010/11, летен 2+0	1,2
	Симултано толкување 3, 2010/11, летен 0+(2+2)	1,8
	Методика на наставата по италијански јазик 1, 2011/12, зимски семестар 2+1	0,83
	Методика на наставата по италијански јазик 3, 2011/12, зимски семестар 1+2	0,75
	Теорија и практика на преведување 1, 2011/12, зимски 2+0	0,6
	Симултано толкување 2, 2011/12, зимски 0+(2+2)	0,9
	Настава на УГД-Штип со одобрение од ННС и од УКИМ	
	Фонетика на италијанскиот јазик, 2009/10, зимски 2+0	1,2
	Морфологија на италијанскиот јазик 1, 2009/10, летен 2+0	1,2
	Морфологија на италијанскиот јазик 2, 2010/11, зимски 2+0	1,2

	Теорија на превод и толкување 1, 2010/11, зимски 2+0	1,2
	Теорија на превод и толкување 2, 2010/11, летен 2+0	1,2
	Синтакса на италијанскиот јазик 1, 2010/2011, летен 2+0	1,2
	Синтакса на италијанскиот јазик 2, 2011/2012, зимски 2+0	0,6
	Теорија на превод и толкување 1, 2011/12, зимски 2+0	0,6
2.	Настава од втор циклус студии	
	Постдипломски студии по конференциско толкување (организирани во соработка со Генералниот директорат за толкување на Европската комисија во Брисел, Белгија)	
	Теорија на превод и толкување, 2008/09, зимски 2+0 (14 часа)	0,7
	Теорија на превод и толкување, 2009/10, зимски 2+0 (14 часа)	0,7
	Теорија на превод и толкување, 2010/11, зимски 2+0 (14 часа)	0,7
	Постдипломски студии по јазик	
	Специјален курс по романска лингвистика, 2009/10, зимски (10 часа)	0,5
	Настава на италијанската фразеологија, 2010/11, зимски (15 часа)	0,75
3.	Настава во летни школи и работилници	
	Conference <i>Blended Learning and E-Learning in Language Training</i> , Friedrich-Alexander University, Faculty of Philosophy, Oktober 6-8.10. 2011, Nürnberg.	1
	<i>Modernisation of literary and cultural studies</i> , Faculty of Philology, University of Banja Luka, March 17-19, 2011	1
	<i>Nuovi percorsi in traduzione e interpretazione</i> 16-18 giugno 2010 Università degli studi di Trieste "Scuola superiore di lingue moderne per interpreti e traduttori	1
	Работилница по конференциско толкување со Паскал Матје, педагошки асистент од Генералниот директорат за толкување, Европска комисија, Брисел, 11-12.12.2009 г., Скопје	1
	Работилница по конференциско толкување со Кунте Баруа, педагошки асистент од Генералниот директорат за толкување, Европска комисија, Брисел, 20-21.11.2009 г., Скопје.	1
	Семинар за обука на обучувачи за толкување во Брисел, <i>DG Interpretation</i>	1

	<i>multilingualism & interpreter training support unit training for trainers seminar, Bruxelles, 14 – 18 septembre 2009</i>	
	Работилница по конференциско толкување со Т. Клоу, педагошки асистент Генералниот директорат за толкување, Европска комисија, Брисел, 24-26.06.2009 г., Скопје.	1
	Работилница по конференциско толкување со В. Лонг, педагошки асистент Генералниот директорат за толкување, Европска комисија, Брисел. 17-18.04.2009 г., Скопје.	1
	Работилница по конференциско толкување со Пол Кеке, педагошки асистент Генералниот директорат за толкување, Европска комисија, Брисел, 13-14.03.2009 г., Скопје.	1
	<i>Training for Trainers Seminar for Teachers of Conference Interpreting</i>), Генералниот директорат за толкување при Европската комисија, Брисел, Белгија, 12-16.01.2009 г.	1
	Работилница по конференциско толкување со В. Лонг, педагошки асистент Генералниот директорат за толкување, Европска комисија, Брисел, 7-8.11.2008 г., Скопје.	1
	Работилница по конференциско толкување со Р. Ланг, педагошки асистент Генералниот директорат за толкување, Европска комисија, Брисел, 17-18.10.2008 г., Скопје.	1
	Работилница по конференциско толкување со Никас Рош, педагошки асистент од Генералниот директорат за толкување, Европска комисија, Брисел, 22-24.9.2008 г., Скопје.	1
	Семинар за универзитетска дидактика, на тема <i>Заедничка европска референска рамка за јазиците</i> , во организација на Француската амбасада во Македонија, Катедрата за романски јазици и книжевности, Филолошки факултет „Б. Конески“, УКИМ, Скопје, 1-3.9.2008 г.	1
4.	Изработка на семинарски трудови - 30 семинарски трудови	0,9
5.	Консултации со студенти на Филолошки факултет „Блаже Конески“: 2008/2009 (зимски/летен): околу 150 2009/10 (зимски/летен): околу 150 2010/11 (зимски/летен): околу 150	0,3 0,3 0,3

	2011/12 (зимски): 45 Консултации со студенти на Филолошки факултет при УГД – Штип 2009/2010 (зимски/летен): 60 2010/2011 (зимски /летен): 200 2011/2012 (зимски): 60	0,09 0,12 0,4 0,12
	Член на комисија за оцена или одбрана на докторат: Лучиана Гуидо Шремпф, <i>Рекламите на италијански и нивната примена во наставата по италијански како странски јазик</i> (2009).	0,5
	Член на комисија за оцена или одбрана на магистратура: 1) Маја Милевска-Кулевска, <i>Примена на заедничката европска референтна рамка за јазиците во наставата по француски јазик во основното образование во Р. Македонија</i> , 2011. 2) Весна Коцева, <i>Лексичко-семантичка анализа на жаргонските изрази на младите во Италија</i> , 2011. 3) Марија Димовска, <i>Теории на превод и теории на толкување: сличности и разлики</i> , 2011. 4) Наташа Воиновска, <i>Местото на субјектот во италијанската реченица и неговиот еквивалент во македонската реченица</i> , 2011. 5) Викторија Еленова, <i>Начини на изразување интериорност во македонскиот јазик</i> , 2010. 6) Катерина Сековска, „Усвојување на вокабуларот во наставата по италијански јазик“, 2010.	1,8
	Ментор на дипломска работа: 25	5
	Член на комисија за оцена или одбрана на дипломска работа: 30	3
	Позитивно рецензиран универзитетски учебник: <i>Настава на италијанската фразеологија</i> , Филолошки факултет “Блаже Конески” Скопје, Скопје, 2011, стр. 330.	8
	Рецензент на универзитетски учебници и прирачници: 1) Мира Трајкова, <i>Интеркултурниот приод во наставата по француски јазик</i> , Филолошки факултет „Блаже Конески“- Скопје. 2) Александра Саржоска, <i>Италијанскиот јазик во средствата за масовна комуникација</i> , Филолошки факултет „Блаже Конески“,	3

	Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје, 2010 . 3) Руска Иванова Наскова, <i>I costrutti condizionali nel corpus parallelo italiano-macedone</i> , Филолошки факултет „Блаже Конески“, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“, Скопје, 2011	
	Вкупно:	105,46

НАУЧНОИСТРАЖУВАЧКА ДЕЈНОСТ

Ред. број	Назив на активноста:	поени
	Ментор на магистерска работа (<i>Интеркултурата во наставата по италијански јазик</i> – Елена Филиповска)	1
	Учесник во национален научен проект: 1) Проект на Министерството за образование: <i>Македонско-италијански јазични и книжевни врски</i> , 2010 2) <i>Project Second Language Teaching Methodology, Phase I</i> , British Council Macedonia, 2010-2011	6
	Учесник во меѓународен научен проект:	
	1) South East European Project for the advancement of language studies "SEEPALS", -2010-2013, 511116-Tempus-1-2010-1-XM-TEMPUS-JPCR 2) TEMPUS JOINT EUROPEAN PROJECT 18101-2003 New Curriculum Model for Italian Studies	10
	Монографија	
	<i>Дидактика и евалуација на превод од италијански на македонски обратно</i> , Филолошки факултет "Блаже Конески" Скопје, Скопје, 2009, стр. 390.	8
	<i>Прирачник за наставата по немајчин јазик</i> , Биро за развој на образованието, Скопје, 2011, стр. 131 (коавтор на поглавје)	2
	Трудови со оригинални научни резултати, објавени во научно/стручно списание:	

	„Паралелни проучувања на фраземите“, <i>Зборник на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје</i> , Скопје, 2010, 235-261.	4
	„Статусот на преведувањето во методите за настава на странски јазици“, <i>Зборник на Филолошкиот факултет при УГД – Штип</i> , 2010; стр. 163-170.	4
	„Предлог-модел за изработка на задачи за евалуација на превод“, <i>Зборник на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје</i> , Скопје, 2009, стр. 61-85.	4
	„Граматичките содржини во глото-дидактичкото преведување“, <i>Зборник на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје</i> , бр. 34, 2008, стр. 219-238.	4
	Трудови со оригинални научни резултати, објавени во зборник на трудови од научен/стручен собир	
	„Преведување на хромонимите во француските и во македонските фразеолошки изрази“, in <i>„Преведувањето од француски на македонски јазик и обратно“</i> , Филолошки факултет „Блаже Конески“, Скопје, 2007, стр. 93-97.	2
	„La valutazione della traduzione nella didattica delle lingue straniere“ in <i>Tempo di incontri, Atti del Seminario „Tempus“ JEP 18101-2003</i> , Facoltà di Filologia „Blaže Koneski“ Skopje, Skopje, 2007, pp. 546- 551.	2
	Трудови со оригинални научни резултати, објавени во зборник на трудови од меѓународен научен/стручен собир:	
	„Riabilitazione della traduzione nell’insegnamento delle lingue straniere“, in <i>Stavovi promjena - Promjena stavova</i> , Filozofski fakultet, Nikšić, 2011, str. 535-541	3
	„Il colore ‘nero’ nelle espressioni fraseologiche italiane e macedoni“, in <i>Un secol de italianistică la București</i> , Editura universității din București, București, 2011, pp. 495-501.	3
	„Адвербијални фраземи во италијанскиот и во македонскиот јазик“, XXXVII научна конференција, Семинар за македонски јазик, Скопје, 2011,	

	стр. 233-243	3
	Одржано предавање по покана на референтен странски универзитет - предавања на Универзитетот „Ориентале“ во Неапол, 14-18 декември 2008.	3
	Учество на научен/ стручен собир со реферат – усна презентација	
	„Comparative semantics of korean and macedonian proverbs“, <i>1st Korean Macedonian conference</i> , 27.10.2011, Faculty of Philology “Blaze Koneski”, Skopje	1
	„Master of Languages, business and international trade - current state and futures perspectives“, <i>Teaching foreign languages for special purposes</i> , Perugia, 27-01.08. 2011.	1
	„Италијанскиот глагол dovere и неговите еквиваленти во македонскиот јазик“, <i>XXXVIII научна конференција</i> , Семинар за македонски јазик, Охрид, јули 2011.	1
	„Experience of the New Models of Language learning“, <i>Critical Comparison of Partners and EU Foreign Language Studies</i> , Tempus-1-2010-1-XM-TEMPUS-JPCR, University of Tirana 20-22.01.2011. (Saržoska, Nikodinovska)	1
	„Cooperation internationales“, <i>Congrès international ANLEA/ALEA Université Babeş-Bolyai de Cluj-Napoca</i> , 3-5.06.2011, Cluj-Napoca	1
	„Il colore bianco nelle espressioni fraseologiche italiane e macedoni“, <i>III Convegno – L'Italia altrove</i> , Banja Luka 17-18 giugno, 2011.	1
	„Полупразна или полуполна чаша: низ која призма до пообјективна евалуација во дидактиката на преведувањето,“ <i>Филолошка истражувања данас - јазик, књижевност, култура - ФИД</i> , 26-27.11.2010, Белград.	1
	„Riabilitazione della traduzione nell'insegnamento delle lingue straniere“, <i>Međunarodni naučni skup Stavovi promjena - Promjena stavova</i> 15-16.09.2010, Filozofski fakultet, Nikšić.	1
	„Адвербијални фраземи во италијанскиот и во македонскиот јазик,“ <i>XXXVII научна конференција</i> , Семинар за македонски јазик, Охрид, 15 – 16.7.2010.	1
	„Trasposizione cinematografica del racconto Sette piani di Dino Buzzati“, <i>Convegno internazionale “Tempo, spazio, tempo e memoria nella letteratura italiana”</i> 14-16.05.2010, Università' Aristoteles, Salonicco.	1
	„Il colore nero nelle espressioni fraseologiche italiane e macedoni“, <i>Colocviul international “Fortuna labilis, studia perenna”, 100 anni di studi italiani a Bucarest</i> 20-21.11.2009, Bucarest, 2009.	1

	„Il verbo fare nella fraseologia italiana“, <i>Convegno internazionale - 50 anni di studi italiani</i> , 29-30.10.2009, Филолошки факултет „Блаже Конески“, Скопје, 2009.	1	
	La valutazione della traduzione nella didattica delle lingue straniere” in <i>Tempo di incontri, Atti del Seminario “Tempus”</i> JEP 18101-2003, Facoltà di Filologia “Blaže Koneski” Skopje, Skopje, 2007.	1	
	Преведување на хромонимите во француските и во македонските фразеолошки изрази”, во <i>“Преведувањето од француски на македонски јазик и обратно”</i> , Филолошки факултет “Блаже Конески”, Скопје, 2007.	1	
	Апстракт објавен во зборник на меѓународна конференција		
	„Il colore bianco nelle espressioni fraseologiche italiane e macedoni“, <i>III Convegno – L'Italia altrove</i> , Banja Luka 17-18 giugno, 2011.	1	
	<i>Полупразна или полуполна чаша: низ која призма до пообјективна евалуација во дидактиката на преведувањето</i> , Филолошка истраживања данас - језик, књижевност, култура - ФИД, 26-27.11.2010, Белград	1	
	<i>Trasposizione cinematografica del racconto Sette piani</i> di Dino Buzzati, Convegno internazionale <i>“Tempo, spazio, tempo e memoria nella letteratura italiana”</i> 14-16.05.2010, Università Aristoteles, Salonicco.	1	
	Вкупно:	76	

СТРУЧНО-АПЛИКАТИВНА ДЕЈНОСТ

Ред. број	Назив на активностa:	поени
	Превод на книга	
	Andonovski, Venko, <i>Madre Teresa – Santa delle tenebre</i> (dramma), 2011, Teatro dei Servi, Roma 23.05.2011 (превод и адаптација на италијански).	3
	Лонго, Гаетано, <i>Евтини стихови</i> , Матица македонска, Скопје, 2010, стр. 73 (превод и препев на македонски).	3
	Siljan, Rade: <i>Libro aperto</i> , FrancoPuzzoEditore, Trieste, 2010 (превод и препев на италијански).	3
	Temelkovski, Petar, monologo <i>I figli del sole</i> , Roma, il Ministero per i beni culturali, Roma , 24.05.2010 (превод и препев на италијански).	3

Stefanovski, Milovan: <i>Weding with inifinity – Il volo dell'uccello mitico</i> , Struga Poetry evenings, Struga 2010 (превод и препев на италијански).	3
Рибет, Елена, од <i>Дневникот на четирите имиња</i> , Културен живот LV, 2010 стр. 68, Скопје (превод и препев на македонски).	0,5
Бенаси, Лука: од <i>На маргините на историјата</i> Културен живот LV, 2010 стр. 70, Скопје (превод и препев на македонски).	0,5
Temelkovski, Petar, monologo <i>Filippo II</i> , il Ministero per i beni culturali, Roma, 24.05.2009 (превод и препев на италијански).	3
Деледа, Грација: <i>Пепел</i> , Микена, Битола, 2009 г. 240 стр. (превод од италијански).	3
Пирандело, Луиџи: <i>Еден, ниеден и сто илјади</i> , Ѓурѓа, Скопје, 2008, стр. 183 (превод од италијански).	3
Калвино, Итало: <i>Паломар</i> , Ѓурѓа, Скопје, 2008, стр. 158 (превод од италијански).	3
Миниси, Нуло : <i>Блаже Конески поет и граматичар</i> , МАНУ Фонд „Трифун Костовски“, Скопје, 2007, стр. 184 (превод од италијански).	3
Буцати, Дино: <i>Татарска пустина</i> , Ѓурѓа, Скопје, 2007, стр. 255 (превод од италијански).	3
Миниси, Нуло: <i>Најзалудниот занает на светот, Зборник на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје</i> , Скопје, 2007 (превод на статија од италијански).	0,5
Дејности од поширок интерес	
Член на редакцијата на Годишниот зборник на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“, 2009 – 2011	0,5
Претседател на организациониот одбор на научниот собир „50 год. италијански студии“, 2009 г.	1
Соработник во изготвување и пријавување на научен проект: проект на Министерството за образование : <i>Македонско-италијански јазични и книжевни врски</i> , 2010.	0,5
Продекан од ноември 2010	4
Член на факултетска комисија – за евалуација 2010/2011	0,5

	Член на Одбор за постдипломски студии за јазик 2010/2011 , 2011/2012	0,5
	Член на Комисија за прием на нови студенти 2010/2011	0,5
	Член на комисији за избор во звање: 1) избор на лектор Љиљана Узуновиќ 2) избор на лектор Валентина Милошевиќ-Симоновска	0,4
	Учество во комисији и тела на државни и други органи: Комисија за надворешна евалуација за средни училишта за италијански јазик	1
	Вкупно:	43,4

ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕФЕРЕНЦИ НА КАНДИДАТОТ ЗА ИЗБОР ВО ЗВАЊЕ: ВОНРЕДЕН ПРОФЕСОР	поени
НАСТАВНО-ОБРАЗОВНА ДЕЈНОСТ	105,46
НАУЧНОИСТРАЖУВАЧКА ДЕЈНОСТ	76
СТРУЧНО-АПЛИКАТИВНА ДЕЈНОСТ	43,4
Вкупно:	224,86

Членови на Комисијата:

1. Проф. д-р Саржоска Александра, претседател, с.р.
2. Проф. д-р Мила Самарџиќ, член, с.р.
3. Проф. д-р Мира Трајкова, член, с.р.

R E V I E W

FOR THE ELECTION OF ASSOCIATE PROFESSOR FOR THE SUBJECTS

ITALIAN LANGUAGE TEACHING METHODOLOGY,

THEORY OF TRANSLATION AND INTERPRETATION, AND

SIMULTANEOUS INTERPRETATION

AT THE “BLAŽE KONESKI” FACULTY OF PHILOLOGY – SKOPJE

At its XX regular session, held on 9 November 2011, the Teaching-Scientific Council of the Blaže Koneski Faculty of Philology – Skopje established a Review Commission with regard to the application of Radica Nikodinovska, PhD, for the competition published in the *Nova Makedonija* daily on 29-30 October 2011, for the election of a single professor (joint title) for the subjects *Italian Language Teaching Methodology, Theory of Translation and Interpretation* and *Simultaneous Interpretation*. The Review Commission, comprising Aleksandra Sarzhoska, PhD, associate professor, Mila Samardzic, PhD, associate professor at the Faculty of Philology within the University of Belgrade, Serbia, and Mira Trajkova, PhD, associate professor, upon the appraisal of the submitted material shall propose to the Teaching-Scientific Council the following

R E P O R T

1. BIOGRAPICAL INFORMATION

Radica Nikodinoska, PhD, was born on 14 February 1956 in Kičevo, where she completed her primary and secondary education with continued excellence. She enrolled in the Skopje Faculty of Philology in the study year 1974/75, and graduated in September 1978. In the course of her studies, she was granted two scholarships by the Italian Government for study visits in Siena, Italy, in 1976, and Perugia, Italy, in 1978, as well as one scholarship by the French Government for a study visit in Dijon, France, in 1978.

In the period from 1981 to 1995 she worked at the Centre for Foreign Languages, where she taught Italian and French to student groups of all proficiency levels. During this period she went on several study visits in Italy (Venice, 1982, and Perugia, 1987) and France (Besançon, 1994).

In May 1995, Nikodinovska, PhD, was employed at the Faculty of Philology as a lecturer in Contemporary Italian Language for non-departmental study groups. In the academic year 1998/99 she was appointed lector of Macedonian language at the Oriental University Institute in Naples (present University of Naples - L'Orientale), where she taught until the academic year 2001/2002. In 1999 she organised the celebration on the occasion of the 30th anniversary of the Macedonian Language Lectorate in Naples.

Since her return from Naples in 2002 until present day, Nikodinovska, PhD, has taught at the Italian Language and Literature Studies Department at the Faculty of Philology.

In December 1997 she enrolled in the postgraduate programme in Romance Studies at the "Blaže Koneski" Faculty of Philology in Skopje, and passed her exams with an excellent average of 10.00. She acquired the Master of Arts title in 2003, after defending her MA thesis entitled *Teaching of Italian Phraseology to Macedonian Speakers*, prepared under the guidance of Aleksa Popovski, PhD.

In October 2006, at the Blaže Koneski Faculty of Philology, she defended her doctoral dissertation entitled *Didactics and Evaluation of Italian to Macedonian and Macedonian to Italian Translation*, submitted under the guidance of Neli Radanova, PhD, from the University of Sofia.

In June 2007, Nikodinovska, PhD, was elected docent in the subjects Italian Language Teaching Methodology and Translation Theory and Practice.

In the course of the last ten years, Nikodinovska, PhD, has been on a number of study visits abroad, including visits in Italy (Perugia 2003, Bari 2005, Perugia 2011), Greece (Thessaloniki 2006), Germany (Nuremberg 2011), and visits pertaining to international projects.

In addition to teaching, she is involved in professional-scientific activities in the area of Italian-Macedonian linguistic comparisons and relations, as well as written and oral translation.

In 2004 the President of the Republic of Italy Carlo Azeglio Ciampi awarded her with the Knight of the Order of *Stella della solidarietà italiana* decoration for her endeavours and contribution to the promotion of the Italian language and culture in the Republic of Macedonia, and for solidifying the friendly relations between the two countries.

In 2006 she was presented with the Božidar Nastev award for the most successful translation of the year for her translation of Dino Buzzati's collection of short stories "Boutique del mistero".

2. TEACHING AND EDUCATIONAL ACTIVITY

1. Teaching

First cycle studies

In the academic year 2007/2008 she was appointed lector of the Macedonian Language and Literature Studies at the University of Naples - L'Orientale, where she taught Macedonian Language and Grammar.

From the beginning of the academic year 2008/2009 and until the winter semester of the current academic year 2011/2012, Nikodinovska, PhD, has taught the following subjects at the Italian Language and Literature Studies Department at the Blaže Koneski Faculty of Philology – Skopje:

- *Italian Language Teaching Methodology 1 / 2*
- *Italian Language Teaching Methodology: Practice 1 / 2*
- *Theory of Translation and Interpretation 1 / 2*
- *Simultaneous Interpretation from Italian to Macedonian 2 / 3*

From the beginning of the academic year 2009/2010 and until the winter semester of the current academic year 2011/2012, she has taught the following subjects at the Italian Language and Literature Studies Department within the Goce Delchev University – Shtip:

- *Italian Phonetics*
- *Morphology of Italian 1 / 2*
- *Italian Syntax 1 / 2*
- *Translation Theory and Practice 1 / 2*

Second study cycle:

The candidate took part in the teaching at following the postgraduate studies:

1. **Language and didactics** at the Faculty of Philology "Blaže Koneski" at Skopje (Special course in Romance Linguistics);
2. **Postgraduate studies in Conference Interpreting** (organized in collaboration with the Directorate General for Interpretation at the European Commission in Brussels, Belgium).

Office hours with students

The candidate held consultations with more than 300 students at the Faculty of Philology "Blaže Koneski" -Skopje and at the University "Goce Delčev" at Štip.

Teaching at summer schools and workshops:

1. The candidate participated at the International seminar "Problemi dell'insegnamento della lingua e della cultura italiana in Bulgaria", New Bulgarian University, 19-20.2011, Sofia, Bulgaria.
2. The candidate participated at the International workshop Conference *Blended Learning and E-Learning in Language Training*, Friedrich-Alexander University, Faculty of Philosophy, 6-8 October 2011, Nuremberg.
3. The candidate participated at the International workshop *Modernisation of Literary and Cultural Studies*, Faculty of Philology, University of Banja Luka, March 17-19, 2011.
4. The candidate participated at the International conference *Nuovi percorsi in traduzione e interpretazione* 16-18 giugno 2010 Università degli studi di Trieste "Scuola superiore di lingue moderne per interpreti e traduttori".
5. Workshop in conference interpreting with Pascal Mathieu, Pedagogical Assistant at the Directorate General for Interpretation at the European Commission, Brussels. 11-12 December 2009, Skopje.
6. Workshop in conference interpreting with Kunte Barua, Pedagogical Assistant at the Directorate General for Interpretation at the European Commission, Brussels. 20-21 November 2009, Skopje.
7. *DG Interpretation: Multilingualism & Interpreter Training Support Unit - Training for Trainer Seminar*, Brussels, 14 – 18 September 2009.
8. Workshop in conference interpreting with T. Clowe, Pedagogical Assistant at the Directorate General for Interpretation at the European Commission, Brussels. 24-26 June 2009, Skopje.
9. Workshop in conference interpreting with V. Long, Pedagogical Assistant at the Directorate General for Interpretation at the European Commission, Brussels. 17-18 April 2009, Skopje.
10. Workshop in conference interpreting with Paule Kekeh, Pedagogical Assistant at the Directorate General for Interpretation at the European Commission, Brussels. 13-14 March 2009, Skopje.
11. Workshop in conference interpreting with V. Long, Pedagogical Assistant at the Directorate General for Interpretation at the European Commission, Brussels. 07-08 November 2008, Skopje.

12. Workshop in conference interpreting with R. Long, Pedagogical Assistant at the Directorate General for Interpretation at the European Commission, Brussels. 17-18 October 2008, Skopje.
13. Workshop in conference interpreting with Nicas Roche, Pedagogical Assistant at the Directorate General for Interpretation at the European Commission, Brussels. 22-24 September 2008, Skopje.
14. Seminar in university didactics, entitled *Common European Framework of Reference for Languages*, organised by the French Embassy in Macedonia and the Department of Romance languages and Literature at the Blaže Koneski Faculty of Philology Ss Cyril and Methodius University, Skopje, 01-03 September 2008.

1. Seminar papers:

In the period between 2008 and October 2011 she has mentored 30 seminar papers within the courses she teaches.

2. **Consultation with students:** 300 students per year in average.
3. **Undergraduate thesis advisor:** the candidate mentored 25 undergraduate theses and took part in 30 examining committees.
4. **Member of doctorate dissertation examining committees:** in the period between 2007 and 2011 she was member of one doctorate dissertation examining committee (Luciana Guido Schrempf, *Commercials in Italian and Their Use in Teaching Italian as a Foreign Language*, 2009).
5. **Member of MA thesis examining committees:** in the period between 2007 and 2011 she was member of six MA thesis examining committees (Maja Milevska-Kulevska, Vesna Kocova, Marija Dimovska, Natasha Voinovska, Viktorija Elenova, Katerina Sekovska).
6. **Reviews of university textbooks and guidebooks:** in the period between 2007 and 2011 she reviewed one university textbook (Mira Trajkova) and two guidebooks (Aleksandra Sarzhoska and Ruska Ivanova-Naskova).

SCIENTIFIC AND RESEARCH ACTIVITY:

1. **MA thesis advisor:** Elena Filipovska, *The Intercultural Dimension in Italian Language Teaching*.
2. **National scientific project participation:**
 - Project of the Ministry of Education: *Macedonian-Italian Linguistic and Literary Relations*, 2010
 - Project *Second Language Teaching Methodology, Phase I*, British Council Macedonia, 2010-2011
3. **International scientific project participation:**
 - South East European Project for the Advancement of Language Studies "SEEPALS", 2010-2013, 511116-Tempus-1-2010-1-XM-TEMPUS-JPCR

- TEMPUS JOINT EUROPEAN PROJECT 18101-2003 New Curriculum Model for Italian Studies

4. Author of one favorably reviewed university textbook and one monography:

- *The Teaching of Italian Phraseology*, Blaže Koneski Faculty of Philology - Skopje, Skopje 2011, p. 330.

- *Didactics and Evaluation of Italian to Macedonian and Macedonian to Italian Translation*, Blaže Koneski Faculty of Philology – Skopje, Skopje 2009, p. 390.

5. Papers which had produced unique scientific results published in a scientific/professional journal:

- “Parallel Studies of Phrasemes”, *Annual Anthology of the Blaže Koneski Faculty of Philology – Skopje*, Skopje, 2010, p. 235-261

- “The Status of Translation in the Foreign Language Teaching Methods“, *Annual anthology of the Faculty of Philology within the Goce Delchev University – Shtip*, Shtip, 2010; стр. 163-170.

- „Model Proposal for Designing Tasks for Translation Evaluation“, *Annual Anthology of the Blaže Koneski Faculty of Philology – Skopje*, Skopje, 2009, p. 61-85.

- „The Grammatical Content in Glottodidactic Translation “, *Annual Anthology of the Blaže Koneski Faculty of Philology – Skopje*, Skopje, 34, 2008, p. 219-238.

6. Papers which had produced unique scientific results, published in proceedings of scientific/professional conferences:

- “Translating the Chromonyms in the French and Macedonian Phraseological Expressions” in “French to Macedonian and Macedonian to French Translation”, *Blaže Koneski Faculty of Philology – Skopje*, Skopje, 2007, p. 93-97.

- “La valutazione della traduzione nella didattica delle lingue straniere” in *Tempo di incontri, Atti del Seminario “Tempus” JEP 18101-2003*, Facoltà di Filologia “Blaže Koneski” Skopje, Skopje, 2007, pp. 546- 551.

7. Paper which had produced unique scientific results, published in proceedings of international scientific/professional conferences:

- “Riabilitazione della traduzione nell’insegnamento delle lingue straniere”, in *Stavovi promjena - Promjena stavova*, Filozofski fakultet, Nikšić, 2011, str. 535-541

- “Il colore ‘nero’ nelle espressioni fraseologiche italiane e macedoni”, in *Un secol de italianistică la București*, Editura universității din București, București, 2011, pp. 495-501.

- "Adverbial Phrasemes in Italian and Macedonian", *XXXVII Scientific Conference*. Seminar for Macedonian Language, Skopje, 2011, p. 233-243

8. Lecture held at the invitation of a reference foreign university

- Lectures at the University of Naples - L'Orientale, 14-18 December 2008.

9. Oral presentation of a paper at a scientific/professional conference:

- "Comparative Semantics of Korean and Macedonian Proverbs", *Ist Corean Macedonian conference*, 27.10.2011, Blaže Koneski Faculty of Philology, Skopje
- "Master of Languages, business and international trade - current state and futures perspectives", *Teaching foreign languages for special purposes*, Perugia, 27-01.08. 2011.
- "The Italian Verb *dovere* and Its Macedonian Equivalents", *XXXVIII Scientific Conference*, Seminar for Macedonian Language, Ohrid, July 2011
- „Experience of the New Models of Language Learning“, *Critical Comparison of Partners and EU Foreign Language Studies*, Tempus-1-2010-1-XM-TEMPUS-JPCR, University of Tirana 20-22.01.2011. (Saržoska, Nikodinovska)
- „Cooperation internationales“, *Congrès international ANLEA/ALEA Université Babeş-Bolyai de Cluj-Napoca*, 3-5.06.2011, Cluj-Napoca
- „Il colore bianco nelle espressioni fraseologiche italiane e macedoni“, *III Convegno – L'Italia altrove*, Banja Luka 17-18 giugno, 2011.
- „Is the Glass Half Empty or Half Full: Which Approach Leads to a More Objective Evaluation in the Didactics of Translation“, *Filološka istraživanja danas – jezik, književnost, kultura – FID*, 26-27 November 2010, Belgrade.
- „Riabilitazione della traduzione nell'insegnamento delle lingue straniere“, *Međunarodni naučni skup Stavovi promjena - Promjena stavova* 15-16.09.2010, Filozofski fakultet, Nikšić.
- "Adverbial Phrasemes in Italian and Macedonian" *XXXVII Scientific Conference* Seminar for Macedonian Language, Ohrid, 15 – 16 July 2010.
- „Trasposizione cinematografica del racconto Sette piani di Dino Buzzati“, *Convegno internazionale "Tempo, spazio, tempo e memoria nella letteratura italiana"* 14-16.05.2010, Università Aristoteles, Salonicco.
- „Il colore nero nelle espressioni fraseologiche italiane e macedoni“, *Colocviul international "Fortuna labilis, studia perenna"*, 100 anni di studi italiani a Bucarest 20-21.11.2009, Bucarest, 2009.
- „Il verbo fare nella fraseologia italiana“, *Convegno internazionale - 50 anni di studi italiani*, 29-30.10.2009, Blaže Koneski Faculty of Philology - Skopje, 2009.

- La valutazione della traduzione nella didattica delle lingue straniere " in *Tempo di incontri, Atti del Seminario "Tempus" JEP 18101-2003*. Facoltà di Filologia "Blaže Koneski" Skopje, Skopje, 2007.
- "Translating the Chrononyms in the French and Macedonian Phraseological Expressions" in "French to Macedonian and Macedonian to French Translation". *Blaže Koneski Faculty of Philology – Skopje*. Skopje, 2007.

PROFESSIONAL-APPLICATIVE ACTIVITIES:

1. Book translations:

- Andonovski, Venko, *Madre Teresa – Santa delle tenebre* (dramma), 2011, Teatro dei Servi, Roma 23.05.2011 (translation and adaptation in Italian).
- Longo, Gaetano, *Evtini stihovi (Cheap Verses)*, Matica Makedonska, Skopje, 2010, p. 73 (translation and verse translation in macedonian)
- Siljan, Rade: *Libro aperto*, FrancoPuzzoEditore, Trieste, 2010 (translation and verse translation in Italian)
- Temelkovski, Petar, monologo *I figli del sole*, Roma, il Ministero per i beni culturali, Roma, 24.05.2010 (translation and verse translation in Italian).
- Stefanovski, Milovan: *Wedding with infinity – Il volo dell'uccello mitico*, Struga Poetry Evenings, Struga 2010, (translation and verse translation in Italian)
- Ribett, Elena, from *Dnevnikot na chetirite iminja*, Kulturen zivot LV, 2010 p. 68, Skopje (translation and verse translation in Macedonian)
- Benassi, Luca: from *Na marginite na istorijata (In the Sidelines of History)* Kulturen zivot LV, 2010 p. 70, Skopje (translation and verse translation in Macedonian)
- Temelkovski, Petar, monologo *Filippo II*, il Ministero per i beni culturali, Roma, 24.05.2009 (translation and verse translation in Italian).
- Deledda, Grazia : *Pepel (Ashes)*, Miken, Bitola, 2009, 240 p. (translation from Italian)
- Pirandello, Luigi : *Eden, niden i sto iljadi (One, No one and One Hundred Thousand)*, Gjurgja, Skopje, 2008, p. 183 (translation from Italian).
- Calvino, Italo : *Palomar (Mr Palomar)*, Gjurgja, Skopje, 2008, p. 158 (translation from Italian).
- Minisi, Nulo : *Blaže Koneski, Poet and Grammarian*, MASA Trifun Kostovski Fund, Skopje, 2007, p. 184 (translation from Italian).
- Buzzati, Dino : *Tatarska pustina (The Tartar Steppe)*, Gjurgja, Skopje, 2007, p. 255 (translation from Italian).

- Minisi, Nulo: The Most Futile Craft in the World, *Annual Anthology of the Blaže Koneski Faculty of Philology – Skopje*, Skopje, 2007 (translation of paper from Italian)

2. Activities of broader interest:

- Member of the editorial board of the *Annual Anthology of the Blaže Koneski Faculty of Philology* 2009 – 2011
- Member of the organizational board at the scientific conference *Fifty Years of Italian Studies* in 2009.
- Collaborator in the preparation and submission of a scientific project: Project of the Ministry of Education : *Macedonian-Italian Linguistic and Literary Relations*, 2010
- Vice-dean since November 2010
- Member of the faculty evaluation commission 2010/2011
- Member of the board for postgraduate studies in the science of language 2010/2011 , 2011/2012
- Member of the central committee for student admission 2010/2011
- Member of title election commissions :
 - o election as lector of Liljana Uzunovic
 - o election as lector of Valentina Miloshevic-Simonovska
- Member of commissions of organs of government and other bodies, such as the external evaluation commission for Italian for secondary schools.

CONCLUSION AND PROPOSAL

Having analysed the overall activity of Radica Nikodinovska, PhD, the Review Commission, comprising Aleksandra Sarzhoska, PhD, associate professor, Mila Samardzic, PhD, associate professor, and Mira Trajkova, PhD, associate professor, is pleased to conclude that, considering the quantity of her completed professional-scientific and teaching activities, as well as her numerous relevant publications, books, translations, and her participation in both national and international scientific projects, Nikodinovska, PhD, fulfills all the conditions for her election as associate professor in the subjects Italian Language Teaching Methodology, Theory of Translation and Interpretation, and Simultaneous Interpretation.

The total number of points that Nikodinovska, PhD, has won for the aforementioned activities is 224,86, which is nearly three times the required number of points, and thus makes evident the fact that, with her scientific, teaching and professional activity, Nikodinovska, PhD, makes a tremendous contribution to the development of Italian studies in Macedonia. She not only possesses knowledge and enthusiasm for her daily work with students, but also shows continual readiness to participate in the activities at the University and is actively involved in new challenges.

The Commission believes that Nikodinovska, PhD, possesses all the teaching-pedagogical skills and professional-scientific accomplishments needed for the title that she contests. Therefore, we are honoured and pleased to propose to the Teaching-Scientific Council of the Blazhe Koneski Faculty of Philology – Skopje that they elect Radica Nikodinovska, PhD, as associate professor in the subjects Italian Language Teaching Methodology, Theory of Translation and Interpretation, and Simultaneous Interpretation.

Review commission:

Aleksandra Sarzhoska, PhD, associate professor

Mila Samardzic, PhD, associate professor

Mira Trajkova, PhD, associate professor

APPENDIX

**TO THE REPORT FOR THE ELECTION TO A TEACHING-SCIENTIFIC,
SCIENTIFIC, TEACHING-PROFESSIONAL
AND ASSOCIATE TITLE**

Candidate: Radica Nikodinovska

Institution: Blaže Koneski Faculty of Philology - Skopje

Scientific field: Methodology, Theory of Translation, Simultaneous Interpretation

TEACHING AND EDUCATIONAL ACTIVITY:

num.	Title of activity:	points
1.	Teaching within the first study cycle	
	Macedonian Language for Foreigners at the University of Naples - L'Orientale (Italy) 2007/08, winter semester 5+5	5,25
	Macedonian Language for Foreigners at the University of Naples - L'Orientale (Italy) 2007/08, summer semester 5+5	5,25
	Italian Language Teaching Methodology 1 , 2008/09, winter semester 2+1	1,65
	Italian Language Teaching Methodology 3, 2008/09, winter semester 1+(2 + 2)	3
	Translation Theory and Practice 1 , 2008/09, winter semester 2+0	1,2
	Simultaneous Interpretation 2 , 2008/09, winter semester 0+2	0,9
	Italian Language Teaching Methodology 2 , 2008/09 summer semester 2+1	1,65
	Italian Language Teaching Methodology 4 , 2008/09 summer semester 1+(2 + 2)	3
	Translation Theory and Practice 2 , 2008/09, summer semester 2+0	1,2
	Simultaneous Interpretation 3 , 2008/09, summer semester 0+2	0,9

	Italian Language Teaching Methodology 1 , 2009/10, winter semester 2+1	1,65
	Italian Language Teaching Methodology 3 , 2009/10, winter semester 1 + (2 + 2)	3
	Translation Theory and Practice 1 , 2009/10, winter semester 2+0	1,2
	Simultaneous Interpretation 2 , 2009/10, winter semester 0+2	0,9
	Italian Language Teaching Methodology 2 , 2009/10, summer semester 2+1	1,65
	Italian Language Teaching Methodology 4 , 2009/10, summer semester 1+ (2 + 2)	3
	Translation Theory and Practice 2 , 2009/10, summer semester 2+0	1,2
	Simultaneous Interpretation 3 , 2009/10, summer semester 0+2	0,9
	Italian Language Teaching Methodology 1 , 2010/11, winter semester 2+1	1,65
	Italian Language Teaching Methodology 3 , 2010/11, winter semester 1+ (2 + 2)	3
	Translation Theory and Practice 1 , 2010/11, winter semester 2+0	1,2
	Simultaneous Interpretation 2 , 2010/11, winter semester 0+(2+2)	1,8
	Italian Language Teaching Methodology 2 , 2010/11, summer semester 2+1	1,65
	Italian Language Teaching Methodology 4 , 2010/11, summer semester 1+(2 + 2)	3
	Translation Theory and Practice 2 , 2010/11, summer semester 2+0	1,2
	Simultaneous Interpretation 3 , 2010/11, summer semester 0+(2+2)	1,8
	Italian Language Teaching Methodology 1 , 2011/12, winter semester 2+1	0,83
	Italian Language Teaching Methodology 3 , 2011/12, winter semester 1+2	0,75
	Translation Theory and Practice 1 , 2011/12, winter semester 2+0	0,6
	Simultaneous Interpretation 2 , 2011/12, winter semester 0+(2+2)	0,9
	Teaching at the Goce Delchev University – Shtip with the approval of the Teaching-Scientific Council and the Ss. Cyril and Methodius University	
	Italian Phonetics 2009/10, winter semester 2+0	1,2

	Morphology of Italian 1 2009/10, summer semester 2+0	1,2
	Morphology of Italian 2 2010/11, winter semester 2+0	1,2
	Theory of Translation and Interpretation 1 2010/11, winter semester 2+0	1,2
	Theory of Translation and Interpretation 2 2010/11, summer semester 2+0	1,2
	Italian Syntax 1 2010/2011, summer semester 2+0	1,2
	Italian Syntax 2 2011/2012, winter semester 2+0	0,6
	Theory of Translation and Interpretation 1 2011/12, winter semester 2+0	0,6
2.	Teaching within the second study cycle:	
	Postgraduate studies in Conference Interpreting (organized in collaboration with the Directorate General for Interpretation at the European Commission in Brussels, Belgium)	
	Theory of Translation and Interpretation 2008/09, winter 2+0 (14 classes)	0,7
	Theory of Translation and Interpretation 2009/10, winter 2+0 (14 classes)	0,7
	Theory of Translation and Interpretation 2010/11, winter 2+0 (14 classes)	0,7
	Science of Language postgraduate programme:	
	Special course in Romance Linguistics 2009/10, winter (10 classes)	0,5
	Teaching of Italian Phraseology 2010/11, winter (15 classes)	0,75
3.	Teaching at summer schools and workshops:	
	Conference <i>Blended Learning and E-Learning in Language Training</i> , Friedrich-Alexander University, Faculty of Philosophy, 6-8 October 2011, Nuremberg.	1
	<i>Modernisation of Literary and Cultural Studies</i> , Faculty of Philology, University of Banja Luka, March 17-19, 2011	1
	<i>Nuovi percorsi in traduzione e interpretazione</i> 16-18 giugno 2010 Università degli studi di Trieste "Scuola superiore di lingue moderne per interpreti e traduttori"	1
	Workshop in conference interpreting with Pascal Mathieu, Pedagogical Ass at the Directorate General for Interpretation at the European Commission, Brussels. 11-12 December 2009, Skopje	1

	Workshop in conference interpreting with Kunte Barua, Pedagogical Assistant at the Directorate General for Interpretation at the European Commission, Brussels. 20-21 November 2009, Skopje	1
	<i>DG Interpretation: Multilingualism & Interpreter Training Support Unit - Training for Trainers Seminar</i> , Brussels, 14 – 18 September 2009	1
	Workshop in conference interpreting with T. Clowe, Pedagogical Assistant at the Directorate General for Interpretation at the European Commission, Brussels. 24-26 June 2009, Skopje	1
	Workshop in conference interpreting with V. Long, Pedagogical Assistant at the Directorate General for Interpretation at the European Commission, Brussels. 17-18 April 2009, Skopje	1
	Workshop in conference interpreting with Paule Kekeh, Pedagogical Assistant at the Directorate General for Interpretation at the European Commission, Brussels. 13-14 March 2009, Skopje.	1
	<i>Training for Trainers Seminar for Teachers of Conference Interpreting</i> , Directorate General for Interpretation at the European Commission, Brussels, Belgium, 12-16 January 2009	1
	Workshop in conference interpreting with V. Long, Pedagogical Assistant at the Directorate General for Interpretation at the European Commission, Brussels. 07-08 November 2008, Skopje.	1
	Workshop in conference interpreting with R. Lang, Pedagogical Assistant at the Directorate General for Interpretation at the European Commission, Brussels. 17-18 October 2008, Skopje.	1
	Workshop in conference interpreting with Nicas Roche, Pedagogical Assistant at the Directorate General for Interpretation at the European Commission, Brussels. 22-24 September 2008, Skopje.	1
	Seminar in university didactics, entitled <i>Common European Framework of Reference for Languages</i> , organised by the French Embassy in Macedonia	1

	the Department of Romance languages and Literature at the Blaže Koneski Faculty of Philology Ss Cyril and Methodius University, Skopje, 01-03 September 2008	
4.	Seminar papers: - 30 seminar papers	0,9
5.	Office hours with students at the Blaže Koneski Faculty of Philology: 2008/2009 (winter/summer) : approximately 150 2009/10 (winter/summer) : approximately 150 2010/11 (winter/summer) : approximately 150 2011/12 (winter): 45 Office hours with students at the Faculty of Philology within the Goce Delchev University in Shtip: 2009/2010 (winter/summer) : 60 2010/2011 (winter/summer) : 200 2011/2012 (winter): 60	0,3 0,3 0,3 0,09 0,12 0,4 0,12
	Member of doctorate dissertation examining committees: Luciana Guido Schrempf, <i>Commercials in Italian and Their Use in Teaching Italian as a Foreign Language</i> (2009).	0,5
	Member of MA thesis examining committees: 1) Maja Milevska-Kulevska, <i>Application of the Common European Framework of Reference for Languages in Teaching French in Primary Education in the Republic of Macedonia</i> , 2011 2) Vesna Koceva, <i>A Lexical-Semantic Analysis of the Jargon Expression of Young People in Italy</i> , 2011 3) Marija Dimovska, <i>Theories of Translation and Theories of Interpretation: Similarities and Differences</i> , 2011 4) Natasha Voinovska, <i>The Position of the Subject in the Italian Sentence and Its Counterpart in the Macedonian Sentence</i> , 2011. 5) Viktorija Elenova, <i>Ways of Expressing anteriority in Macedonian and</i>	1,8

	in italian language, 2010. 6) Katerina Sekovska, <i>Vocabulary Acquisition in Italian Language Teaching</i> , 2010.	
	Undergraduate thesis advisor: 25	5
	Member of undergraduate thesis examining committees: 30	3
	A favorably reviewed university textbook: <i>The Teaching of Italian Phraseology</i> , Blaže Koneski Faculty of Philology - Skopje, Skopje 2011, p. 330.	8
	Reviews of university textbooks and guidebooks: 1) Mira Trajkova, <i>The Intercultural Approach in French Language Teaching</i> , Blaže Koneski Faculty of Philology - Skopje. 2) Aleksandra Sarzhoska, <i>The Italian Language in the Means of Mass Communicaton</i> , Blaže Koneski Faculty of Philology, Ss Cyril and Methodius University, Skopje, 2010 . 3) Ruska Ivanova-Naskova, <i>I costrutti condizionali nel corpus parallelo italiano-macedone</i> , Blaže Koneski Faculty of Philology, Ss Cyril and Methodius University, Skopje, 2011	3
	Total:	105,46

SCIENTIFIC AND RESEARCH ACTIVITY:

num.	Title of activity:	points
	MA thesis advisor (Elena Filipovska, <i>The Intercultural Dimension in Italian Language Teaching</i>)	1
	National scientific project participation: 1) Project of the Ministry of Education: <i>Macedonian-Italian Linguistic and Literary Relations</i> , 2010	6

	2) Project <i>Second Language Teaching Methodology, Phase I</i> , British Council Macedonia, 2010-2011	
	International scientific project participation:	
	1) South East European Project for the Advancement of Language Studies "SEEPALS", -2010-2013, 511116-Tempus-1-2010-1-XM-TEMPUS-JPCR 2) TEMPUS JOINT EUROPEAN PROJECT 18101-2003 New Curriculum Model for Italian Studies	10
	Monograph:	
	<i>Didactics and Evaluation of Italian to Macedonian and Macedonian to Italian Translation</i> , Blaže Koneski Faculty of Philology – Skopje, Skopje 2009, p. 390.	8
	<i>A Handbook to Non-native Language Teaching</i> , Bureau of Education Development, Skopje, 2011, p. 131 (co-author of chapter)	2
	A paper which has produced unique scientific results published in a scientific/professional journal:	
	"Parallel Studies of Phrasemes", <i>Annual Anthology of the Blaže Koneski Faculty of Philology – Skopje</i> , Skopje, 2010, p. 235-261	4
	"The Status of Translation in the Foreign Language Teaching Methods", <i>Annual anthology of the Faculty of Philology within the Goce Delchev University – Shtip</i> , Shtip, 2010; crp. 163-170.	4
	„Model Proposal for Designing Tasks for Translation Evaluation“, <i>Annual Anthology of the Blaže Koneski Faculty of Philology – Skopje</i> , Skopje, 2009, p. 61-85.	4
	„The Grammatical Content in Glottodidactic Translation“, <i>Annual Anthology of the Blaže Koneski Faculty of Philology – Skopje</i> , Skopje, 34, 2008, p. 219-238.	4
	A paper which has produced unique scientific results, published in	

	proceedings of scientific/professional conferences:	
	“Translating the Chromonyms in the French and Macedonian Phraseological Expressions” in “French to Macedonian and Macedonian to French Translation”, <i>Blaze Koneski Faculty of Philology – Skopje</i> , Skopje, 2007, p. 93-97.	2
	„La valutazione della traduzione nella didattica delle lingue straniere” in <i>Tempo di incontri, Atti del Seminario “Tempus” JEP 18101-2003</i> , Facoltà di Filologia “Blaže Koneski” Skopje, Skopje, 2007, pp. 546- 551.	2
	A paper which has produced unique scientific results, published in proceedings of international scientific/professional conferences:	
	„Riabilitazione della traduzione nell’insegnamento delle lingue straniere”, in <i>Stavovi promjena - Promjena stavova</i> , Filozofski fakultet, Nikšić, 2011, str. 535-541	3
	„Il colore ‘nero’ nelle espressioni fraseologiche italiane e macedoni”, in <i>Un secol de italianistică la București</i> , Editura universității din București, București, 2011, pp. 495-501.	3
	„Adverbial Phrasemes in Italian and Macedonian“, <i>XXXVII Scientific Conference, Seminar for Macedonian Language</i> , Skopje, 2011, p. 233-243	3
	Lecture held at the invitation of a reference foreign university - Lectures at the University of Naples - L’Orientale, 14-18 December 2008	3
	Oral presentation of a paper at a scientific/professional conference:	
	“Comparative Semantics of Korean and Macedonian Proverbs“, <i>Ist Corean Macedonian conference</i> , 27.10.2011, Blaže Koneski Faculty of Philology, Skopje	1
	“Master of Languages, business and international trade - current state and futures perspectives“, <i>Teaching foreign languages for special purposes</i> , Perugia, 27-01.08. 2011.	1
	“The Italian Verb <i>dovere</i> and Its Macedonian Equivalents“, <i>XXXVIII Scientific Conference, Seminar for Macedonian Language</i> , Ohrid, July	1

	2011	
	„Experience of the New Models of Language Learning“, <i>Critical Comparison of Partners and EU Foreign Language Studies</i> , Tempus-1-2010-1-XM-TEMPUS-JPCR, University of Tirana 20-22.01.2011. (Saržoska, Nikodinovska)	1
	„Cooperation internationales“, <i>Congrès international ANLEA/ALEA Université Babeş-Bolyai de Cluj-Napoca</i> , 3-5.06.2011, Cluj-Napoca	1
	„Il colore bianco nelle espressioni fraseologiche italiane e macedoni“, <i>III Convegno – L'Italia altrove</i> , Banja Luka 17-18 giugno, 2011.	1
	„Is the Glass Half Empty or Half Full: Which Approach Leads to a More Objective Evaluation in the Didactics of Translation“, <i>Filološka istraživanja danas – jezik, književnost, kultura – FID</i> , 26-27 November 2010, Belgrade.	1
	„Riabilitazione della traduzione nell'insegnamento delle lingue straniere“, <i>Međunarodni naučni skup Stavovi promjena - Promjena stavova</i> 15-16.09.2010, Filozofski fakultet, Nikšić.	1
	“Adverbial Phrasemes in Italian and Macedonian” <i>XXXVII Scientific Conference Seminar for Macedonian Language</i> , Ohrid, 15 – 16 July 2010.	1
	„Trasposizione cinematografica del racconto Sette piani di Dino Buzzati“, <i>Convegno internazionale “Tempo, spazio, tempo e memoria nella letteratura italiana”</i> 14-16.05.2010, Università Aristoteles, Salonicco.	1
	„Il colore nero nelle espressioni fraseologiche italiane e macedoni“, <i>Colocviul international “Fortuna labilis, studia perenna”</i> , <i>100 anni di studi italiani a Bucarest</i> 20-21.11.2009, Bucarest, 2009.	1
	„Il verbo fare nella fraseologia italiana“, <i>Convegno internazionale - 50 anni di studi italiani</i> , 29-30.10.2009, <i>Blaže Koneski Faculty of Philology</i> - Skopje, 2009.	1
	La valutazione della traduzione nella didattica delle lingue straniere” in <i>Tempo di incontri, Atti del Seminario “Tempus” JEP 18101-2003</i> , Facoltà di Filologia “Blaže Koneski” Skopje, Skopje, 2007.	1
	“Translating the Chrononyms in the French and Macedonian Phraseological Expressions” in “French to Macedonian and Macedonian to French Translation”, <i>Blaže Koneski Faculty of Philology – Skopje</i> , Skopje, 2007.	1

	An abstract published in proceedings of international conferences:	
	„Il colore bianco nelle espressioni fraseologiche italiane e macedoni“, <i>III Convegno – L'Italia altrove</i> , Banja Luka 17-18 giugno, 2011.	1
	“Is the Glass Half Empty or Half Full: Which Approach Leads to a More Objective Evaluation in the Didactics of Translation,” <i>Filološka istraživanja danas – jezik, književnost, kultura – FID</i> , 26-27 November 2010, Belgrade.	1
	<i>Trasposizione cinematografica del racconto Sette piani</i> di Dino Buzzati, Convegno internazionale “ <i>Tempo, spazio, tempo e memoria nella letteratura italiana</i> ” 14-16.05.2010, Università' Aristoteles, Salonicco.	1
	Total:	76

PROFESSIONAL-APPLICATIVE ACTIVITIES:

num.	Title of activity:	points
	Book translations:	
	Andonovski, Venko, <i>Madre Teresa – Santa delle tenebre</i> (dramma), 2011, Teatro dei Servi, Roma 23.05.2011 (translation and adaptation in Italian).	3
	Longo, Gaetano, <i>Evtini stihovi (Cheap Verses)</i> , Matica Makedonska, Skopje, 2010, p. 73 (translation and verse translation in macedonian)	3
	Siljan, Rade: <i>Libro aperto</i> , FrancoPuzzoEditore, Trieste, 2010 (translation and verse translation in Italian)	3
	Temelkovski, Petar, monologo <i>I figli del sole</i> , Roma, il Ministero per i beni culturali, Roma , 24.05.2010 (translation and verse translation in Italian).	3
	Stefanovski, Milovan: <i>Wedding with infinity – Il volo dell'uccello mitico</i> , Struga Poetry Evenings, Struga 2010, (translation and verse translation in Italian)	3
	Ribett, Elena, from <i>Dnevnikot na chetirite iminja</i> , Kulturen život LV, 2010 p. 68 , Skopje (translation and verse translation in Macedonian)	0,5
	Benassi, Luca: from <i>Na marginite na istorijata (In the Sidelines of History)</i> Kulturen život LV, 2010 p. 70, Skopje (translation and verse	0,5

Member of the central committee for student admission 2010/2011	0,5
Member of title election commissions : 1) election as lector of Liljana Uzunovic 2) election as lector of Valentina Miloshevic-Simonovska	0,4
Member of commissions of organs of government and other bodies, such as the external evaluation commission for Italian for secondary schools.	1
Total:	43,4

PROFESSIONAL REFERENCES OF THE CANDIDATE FOR THE ELECTION AS: ASSOCIATE PROFESSOR	points
TEACHING AND EDUCATIONAL ACTIVITY	105,46
SCIENTIFIC AND RESEARCH ACTIVITY	76
PROFESSIONAL-APPLICATIVE ACTIVITY	43,4
Total:	224,86

Commission members:

1. Aleksandra Sarzhoska, PhD, chairperson

2. Mila Samardzic, PhD, member

3. Mira Trajkova, PhD, member

	translation in Macedonian)	
	Temelkovski, Petar, monologo <i>Filippo II</i> , il Ministero per i beni culturali, Roma, 24.05.2009 (translation and verse translation in Italian).	3
	Deledda, Grazia : <i>Pepel (Ashes)</i> , Miken, Bitola, 2009, 240 p. (translation from Italian)	3
	Pirandello, Luigi : <i>Eden, niden I sto iljadi (One, No one and One Hundred Thousand)</i> , Гyp'a, Skopje, 2008, p. 183 (translation from Italian).	3
	Calvino, Italo : <i>Palomar (Mr Palomar)</i> , Gjurgja, Skopje, 2008, p. 158 (translation from Italian).	3
	Minisi, Nulo : <i>Blaže Koneski, Poet and Grammarian</i> , MASA Trifun Kostovski Fund, Skopje, 2007, p. 184 (translation from Italian).	3
	Buzzati, Dino : <i>Tatarska pustina (The Tartar Steppe)</i> , Gjurgja, Skopje, 2007, p. 255 (translation from Italian).	3
	Minisi, Nulo: <i>The Most Futile Craft in the World, Annual Anthology of the Blaže Koneski Faculty of Philology – Skopje, Skopje, 2007</i> (translation of paper from Italian)	0,5
	Activities of broader interest:	
	Member of the editorial board of the <i>Annual Anthology of the Blaže Koneski Faculty of Philology</i> 2009 – 2011	0,5
	Member of the organisational board at the scientific conference <i>Fifty Years of Italian Studies</i> in 2009.	1
	Collaborator in the preparation and submission of a scientific project: Project of the Ministry of Education : <i>Macedonian-Italian Linguistic and Literary Relations</i> , 2010	0,5
	Vice-dean since November 2010	4
	Member of the faculty evaluation commission 2010/2011	0,5
	Member of the board for postgraduate studies in the science of language 2010/2011 , 2011/2012	0,5

РЕФЕРАТ

ЗА ИЗБОР НА ДОЦЕНТ ПО ПРЕДМЕТИТЕ ГРАМАТИКА НА СОВРЕМЕНИОТ ИТАЛИЈАНСКИ ЈАЗИК И ИНФОРМАТИЧКА ЛИНГВИСТИКА (ЗА ИТАЛИЈАНСКИ ЈАЗИК) НА ФИЛОЛОШКИОТ ФАКУЛТЕТ „БЛАЖЕ КОНЕСКИ“ ВО СКОПЈЕ

Во врска со распишаниот конкурс од страна на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје, објавен во дневниот печат („Нова Македонија“) на 6.10.2011 год., за избор на наставник (во сите звања) по предметите граматика на современиот италијански јазик и информатичка лингвистика (за италијански јазик), Наставно-научниот совет на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје, на својата XX редовна седница одржана на 9.11.2011 год., определи Комисија во состав: проф. д-р Александра Саржоска, вонреден професор, проф. д-р Звонко Никодиновски, редовен професор и доц. д-р Лучана Гуидо-Шремпф, доцент.

Комисијата утврди дека на конкурсот се пријави само еден кандидат – д-р Руска Ивановска-Наскова, досегашен асистент на Катедрата за италијански јазик и книжевност на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје. По спроведената анализа и оцена на пристигнатите материјали, Рецензентската комисија на Наставно-научниот совет на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје му го поднесува следниов

ИЗВЕШТАЈ

Биографски податоци

Кандидатката ас. д-р Руска Ивановска-Наскова е родена во Скопје на 29 јули 1978. Основно образование завршила во Скопје. Средното образование го започнала во гимназијата „Јосип Броз Тито“, а во 1995 год. освоила двегодишна стипендија за Меѓународниот светски колеџ (United World Colledge of the Adratic) во Трст, Италија, каде што во 1997, по полагањето на меѓународна матура, се стекнала со диплома за завршено средно образование (успех 43/45).

Истата година Ивановска-Наскова го продолжила своето образование на групата за италијански јазик на Катедрата за романски јазици и книжевности на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје, каде што за првпат токму таа година се воведени четиригодишни студии по италијански јазик и книжевност. Во 2001 год. ги завршила студиите како прв дипломиран студент на овие студии и се стекнала со звањето професор по италијански јазик со македонски јазик. Во знак на признание за постигнатиот висок успех во студирањето (9,24), Филолошкиот факултет ѝ доделил пофалница. Во 2002 год. кандидатката се запишала на постдипломски студии од областа на романската филологија на истиот Факултет. Откако ги положила предвидените испити со просек 10,00, во 2006 год. го одбрала магистерскиот труд на тема “Програми за автоматска обработка на италијански јазични корпуси: Intex/Nooj”, работен под менторство на проф. д-р Звонко Никодиновски.

Своето образование Ивановска-Наскова го продолжила на Универзитетот во Бари „Алдо Моро“, на докторски студии на Факултетот за странски јазици и книжевности. На 19 април 2011 год. таа успешно ја одбрала нејзината докторска теза под наслов “I costrutti condizionali nel corpus parallelo italiano-macedone Italmac” од научната област италијанска лингвистика L-FIL-LET/12, под менторство на проф. Вана Сакаро и проф. Сара Лавиоза, и се стекнала со звањето доктор на науки по теорија за јазикот и науки за знаците. Со решение бр. 14-4633/2 од 6.9.2011 год., дипломата и е признаена од Министерството за образование и наука како документ за завршен трет циклус докторски студии и стекнат научен степен доктор на науки.

Од 2002 год. Руска Ивановска-Наскова учествува во изведувањето на наставата од предметите граматика на италијанскиот јазик и информатичка лингвистика за италијанскиот јазик најнапред како демонстратор, а потоа и како помлад асистент и асистент на Катедрата за италијански јазик и книжевност на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје.

Наставно-образовна дејност

Д-р Руска Ивановска-Наскова за првпат била ангажирана како демонстратор на групата за италијански јазик и книжевност во рамките на

Катедрата за романски јазици и книжевности во академската 2002/2003. Во 2004 год. таа била избрана за помлад асистент по предметот граматика на италијанскиот јазик, а од 2007 год. Ивановска-Наскова е ангажирана на истата Катедра во својство на асистент. Досега таа учествувала во изведувањето на наставата од предметите: граматика на италијанскиот јазик 1, граматика на италијанскиот јазик 2 и граматика на италијанскиот јазик 3 од старите наставни програми, како и предметите вовед во фонетиката и морфологијата на италијанскиот јазик 1, морфологија на италијанскиот јазик 2, морфологија на италијанскиот јазик 4, синтакса на италијанскиот јазик 1, синтакса на италијанскиот јазик 2, информатичка лингвистика за италијанскиот јазик 1 и информатичка лингвистика за италијанскиот јазик 2 од новите наставни програми.

Д-р Руска Ивановска-Наскова учествувала, исто така, и во подготовката на два нови предмета во студиската програма на Катедрата, информатичка лингвистика на италијанскиот јазик 1 и информатичка лингвистика на италијанскиот јазик 2. Во текот на нејзиниот ангажман на Катедрата, таа редовно изведувала консултации со студентите. Кандидатката досега учествувала, исто така, и во седум комисији за одбрана на дипломска работа.

Д-р Руска Ивановска-Наскова следела и два курса за усовршување. Станува збор за специјализираниот курс по италијанска граматика, *Morfosintassi dell'italiano*, одржан на Филолошкиот факултет во Скопје во 2003 год. од страна на проф. д-р Нели Раданова од Универзитетот во Софија (30 часа), како и првиот семинар за перманентно образование на наставниците по италијански јазик во Р. Македонија на тема *Нови контексти за изучување на странски јазици*, одобрен од Министерството за надворешни работи на Италија и Министерството за образование и наука на Македонија и одржан во 2004 год. на Филолошкиот факултет во Скопје (40 часа).

Во согласност со членот 11 од Правилникот за критериумите и постапката за избор во наставно-научни, научни, наставно-стручни и соработнички звања на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје (Универзитетски гласник бр. 173, од 1 август 2011 год.), може да се констатира дека ас. д-р Руска Ивановска-Наскова остварила вкупно 68,5 поени во однос на наставно-образовната дејност и со тоа далеку го надминала минималниот број поени (20) за избор во звањето доцен

Научноистражувачка работа

Д-р Руска Ивановска-Наскова остварила, исто така, и богата и разновидна научноистражувачка дејност.

Таа учествувала во реализација на Темпус-проектот „New Curriculum Model for Italian studies“ (2005-2007) и била дел од работната група за негова имплементација. Овој проект, реализиран во соработка со универзитетите во Бари, Солун и Ајштат (Германија), има дадено значителен придонес за осовременување на студиите по италијански јазик и книжевност. Од 2010 год. таа е учесник и во националниот проект со меѓународно учество *Интеркултурна комуникација низ вековите: македонско-италијанските јазични и книжевни врски* (2010-2012), проект на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“, во соработка со Универзитетот во Фиренца (Италија) и координиран од проф. д-р Анастасија Ѓурчинова.

Истражувачкиот интерес на Руска Ивановска-Наскова е насочен кон италијанската граматика, корпусната лингвистика и контрастивните проучувања меѓу италијанскиот и македонскиот јазик. Таа учествувала на повеќе домашни и странски конференции и научни собир со свои прилози, меѓу кои се и: Петтата меѓународна конференција за јазични ресурси (*5th International Conference on Language Resources and Evaluation 24-26 May 2006 Genoa*), научните собири во Скопје во рамките на проектот „Темпус“, Третата меѓународна конференција за граматика и корпуси, како и научниот собир „Италијанскиот јазик, книжевност и култура“ одржан 2009 год. во Скопје. Кандидатката се јавува и како автор на голем број трудови со оригинални научни резултати, објавени во домашни и странски монографии, списанија и зборници на трудови:

1. Ivanovska-Naskova, R. (2008) “Dizionario morfologico della lingua macedone” in *Comprensione e malinteso. Tra Babele e Pentecoste*. S. Carlucci and T. Giudice (eds.), Edizioni Giuseppe Laterza: Bari. (6 поени)
2. Ivanovska-Naskova, R. (2006) “The Development of the first LR for Macedonian: Current Projects” in *Proceedings of the 5th International Conference on Language Resources and Evaluation 24-26 May Genoa ELRA*: 2006 pp. 1837-1840. (3 поени)

3. Ivanovska-Naskova, R. (2007) "I corpora e l'insegnamento della grammatica" in *Atti dei seminari TEMPUS "Tempo d'incontri"*. A. Gjurićinova and V. Zaccaro (eds.). Facoltà di filologia "Blaže Koneski": Skopje. pp.34-37. (3 поени)
4. Ivanovska-Naskova, R. (2007) "I programmi di analisi di corpora linguistici e i linguaggi settoriali" in *Atti dei seminari TEMPUS "Tempo d'incontri"*. A. Gjurićinova and V. Zaccaro (eds.). Facoltà di filologia "Blaže Koneski": Skopje. pp.577-582. (3 поени)
5. Ivanovska-Naskova, R. (2007) "Programmi per l'analisi dei corpora: Intex/Nooj." in *Atti dei seminari TEMPUS "Tempo d'incontri"*. A. Gjurićinova and V. Zaccaro (eds.). Facoltà di filologia "Blaže Koneski": Skopje. (3 поени).
6. Ivanovska-Naskova, R. (2011) "Italian-Macedonian Parallel Corpus" in *Grammar & Corpora 2009. Third International Conference, Mannheim, 22.-24.09.2009* M. Konopka, J. Kubczak, C. Mair, F. Štícha, U. H. Waßner (eds.) Tübingen: Narr. pp. 599-604. (3 поени)
7. Ивановска-Наскова Р. (2005) "Јазични корпуси и нивната примена". *Годишен зборник кн.30*, Филолошки факултет "Блаже Конески": Скопје. стр. 53-62. (2 поена)
8. Ивановска-Наскова, Р., Р. Петрушевска (2005) "Темпус-проект: Нов модел на курикулуми по италијанските студии". *Годишен зборник кн.30*. Филолошки факултет "Блаже Конески": Скопје. стр. 237-239. (2 поени)
9. Ивановска-Наскова Р., (2006) "Создавање на електронски јазични корпуси". *Годишен зборник кн.31*. Филолошки факултет "Блаже Конески": Скопје. стр.99-112. (2 поена)
10. Ивановска-Наскова Р., (2007) "Лексичко-граматичкиот пристап и истражувањата врз италијанскиот јазик". *Годишен зборник кн.33*. Филолошки факултет "Блаже Конески": Скопје. стр. 89-101. (2 поена)
11. Ивановска-Наскова Р., (2008) "Електронски јазични ресурси во програмата за автоматска обработка на корпуси Intex/Nooj". *Годишен зборник кн.34*. Филолошки факултет "Блаже Конески": Скопје. стр.275-284. (1,8 поени)
12. Ivanovska-Naskova, R. (2006) "Using Nooj in the Language Classroom: the Italian Module". in *9th Intex/Nooj Conference, June 1-3, 2006, Belgrade, (Abstracts)*. University of Belgrade: Belgrade. pp.81. (апстракт, 1 поен)

13. Ivanovska-Naskova, R. (2010) "Using an Italian-Macedonian parallel corpus in the language classroom: The case of the polyvalent *CHE* ", *6th International Contrastive Linguistics Conference, September 30-October 2, 2010, Berlin, Freie Universität: Berlin*. pp.76. (апстракт, 1 поен)

Согласно со членот 11 од Правилникот за критериумите и постапката за избор во наставно-научни, научни, наставно-стручни и соработнички звања на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје (Универзитетски гласник бр. 173, од 1 август 2011 год.), може да се констатира дека ас. д-р Руска Ивановска-Наскова остварила вкупно 42,5 поени во доменот на научноистражувачката работа и со тоа далеку го надминала минималниот број поени (20) за избор во звањето доцент.

Стручно-апликативна дејност

Д-р Руска Ивановска-Наскова остварила и богата стручно-апликативна активност во изминатиот период.

Таа била координатор во подготовката на елеборат за новата модулarna студиска програма на Катедрата за италијански јазик и книжевност (2009). Кандидатката се јавува и како преведувач на следните раскази, статии и поглавја од книги:

1. Њиши, А. (2004) "Мала пролегомена на интеркултуралната херменевтика", *Спектар* 2004/43-44, стр. 157-152. (0,5 поени)
2. Миниси, Н. „Личноста на Лермонтов“. *Европски книжевни студии*. Скопје: Култура. стр. 95-117. (1 поен)
3. Гуљелми, М. (2006) "Книжевен превод". *Компаративна книжевност*. Њиши, А. (прир.), Скопје: Магор. стр. 189-221. (1 поен)
4. Пирандело, Л. (2008) "Количка". *Антологија на светскиот класичен расказ*. *Свет во мало.*, Кулафкова, К. (прир.). Скопје: Про литерa, стр. 124-132. (0,5 поени)

Таа се јавува, исто така, и како член на уредувачки одбор на зборникот на трудови *Atti dei seminari TEMPUS "Tempo d'incontri"*, A. Gjurićinova and V. Zaccaro (eds.), Facoltà di filologia "Blaže Koneski": Skopje. Ивановска-Наскова била и член на

организациониот одбор на меѓународниот собир *Нови тенденции и нови курикулуми во наставата по италијански јазик и книжевност, 27-28 октомври 2005*, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ - Скопје и Филолошки факултет „Блаже Конески“, како и член на организациониот одбор на меѓународниот собир *Италијанските студии и европскиот систем на високо образование, 22-24 февруари 2007*, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ - Скопје и Филолошки факултет „Блаже Конески“. Д-р Руска Ивановска-Наскова била и секретар на меѓународниот собир одржан по повод 50-годишнината од основање на лекторатот по италијански јазик на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје, *Италијанскиот јазик, книжевност и култура, 29-30 октомври 2009 год.*, Филолошки факултет „Блаже Конески“.

Кандидатката остварила, исто така, и повеќе студиски престои пред сè на Универзитетот во Бари во рамките на нејзините докторски студии и проектот „Темпус“, како и на Универзитетот „La Sapienza“ во Рим.

Таа учествувала и во подготовка на апликацијата за Темпус-проектот *New Curriculum Model for Italian Studies*. Д-р Ивановска-Наскова била и ЕКТС-координатор на студиската програма по италијански јазик и книжевност (2008/2009; 2009/2010; 2010/2011), како и секретар на Катедрата за романски јазици и книжевности (2005-2007). Во неколку наврати земала учество во факултетски комисии за попис. Од 2010 год. таа е член на асоцијацијата *SLI (Società di Linguistica Italiana)*.

Во согласност со членот 11 од Правилникот за критериумите и постапката за избор во наставно-научни, научни, наставно-стручни и соработнички звања на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје (Универзитетски гласник бр. 173, од 1 август 2011 год.), може да се констатира дека ас. д-р Руска Ивановска-Наскова остварила вкупно 22,5 поени во однос на стручно-апликативната дејност и со тоа далеку го надминала минималниот број поени (10) за избор во звањето доцент.

ЗАКЛУЧОК И ПРЕДЛОГ

По направениот увид и анализа на севкупната активност на кандидатката ас. д-р Руска Ивановска-Наскова, Комисијата констатира дека д-р Иванова Наскова се докажала како сериозен млад научник, која настојува стекнатите

знаења успешно да им ги пренесе на студентите сè со цел да ја направи поефикасна наставата и неа да ја збогати со новите достигнувања во лингвистиката. Несомнено е дека таа успева да си пробие пат и во лингвистичката наука, за што доказ е богатата и разновидна научна дејност. Комисијата со задоволство може да се констатира дека станува збор за квалитетна, сериозна и научно оформена личност подготвена да одговори на предизвиците на современите движења на високото образование во однос на наставата и научноистражувачката дејност.

Земајќи ги предвид стручните, научните и дидактичките квалитети на д-р Ивановска-Наскова, имаме чест и задоволство да му предложиме на Наставно-научниот совет на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје, да ја избере д-р Руска Ивановска-Наскова во звањето доцент по предметите: граматика на современиот италијански јазик и информатичка лингвистика (за италијански јазик).

Рецензентска комисија

1. Проф. д-р Александра Саржоска, с.р.
2. Проф. д-р Звонко Никодиновски, с.р.
3. Доц. д-р Лучана Гуидо-Шремпф, с.р.

Скопје,

10.11.2011

ПРИЛОГ

**КОН ИЗВЕШТАЈОТ ЗА ИЗБОР ВО НАСТАВНО- НАУЧНО, НАУЧНО,
НАСТАВНО-СТРУЧНО И СОРАБОТНИЧКО ЗВАЊЕ**

АНЕКС 2

Кандидат: д-р Руска Ивановска-Наскова

Институција: Филолошки факултет „Блаже Конески“ – Скопје

Научна област: граматика на италијанскиот јазик и информатичка лингвистика (за италијански јазик)

НАСТАВНО-ОБРАЗОВНА ДЕЈНОСТ

Ред. број	Назив на дејноста	Поени
1.	Вежби во прв циклус студии во академските 2002/2003 и 2003/2004 (зимски семестар) како демонстратор по предметот граматика на италијанскиот јазик 1 на Катедрата за романски јазици и книжевности на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје (3 семестри x 4 часа вежби)	5,4
2.	Вежби во прв циклус студии во академските 2003/2004 (летен семестар), 2004/2005, 2005/2006, 2006/2007 год. година како помлад асистент по предметот граматика на италијанскиот јазик 1 и 3, односно морфологија со основи на фонетика на италијанскиот јазик 1, морфологија на италијанскиот јазик 2, синтакса на италијанскиот јазик 1 и синтакса на италијанскиот јазик 2 на Катедрата за романски јазици и книжевности на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје (7 семестри x 8 часа)	25,2
3.	Вежби во прв циклус студии во академските 2007/2008 (зимски семестар), 2008/2009, 2009/2010 год. и 2010/2011 год. (летен семестар) како асистент по предметите морфологија со основи на фонетика на италијанскиот јазик 1, морфологија на италијанскиот јазик 2, морфологија на италијанскиот јазик 4, синтакса на италијанскиот јазик 1 и синтакса на италијанскиот јазик 2 на Катедрата за романски јазици и книжевности, односно на Катедрата за италијански јазик и книжевност на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје (6 семестри x 8 часа)	21,6
4.	Вежби во прв циклус на студии во академските 2008/2009, 2009/2010 како асистент по предметот информатичка лингвистика за италијанскиот јазик 1 и информатичка лингвистика за италијанскиот јазик 2 на Катедрата за романски јазици и книжевности	10

	(2 семестри x 6 часа, 2 семестри x 4 часа)	
5.	Консултации со студенти при Катедрата за романски јазици и книжевности, односно Катедрата за италијански јазик и книжевност при Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје во академските 2003/2004 (летен семестар, 2004/2005, 2005/2006, 2006/2007, 2007/2008 (зимски семестар), 2008/2009, 2009/2010, 2010/2011 (летен семестар) (13 семестри x 100 студенти)	2,6
6.	Подготовка на предметите информатичка лингвистика за италијански јазик 1 и информатичка лингвистика за италијански јазик 2, воведен и како изборни предмети по струка во третиот, односно четвртиот семестар на студиската програма по италијански јазик и книжевност (1,5 x 2)	3
7.	Член во 7 комисији за оцена или одбрана на дипломска работа на студенти на Катедрата за италијански јазик и книжевност	0,7
	Вкупно	68,5

НАУЧНОИСТРАЖУВАЧКА ДЕЛНОСТ

Ред. број	Назив на дејноста	Поени
	Учество во национални и меѓународни научни проекти	
1.	Учесник во меѓународниот Темпус-проект JEP 18101-2003 <i>New Curriculum Model for Italian Studies</i> (2005-2007), заеднички проект на катедрите по италијанистика при универзитетите во Скопје (Македонија), Бари (Италија), Солун (Грција) и Ајштет (Германија).	5
2.	Учесник во национален проект со меѓународно учество (2010-2012): <i>Интеркултурна комуникација низ вековите: македонско-италијанските јазични и книжевни врски</i> , проект на Филолошкиот факултет Блаже Конески, во соработка со Универзитетот во Фиренца (Италија), поддржан од Министерството за наука и образование на РМ.	5
	Дел од монографија објавена во странство	
3.	Ivanovska-Naskova, R. (2008) "Dizionario morfologico della lingua macedone" in <i>Comprensione e malinteso. Tra Babele e Pentecoste</i> . S. Carlucci, T. Giudice (eds.), Edizioni Giuseppe Laterza: Bari.	6
	Трудови со оригинални научни/стручни резултати, објавени во зборник на трудови од научен/стручен собир со меѓународен уредувачки одбор	
4.	Ivanovska-Naskova, R. (2006) "The Development of the first LR's for Macedonian: Current Projects" in	3

	<i>Proceedings of the 5th International Conference on Language Resources and Evaluation 24-26 May Genoa ELRA: 2006 pp. 1837-1840.</i>	
5.	Ivanovska-Naskova, R. (2007) "I corpora e l'insegnamento della grammatica" in <i>Atti dei seminari TEMPUS "Tempo d'incontri"</i> . A. Gjurchinova and V. Zaccaro (eds.). Facoltà di filologia "Blaže Koneski": Skopje. pp.34-37.	3
6.	Ivanovska-Naskova, R. (2007) "I programmi di analisi di corpora linguistici e i linguaggi settoriali" in <i>Atti dei seminari TEMPUS "Tempo d'incontri"</i> . A. Gjurchinova and V. Zaccaro (eds.). Facoltà di filologia "Blaže Koneski": Skopje. pp.577-582.	3
7.	Ivanovska-Naskova, R. (2007) "Programmi per l'analisi dei corpora: Intex/Nooj." in <i>Atti dei seminari TEMPUS "Tempo d'incontri"</i> . A. Gjurchinova and V. Zaccaro (eds.). Facoltà di filologia "Blaže Koneski": Skopje.	3
8.	Ivanovska-Naskova, R. (2011) 2011 "Italian-Macedonian Parallel Corpus" in <i>Grammar & Corpora 2009. Third International Conference, Mannheim, 22.-24.09.2009</i> M. Konopka, J. Kubczak, C. Mair, F. Šticha, U. H. Waßner (eds.) Tübingen: Narr. pp. 599-604.	3
	Трудови објавени во зборник на трудови на високообразование институција	
9.	Ивановска-Наскова Р. (2005), "Јазични корпуси и нивната примена". <i>Годишен зборник кн.30, Филолошки факултет "Блаже Конески": Скопје. стр. 53-62.</i>	2
10.	Ивановска-Наскова Р., Р. Петрушевска (2005) "Темпус-проект: Нов модел на курикулуми по италијанските студии". <i>Годишен зборник кн.30. Филолошки факултет "Блаже Конески": Скопје. стр. 237-239.</i>	1,8
11.	Ивановска-Наскова Р., (2006) "Создавање на електронски јазични корпуси". <i>Годишен зборник кн.31. Филолошки факултет "Блаже Конески": Скопје. стр.99-112.</i>	2
12.	Ивановска-Наскова Р., (2007) "Лексичко-граматичкиот пристап и истражувањата врз италијанскиот јазик". <i>Годишен зборник кн.33. Филолошки факултет "Блаже Конески": Скопје. стр. 89-101.</i>	2
13.	Ивановска-Наскова Р., (2008) "Електронски јазични ресурси во програмата за автоматска обработка на корпуси Intex/Nooj". <i>Годишен зборник кн.34. Филолошки факултет "Блаже Конески": Скопје. стр.275-284.</i>	2
	Апстракти објавени во зборник на меѓународна конференција	
14.	Ivanovska-Naskova, R. (2006) "Using Nooj in the Language Classroom: the Italian Module". in <i>9th Intex/Nooj Conference, June 1-3, 2006, Belgrade,</i>	1

	(Abstracts). University of Belgrade: Belgrade. pp.81.	
15.	Ivanovska-Naskova, R. (2010) "Using an Italian-Macedonian parallel corpus in the language classroom: The case of the polyvalent <i>CHE</i> ", 6 th International Contrastive Linguistics Conference, September 30-October 2, 2010, Berlin, Freie Universität: Berlin. pp.76.	1
Вкупно:		42,8

СТРУЧНО-АПЛИКАТИВНА ДЕЈНОСТ

Ред. број	Назив на дејноста	Поени
1.	Координатор во подготовка на есеј за новата модулна студиска програма на Катедрата за италијански јазик и книжевност (2009)	1
	Превод	
2.	Њиши, А. (2004), "Мала пролегомена на интеркултуралната херменевтика", <i>Спектар</i> 2004/43-44, стр. 157-152.	0.5
3.	Миниси, Н. „Личноста на Лермонтов“. <i>Европски книжевни студии</i> . Скопје: Култура. стр. 95-117.	1
4.	Гуљелми, М. (2006) "Книжевен превод". <i>Компаративна книжевност</i> . Њиши, А. (прир.), Скопје: Магор. стр. 189-221.	1
5.	Пирандело, Л. (2008), "Количка". <i>Антологија на светскиот класичен расказ. Свет во мало.</i> , Кулафкова, К. (прир.). Скопје: Про литер, стр. 124-132.	0,5
6.	Член на уредувачки одбор на зборникот на трудови <i>Atti dei seminari TEMPUS "Tempo d'incontri"</i> , A. Gjurchinova and V. Zaccaro (eds.), Facoltà di filologia "Blaže Koneski": Skopje.	1
	Член на организационен или програмски одбор на меѓународен научен/стручен собир	
7.	Член на организациониот одбор на меѓународниот собир <i>Нови тенденции и нови курикулуми во наставата по италијански јазик и книжевност</i> , 27-28 октомври 2005, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ - Скопје и Филолошки факултет „Блаже Конески“	1
8.	Член на организациониот одбор на меѓународниот собир <i>Италијанските студии и европскиот систем на високо образование</i> , 22-24 февруари 2007, Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ - Скопје и Филолошки факултет „Блаже Конески“	1
9.	Секретар на меѓународниот собир одржан по повод 50-годишнината од основањето на лекторатот по италијански јазик на Филолошкиот факултет „Блаже Конески“ во Скопје, <i>Италијанскиот јазик, книжевност и култура</i> , 29-30 октомври 2009 год., Филолошки	1

	факултет „Блаже Конески“	
	Студиски престој во странство	
10.	Студиски престој на Универзитетот “La Sapienza” во Рим, Индивидуален грант за мобилност IMG2005-2003 (1 месец, јануари-февруари 2003)	0,5
11.	Престој на Универзитетот во Бари, во рамките на Темпус-проектот “New Curriculum Model for Italian Studies” (1 недела, февруари 2005 год.)	0.5
12.	Престој на Универзитетот во Бари, во рамките на Темпус-проектот “New Curriculum Model for Italian Studies” (3 недели, мај-јуни 2005 год.)	0.5
13.	Престој на Универзитетот во Бари, во рамките на Темпус-проектот “New Curriculum Model for Italian Studies”, (1 недела, мај 2006 год.)	0.5
14.	Престој на Универзитетот во Бари, во рамките на Темпус-проектот “New Curriculum Model for Italian Studies” (1 недела, декември 2006 год.)	0.5
15.	Престој на Универзитетот во Бари, во рамките на докторските студии по теорија за јазикот и науки за знаците (10 престои од 1 недела во периодот 2006-2011 год.)	5
	Изготвување и пријавување на научен/образовен меѓународен проект	
16.	Учество во подготвувањето на апликацијата за ТЕМПУС-проектот “New Curriculum Model for Italian Studies” (2004 год.)	1
	Координатор на студиска програма	
17.	ЕКТС-координатор на студиската програма по италијански јазик и книжевност (2008/2009; 2009/2010; 2010/2011)	3
18.	Секретар на Катедрата за романски јазици и книжевности (2005-2007)	1
19.	Член на факултетски комисији за попис	1
20.	Член на асоцијацијата <i>SLI (Società di Linguistica Italiana)</i> од 2010 год.	1
	Вкупно:	22,5

ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕФЕРЕНЦИ НА КАНДИДАТОТ ЗА ИЗБОР ВО ЗВАЊЕТО ДОЦЕНТ	поени
НАСТАВНО-ОБРАЗОВНА ДЕЈНОСТ	68,5
НАУЧНОИСТРАЖУВАЧКА ДЕЈНОСТ	42,8
СТРУЧНО-АПЛИКАТИВНА ДЕЈНОСТ	22,5
Вкупно:	133,8

Рецензентска комисија

Д-р Александра Саржоска, вонреден професор, с.р.

Д-р Звонко Никодиновски, редовен професор, с.р.

Д-р Лучана Гвидо-Шпремф, с.р.

Скопје, 10.11.2011